

RealTime Transcriptions

TRANSCRIPTION OF THE

COMMISSION OF INQUIRY

MARIKANA

BEFORE TRIBUNAL

THE HONOURABLE MR JUSTICE FARLAM (RETIRED) - CHAIRPERSON
MR TOKOTA SC
MS HEMRAJ SC

HELD ON

DAY 167

13 JANUARY 2014

PAGES 19308 TO 19509



© **REALTIME TRANSCRIPTIONS**



64 10th Avenue, Highlands North, Johannesburg
P O Box 721, Highlands North, 2037
Tel: 011-440-3647 Fax: 011-440-9119 Cell: 083 273-5335
E-mail: realtime@pixie.co.za
Web Address: <http://mysite.mweb.co.za/residents/pak06278>



<p style="text-align: right;">Page 19308</p> <p>1 [PROCEEDINGS ON 13 JANUARY 2014]</p> <p>2 [09:14] CHAIRPERSON: The Commission resumes.</p> <p>3 Before we continue with the evidence there are two points I</p> <p>4 want to raise. The first relates to the question of the</p> <p>5 video summaries. Remember last year we requested that</p> <p>6 summaries be prepared, objective summaries of what's</p> <p>7 visible on the main videos and I just want to ask whether</p> <p>8 there's any progress on that yet, and if not, I hope there</p> <p>9 will be soon.</p> <p>10 The second one is a matter that I think really I</p> <p>11 must raise with the representatives of the SAPS. There is</p> <p>12 a debate among us, whether we're talking about GGG or JJJ,</p> <p>13 but doesn't matter what –</p> <p>14 COMMISSIONER HEMRAJ: GGG36.</p> <p>15 CHAIRPERSON: GGG36, it's the transcript</p> <p>16 of the Ryland video. If one looks at the transcript, the</p> <p>17 transcript says "Speaker" and then sets out what a speaker</p> <p>18 has said and then it says "Speaker" and presumably another</p> <p>19 speaker. Now I take it that the, either Captain Ryland or</p> <p>20 perhaps Brigadier Calitz or both of them will be able to</p> <p>21 identify the voices, so we'd appreciate it if an improved</p> <p>22 transcript could be prepared identifying, where it is</p> <p>23 possible, the speakers whose voices can be heard on the</p> <p>24 audio side of the video. Yes, and I think a number of the</p> <p>25 issues raised by Mr Chaskalson in his cross-examination of</p>	<p style="text-align: right;">Page 19310</p> <p>1 as well as all of its annexures, correct?</p> <p>2 BRIGADIER CALITZ: Ja, it's a very huge</p> <p>3 bundle, thick documents, but I went through them, ja.</p> <p>4 MS LE ROUX: Okay, so then you'll be</p> <p>5 aware that Mr White has expressed concern about the</p> <p>6 statements that have been provided to the Commission by</p> <p>7 members of SAPS, and you'll know that his concerns – just</p> <p>8 to orientate you – are broadly fourfold. The first is the</p> <p>9 lack of any mention of certain critical events where we see</p> <p>10 an absence of mentioning scene 1 or scene 2 in the</p> <p>11 statements of members who were there. His second concern</p> <p>12 is that where members mention these important events of the</p> <p>13 day of the 16th, there's not very much detail. There's a</p> <p>14 lack of meaningful detail in how they describe them, and</p> <p>15 then he notes his concern that he doesn't think this</p> <p>16 accords with the SAPS recognising their accountability and</p> <p>17 taking responsibility for the 34 deaths that occurred on</p> <p>18 that day, and he also points out that he doesn't think this</p> <p>19 is consistent with the commitment to cooperate with the</p> <p>20 Commission.</p> <p>21 So what I'd like to do is if we could start, do</p> <p>22 you know whether any of the members – Papa1, Papa4 or Papa5</p> <p>23 – are in the process of preparing the supplementary</p> <p>24 statements that we should receive from SAPS this Friday?</p> <p>25 Do you know whether, do you have any knowledge of whether</p>
<p style="text-align: right;">Page 19309</p> <p>1 the Brigadier may well either be answered or certainly</p> <p>2 answered to some extent once we have that information.</p> <p>3 Brigadier, you're still under oath.</p> <p>4 ADRIAAN MARTHINUS CALITZ: Thank you.</p> <p>5 CHAIRPERSON: Ms Le Roux.</p> <p>6 CROSS-EXAMINATION BY MS LE ROUX (CONTD.):</p> <p>7 Thank you, Chair. Good morning, Brigadier.</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: Good morning,</p> <p>9 Advocate.</p> <p>10 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, so that</p> <p>11 you know where we are going - and hopefully we can finish</p> <p>12 my cross-examination in the course of today – I have six</p> <p>13 themes to cover with you. I'd like to start with the</p> <p>14 question of the statements provided by SAPS members. Now</p> <p>15 I'm correct that you've been provided with copies of the</p> <p>16 statements of the SAPS members that were in Papaas1, Papaas4,</p> <p>17 Papa5, correct?</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: The ones that you</p> <p>19 indicated in your document, that's correct.</p> <p>20 MS LE ROUX: Yes, and you've had an</p> <p>21 opportunity to review all of those?</p> <p>22 BRIGADIER CALITZ: I read through those</p> <p>23 statements, yes.</p> <p>24 MS LE ROUX: Okay, and you've also had</p> <p>25 the opportunity to read Mr Gary White's second statement,</p>	<p style="text-align: right;">Page 19311</p> <p>1 they are, any of those members are doing additional</p> <p>2 statements?</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: No, unfortunately not.</p> <p>4 CHAIRPERSON: Ms Le Roux, as you were</p> <p>5 setting out Mr White's criticisms of the documents produced</p> <p>6 by SAPS, or some of them, I wondered how this witness could</p> <p>7 help us. He's not responsible for preparing the SAPS'</p> <p>8 case. He doesn't take the statements. I doubt very much</p> <p>9 if he even supervises the statements. I'm not saying these</p> <p>10 are inappropriate questions to ask, but I wonder whether</p> <p>11 this is the right person to ask them of, but the question</p> <p>12 you asked him about whether supplementary statements were</p> <p>13 being prepared, that's a question that could appropriately</p> <p>14 be put by way of, either orally or in writing to the legal</p> <p>15 team representing the SAPS. I don't know that I'm going to</p> <p>16 allow a question asked of a witness in position of the</p> <p>17 Brigadier which can appropriately be asked of the legal</p> <p>18 team for the SAPS. I just say that because then you'll</p> <p>19 understand where I'm coming from.</p> <p>20 MS LE ROUX: Thank you, Chair. In</p> <p>21 response I merely note the following. We're unlikely to</p> <p>22 hear from all of these witnesses in oral evidence, so at</p> <p>23 the moment all that we have are these statements. I</p> <p>24 understand the Brigadier would not necessarily know whether</p> <p>25 they are engaged in preparing supplementary statements, but</p>

Page 19312	Page 19314
1 my questions for the Brigadier – and I was about to get 2 there with my next question – is he's the operational 3 commander of an operation that – 4 CHAIRPERSON: He's the operational 5 commander of the operation. 6 MS LE ROUX: Yes. 7 CHAIRPERSON: He's not the operational 8 commander of the presentation of the SAPS case to the 9 Commission. 10 MS LE ROUX: Correct, Chair. 11 CHAIRPERSON: You must bear that 12 distinction in mind. 13 MS LE ROUX: Yes. 14 CHAIRPERSON: Please carry on. 15 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, in your 16 briefing to members on the 18th of August – we don't need to 17 call up the video, but you'll recall that in that briefing, 18 which we saw at the end of last year - there was detailed 19 questioning on it by Adv Budlender - you referred to this 20 Commission of Inquiry and you told the members that you 21 were briefing that, you know, the SAPS would cooperate 22 fully. You encouraged people to provide information and so 23 it's in that theme as operational commander that I'd like 24 to point out certain features of the statements that you've 25 reviewed. I don't want to go through each and every	1 what the – 2 BRIGADIER CALITZ: The ones you gave me 3 runs from JJJ178 and then – 4 MS LE ROUX: And then it will be 178.2. 5 BRIGADIER CALITZ: Is it B? 6 MS LE ROUX: Yes. 7 BRIGADIER CALITZ: 178, JJJ178 Bravo, B? 8 MS LE ROUX: Yes. 9 BRIGADIER CALITZ: Alright. Thank you. 10 MS LE ROUX: Brigadier, I just also – 11 CHAIRPERSON: I'm sorry to interrupt you. 12 You see from the top of the screen what this is all about. 13 This is, as you see, annexure GW6B and it refers to 14 JJJ178.2. 15 BRIGADIER CALITZ: I got it, dankie mnr 16 die Voorsitter. 17 CHAIRPERSON: Mr Chaskalson took you 18 through some of the material which had been prepared by 19 CALS, so we're familiar with it to some extent at least. 20 That's correct, isn't it? 21 BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek, mnr die 22 Voorsitter. 23 MS LE ROUX: And Brigadier Calitz, it's a 24 very simple point, which is just on this plan you can see 25 where Papa4 and Papa5 are in particular. They are right
1 statement. What I want to do is highlight certain features 2 in these statements that you've seen and then ask you 3 whether you think this, as the operational commander 4 whether that was the type of cooperation and detail you 5 envisaged when you briefed your members on the 18th. 6 BRIGADIER CALITZ: The question that I 7 take it from the statement that you made is on the 18th, yes 8 I think my words were that we would give 100% cooperation 9 to this Commission. 10 MS LE ROUX: Thank you, Brigadier. So if 11 I could just quickly start by placing the members in these 12 three Nyals. So if we could start actually at scene 1 and 13 the easiest way to do this, for the record, is if we could 14 refer to slide 55 of annexure GW6B to the Gary White 15 statement, and if we could display that on screen. So 16 GW6B, slide 55. 17 BRIGADIER CALITZ: Which one is it in 18 your reference, if you can just be patient with me, let me 19 just find it? G? 20 MS LE ROUX: It's annexure GW6B to Gary 21 White's statement, and then it's slide 55 of that annexure. 22 BRIGADIER CALITZ: Gary White's statement 23 has got all the JJJ attachments to it. You mentioned G 24 now. 25 MS LE ROUX: Yes, it has – I don't know	1 next to the kraal and for cross-reference purposes, but I 2 don't think we need to necessarily display it if it will 3 delay us, there is the document put in by SERI as well 4 regarding vehicle movements and positions. I don't have an 5 exhibit number for you just yet. I'll obtain an 6 instruction on that, but at slide 40 of that same plan 7 is plotted, but that's on an aerial photograph that shows 8 the positioning of the bodies. The simple point is we can 9 see where Papa4 and Papa5 are, as well as the positioning 10 of your Nyala at the kraal. So we can see that 4 and 5 are 11 right next to the kraal, and given that we know where the 12 bodies fell at scene 1, they were right there. They were 13 in their clear line of sight. So having placed the members 14 at scene 1, if we can then start – 15 CHAIRPERSON: I'm sorry, can I interrupt 16 for a moment. Colonel Pitsi, what was the number of his 17 vehicle? 18 BRIGADIER CALITZ: Papa5. 19 CHAIRPERSON: So he was there too. He 20 was in charge of the Nyala which we see here, which is 21 directly opposite the kraal and very close to this place 22 where scene 1, where the events at scene 1 occurred. 23 That's right? 24 BRIGADIER CALITZ: That is correct, yes. 25 I think just the Papa19, that's the one I made corrections.

<p style="text-align: right;">Page 19316</p> <p>1 I think all the corrections has been made on this slide 2 because the way of the positioning of the vehicles differ 3 from the way that we rectify it with Mr Chaskalson, but I 4 think that is on record, Chair.</p> <p>5 CHAIRPERSON: That's correct,</p> <p>6 MS LE ROUX: Thank you, Brigadier Calitz, 7 and of course the issue with Papa19 is that that was the 8 call sign put on its roof, but we've corrected that.</p> <p>9 BRIGADIER CALITZ: Ek praat onder 10 korreksie, ek dink dit was Pappa10 gewees, ja, en my 11 posisie is heeltemal uit plek uit, ensovoorts. Maar ons 12 het reeds in detail met dit gehanteer.</p> <p>13 MS LE ROUX: So if we could start then 14 with the statements of the members in Papa1, in your Nyala, 15 and if we start with your statement, and as we, just for 16 the purposes of the record, Mr White at paragraph 7.3.10 – 17 we don't need to go there, but that's where he addresses 18 your lack of detail on scene 1 and scene 2. Now obviously 19 you've now filled that out through extensive testimony, so 20 I don't need to detain us too long on this, but the point 21 is that in your initial statement there was very little 22 detail of your recollection of events at scene 1, and 23 similarly very little detail about scene 2. Obviously your 24 testimony has now fleshed that out, and Human Rights 25 Commission's concern is that like other members' statements</p>	<p style="text-align: right;">Page 19318</p> <p>1 so ek weet nie of dit 'n vraag was, of dit net stellings is 2 nie, maar ek dink die rekord is reeds op die tafel wat dit 3 aanbetref.</p> <p>4 MS LE ROUX: Then, Brigadier Calitz, the 5 other feature I'd like to point out, and recall this is the 6 exercise we're now doing, I'm just pointing out features in 7 the statements you've seen. I don't obviously expect you 8 to be able to testify about those members' recollections, 9 but –</p> <p>10 COMMISSIONER HEMRAJ: Ms Le Roux, could 11 you perhaps just direct us to the paragraph in each 12 statement that you refer to? It will assist us in applying 13 our minds to this content, isn't it?</p> <p>14 MS LE ROUX: Chair, for the record, in 15 the statement of Kgosana it's paragraph 5. I'll just read 16 it into the record. We don't need to go there. It says, 17 "Then all the Nyalas with wires were deployed as to channel 18 the participants so that they must use one exit to leave 19 their weapons and leave the place as their gathering was 20 illegal." And then in Seeko's statement similarly 21 paragraph 5 he records, "The Nyala with," he says bob wire, 22 I think he means barbed wire, "when started to deploy wire 23 channel crowd to use one exit and delay if they attack 24 police around." That seems to indicate they thought the 25 encirclement plan still applied, but Adv Budlender has</p>
<p style="text-align: right;">Page 19317</p> <p>1 where we may not get the opportunity to flesh them out, all 2 we have are statements with very scanty detail.</p> <p>3 So if I can just then go through the members in 4 your Nyala. First we have Captain Greyling. Now we have 5 no statement at all from Captain Greyling. Do you have any 6 knowledge of why he never made a statement?</p> <p>7 BRIGADIER CALITZ: Nee, mnr die 8 Voorsitter, ek dra nie kennis nie, maar ek glo dit kan 9 verkry word.</p> <p>10 MS LE ROUX: And then if we look at 11 Warrant Officer Kgosana, whose statement is KKK27, and if 12 we look at Constable Seeko, whose statement is KKK26, this 13 is a point that has already been canvassed by Adv 14 Budlender, but from their statements we can see that they 15 thought the encirclement plan still applied at scene 1. 16 You noted that from their statements?</p> <p>17 BRIGADIER CALITZ: Ja, u is bietjie 18 vinnig tussen die verklarings. Dis 'n hengse dik pak, so 19 ek het nou nie dit oopgemaak nie, maar ek het die 20 verklarings gelees, ja. Ek kan miskien as ons daarnatoe 21 gaan presies kyk waarna u verwys. Maar ek onthou rofweg 22 waarna u verwys, ja. As u net, u het in die vorige – ek 23 weet nie, u maak stellings oor wat in my eerste een was. 24 Miskien moet ek net sê die verklaring, hoekom die detail 25 nie in my eerste een was nie. Ons het ook daaroor getuig,</p>	<p style="text-align: right;">Page 19319</p> <p>1 dealt with that. Then if we look at –</p> <p>2 CHAIRPERSON: I'm just asking what's the 3 point of putting it to this witness? If the point has 4 already been made there's no reason, no purpose in making 5 it again. So what's the purpose of asking this witness 6 about that? I mean you can put the whole of Mr Budlender's 7 cross-examination to him and say 'I don't expect you to 8 answer that, I'm just putting it to you,' I mean how is 9 that going to help us?</p> <p>10 MS LE ROUX: Chair, the point is twofold. 11 The first is as the commander who would have briefed the 12 members in that Nyala, the fact that they are still 13 confused about the briefing is one point to take, where the 14 second – all I'm doing is highlighting the deficiencies 15 that arise from the review of the statements of members 16 that are present, and then the point is as the operational 17 commander, whether he thinks this is in line with his 18 instruction to them to be fully candid with the 19 Commission –</p> <p>20 CHAIRPERSON: The one example –</p> <p>21 MS LE ROUX: - as well as his own 22 accountability and understanding of how to provide 23 information to the Commission.</p> <p>24 CHAIRPERSON: Alright. Okay, well carry 25 on, but please try to keep it as short as you can.</p>

<p style="text-align: right;">Page 19320</p> <p>1 MS LE ROUX: Yes Chair, and that's why 2 I'm trying not to have to go through – 3 CHAIRPERSON: Alright, okay. Well, 4 you've given us two examples which make the point that 5 you – 6 MS LE ROUX: Right. 7 CHAIRPERSON: - or illustrate the point 8 you're making. 9 MS LE ROUX: Yes. 10 CHAIRPERSON: I'm not sure you have to 11 give them all to us. 12 MS LE ROUX: Then similarly Kgosana, 13 Seeko, and Shange, which is KKK25, they fail to mention any 14 detail of what happens after scene 1, despite the fact that 15 Papa1 moved up, arrested people 150 metres from scene 2 and 16 then arrived closer to scene 2 and those members would have 17 participated there. So they say nothing about those 18 aspects. If we then look at Kgosana and Seeko again, and 19 for the record it's paragraph 7 of both statements, these 20 allege an attack on the water cannon, which simply did not 21 happen. No-one else has provided any evidence of an attack 22 on the water cannon. 23 MR SEMENYA SC: Chair, Ms Le Roux is 24 testifying now. Whether or not that did not happen, we 25 don't have any statement of a witness who says that.</p>	<p style="text-align: right;">Page 19322</p> <p>1 statements that are not affidavits that are not as yet 2 before us, alleging some sort of an attack on a water 3 cannon. 4 MR CHASKALSON SC: Yes, but that takes 5 place to the south of koppie 3 at scene 2. 6 COMMISSIONER HEMRAJ: I understand. 7 CHAIRPERSON: [Microphone off, inaudible] 8 throw any light on it then we needn't waste anymore time on 9 it, but can you help us on that point? 10 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter – 11 CHAIRPERSON: I know you didn't see these 12 things – 13 BRIGADIER CALITZ: Ja – 14 CHAIRPERSON: But of course you did 15 receive these – 16 BRIGADIER CALITZ: Heeltemal – 17 CHAIRPERSON: - and so forth after – 18 BRIGADIER CALITZ: Heeltemal korrek. Ek 19 stem saam met alles wat gesê is. 20 VOORSITTER: Wel, nie alles nie. Almal 21 het nie saamgestem met mekaar nie, maar – 22 BRIGADIER CALITZ: Die enigste – 23 VOORSITTER: Kyk, u het wel inligting 24 gekry later – 25 BRIGADIER CALITZ: Nee, ek wil net na die</p>
<p style="text-align: right;">Page 19321</p> <p>1 CHAIRPERSON: Ms Le Roux, what do you say 2 about that? You are correct I think in saying we haven't 3 had any evidence to that effect, but it doesn't follow that 4 there wasn't an attack on the water cannon. There's no 5 direct evidence either there was or there wasn't, but that 6 doesn't mean there wasn't. You are putting an inference 7 which may not be justified. Perhaps we can ask the 8 evidence leaders to help us because they've interviewed 9 witnesses and gone through the whole, all the statements in 10 detail, but Mr Chaskalson, can you tell us what is the 11 position? Is it going to be the contention of the evidence 12 leaders at the end, based on evidence that's still to come, 13 that there were no attacks on the water cannons? If so, 14 the point being put is correct. 15 MR CHASKALSON SC: Well, certainly none 16 that could have been witnessed from Papa1 because the only 17 evidence of attacks on the water cannon is evidence of 18 events that took place to the south of koppie 3 at a time 19 when Papa1 was to the northwest of koppie 3 and wouldn't 20 have been able to see what was taking place. 21 CHAIRPERSON: I see. But in any event, 22 I'm not sure that this is a point that the Brigadier can 23 deal with and we haven't yet had the evidence about attacks 24 on the water cannon, have we? So – 25 COMMISSIONER HEMRAJ: There are</p>	<p style="text-align: right;">Page 19323</p> <p>1 waterkanon toe kom. Ek weet nie wat die lede se bedoeling 2 was met diewoordjie "attack." Ek weet net op een stadium 3 het ek opdrag gegee die Nyals moet die waterkanonne 4 beskerm omdat hulle nie "bulletproof" is nie. Dit was my 5 getuienis, omdat dit sagte-dop voertuie is. So dit is al 6 wat ek kan sê rondom die Nyals wat dan beskerming aan die 7 waterkanonne gegee het, maar of hulle "ge-attack" is of so, 8 dit, ek kan nie op dit kommentaar lewer nie. 9 CHAIRPERSON: Ms Le Roux, you understand, 10 I'm not suggesting the points that you're seeking to make 11 aren't worthy points. My problem is whether this witness 12 is the appropriate person to whom you can make them, and I 13 know you could tell me he's the operational commander, but 14 that goes so far and no further. But anyway - 15 [09:34] MS LE ROUX: Chair, I just – 16 CHAIRPERSON: I don't want to stop you 17 making worthwhile points but I do want to conserve time as 18 much as I can. 19 MS LE ROUX: Chair, I do understand the 20 limitation of the Brigadier's recollection and his ability 21 to testify about these other members. Given that it's, 22 we're not, it's not clear whether we'll ever get to cross- 23 examine these other members I just want to put to the point 24 so that they are on the record and so that to the extent as 25 the operational commander he's in a position to address</p>

Page 19324

1 whether he thinks this is adequate cooperation and
 2 accountability and putting evidence before the commission –
 3 CHAIRPERSON: Ms Le Roux, I'm not
 4 interested in whether he thinks the cooperation is
 5 adequate. At the end of the day we will make findings on
 6 whether the cooperation we received from the police is
 7 adequate and is what we expected. But we won't be guided
 8 by any views that this witness may express on the point.

9 MS LE ROUX: Thank you, Chair, again I'll
 10 try to move through all of these, all of these points
 11 quickly. With respect to Warrant Officer Nong and for the
 12 record this is in paragraph 22 of his statement, Warrant
 13 Officer Nong to paraphrase puts a version in his statement
 14 that appears to place him in the Nyala seeing the attack on
 15 Mr Mpumza who then becomes, who is then identified as body
 16 C, this is directly contradicted by the evidence that we
 17 know that Warrant Officer Nong was outside of the Nyala
 18 taking photographs of the suspects and that's the evidence
 19 of Mr Chaskalson has already, Adv Chaskalson has already
 20 covered with you –

21 CHAIRPERSON: Which paragraph are you
 22 referring to now?

23 MS LE ROUX: Paragraph 22 of Warrant
 24 Officer Nong's statement.

25 CHAIRPERSON: For the benefit of those,

Page 19326

1 cross-examination and we went through the exercise where we
 2 identified the time stamp of when Warrant Officer Nong is
 3 taking photographs and he's taking photographs, he takes
 4 photograph on that thumbnail KKK18 3688 is taken at
 5 16:19:44 which is four seconds before body C is shot and
 6 then he takes photograph 3689 at 16:20:14 which is 26
 7 seconds after body C is shot. The simple point is the
 8 evidence of what photographs he's taking when places him
 9 outside of the Nyala and therefore his account of how he
 10 saw body C be shot is completely contradicted by that
 11 evidence. So his statement appears to be at best
 12 inaccurate on that point.

13 MR SEMENYA SC: Chair, again one does not
 14 impeach a witness through another one. These are
 15 observations that are properly to be put to another
 16 witness.

17 CHAIRPERSON: I, Ms Le Roux, subject to
 18 what you may say it sounds as if Mr Semenza is right but I
 19 think you can make the point you want to make by asking the
 20 witness who's there himself at the time at what point he
 21 heard the shots and where Warrant Officer Nong was at that
 22 time and you, to that extent you can use his evidence, his
 23 direct evidence to cast doubt upon this paragraph in
 24 Warrant Officer Nong's statement. But the way you put it
 25 I'm afraid it does give rise to the objection which Mr

Page 19325

1 those of us who are going to read the transcript later and
 2 those historians and others who're going to read through it
 3 in years to come it will be helpful for them to know and
 4 for us to know that the exhibit that you're referring to is
 5 KKK24.

6 MS LE ROUX: Thank you, Chair, and let me
 7 then read into the record the paragraph I'm referring to.
 8 Where he says that the –

9 CHAIRPERSON: - it's already in the
 10 record.

11 MS LE ROUX: Okay.

12 CHAIRPERSON: Because it is before us.
 13 But is there a particular sentence or so that you want to
 14 ask the witness about then it's appropriate to read that.

15 MS LE ROUX: Yes, Chair. It's just to
 16 point out this discrepancy which is that in his statement
 17 Warrant Officer Nong says "I saw one black male running
 18 towards one policeman on the ground holding his spear high
 19 and aim. I wanted to shout watch out. The policeman never
 20 heard me as I was in the police vehicle. Is then, is then
 21 that the saw the police shoot the black male. I stopped
 22 the vehicle and Colonel Macintosh run to the lying black
 23 man and start to perform first aid. The man died."

24 But now we know from KKK18 which you'll recall is
 25 the thumbnail documents that Adv Chaskalson used during his

Page 19327

1 Semenza has raised but perhaps you can approach it the way
 2 I've suggested and avoid the objection.

3 MS LE ROUX: Thank you for your guidance,
 4 Chair. Brigadier Calitz, do you recall where Warrant
 5 Officer Nong was when body C was shot, do you recall if he
 6 was in or out of the Nyala?

7 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter,
 8 nee as ek die vraag dalk net bietjie wyer kan vra, in die
 9 dokument wat u vir my gegee het om 16:19:47 ek lees dan net
 10 van u eie dokument af, het u gesê body C is shoot dead,
 11 Brigadier Calitz witnessed this from a distance. Ek het
 12 nog nooit getuig dat ek gesien het, en die vraag nou weer
 13 when body C was shot, ek het nooit getuig dat ek gesien het
 14 body C was shot nie. Ek het getuig Kolonel Macintosh het
 15 net vir my geskreeu op 'n stadium die persoon word
 16 aangeval, hy het uitgespring uit gehardloop en op daardie
 17 stadium het ek gesê het ek I think, "at that moment," was
 18 vir my, in my paragraaf maar het ek vir Warrant Officer
 19 Nong geskreeu kom terug na die voertuig ons moet gaan. U
 20 praat van vier sekondes, ek sal nie vir u kan sê of hy op
 21 daardie stadium toe Nong, ag toe Kolonel Macintosh dit sien
 22 voor op die sitplek was, toe uitgespring het, miskien om 'm
 23 beter, ek kan dit nie vir u sê nie. Maar volgens my toe ek
 24 hom, Macintosh uitgespring het en in daardie rigting
 25 gehardloop het het ek hom wel buitekant die voertuig geroep

<p style="text-align: right;">Page 19328</p> <p>1 terug te kom laat ons kan ry.</p> <p>2 CHAIRPERSON: Ja.</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: So om die presies tyd</p> <p>4 vas te stel ek is jammer, daai vier sekondes kan ek nou nie</p> <p>5 vir u -</p> <p>6 CHAIRPERSON: The precise times you can't</p> <p>7 tell us but what you can tell us is at the relevant time</p> <p>8 when Colonel Macintosh jumped out of the Nyala and ran</p> <p>9 towards this area where this man was Warrant Officer Nong</p> <p>10 was outside the vehicle taking photographs, that you can</p> <p>11 confirm?</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Na die beste -</p> <p>13 CHAIRPERSON: That's what you said in</p> <p>14 effect.</p> <p>15 BRIGADIER CALITZ: Dit is na die beste</p> <p>16 wat ek kan onthou.</p> <p>17 CHAIRPERSON: Okay, I think that's the</p> <p>18 point you wanted, Ms Le Roux, you can move on.</p> <p>19 MS LE ROUX: Thank you, Chair. So</p> <p>20 Brigadier Calitz, that canvasses the statements of the</p> <p>21 members that were in your Nyala. Did you encourage your</p> <p>22 members, did you specifically address the members in your</p> <p>23 Nyala and tell them to provide full and complete statements</p> <p>24 to the commission?</p> <p>25 BRIGADIER CALITZ: Nee, ek dink toe die</p>	<p style="text-align: right;">Page 19330</p> <p>1 he's heard. If there is going to be any disciplining of</p> <p>2 people for not making proper statements, not cooperating,</p> <p>3 helping the police to cooperate fully that's a question to</p> <p>4 be directed to Mr Semenya. Mr Semenya is as it were the</p> <p>5 overall commander of the SAPS operations before this</p> <p>6 commission and Mr Pretorius is the operational commander.</p> <p>7 But they're the people who I feel these questions, not this</p> <p>8 witness. His function is operational commander was in</p> <p>9 another operation which ceased on the 16th of August 2012.</p> <p>10 COMMISSIONER HEMRAJ: Mr Semenya, can you</p> <p>11 assist me, the manuscript affidavits were they made to</p> <p>12 IPID, did IPID members take these affidavits?</p> <p>13 MR SEMENYA SC: They were taken by my</p> <p>14 attorney and given to IPID.</p> <p>15 COMMISSIONER HEMRAJ: Thank you.</p> <p>16 MR SEMENYA SC: They did a statement</p> <p>17 themselves which were handed over to the attorney who later</p> <p>18 handed it to, they were warning statements.</p> <p>19 COMMISSIONER HEMRAJ: The affidavits,</p> <p>20 we're talking about the affidavits, not - the handwritten</p> <p>21 affidavits. The contents of which has been transcribed in</p> <p>22 these statements before us under the heading warning</p> <p>23 statement.</p> <p>24 MR SEMENYA SC: Yes, those are the</p> <p>25 warning statements we are mentioning, they were handwritten</p>
<p style="text-align: right;">Page 19329</p> <p>1 verklarings na die tyd geneem was was ons nie weer, ons was</p> <p>2 op daardie dag bymekaar die 16de en toe het ons die groepe</p> <p>3 en ek het die hele groep aangespreek op die 18de. So ons</p> <p>4 is nie weer in daardie selfde formaat -</p> <p>5 CHAIRPERSON: On the 18th you urged</p> <p>6 everybody -</p> <p>7 BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek.</p> <p>8 CHAIRPERSON: To give full cooperation?</p> <p>9 BRIGADIER CALITZ: Dit is -</p> <p>10 CHAIRPERSON: Whether they complied with</p> <p>11 your instruction is something we'll have to decide.</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek, mnr die</p> <p>13 Voorsitter.</p> <p>14 MS LE ROUX: And, Brigadier Calitz,</p> <p>15 sitting here today are you aware of any processes that are</p> <p>16 likely to follow, any disciplinary processes that may</p> <p>17 follow in the SAPS if members are found not to have</p> <p>18 provided correct statements or accurate statements. Do</p> <p>19 you, have you heard anything about whether the SAPS will</p> <p>20 discipline anyone for the statements provided?</p> <p>21 CHAIRPERSON: Ms Le Roux, what he's heard</p> <p>22 about whether there will be discipline, is that really</p> <p>23 going to help us? If they're going to, you can ask the</p> <p>24 question of Mr Semenya's team and they'll give us the</p> <p>25 information. You don't have to ask this witness about what</p>	<p style="text-align: right;">Page 19331</p> <p>1 by the members themselves, handed to the attorney who later</p> <p>2 handed those to IPID.</p> <p>3 COMMISSIONER HEMRAJ: Thank you.</p> <p>4 CHAIRPERSON: They were also sworn to by</p> <p>5 the witnesses who made them. So they're warning statements</p> <p>6 weren't they?</p> <p>7 COMMISSIONER HEMRAJ: Yes.</p> <p>8 CHAIRPERSON: The handwritten ones have</p> <p>9 got affirmation certificates on as far as I can recall.</p> <p>10 MR SEMENYA SC: I'm advised that the</p> <p>11 warning statements were not attested to and sworn to by the</p> <p>12 witnesses.</p> <p>13 COMMISSIONER HEMRAJ: Perhaps someone can</p> <p>14 look at those and clarify it for us because all the</p> <p>15 manuscript affidavits before us have been signed by a</p> <p>16 commissioner of oaths and these warning statements that are</p> <p>17 then signed, that are then typed are, appear to be a</p> <p>18 transcription of those statements. But perhaps it can be</p> <p>19 clarified at a later stage please.</p> <p>20 MS LE ROUX: Thank you, Chair.</p> <p>21 CHAIRPERSON: I mean KKK24 statement of</p> <p>22 Warrant Officer Nong is unsigned, it's got the position for</p> <p>23 an ascertain certificate at the end. What is before us is</p> <p>24 effectively, there may be a signed one but if there isn't a</p> <p>25 signed one it's an unsigned draft affidavit before us, not</p>

<p style="text-align: right;">Page 19332</p> <p>1 a warning statement. I know it's headed warning statement 2 but it may also have functions as a warning statement at 3 some stage but it's not only a warning statement as I see 4 it but maybe we can get clarity on the exact status of 5 these statements but anyway, Ms Le Roux, you want to move 6 on I take it?</p> <p>7 MS LE ROUX: Yes, thank you, Chair. 8 Brigadier Calitz, if I can then for the commission just 9 summarise the statements of the members in Papa 4 and Papa 10 5 regarding scene 1. Now again you'll recall they were 11 right next to where the shooting took place, where the TRT 12 line stood and where the body fell at scene 1 but in Papa4 13 the statements by Mabena Niza Baloyi and Mbotsana failed to 14 mention anything about that TRT fire and in fact any deaths 15 or injuries at scene 1.</p> <p>16 CHAIRPERSON: So you're referring to 17 KKK30, KKK21 and what is the other one?</p> <p>18 MS LE ROUX: It is 31, 21 and 32.</p> <p>19 CHAIRPERSON: Thank you.</p> <p>20 MS LE ROUX: Similarly in Papa4 Sergeant 21 Baloyi, which is KKK21 we know that he discharged two nine 22 millimetre rounds from his Nyala at scene 1 but no, none of 23 his members mention that in any of his, in any of their 24 statements. So that's Papa4 on scene 1. With respect to 25 Papa5 –</p>	<p style="text-align: right;">Page 19334</p> <p>1 would have expected from your SAPS members to provide given 2 what they witnessed on that day?</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: Met alle respek u het 4 'n klomp stellings gemaak. Ek probeer by hou tussen al die 5 verklarings. Enetjie wat ek sou vinnig na verwys het, u sê 6 Tuwana het nie verwys of hy het sê hy was net by scene 2, 7 ek lees maar net in sy paragraaf 3 waar hy getuig het, the 8 other Nyalas rolled out the barbed wire so hy maak wel 9 melding dat hy op toneel 1 was as ek u miskien misverstaan 10 het.</p> <p>11 CHAIRPERSON: Well, because that's not a 12 reference to scene 1. The question is whether he talks 13 about the shooting at scene 1. I understand he talks about 14 the uncoiling of the wire.</p> <p>15 BRIGADIER CALITZ: Dit is reg, mnr die 16 Voorsitter.</p> <p>17 CHAIRPERSON: Which of course ended on 18 the other side of the kraal.</p> <p>19 BRIGADIER CALITZ: Maar jy kan nou lees, 20 ja hy kon dit net sien van toneel een af.</p> <p>21 CHAIRPERSON: Well the point put is that 22 he must have known about, that from the, what we know 23 already at one point his Nyala was positioned in such a way 24 he could see what was happening at scene 1. That's the 25 point but it's a general point, I don't know you</p>
<p style="text-align: right;">Page 19333</p> <p>1 MR SEMENYA SC: What can the witness say 2 about that, Chair?</p> <p>3 CHAIRPERSON: It's a question addressed 4 to the witness which he can meaningful answer. I 5 understand it's a point that will have to be made at some 6 stage. I understand the relevance of the point as well. 7 But my concern is, if you ask someone who can't answer the 8 question what's the point of asking. So perhaps, you made 9 the statement, would you now turn it into a question so 10 that we can see whether the Brigadier can assist us.</p> <p>11 MS LE ROUX: Chair, if I could just recap 12 Papa5 as well and then the same question applies to both. 13 With respect to Papa5 we have Constable Dlamini statement 14 which is KKK34, Lieutenant Colonel Pitsi which is GGG28, 15 Constable Magume which is HHH31, Constable Biko which is 16 KKK35 and Sergeant Monokwane which is KKK37 similarly all 17 fail to mention the TRT fire or any deaths or injuries at 18 scene 1 and then the statement of Warrant Officer Tawana 19 which is KKK38 he seems to be, he seems to deny that he was 20 ever at scene 1, claiming that Papa5 was only what he calls 21 at the other scene. So the question on all of these 22 statement, Papa4 and Papa5 and the failure to mention 23 anything about scene 1 when we know they were right next to 24 where the TRT line shooting took place is as the 25 operational commander is this the type of statement you</p>	<p style="text-align: right;">Page 19335</p> <p>1 necessarily have to deal with each of the statements. 2 They've been put together, been rolled together for the 3 purposes of a single question. Namely here were people who 4 appeared to have witnessed what happened at scene 1 who 5 don't mention it at all and you were asked, I've already 6 said I'm not really concerned about your response but I 7 will get your response on this point, is this the kind of 8 answer you expect or kind of statement you expected the 9 people who were instructed to give full cooperation, is the 10 kind of answer you'd expected them to give or does it fall 11 short of what you would expected them to have given.</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 13 miskien om 'n kort antwoord te gee. Dit wat voor u 14 plaasgevind het en die omstandighede en dit was mense 15 gesien het verwag mens moet dan in 'n verklaring wees. As 16 ek dit so kan stel. Ek wil net by sê dat ek weet nie of 17 daar supplementary's van hierdie lede gemaak is of wanneer 18 die verklarings gevat is en of dit deur IPID of die 19 speurders of deur wie gevat is of dit in 'n groep gevat is, 20 dit weet ek nie. So dit kan alles faktore hê waarom lede 21 miskien, ek sien baie is kort verklarings.</p> <p>22 MS LE ROUX: And then, Chair, to repeat 23 the exercise and the question for scene 2 and it's my final 24 question on this theme. When we look at scene 2 the 25 statements by the members of Papa4 have not a single</p>

<p style="text-align: right;">Page 19336</p> <p>1 mention of anything happening beyond scene 1. So all of 2 those member's statements seem to stop at scene 1 even 3 though we know that Papa4 proceeds up to scene 2 and then 4 in Papa5 there are some references to arrests made after 5 scene 1 but nobody says anything about the body C attack or 6 body C at all despite the fact that we know that Papa5 goes 7 to body C and that's where it's members alighted. So again 8 with respect to the members statements in Papa4 and Papa5 9 that have no mention or very little detail of any of their 10 recollection around scene 2, is this what you would have 11 expected from SAPS members when you asked them to cooperate 12 with the commission.</p> <p>13 BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek, dit is 14 dieselfde as ek terugkom na die vorige antwoord toe wat ek 15 gegee het, ja.</p> <p>16 MR SEMENYA SC: Chair, it must be stated 17 that these are statements of suspects to an investigation 18 by IPID, they were not made as a response to the invitation 19 by the Brigadier to cooperate with the Commission. Those 20 two things that are separate and apart but the criticism, 21 the observations are correct.</p> <p>22 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, moving to 23 my second topic of cross-examination and we could head it 24 essentially opportunities for you to have known about the 25 scene 1 and scene 2 killings. At this point I want to make</p>	<p style="text-align: right;">Page 19338</p> <p>1 the middle of the first page it should refer to a member 3, 2 member 1 –</p> <p>3 CHAIRPERSON: Another way of identifying 4 –</p> <p>5 MS LE ROUX: That's the most recent 6 version that you should have.</p> <p>7 CHAIRPERSON: So on the first page as you 8 say at that time –</p> <p>9 MS LE ROUX: Yes.</p> <p>10 CHAIRPERSON: Member 3 engaged with radio 11 communication.</p> <p>12 MS LE ROUX: Correct.</p> <p>13 CHAIRPERSON: And there's a red type on 14 page 2. So that's now KKK41.</p> <p>15 MS LE ROUX: Correct.</p> <p>16 CHAIRPERSON: For those who have got an 17 earlier version I suggest you use it as scrap paper.</p> <p>18 MS LE ROUX: Correct and then, Chair, a 19 document that I don't believe has been given an exhibit 20 number, it's the annotated notes made by Captain Van 21 Heerden at the JOC. The notes are already JJJ168 but the 22 document that has been provided we've made annotations on 23 it. So it probably needs its own exhibit number. I believe 24 it will be KKK43.</p> <p>25 CHAIRPERSON: If we've got it, what does</p>
<p style="text-align: right;">Page 19337</p> <p>1 sure you've got three documents to hand and I believe the 2 Commissioner has also received the revised sets this 3 morning and that is the revised chronology which is a three 4 page document KKK41 entitled Brigadier Calitz chronology 5 points at which Brigadier Calitz might have gained 6 knowledge of deaths.</p> <p>7 CHAIRPERSON: Sorry, you say this KKK?</p> <p>8 MS LE ROUX: 41.</p> <p>9 CHAIRPERSON: Oh this is the document 10 replaces the one we got –</p> <p>11 MS LE ROUX: Correct, this is the revised 12 –</p> <p>13 CHAIRPERSON: The difference is there is 14 some red type on the second page.</p> <p>15 MS LE ROUX: Correct, Chair, that's with 16 respect to a transcript interpretation point where there 17 may be some –</p> <p>18 CHAIRPERSON: Just to identify, the old 19 one can go out now and be replaced by the new one to be 20 identified by the fact it's got red type on page 2.</p> <p>21 MS LE ROUX: Yes, and in fact, Chair, the 22 most recent version which I believe was handed to you this 23 morning in fact refers to a document that was prepared over 24 the weekend and has been provided to SAPS. So the most 25 recent one should have an entry if you look at 16:00:42 in</p>	<p style="text-align: right;">Page 19339</p> <p>1 it look like?</p> <p>2 MS LE ROUX: Chair, it's on screen at the 3 moment. It's the black type is the Van Heerden notes which 4 are JJJ168.</p> <p>5 CHAIRPERSON: No, no, no –</p> <p>6 MS LE ROUX: The red type is –</p> <p>7 [09:54] CHAIRPERSON: No, we've seen that and 8 then, but the document to which you now referring is an 9 amplified or annotated version of that and have we got 10 that, because if we have it I am afraid I'm not able to lay 11 my hands on it.</p> <p>12 MS LE ROUX: Chair, –</p> <p>13 CHAIRPERSON: Ah, Ms Hardy's –</p> <p>14 MS LE ROUX: Chair, I believe my attorney 15 has copies for you. Mr Chair, I am not sure if you want to 16 give it a KKK exhibit or if you want it to be JJJ168.1, I 17 think makes sense to have it in the KKK series.</p> <p>18 CHAIRPERSON: Ja, I think so, what's the 19 next KKK?</p> <p>20 MR WESLEY: Mr Chair, it will be KKK42.</p> <p>21 CHAIRPERSON: What do I call it, 22 unofficial notes amplified?</p> <p>23 MS LE ROUX: Chair, I think annotated –</p> <p>24 CHAIRPERSON: Oh, annotated copy of 25 unofficial notes of Captain Van Heerden and her notes, is</p>

Page 19340

1 Captain Van Heerden a lady, I think isn't she, what is the
 2 exhibit number that we have already for those notes?
 3 MS LE ROUX: JJJ168.
 4 CHAIRPERSON: JJJ168, it is a lady, isn't
 5 it? Yes.
 6 MS LE ROUX: Yes, Chair.
 7 CHAIRPERSON: Thank you, alright.
 8 MS LE ROUX: And Chair, for the record
 9 just to explain the annotations, the times on the left hand
 10 side are ETV time. The entry number that is assigned means
 11 the entry number in Van Heerden's notes, so if you count
 12 down that gives you the entry number and then those entries
 13 are cross referenced to, you'll see the different, it is
 14 Project Coin, Chopper video or the Ryland video at a
 15 particular time stamp in those videos and with the Ryland
 16 videos we've given you a transcript cross reference in
 17 addition. So those cross references to the video provide
 18 us with the ETV times that are listed on the left, because
 19 these were untimed.
 20 CHAIRPERSON: Yes, so this document is
 21 compiled by those appearing for the Human Rights Commission
 22 using material, collating really material that's already
 23 before the Commission to enable you to cross-examine this
 24 witness in a way that he can understand your cross-
 25 examination and we can benefit from the answers, is that

Page 19342

1 statement is JJJ202. All three of those individuals that
 2 were in the Nyala, they hear the sound of the TRT fire but
 3 your evidence is that you did not hear anything inside in
 4 the Nyala, correct?
 5 MR SEMENYA SC: Chair, the correct
 6 version on those statements is that they hear shooting, not
 7 live ammunition as is described in this document.
 8 MS LE ROUX: Now -
 9 CHAIRPERSON: What do you say about that,
 10 the suggestion is that those statements do not indicate
 11 that the deponents heard the sound of live ammunition but
 12 they heard firearms being discharged which might not
 13 necessarily have involved the use of live ammunition,
 14 that's the objection made by Mr Semenya and how do you
 15 respond to that?
 16 MS LE ROUX: Yes, Chair, obviously this
 17 is point we can make submissions on given the discharge
 18 reports on the day. Some of the statements refer, it is
 19 correct referred to, the use of rubber rounds but they also
 20 refer to the use of sharp pointed ammunition, live
 21 ammunition, so we'll accept the correction that they refer
 22 to the sound of shooting and then obviously we'll make
 23 submissions that that sound of shooting would include live
 24 ammunition.
 25 CHAIRPERSON: One example, the

Page 19341

1 right?
 2 MS LE ROUX: Yes, Chair.
 3 CHAIRPERSON: Alright.
 4 MS LE ROUX: And then a final document
 5 that was prepared over the weekend and has been provided to
 6 SAPS and Brigadier Calitz is an analysis and it is entitled
 7 CALS/SAHRC analysis, use of radio and telephone by SAPS
 8 members at scene 1 and that needs an exhibit number, KKK43
 9 I believe is the next available number.
 10 CHAIRPERSON: Alright, let me enter that
 11 in my book, use of radio and telephone. I'll repeat that,
 12 my microphone wasn't on, KKK43 will be a document headed
 13 CALS/SAHRC analysis, use of radio and telephone by SAPS
 14 members at scene 1.
 15 MS LE ROUX: Thanks, Chair. Brigadier
 16 Calitz, what I would like to do is to take you through this
 17 chronology that has been prepared. I have a few follow-up
 18 questions on certain of the incidents but most of this has
 19 been covered by the evidence leaders, so I hope to move
 20 through the chronology fairly quickly. So to start we have
 21 the first entry, 15:53:50 which is when the shooting takes
 22 place at scene 1 and in your Nyala which we can, we
 23 identify it from and we can see in the statements of
 24 Lieutenant-Colonel McIntosh which is HHH14, Warrant-Officer
 25 Nong which is KKK24 and the Lonmin interpreter whose

Page 19343

1 interpreter statement, I can't remember the number at the
 2 moment but -
 3 MS LE ROUX: JJJ202.
 4 CHAIRPERSON: Sorry?
 5 MS LE ROUX: JJJ202.
 6 CHAIRPERSON: JJJ202, it says in
 7 paragraph 58, "The strikers attacked the police and then
 8 the police shot. The shots started after the strikers
 9 started attacking the police." Now that doesn't
 10 necessarily indicate live ammunition. Now if you have got
 11 a couple of live ammunition ones I'll allow you to proceed
 12 with the questions, but if you haven't I won't, but give me
 13 a live ammunition, give me a couple of live ammunition
 14 ones.
 15 MS LE ROUX: Statements?
 16 CHAIRPERSON: Statements where that
 17 allegation is made. Now we've got Nong here in the bundle
 18 you gave us, what was that reference again, 24?
 19 MS LE ROUX: Yes.
 20 CHAIRPERSON: Nong was KKK24, now let's
 21 see whether he talks about live ammunition. The paragraph,
 22 Brigadier Calitz comes to my aid, the last sentence of
 23 paragraph 21 reads, "It is then that I hear a sound of
 24 firearm shooting at the back." McIntosh, - can someone
 25 please give me the exhibit number, let's turn Colonel

<p style="text-align: right;">Page 19344</p> <p>1 McIntosh's statement?</p> <p>2 MS LE ROUX: Chair, it is HHH14.</p> <p>3 CHAIRPERSON: And what does he say on</p> <p>4 this point?</p> <p>5 MS LE ROUX: Chair, I think we can, let</p> <p>6 me get the –</p> <p>7 CHAIRPERSON: No, well, if he says live</p> <p>8 ammunition then you can carry on, if he doesn't then you</p> <p>9 would have to modify your question, aren't you?</p> <p>10 MS LE ROUX: Chair, in paragraph 27 of</p> <p>11 Lieutenant-Colonel McIntosh he refers to rubber, teargas,</p> <p>12 stun grenades as well as, and then he talks about shots</p> <p>13 being fired shortly thereafter, that's paragraph 27.</p> <p>14 CHAIRPERSON: Paragraph?</p> <p>15 MS LE ROUX: 27. Chair, he says, the</p> <p>16 Public Order Police then started to shoot with –</p> <p>17 CHAIRPERSON: No, forgive me, I was</p> <p>18 reaching down for my copy of the exhibit when I missed the</p> <p>19 paragraph number. What's the paragraph number?</p> <p>20 MS LE ROUX: 27.</p> <p>21 CHAIRPERSON: Thank you.</p> <p>22 MS LE ROUX: Chair, if we look at the</p> <p>23 last three sentences, "Public Order Police members started</p> <p>24 to shoot with rubber bullets which were not effective. I</p> <p>25 saw the water cannon also spraying towards the group. I</p>	<p style="text-align: right;">Page 19346</p> <p>1 and we will clarify it with him –</p> <p>2 CHAIRPERSON: It is ambiguous, "I also</p> <p>3 heard shots," the previous sentence, sorry, two sentences</p> <p>4 back it reads, "The Public Order Police members then start</p> <p>5 to shoot with rubber bullets." So he uses the word "shoot"</p> <p>6 to cover the shooting of rubber bullets and other things</p> <p>7 and then when he says later, "I also heard shots being</p> <p>8 fired," but that's ambiguous, it is capable of meaning, I</p> <p>9 also heard rubber bullets and stun grenade shots and these</p> <p>10 other shots being fired. It is ambiguous and I don't think</p> <p>11 it is appropriate to cross-examine a witness on a</p> <p>12 statement, on an ambiguous statement made by a witness</p> <p>13 which may or may not contradict what he says. Maybe we</p> <p>14 must wait for the witness to come, but perhaps we could ask</p> <p>15 one question which may cover some of the ground you want to</p> <p>16 cover. Brigadier, did you hear when you were at the place</p> <p>17 that's being talked about, at the north-west of the, - no,</p> <p>18 no, what place is being talked about here?</p> <p>19 MS LE ROUX: This is –</p> <p>20 CHAIRPERSON: At scene 1?</p> <p>21 MS LE ROUX: Scene 1, 15:53:50 at the</p> <p>22 time of the shooting.</p> <p>23 CHAIRPERSON: Yes, when you were at scene</p> <p>24 1 did you hear what Lieutenant-Colonel McIntosh said he</p> <p>25 heard?</p>
<p style="text-align: right;">Page 19345</p> <p>1 also heard stun grenades being discharged to move the group</p> <p>2 of attacking strikers back. I also heard shots being fired</p> <p>3 shortly thereafter." Now of course when Lieutenant-Colonel</p> <p>4 McIntosh comes to testify we can clarify where –</p> <p>5 CHAIRPERSON: That ambiguous, he will</p> <p>6 testify, I take it he will be testifying, giving oral</p> <p>7 evidence and I suggest that we leave the point until he</p> <p>8 comes because at the moment the paragraph you're relying on</p> <p>9 is ambiguous. Your point of course is if Lieutenant-</p> <p>10 Colonel McIntosh heard it the witness must have heard it</p> <p>11 too. So when Lieutenant-Colonel McIntosh comes he will</p> <p>12 tell us what he heard and we will then be able to compare</p> <p>13 what he tells us to what the brigadier has already told us.</p> <p>14 MS LE ROUX: Chair, I would just make a</p> <p>15 submission that –</p> <p>16 CHAIRPERSON: I don't know if you can put</p> <p>17 it higher than that.</p> <p>18 MS LE ROUX: All that we, - given that at</p> <p>19 the moment we don't have Colonel McIntosh to amplify his</p> <p>20 paragraph 27, but the fact that he splits out the different</p> <p>21 things that he saw, -</p> <p>22 CHAIRPERSON: Ja, no, but, -</p> <p>23 MS LE ROUX: - we –</p> <p>24 CHAIRPERSON: - no, no –</p> <p>25 MS LE ROUX: - included live ammunition</p>	<p style="text-align: right;">Page 19347</p> <p>1 BRIGADIER CALITZ: Nee, mnr die</p> <p>2 Voorsitter.</p> <p>3 CHAIRPERSON: Are you able to explain</p> <p>4 whether he was in a more favourable position than you were</p> <p>5 to hear these things? Can you explain the fact that if he</p> <p>6 heard these things and you didn't?</p> <p>7 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter,</p> <p>8 nee, al wat ek kan aan dink, as u sê 'n meer favourable</p> <p>9 position, miskien reg bo hom is daar 'n opening aan die</p> <p>10 Nyala en ek was agter by die radio gewees, so die gat bo</p> <p>11 hom is oop van die, hoe kan ek sê, die passasiers kant. So</p> <p>12 dit is miskien, maar ek sal nie kan sê nie dit is hoekom hy</p> <p>13 dit gehoor het of nie gehoor het nie.</p> <p>14 CHAIRPERSON: You see the point is he</p> <p>15 said he heard shots, what kind of shots they were is a</p> <p>16 matter which we would come clear when he gives evidence,</p> <p>17 but the fact is you didn't hear shots of any kind as I</p> <p>18 understand you and you've given an explanation which may or</p> <p>19 may not cover that situation, is that right?</p> <p>20 BRIGADIER CALITZ: Korrek, mnr die</p> <p>21 Voorsitter.</p> <p>22 MS LE ROUX: Chair, I think for the</p> <p>23 record, let me just and for Brigadier Calitz, let me</p> <p>24 clarify the exercise that I want to do in this chronology</p> <p>25 first. Brigadier Calitz, I understand your testimony that</p>

<p style="text-align: right;">Page 19348</p> <p>1 you were unaware of scene 1 and scene 2 until you got hold 2 of General Annandale at 16:47 and he told you about the 3 shootings. What the chronology seeks to do is collate in 4 one document all the different opportunities that the Human 5 Rights Commission will ultimately argue you could have 6 understood, you could have come to know that something that 7 had happened and that could have changed the course of 8 events on the day. The point is not –</p> <p>9 CHAIRPERSON: So I think we understand 10 that's the purpose of this exercise. The point arose 11 specifically in the questions as to whether you'd 12 accurately summarised in respect of the first entry what 13 those statements said. You didn't, but we've taken the 14 point further, there were shots heard, whether they were 15 live ammunition shots or other shots, there were shots, he 16 didn't even hear those and he has given an explanation 17 which may or may not be acceptable as to why he didn't hear 18 those shots, whichever shots they were. You can now move 19 on to the next one which I think may be less controversial.</p> <p>20 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, I do just 21 have some follow up questions with respect to your evidence 22 on the first point that you didn't hear the TRT volley and 23 am I correct that you testified that one of the reasons why 24 you may not have heard it is because the members in your 25 Nyala were firing rubber and stun grenades at the same</p>	<p style="text-align: right;">Page 19350</p> <p>1 door, start to use shotguns with reduced rounds to the 2 crowd and as the crowd was violent they started attacking 3 all vehicles that were nearby. The water cannon came, 4 started to using water as it was moving forward. They 5 started attacking it. Nyala P1 moved to the direction of 6 the water cannon and I used rubber bullets through the 7 shooting holes," and he then says in paragraph 8, "Then the 8 group started to split into smaller groups running to the 9 hills and we drove to that side to give other members who 10 were on route assistance and backup as they were affecting 11 arrests."</p> <p>12 So paragraph 6 and 7 seemed to be chronologically 13 when he is at scene 1 and it appears that he fired stun 14 grenades before the TRT fired. Do you have a recollection 15 of what was happening when Warrant Officer Kgosana used 16 stun grenades? Do you recall movement of the crowd, 17 location of anybody else, can you pinpoint when that 18 happened because from his statement it seems that it 19 happened before the TRT firing, so it shouldn't have 20 impacted your ability to hear the TRT?</p> <p>21 BRIGADIER CALITZ: Ek dink my getuienis 22 was dat ek het nie geweet op watter stadium het die TRT 23 geskiet nie, so ek het opgenoem wat in my Nyala besig was 24 om plaas te vind. So die stun grenade is gegooi toe ons 25 voor by die draad was en ons gesien het die groep het begin</p>
<p style="text-align: right;">Page 19349</p> <p>1 time, is that correct?</p> <p>2 BRIGADIER CALITZ: Dit was een van die 3 redes wat ek gegee het, ja.</p> <p>4 MS LE ROUX: Yes.</p> <p>5 BRIGADIER CALITZ: Toe het ons vorentoe 6 beweeg.</p> <p>7 MS LE ROUX: Okay, and I would like to 8 understand that a little more because what we know from 9 FFF8 which is the discharged report, that records who fired 10 what at scene 1 and scene 2. We know that Warrant-Officer 11 Kgosana fired one stun grenade from your Nyala and then if 12 you could look at his statement, that's Warrant-Officer 13 Kgosana, it is KKK27, if we look at paragraph 6 of his 14 statement he says, this is at scene 1 and he says, "By the 15 time of deployment the front group started moving forward 16 towards the Nyala with wire and started to attack. Then 17 P11 moved in as to assist and on its arrival they started 18 attacking P1," I think he means P11, "with spears, axes and 19 every weapon they have in their possession. P1 moved 20 forward to assist P11 and Siano on the other side of P11 21 and we opened the door of Nyala P1," and then this is the 22 important part, "and I used a stun grenade to disperse the 23 crowd that was attacking Nyala P11 and the group continued 24 on attacking."</p> <p>25 He continues in paragraph 7, "We then closed the</p>	<p style="text-align: right;">Page 19351</p> <p>1 deurbeweeg en ek het besef dat hulle moet gekeer word en 2 die stun granaat is gegooi op 'n stadium, the deur is 3 toegemaak en daarna het hulle met rubber gevuur. Ek dink 4 dit was dieselfde tyd wat ek gesê het die Papa voertuie 5 moet vorentoe beweeg en my opdragte so begin gee het, maar 6 ek weet glad nie op watter stadium daar 'n skietery was wat 7 ons nou wel na die tyd gesien het op die voorste punt wat 8 deurgegaan het nie.</p> <p>9 MS LE ROUX: Okay, let's move on. In the 10 chronology at approximately 15:55:20 we have Major-General 11 Naidoo hearing the radio report from Lieutenant-Colonel 12 Vermaak, the bodies were down, medical assistance is needed 13 and he begins to deploy his reserve force from forward 14 holding area 1. We get that in his statement which is 15 JJJ108, paragraph 60 and 61 and if we –</p> <p>16 CHAIRPERSON: JJJ?</p> <p>17 MS LE ROUX: JJJ108.</p> <p>18 CHAIRPERSON: Paragraph?</p> <p>19 MS LE ROUX: 60 to 61, and then we can 20 put a time on that because we know at 15:56:19 we see the 21 forward holding area 1 vehicles begin to pass the FLIR CCTV 22 camera, this is all set out at page 4 of the Gary White 23 Annexure, GW6C and that same radio communication about the 24 need for medical assistance and bodies down appears to be 25 heard by Brigadier Fritz which we get from his</p>

		Page 19352	Page 19354
1	supplementary statement, JJJ72 at paragraph 6.2. So,		
2	Brigadier Calitz, the point for you is, we have Major-		
3	General Naidoo hearing something on the radio and Brigadier		
4	Fritz hearing something on the radio by bodies and medical		
5	assistance being needed. You didn't hear either of those		
6	reports or that report if it is a single report, did you?		
7	BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek, ja, dit		
8	is wat ek oor getuig het.		
9	MS LE ROUX: Next in the chronology is		
10	that approximately 15:56:10 and the footnote, footnote 1 on		
11	the chronology explains how we've estimated that timing,		
12	using the positioning of the water cannons and various of		
13	the Botha photographs as well as the Marikana exposed		
14	footage, but –		
15	CHAIRPERSON: The Marikana exposed		
16	footage, what exhibit number is that?		
17	MS LE ROUX: Chair, I have to get that		
18	for you, I don't have -		
19	CHAIRPERSON: Well, will you give it to		
20	us in due course?		
21	MS LE ROUX: Ah, it is EEE16.		
22	CHAIRPERSON: Thank you.		
23	MS LE ROUX: Brigadier Calitz, that's the		
24	video which was covered by the evidence leaders and their		
25	cross-examination where you called for the TRT over the		
		Page 19353	Page 19355
1	radio, you say TRT, can you hear me.		
2	[10:13] Then on the Marikana exposed video, they're		
3	filming the TRT line, and you see the TRT members shouting		
4	and saying, "TRT, listen to the radio." Do you recall that		
5	footage?		
6	BRIGADIER CALITZ: Ek het so getuig, dit		
7	is korrek.		
8	MS LE ROUX: So what that footage shows		
9	us is that you called for the TRT and they listened, but		
10	you never got a reply from them, despite the fact they were		
11	all saying, "Listen to the radio, listen, listen		
12	carefully." And then as a result you asked Lieutenant-		
13	Colonel Vermaak to tell you why they weren't following		
14	behind you. That's set out at paragraphs 1.16 and 1.17 of		
15	your statement and you also testified about that.		
16	BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek, waaronder		
17	ek getuig het, ja.		
18	MS LE ROUX: At any other point, did you		
19	try to contact the TRT again?		
20	BRIGADIER CALITZ: Ek het gesê terwyl ons		
21	daar by koppie 2 gestaan het. As jy sê again, beteken dit		
22	na ek vir Kolonel Vermaak gevra het?		
23	MS LE ROUX: Yes, after you asked		
24	Lieutenant-Colonel Vermaak why they weren't following, did		
25	you –		

<p style="text-align: right;">Page 19356</p> <p>1 submit all of that means, and the Human Rights Commission 2 will submit in due course to the Commission, that it's one 3 more question mark that should have been in Brigadier 4 Calitz's mind: Why aren't the TRT responding to me? What 5 are the TRT doing? And if he had pursued that enquiry, he 6 could have got an answer saying, "We're standing around 7 because we just killed some people."</p> <p>8 CHAIRPERSON: No, I understand that, but 9 you fall short of what you're aiming to show. He may well 10 asked himself why aren't they replying, but the mere fact 11 they weren't replying wouldn't have conveyed to him that 12 there'd been these shots and the people have just died, 13 which is the point that you're busy with at the moment and 14 that's why Mr Semenya asked the question that he did. That 15 factor, taken by itself, doesn't bring home to him 16 knowledge of the deaths. It may indicate to him something 17 is happening, the TRT people doing something, he doesn't 18 what it is there were deaths, but that's not enough in 19 itself, but it may well be that, you know, you've got to 20 go further and deal with other issues. That one by itself 21 doesn't seem to me to help, but I don't want to comment as 22 you go along on how cogent some of these arguments are, 23 you're argument at the end will be, one must take them all 24 together, I take it.</p> <p>25 MS LE ROUX: Correct, Chair. Let me make</p>	<p style="text-align: right;">Page 19358</p> <p>1 CHAIRPERSON: I understand the argument. 2 You may be met with the response that if some of them have 3 got no value, you add one and one and then you add a couple 4 of noughts, you're still left with two, but anyway we will 5 get there when you finished the whole exercise. Alright, 6 carry on.</p> <p>7 MS LE ROUX: Thank you, Chair. What I'd 8 like to do, Brigadier Calitz, is just go through KKK43, 9 which is the analysis of the use of radios and telephone by 10 SAPS members at scene, since this is a new document. So if 11 we turn to page 2 of that document, to just explain that 12 what we've done is isolate screen shots from the JJJ194 13 series, which show SAPS members using either radio or 14 cellular telephones at scene 1, and then to clarify that 15 where we've used zoom, the full screen image is shown in 16 the top right-hand corner of the screen, which indicates 17 with a little white box what's been zoomed and then that 18 zoomed portion is what you see in the middle of the page. 19 So if we can turn to slide 3 of this? This is a screenshot 20 from 15:57:48 eTV time, from the clip JJJ194.25. It 21 appears three seconds into that clip and here we see the 22 TRT line and the member that we've zoomed in on and we've 23 identified him as member 1. Do you know who member 1 is, 24 Brigadier Calitz?</p> <p>25 BRIGADIER CALITZ: MnR die Voorsitter,</p>
<p style="text-align: right;">Page 19357</p> <p>1 two submissions, the first is each entry in this chronology 2 may not be a dispositive point that proves that Brigadier 3 Calitz knew about the deaths and has not been honest with 4 the Commission. What our submission will be is that 5 cumulatively there were all these different opportunities 6 that could have brought this knowledge - that could have 7 given him knowledge of the deaths before 16:47, and that as 8 operational commander, there were these different avenues 9 that could have been explored credibly, and then in 10 addition, Chair, it relates to the credibility of Brigadier 11 Calitz's testimony. So for example –</p> <p>12 CHAIRPERSON: Yes -</p> <p>13 MS LE ROUX: Chair, if I could just 14 finish the second point which is the credibility of the 15 point that the TRT never responded, now of course when we 16 get a TRT witness, we'll be able to explore that with that 17 witness, but we know that they're getting the radio 18 communications from Brigadier Calitz, so to test the point 19 that perhaps from the TRT side they tried to contact 20 Brigadier Calitz to let him know that they had just engaged 21 in a fatal shooting at scene 1. That's another point, but 22 each and every entry on this chronology, when we take them 23 cumulatively, will be the basis for a submission by the 24 Human Rights Commission that Brigadier Calitz should have 25 known earlier than 16:47.</p>	<p style="text-align: right;">Page 19359</p> <p>1 nee. Die foto kan ons miskien gaan kyk van wie daar is. 2 Die TRT het berets, hierdie persoon het 'n pet op. Dis nie 3 vir my heeltemal duidelik wie hy is nie. Ek kan ook net sê 4 dat ons het gevra dat ek hierdie goed miskien net betyds 5 kry om deur te gaan. Ek het hierdie vanoggend gekry, so ek 6 is nog nie daardeur nie, of die geleentheid gehad om dit te 7 bestudeer nie, maar ek glo soos ons nou bladsy vir bladsy 8 gaan, is die eerste keer wat ek dit ook nou so sal saam met 9 u deurgaan, maar ek sal my bes doen om vir u te probeer by 10 sit, maar nee, u vraag is u kan nie met duidelikheid 11 hierdie persoon herken nie.</p> <p>12 MS LE ROUX: And, Brigadier Calitz, we 13 will follow-up with the SAPS legal team to identify member 14 1.</p> <p>15 CHAIRPERSON: Sorry to interrupt you. 16 Yes, I was going to say that. We'll ask the overall 17 commander of the SAPS team here this morning to make 18 enquiries as to whether, with or without the assistance of 19 his operational commander, he can ascertain who this 20 particular member was.</p> <p>21 MR SEMENYA SC: We'll try to do that, 22 Chair.</p> <p>23 MS LE ROUX: Thank you, Chair. So the 24 slide at page 3 we identify the member that we'll call the 25 member that we'll call member 1, and he moves into the shot</p>

Page 19360

1 and you can see him clutching the radio that is attached to
 2 his chest. If we then turn over to slide 4, which is a
 3 screenshot from 15:57:52, we see that he brings the radio
 4 to his mouth, appears to start talking into it. If you
 5 turn over to slide 5, 15:57:55, that's clearer, you can see
 6 him holding a handheld radio in his left hand and appears
 7 to be speaking into it. Slide 6, which is 15:58:23, he
 8 continues to hold the radio near his mouth. Slide 7, at
 9 15:58:28, again he continues to have it close to his mouth
 10 and appears to be talking into it. If you then turn to
 11 slide 8, 15:58:37, we still see him. The handheld radio is
 12 close to his mouth. He appears to be talking into it,
 13 using it to communicate. Slide 9, 15:58:46, member 1 then
 14 kneels down still maintaining the posture of holding the
 15 radio to his mouth and appears to be talking into it. Then
 16 on slide 10, we have the screenshot from 15:59:16, where
 17 he is standing alone in the area just beyond the bushes that
 18 we can see, still holding the radio close to his mouth,
 19 appears to be talking into it. This continues slide 11,
 20 time, 15:59:26.

21 CHAIRPERSON: I don't mean to be
 22 uncharitable, but of course it is possible that he just
 23 kept the radio close to his mouth, so if ever had to say
 24 it, I mean quickly, he didn't have to bring the radio there
 25 to do so. You say he appears to be talking. All you

Page 19361

1 really see his holding it near his mouth, whether – you
 2 can't see his lips moving on the photograph. So whether he
 3 was actually talking, or merely holding it in readiness to
 4 talk if he wanted to do so, is something the photographs
 5 don't tell us, isn't that correct?

6 MS LE ROUX: Chair, I think –

7 CHAIRPERSON: He may be talking, he may
 8 not be talking, unless you see his lips move, unless he is
 9 a ventriloquist and he can talk without moving his lips,
 10 but I mean I take it that's not suggested.

11 MS LE ROUX: Chair, I can take the –

12 COMMISSIONER HEMRAJ: You say on slide 3
 13 that the video shows that the policeman appearing to be
 14 talking on the radio. Does that appear clearly from the
 15 video, is that what you're saying?

16 CHAIRPERSON: Or is it just an inference
 17 you're drawing from the still photographs that you attach?

18 MS LE ROUX: Yes. Chair, from the video
 19 and from – it is an inference we're making that he holds
 20 the handheld radio in a manner in which you typically do
 21 when you're talking into it.

22 CHAIRPERSON: Or unless you're holding it
 23 in readiness to talk if you have to, but isn't the answer
 24 to your question this, in due course this member will be
 25 identified. It appears to be one of the commanders of the

Page 19362

1 group. So we will obtain information from SAPS who he is
 2 and he can be interviewed by the evidence leaders and they
 3 can ask him if he was using his radio or not, and we'll
 4 then have a statement from him. At the moment it's an
 5 inference which may be correct, which may not be correct.
 6 You can put a point to the witness based upon the
 7 inference, it's clear it is an inference, so we can get his
 8 answer and move on.

9 MS LE ROUX: Thank you, Chair, and that's
 10 why we've made that he appears to be talking. We will have
 11 to clarify this once we've identified member 1, but just to
 12 round out member 1 is slide 12, which is 15:59:46, where we
 13 see him walking right to left, again holding the radio
 14 close to his mouth and appears to be talking into it.

15 CHAIRPERSON: All you can say is he holds
 16 this radio close to his mouth. You can't say he appears to
 17 be talking, unless you can see his lips moving, but anyway
 18 we've covered that point. He will tell us if he was
 19 talking or not, why he was holding the radio next to his
 20 mouth all the time. You infer he was talking and if
 21 there's a question you want to ask the present witness
 22 based on that inference, I suggest you ask it.

23 MS LE ROUX: Chair, I just want to finish
 24 going through the document so that everyone has it, because
 25 questions then follow. Brigadier Calitz -

Page 19363

1 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, as
 2 u dalk –

3 CHAIRPERSON: A few red lights that I
 4 have to deal with, apart from your own, Ms Le Roux, Mr
 5 Semenya and the witness. Perhaps you'll let Mr Semenya
 6 talk first. He appears to be wanting to talk.

7 MR SEMENYA SC: Chair, I'm still waiting
 8 to see if this member is talking. Is the proposition that
 9 he's talking to Brigadier Calitz? So that I can establish
 10 whether it is contended that he must have gained knowledge
 11 of the deaths.

12 CHAIRPERSON: Well, I think you're being
 13 a bit premature in your objection, she's going to tell us
 14 in a minute. She's just telling us what the documents are
 15 so we can see them. She's then going to pop the question
 16 in a moment, and we will then find out where she's going.
 17 So I think you're objection is premature, so I'm not going
 18 to rule on it at this point, but, Brigadier, you turned on
 19 your light too, what do you want to say?

20 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter,
 21 nee, ek wou net gesê het voor sy daar aangaan met die
 22 volgende – met die vorige vraag was dit vir my moeilik. Sy
 23 het omrent 12 goed genoem en dan terug gekom en dan weet
 24 ek nie watter een is die vraag of die stelling nie. So as
 25 u dalk met die punt kan klaar maak –

<p style="text-align: right;">Page 19364</p> <p>1 CHAIRPERSON: Ek is jammer om u in die 2 rede te val. Sy het nog nie die vraag gevra nie. Sy sê sy 3 gaan die vraag vra teen die agtergrond van hierdie fotos 4 waarna sy u verwys het.</p> <p>5 BRIGADIER CALITZ: O, is sy nog steeds na 6 member 1 toe gaan, dan is dit reg.</p> <p>7 CHAIRPERSON: Ja, u en ek wag vir die 8 vraag.</p> <p>9 BRIGADIER CALITZ: Ek wil net graag – ja, 10 dat sy nie oorgaan na iets anderster as die member 1, wat 11 ons miskien met mee moet net klaar maak en dan –</p> <p>12 CHAIRPERSON: I'll keep an eye on that 13 anyway, I'm waiting for the question. She's going to ask 14 it when she's ready.</p> <p>15 MS LE ROUX: Thank you, Chair, yes. 16 Brigadier Calitz, we're just going through the document, 17 because you only received it over the weekend. So if we 18 can then get to slide 13, which is at 1600:41, eTV time, 19 here we see a second SAPS member who we've identified as 20 Captain Adriaan. It appears to be Captain Adriaan. We'll 21 obviously include that in the request to SAPS to identify 22 him. Captain Adriaan enters the shot and then on the next 23 page, slide 14, 1600:42, eTV time, we see that Captain 24 Adriaan has two mobile phones, one in each hand. Can you 25 confirm that member 2 is Captain Adriaan? Do you recognise</p>	<p style="text-align: right;">Page 19366</p> <p>1 en wat ek hier sien, dit lyk vir my na Kaptein Loest wat 2 dan die bevelvoerder was van die TRT.</p> <p>3 MS LE ROUX: Thank you. We'll also 4 confirm that with the SAPS legal team.</p> <p>5 CHAIRPERSON: We do know, of course, that 6 Captain Loest spoke to Brigadier Pretorius in the JOC. So 7 that's something that will be explored later, I should 8 imagine. Anyway, have we now reached a stage where you 9 ready to put the questions to the witness, based upon all 10 these photographs?</p> <p>11 MR CHASKALSON SC: Chairperson, I don't 12 know if this will assist, but the cell phone records 13 reveal, among other things, that at 16:08:54, Captain Loest 14 made a 69 second cell phone call to Brigadier Pretorius. 15 So that would have taken, I mean assuming eTV time, and 16 Vodacom time are identical, which they wouldn't be, but 17 even if they're roughly approximate, that would have taken 18 him into 16:10, which is where this photograph is taken.</p> <p>19 CHAIRPERSON: The probabilities are 20 almost overwhelming, I would think, that this is the 21 photograph of him talking to Brigadier Pretorius. That's 22 the point that's being made, not talking to the witness of 23 course.</p> <p>24 MR CHASKALSON SC: Can I just correct my 25 statement? The call originated with Brigadier Pretorius,</p>
<p style="text-align: right;">Page 19365</p> <p>1 him?</p> <p>2 BRIGADIER CALITZ: Hy kyk weg van die 3 kamera af op bladsy 13, maar daar's 'n blanke man, Kaptein, 4 met daai uniform en sy postuur van links agter af kan ek sê 5 70% dit kan hy wees.</p> <p>6 MS LE ROUX: We'll get confirmation –</p> <p>7 CHAIRPERSON: Ask SAPS to identify him 8 and I think he's going to have to come and give evidence 9 anyway, so we'll ask him when he comes in.</p> <p>10 BRIGADIER CALITZ: And then if you can 11 turn to slide 15, which is 1600:42, eTV time, here we see 12 another SAPS member, member 3, who may possibly be the same 13 member as member 1. This is something we'll have to 14 clarify with the SAPS. Enters the shot and he seems to be 15 speaking into or listening to the radio. If you then turn 16 over to slide 16, which 16h50. This is a closer shot of 17 that same person that we've identified as member 3, 18 although it may be member 1, but member 3 holding the radio 19 next to his face and then the final slide 17, 16:10:06 eTV 20 time, shows a SAPS member identified as member 4, speaking 21 into a mobile phone. That's the gentleman with the goggles 22 up on his helmet on the left of the group that stands 23 there. Brigadier Calitz, can you identify member 4?</p> <p>24 BRIGADIER CALITZ: Ek dink hierdie 25 persoon is waarmee ek saam werk in my kantoor. Sy postuur</p>	<p style="text-align: right;">Page 19367</p> <p>1 but it was to Captain Loest. It was a call between Captain 2 Loest and Brigadier Pretorius.</p> <p>3 MS LE ROUX: Is there any indication of 4 the previous – Mr Chaskalson, the members shown speaking on 5 cell phones, but was it only Captain Loest or –</p> <p>6 MR CHASKALSON SC: That was Captain 7 Adriaan.</p> <p>8 MS LE ROUX: Yes.</p> <p>9 MR CHASKALSON SC: There are a series of 10 calls made from Captain Adriaan to the head of police, 11 public relations, Brigadier Mashego. If you'll give a 12 minute, I can give times for those calls.</p> <p>13 MS LE ROUX: The recipient of the calls 14 in the JOC, Mr Chaskalson?</p> <p>15 MR CHASKALSON SC: No, not to my 16 knowledge. Brigadier Mashego, as we understood it, was the 17 head of SAPS media liaison. So I imagine he would have 18 been in Pretoria. The first of those calls is at 15:57:05 19 which is a 23 second call from Captain Adriaan to Brigadier 20 Mashego. Brigadier Mashego calls back at 15:57:29, and 21 there's a 39 second call. 22 [10:33] Then at 15:58:46 Captain Adriaan calls Brigadier 23 Mashego again for 57 seconds, and at 16:03:32 Captain 24 Adriaan calls Brigadier Mashego and there is a call that 25 runs for over three minutes, 202 seconds.</p>

<p style="text-align: right;">Page 19368</p> <p>1 COMMISSIONER HEMRAJ: And any record of 2 the call from Captain Adriaan to Brigadier Calitz during 3 that timeframe?</p> <p>4 MR CHASKALSON SC: Not during that 5 timeframe, earlier in the day.</p> <p>6 COMMISSIONER HEMRAJ: Thank you.</p> <p>7 CHAIRPERSON: In fact I take it the 8 record – I can't remember the exhibit now, but as far as I 9 can remember what was in it, does the document reflect any 10 telephone call to Brigadier Calitz at the time that we're 11 busy with?</p> <p>12 MR CHASKALSON SC: The only one is from 13 Major General Naidoo. That was the call that I raised with 14 Brigadier Calitz in cross-examination.</p> <p>15 CHAIRPERSON: Yes.</p> <p>16 MR CHASKALSON SC: It's a short call that 17 went on to voicemail.</p> <p>18 CHAIRPERSON: Yes.</p> <p>19 MR CHASKALSON SC: At 15:53, if I recall 20 correctly.</p> <p>21 MS LE ROUX: And Chair, for the record, 22 the document is a complete document looking at all the 23 evidence we could find of the use of radios or cell phones 24 at scene 1. My questions for Brigadier Calitz only relate 25 to member 1 and member 3, not to the cell phone calls,</p>	<p style="text-align: right;">Page 19370</p> <p>1 MS LE ROUX: So with that caveat that if 2 he was making a radio communication and if it had gone 3 through and not suffered interference from the power lines, 4 that communication would have been heard on the radio that 5 you had access to?</p> <p>6 BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek, ja. As 7 die radio gewerk het sal ons dit dan gehoor het.</p> <p>8 MS LE ROUX: But if there was such a 9 communication you have no recollection of receiving it, 10 correct?</p> <p>11 BRIGADIER CALITZ: Volgens my was daar 12 nie daardie terugvoer na my toe nie, nee.</p> <p>13 MS LE ROUX: If we can then move on to 14 the next entry, which is at approximately 4 o'clock where 15 Lieutenant Colonel Vermaak reports "18 bodies" over the 16 radio, and if we look at the annotated Van Heerden notes, 17 that's entry number 7 on the annotated Van Heerden notes. 18 Now Brigadier Calitz, you've already testified about this, 19 you said that you thought the bodies was a reference to 20 people either injured or lying down, waiting to be 21 arrested. Three follow-up questions on that; did you ask 22 for any clarification from Lieutenant Colonel Vermaak about 23 what he meant by "bodies"?</p> <p>24 BRIGADIER CALITZ: Hy het vir my gesê 25 daar is persone wat in die veld lê, waarna ons verwys het</p>
<p style="text-align: right;">Page 19369</p> <p>1 although I'm indebted to Mr Chaskalson for the further 2 information about confirming the use of the cell phones and 3 the times.</p> <p>4 So Brigadier Calitz, if we could then look at the 5 fourth entry on the chronology, which is 15:57 –</p> <p>6 CHAIRPERSON: What's the question?</p> <p>7 Unless I was inattentive, what was this question I've been 8 waiting to anxiously to hear?</p> <p>9 MS LE ROUX: I'm about to put it, Chair.</p> <p>10 CHAIRPERSON: Oh, I see. I'm sorry.</p> <p>11 MS LE ROUX: So the relevant entry is 12 15:57:52 where we see member 1 commencing radio 13 communication from scene 1. That's the member that we see 14 on slide 3 to 12 of the analysis document we've just gone 15 through. Brigadier Calitz, the question is this. If that 16 member was making a radio communication it would have been 17 heard on the radio in your Nyala, correct?</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Not entirely. It 19 depends on the radio communication. I think there's 20 evidence to the fact that the radio technician, or one of 21 our radio experts testified, or not testified, but I know 22 it's somewhere in the statement in hindsight that he said 23 the power lines affected the handsets, so if I can just 24 answer it this way, if the call went through it would have 25 been expected to be heard by the JOC and the vehicles, yes.</p>	<p style="text-align: right;">Page 19371</p> <p>1 na "bodies," en hy het vir my gesê dat hulle lê aan die 2 voorwand en aan die agterkant en ek het my getal op na 25 3 toe gehad. Ek weet die VB sê 18, maar nee, ons het nie 'n 4 gesprek gehad oor wat hy dink en wat hy, u weet, dit sou 5 vir my gesê het daar is dooie persone of daar is so. Hy 6 het net gesê dis persone wat in die veld lê.</p> <p>7 MS LE ROUX: Did you clarify with him 8 whether they were injured or lying down awaiting arrest?</p> <p>9 BRIGADIER CALITZ: Ek dink op sy hoogte, 10 4, 500 voet, is dit onmoontlik om te sien uit die tjopper. 11 So nee, ek dink nie hy sou in daardie posisie gewees het om 12 vir my daardie antwoord te gee nie.</p> <p>13 MS LE ROUX: When you heard this first 14 report about bodies, did you discuss it in the Nyala at 15 all? Did you ask any of your members in the Nyala with you 16 if they knew anything about bodies, had seen anything about 17 bodies?</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Weereens u vra vir my, 19 ek dink ek het daaroor getuig, ek dink nie daar was reric 20 gesprekke daaroor nie. Ons het aangeneem dit was met die 21 "dispersion action" en ook in die "regrouping line" het ons 22 vir die persone gevra en met die ander bevelvoerders, die 23 koms na my toe was nooit dat daar enige persone gedood is 24 nie.</p> <p>25 MS LE ROUX: And at the time that the</p>

		Page 19372	Page 19374
1	report of 18 bodies comes over the radio, did Lieutenant		1 translation of the word "bodies" to be in this context?
2	Colonel McIntosh, Warrant Officer Nong, or the Lonmin		2 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, ek
3	interpreter who heard shooting at scene 1, they didn't say		3 praat onder korreksie, ek dink Kolonel Vermaak se
4	anything in response to the radio report about bodies?		4 verklaring is in Afrikaans. So ek is nie seker wat hy
5	BRIGADIER CALITZ: Dit is waaroer ek		5 daarna verwys het. Persone sou ek sê, maar ek dink ons
6	getuig het. Niemand het enigiets gerapporteer daar nie,		6 moet net na sy verklaring – ek weet sy Afrikaans, sy
7	nee.		7 verklaring is in Afrikaans geskryf –
8	MS LE ROUX: Brigadier Calitz, the next –		8 CHAIRPERSON: Yes, well we'll ask him
9	CHAIRPERSON: Are you moving [microphone		9 when he comes. I'm interested in what you understood, you
10	off, inaudible]?		10 see, but –
11	MS LE ROUX: Yes, I'm moving to the next		11 BRIGADIER CALITZ: Nee, persone.
12	point in the chronology.		12 CHAIRPERSON: Ja.
13	CHAIRPERSON: I must tell you that I find		13 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, the next
14	difficulty in understanding the evidence in relation to the		14 entry on the chronology is 16:42, which is where we see the
15	use of the word "bodies." It's a matter of language. I		15 person we've identified as member 3 engaging in radio
16	would have thought if living people are lying down one		16 communication, appearing to engage in radio communication
17	would normally say there are people lying down. You would		17 from scene 1. That's slides 15 and 16 of KKK43. The same
18	only – the word "bodies" either to me, I put this prima		18 question as with member 1, if that member was making a
19	facie to you so you can help me; the word "bodies" conveys		19 radio communication from scene 1 and if that radio
20	to me either that Colonel Vermaak – and we'll hear from him		20 communication had come through and not suffered
21	of course when he gives evidence, but I'm interested in how		21 interference from the power lines, you would have been able
22	you understood him – either means that he thought they were		22 to hear it on your radio, correct?
23	dead, or he wasn't sure. So he used the word "bodies" to		23 BRIGADIER CALITZ: As dit deurgekom het
24	cover people who are either alive, dead or alive, but I		24 en gewerk het sou ek dit dan gehoor het, ja.
25	wouldn't have expected as a matter of language usage a		25 CHAIRPERSON: That would be recorded in
		Page 19373	Page 19375
1	person to say there are four bodies or 18 bodies lying		1 the police OB-book, so we'd know what it is. So, and
2	there when what was meant, there are 18 people lying down.		2 presumably he would have heard, the witness would have
3	So did the use of the word "bodies" not convey to you the		3 heard what the people in the JOC heard and recorded in the
4	fact that Colonel Vermaak thought that there was a		4 OB-book. Is that right?
5	possibility that some or all of them were dead?		5 MS LE ROUX: Chair, my understanding of
6	BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter,		6 the evidence on the occurrence book is that not every radio
7	nee, dit is waaroer ek getuig het. Dit is in my gedagte		7 communication may have been recorded, only certain aspects
8	glad nie gewees nie. Ek praat weereens uit ondervinding		8 of it. So if there was radio communication, if there was
9	uit in die jare as ons steun het van die helikopter af, en		9 nothing to record or there was a failure to record, my
10	ek dink Kolonel Vermaak kan daaroor getuig; as ons 'n		10 understanding of the occurrence book is that it's not a
11	uiteendryf aksie het is daar altyd persone wat in die veld		11 complete transcript of all radio communication on the day.
12	lê en daar is "so many bodies" en daardie kant is nog		12 CHAIRPERSON: I don't know what the
13	"bodies," so, en dit is gewoonlik persone wat dan met die		13 English is, but if it was a "nisksiegende opmerking" on the
14	"dispersion action" besoer is of dan wat in die veld lê om		14 radio it wouldn't have been possibly written down, but then
15	gearresteer te word. Ek dink die waarna hy verwys het kan		15 the witness wouldn't necessarily have remembered a
16	ons sien, ek het gesien daar is 'n eTV "footage," in		16 "nisksiegende opmerking" either. If it was a material –
17	"indsight," waar die Canters beweeg en ook persone dan		17 the point you're busy with, namely that an incident had
18	besig is om op te laai wat dan in die veld lê. So dit het,		18 happened, a very serious incident had happened at scene 1
19	dit is wat ek verstaan het daarby.		19 and people had been shot and so forth, that is a kind of
20	CHAIRPERSON: I take it he spoke English,		20 thing which would have been written down, surely. Isn't
21	did he? Did he speak English over the radio? I think the		21 that right? The point is if it was important, material, it
22	transcript indicates he spoke English. So what would the		22 would have been recorded. I think that's the evidence. It
23	Afrikaans word be? Would it be "persone," "lyke,		23 would have been heard in the JOC and he would have heard it
24	"liggame"? What word – for "bodies" what would you expect		24 too and then you can ask him about it. Isn't that correct?
25	the English – sorry, what would you expect the Afrikaans		25 MS LE ROUX: Chair, I think it's

<p style="text-align: right;">Page 19376</p> <p>1 obviously something for member 1 and member 3, if they're 2 two different people to testify to, but you know, it may 3 for example have been a question or a request for further 4 instruction. That may not have been recorded in the 5 occurrence book. It nonetheless would be significant for 6 the purposes of –</p> <p>7 CHAIRPERSON: Yes, yes, I understand, 8 but –</p> <p>9 MS LE ROUX: - the command of the 10 operation.</p> <p>11 CHAIRPERSON: The question is a bit 12 speculative at the moment, isn't it? But it will become 13 clear – the significance of it will become clear to us when 14 we've identified member 1 and/or member 3 and found out 15 what exactly was being said, if lips were moving at the 16 time. Can we perhaps take the tea adjournment now, or do 17 you want to make a point, round off the point before we do 18 that?</p> <p>19 MS LE ROUX: No, no, we can take the 20 adjournment now.</p> <p>21 CHAIRPERSON: We'll take the tea 22 adjournment.</p> <p>23 [COMMISSION ADJOURSNS COMMISSION RESUMES]</p> <p>24 [11:12] CHAIRPERSON: The commission resumes. 25 Brigadier, you're still under oath. Ms Le Roux?</p>	<p style="text-align: right;">Page 19378</p> <p>1 interested me as you know because I've mentioned it to 2 some, a number of the witnesses it's N17 but, but that of 3 course is Papa1 itself. But any way –</p> <p>4 MS LE ROUX: But, Chair, just –</p> <p>5 CHAIRPERSON: The point you make is 6 correct that a number of reports were recorded with times 7 which may be approximate and they're all under one entry 8 because the evidence was, I think General Annandale gave 9 the evidence, it was hearsay but it, no it wasn't hearsay 10 because he was present in the JOC at the time. That the 11 messages were coming in so thick, coming in so fast that 12 they didn't have a chance to record each one sequentially 13 as it came in. Anyway, Mr Semenya?</p> <p>14 MR SEMENYA SC: And to that picture we 15 can add that there was also a Tetra system brought in there 16 by the Gauteng -</p> <p>17 CHAIRPERSON: There was a Tetra system?</p> <p>18 MR SEMENYA SC: Tetra system.</p> <p>19 CHAIRPERSON: Yes, yes.</p> <p>20 MS LE ROUX: Brigadier Calitz –</p> <p>21 CHAIRPERSON: Sorry that was, sorry 22 before we, the system was being used by the Gauteng members 23 among themselves. Of course this witness didn't get the 24 benefit of those communication in order the people in the 25 JOC did they?</p>
<p style="text-align: right;">Page 19377</p> <p>1 MS LE ROUX: Thank you, Chair. 2 Brigadier, just for the record, I took some time in the tea 3 adjournment to have a look at the occurrence book in 4 response to the interchange where it had about recording 5 entries and for the record entry 1018 in FFF25 is the entry 6 that commences at 15:56 and then it's quite a long entry, 7 it runs all the way to after 4:30 on the 16th and there are 8 several entries in there and obviously the difficulty is we 9 have not been able to attribute all of them to speakers but 10 there are certainly entries in there and at best, at the 11 moment the Human Rights Commission can only submit that the 12 apparent radio communication by member 1 seen in the 13 footage and or member 3 maybe, may well have been recorded 14 in the occurrence book because it does not attribute all of 15 those communications, it merely records them. At best 16 that's the only submission I can make at the moment on 17 that.</p> <p>18 CHAIRPERSON: I'm sorry to interrupt 19 you. 1018 is the one where they've, I think the evidence 20 was or it was suggested in evidence that radio reports were 21 coming in thick and fast and they wrote them all down on 22 pieces of paper and then recorded them in the book, times 23 weren't necessarily accurate and so forth. The 18 bodies 24 down though of course is there quite early on. That we 25 know is Vermaak isn't it? Of course the one that always</p>	<p style="text-align: right;">Page 19379</p> <p>1 MR CHASKALSON SC: Chairperson, we asked 2 SAPS for details, the Tetra system apparently records all 3 of its communications. SAPS provided us with all of the 4 communications that were recorded on the Tetra system and 5 there are no communications recorded on the Tetra system 6 that have been provided to us by SAPS at any time during 7 the operation.</p> <p>8 COMMISSIONER HEMRAJ: There is record of 9 communications at times outside the operation times?</p> <p>10 MR CHASKALSON SC: Early in the morning 11 on the 16th, not early in the morning, in the morning of the 12 16th I can go back and get the exact times where the 13 communication stop and where they pick up again but at the 14 time of the operation we found nothing.</p> <p>15 CHAIRPERSON: Tell me were Tetra using 16 police members involved in scene 2, the activities 17 operation scene 2?</p> <p>18 MR CHASKALSON SC: That we'll have to ask 19 SAPS. There was of course a third radio system that was in 20 operation which was the Durban based STF system for which 21 we haven't been provided any records or haven't requested 22 any records but we haven't seen any records. But we do 23 know, I think it was canvassed with Lieutenant-Colonel 24 Scott that the Durban based STF team had their own radio 25 system for communication among themselves so there was talk</p>

<p style="text-align: right;">Page 19380</p> <p>1 of communications I think between Lieutenant Colonel 2 Gaffley and the two men who had been posted on top of 3 Nyala, to act as snipers or observers.</p> <p>4 CHAIRPERSON: This is scene 1, you talk 5 about scene 1 now?</p> <p>6 MR CHASKALSON SC: Yes.</p> <p>7 CHAIRPERSON: But Gaffley was also at 8 scene 2.</p> <p>9 MR CHASKALSON SC: Yes, Chairperson.</p> <p>10 CHAIRPERSON: I see, so we may still get 11 some information about that, it may help us.</p> <p>12 MR CHASKALSON SC: We may.</p> <p>13 CHAIRPERSON: And in relation to the 14 Tetra, the Tetra using members were any of them involved in 15 scene 1?</p> <p>16 MR CHASKALSON SC: That we'd have to ask 17 SAPS, we don't know who was on Tetra and who wasn't.</p> <p>18 CHAIRPERSON: May I suggest that that 19 aspect can be investigated by means of queries to the SAPS 20 and I'm sure they'll provide the answers. Ms Le Roux?</p> <p>21 MS LE ROUX: Thank you, Chair. Brigadier 22 Calitz, to pick up the chronology, it's at, we're at 23 16:01:35 which is when your Nyala drives back to the 24 Johannesburg Water Cannon and then you testified that 25 Lieutenant Colonel Macintosh handed over a hand held radio</p>	<p style="text-align: right;">Page 19382</p> <p>1 16:04:40 we hear you say over the radio no need for 2 firearms now unless, unless the targets engage you, that's 3 Protea Coin chopper at 7 minutes 10 into that footage, do 4 you recall, you've testified about that, that already and 5 just some questions on that. You testified that when you 6 said firearms you meant rubber, correct?</p> <p>7 BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek. Ons 8 het die heeltyd gepraat met die dispersion group wat die 9 Papa Nyals was.</p> <p>10 CHAIRPERSON: Ms Le Roux, may I ask you a 11 question about that. I see in your, in the exhibit KKK42 12 in respect of that entry it is written no need for firearms 13 unless it hit, is that your summary or is that what, the 14 way that Captain Van Heerden summarised it?</p> <p>15 MS LE ROUX: That's how Captain Van 16 Heerden summarised the radio communication.</p> <p>17 CHAIRPERSON: I see, thank you.</p> <p>18 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, you'll 19 agree with me that clear instructions and precise language 20 is important when you use the radio to give an order, 21 correct?</p> <p>22 BRIGADIER CALITZ: Ekskuus tog herhaal 23 net weer u vraag.</p> <p>24 MS LE ROUX: When you use a radio during 25 an operation to give an instruction or command you'll agree</p>
<p style="text-align: right;">Page 19381</p> <p>1 and then we hear you on the Protea Coin chopper video at 2 5:50 that's exhibit CC22 saying chopper the water cannon 3 got the radio now you can talk to him now, do you recall 4 that point in the operation?</p> <p>5 BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek, mnr die 6 Voorsitter.</p> <p>7 MS LE ROUX: Okay. When Lieutenant 8 Colonel Macintosh went to hand over the hand radio did you 9 ask him to ask the Jo'burg water cannon what had happened 10 at the kraal, whether they could tell you what had happened 11 with the TRT, why you couldn't, why the TRT hadn't 12 responded to you or followed, did you ask Colonel Macintosh 13 to see if the water cannon knew anything?</p> <p>14 BRIGADIER CALITZ: Nee, mnr die 15 Voorsitter. Dit het sekondes gebeur, Kolonel Macintosh het 16 net uitgespring nadat hy die radio vinnig gegee en terug 17 gespring in die voertuig, ek het hom nie gevra nie nee.</p> <p>18 MS LE ROUX: And to ask the companion 19 question, when Lieutenant Macintosh returned to your Nyala 20 he didn't report to you that the water cannon members had 21 said anything to him about scene 1?</p> <p>22 BRIGADIER CALITZ: Soos ek sê dit was 23 sekondes, ek dink nie daar was enige gesprekvoering tussen 24 hom en die waterkanon op daardie stadium, nee.</p> <p>25 MS LE ROUX: Then, Brigadier Calitz,</p>	<p style="text-align: right;">Page 19383</p> <p>1 that precise language is important.</p> <p>2 BRIGADIER CALITZ: Ek verstaan nie mooi 3 wat u bedoel by precise language, as jy my net 'n voorbeeld 4 kan gee. As ek 'n opdrag gee moet dit 'n duidelike opdrag 5 wees, as dit is waarna u verwys.</p> <p>6 MS LE ROUX: And in this case we know 7 that we had members that had firearms that shot live 8 ammunition and there were members that could shoot less 9 then lethal rubber rounds, correct, so you had two 10 different types of weapons that could be discharged, those 11 are sharp pointed ammunition and those with less than 12 lethal rubber rounds. So would you arrive that 13 distinguishing between those two would have been important 14 when you gave any command about firearms?</p> <p>15 BRIGADIER CALITZ: Ja, nee, ek het tydens 16 die getuienis reeds daaroor getuig. Daar was ook met die 17 voorligting duidelik gesê dat dis net die dispersion, die 18 Papa Nyals sal vorentoe beweeg. So die lede het dit 19 verstaan in daardie lig dat ek net met die agterste groepe 20 kan praat nie. Veral nie die taktiese groepe nie maar net 21 met die openbare orde polisiëring.</p> <p>22 MS LE ROUX: But, Brigadier Calitz, the 23 POP members had both live and, had both sharp pointed 24 ammunition and less then lethal. So even for the POP 25 members you would need to distinguish between those two</p>

<p style="text-align: right;">Page 19384</p> <p>1 surely.</p> <p>2 BRIGADIER CALITZ: Mnر die Voorsitter, 3 nee glad nie. Ek het dit, dit was ook in my getuienis 4 gewees dat die lede is opgelei, hulle weet presies met 'n 5 dispersion action gebruik ons net non lethal, met ander 6 woorde jou rubber en die pirotechnies wat daarmee saam gaan. 7 Daar kan nie 'n opdrag wees vir 'n persoon om sy, soos live 8 ammo te gebruik. Daar bestaan nie so 'n opdrag nie.</p> <p>9 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, another 10 submission that the Human Rights Commission will make which 11 I'd like to give you an opportunity to respond to is that 12 the reason you used the word firearms is because you knew 13 they had been used because otherwise saying there's no need 14 for them now would make no sense. You wouldn't need to 15 distinguish now from what had come before unless you knew 16 that firearms had been used, do you have a response to 17 that.</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Nee, nee Advokaat, ek 19 dink as jy, die evidence, ek weet nie of ons weer daaroor 20 moet gaan nie. Ek het reeds breed vorige hier rondom 21 getuig. Ek was ge-ondervra deur mnر Chaskalson, die 22 evidence leaders oor dieselfde. Dit het gegaan rondom toe 23 ons vorentoe beweeg het en ons dan gesien het die lede het 24 uit die Nyala voertuie uit gevuur. Ek dink die Voorsitter 25 het dit ook vir my gevra en ek het gesê ja op daardie</p>	<p style="text-align: right;">Page 19386</p> <p>1 obtain any further clarity about what live fire, why live 2 fire or who was shooting, did you?</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: Ja, ek is gister ook 4 daaroor gevra. As jy kyk Protea Coin ek dink dis 14:45 5 live fire en net daarna they are firing on the dogs, ek is 6 gevra of ek dit gehoor het en ek het gesê nee ek het dit 7 nie gehoor nie. Ek sien wel hierso hier, u maak melding 8 dat ek dit gesê het. Volgens my na die beste van my 9 getuienis het ek dit nie gesê op daardie stadium nie.</p> <p>10 MS LE ROUX: Thank you, Brigadier, we'll 11 continue to try and ascertain the speaker.</p> <p>12 COMMISSIONER HEMRAJ: Has it been 13 established that Brigadier Calitz said, "okay live fire 14 live," on the Protea Coin chopper?</p> <p>15 MS LE ROUX: No, Commissioner Hemraj, 16 that is his, that's the evidence he's just repeated. So 17 we'll have to endeavour to identify the speaker there with 18 the SAPS.</p> <p>19 COMMISSIONER HEMRAJ: Sorry, Mr Semenya, 20 I interrupted you.</p> <p>21 MR SEMENYA SC: That is the same 22 objection that I don't know why they're say attribute 23 those, that phrase to the witness.</p> <p>24 MS LE ROUX: Chair, we'll ascertain the 25 speaker. But, Brigadier Calitz, what I'd like to do now is</p>
<p style="text-align: right;">Page 19385</p> <p>1 stadium het ek so 'n operasionele opdrag vir hulle gegee. 2 Die nou verwys na toe ons beweeg het en die groepe 3 uiteengedryf het.</p> <p>4 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, then at 5 16:09:17 we have the report by Lieutenant Colonel Vermaak 6 about two bodies at the back of the second koppie. On the 7 Protea Coin video that comes at 11:47 and you have already 8 been asked about this and testified that you heard the 9 report but I just want to confirm you made no further 10 enquiries about what was meant by that, what state the 11 bodies were in.</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Nee, soos ek verwys 13 het dat my, soos ek dit verstaan het die opdrag was gegee 14 om uit een te dryf en dan sou die groepe uiteendryf sou 15 daar dan weer dieselfde as op toneel 1 die bodies sal dan 16 verwys na persone wat beseer is. Ek dink nie die word 17 bodies het onderskei tussen lewend en dood nie, ek het ook 18 verwys na die evidence leaders se woorde wat ook dieselfde 19 woord gebruik het maar twee verskillende betekenisse gehad 20 het.</p> <p>21 MS LE ROUX: Then if we turn to the 22 second page of the chronology at 16:12:12 we hear you over 23 the radio saying okay live fire live, that's on the Protea 24 Coin video at 14:42. Again you didn't follow up about what 25 report of live firearm pertained to, you didn't try to</p>	<p style="text-align: right;">Page 19387</p> <p>1 address your testimony where you say that you didn't hear 2 any of the 295 rounds that were fired at scene 2.</p> <p>3 MR SEMENYA SC: No, Chair. Maybe at this 4 very point for as long as KKK41 is going to be an exhibit 5 in these hearings all these corrections must be made. It 6 cannot stand on record as if there was live ammunition and 7 there was Brigadier Calitz saying all these words.</p> <p>8 MS LE ROUX: Chair, we'll make those two 9 revisions to the exhibit.</p> <p>10 CHAIRPERSON: Maybe by the end of the 11 exercise there may be more amendments as well. But any way 12 now I take your point. If such amendments is required will 13 be effected.</p> <p>14 MS LE ROUX: Yes.</p> <p>15 CHAIRPERSON: And just as you replace 16 one of your documents with an updated one the same will 17 happen with this one.</p> <p>18 MS LE ROUX: Yes, Chair.</p> <p>19 MR MPOFU: So, Chairperson, just apropos 20 these corrections I just want it to be noted that the 21 witness has not denied having used those words. He says he 22 can't remember op daardie stadium or whatever something –</p> <p>23 CHAIRPERSON: No, no it's one thing to 24 say he doesn't deny using the words, he says he can't 25 remember, you can't then say positively that he said it.</p>

	Page 19388		Page 19390
1	MR SEMENYA SC:	No, fair enough. I'm	1 Commission will submit that the sound track appears to
2	just making a –		2 capture the sound of shooting at scene 2. The other two
3	CHAIRPERSON:	A correction is called for	3 are clips where a journalist who is present at scene 1 is
4	–		4 making a report and says that, from scene 1 and she says
5	MR SEMENYA SC:	Not denied it.	5 that she heard shooting for more than half an hour after
6	CHAIRPERSON:	Yes, but you're correct to	6 the initial TRT body, but she is reporting from scene 1.
7	say the correction we based on the fact not that he has		7 So if we could play those three clips now for the record.
8	denied it but that he said he can't remember, he concedes		8 The first needs an exhibit number, Chair. It comes from
9	it could be so, as I understand it but he certainly doesn't		9 the SAPS hard drive/media DVDs/INT channels.
10	remember having said it, he's not prepared to admit he said		
11	it.		10 CHAIRPERSON: You'll have to be patient
12	MS LE ROUX:	Chair, the correction in	11 with me. This will be, is this KKK44?
13	that respect will merely note the radio communication of,		12 MS LE ROUX: Yes, Chair.
14	"okay live fire live." Brigadier Calitz, at this point in		13 CHAIRPERSON: And what will KKK44 be?
15	the chronology is around the time that the shooting at		14 MS LE ROUX: It's SAPS hard drive/media
16	scene 2 would have been occurring. So what I would like to		15 DVDs/INT –
17	do is pause here because your evidence is that you heard		16 CHAIRPERSON: You're going too fast for
18	none of the 295 rounds that were fired at scene 2, correct?		17 me.
19	BRIGADIER CALITZ:	Ek het gesê ek het	18 MS LE ROUX: Sorry.
20	geen lewendig skote as 'n mens na dit kan verwys, ek dink		19 CHAIRPERSON: Media DVDs yes.
21	nie ek het verwys na getal nie. U mention of u noem nou		20 MS LE ROUX: Slash INT channel and then
22	295 of so iets. Ek dink nie dit was my getuienis nie, nee.		21 it's says slash Aljazeera:BBC:CNN.
23	Ek het net gesê dat ek het nie geen skote gehoor, live		22 CHAIRPERSON: Hang on. After Aljazeera.
24	fire.		23 MS LE ROUX: BBC.
25	MR CHASKALSON SC:	Chairperson, just for	24 CHAIRPERSON: Sorry?
			25 MS LE ROUX: BBC.
	Page 19389		Page 19391
1	correction. It's 295 not 195.		1 CHAIRPERSON: BBC, yes?
2	MS LE ROUX:	And, Brigadier Calitz, at	2 MS LE ROUX: Semi colon CNN.
3	this point in time you are approximately 150 metres away		3 CHAIRPERSON: Yes.
4	from scene 2, correct, it's where you're affecting arrests?		4 MS LE ROUX: Semi colon Sky News then it
5	BRIGADIER CALITZ:	Dit is soos hulle dit	5 says 16FL.
6	aangedui het, ja.		6 CHAIRPERSON: 1 6 capital?
7	MS LE ROUX:	And this is also the point	7 MS LE ROUX: F.
8	in time canvassed by Adv Chaskalson where various doors of		8 CHAIRPERSON: F.
9	your Nyala were opened, the driver's door at one point, the		9 MS LE ROUX: Capital L.
10	left hand door at another and we've seen those photographs		10 CHAIRPERSON: Yes.
11	that show that at this point in time different doors on		11 MS LE ROUX: Slash video_TS. So if we
12	your Nyala vehicle were open, correct?		12 could play that first clip.
13	BRIGADIER CALITZ:	Ek weet op een foto	13 [11:32] CHAIRPERSON: Now is this, are we seeing
14	waar Kolonel Macintosh by die Nyala gestaan het en die		14 the whole clip or just a part of it?
15	regter voorste deur was dan oop gewees. Dis die foto wat		15 MS LE ROUX: Chair, we'll play it from
16	ek na onthou.		16 approximately 25 seconds in, and just for the record,
17	MS LE ROUX:	Chair, I'll get additional	17 Brigadier Calitz, these are from scene 1 and you'll confirm
18	copies made and hand these in as an exhibit. This is a,		18 scene 1 is approximately 500 metres away from scene 2?
19	it's merely a list of the different Botha photographs that		19 CHAIRPERSON: Now is this a combination
20	indicate which door on the Brigadier's Nyala were open at		20 of footage from Al Jazeera, BBC, CNN and Sky News, or is it
21	what time, I'll hand that in just to complete the record.		21 one particular video clip which is broadcast on all those
22	It's not relevant to the questioning now but I'll get		22 networks, channels? What is the position?
23	copies made and hand that in. Brigadier Calitz, what I'd		23 MS LE ROUX: Chair, this is a video clip
24	like to do is play you three different video clips which in		24 that is an amalgamation of the different sources. The one
25	the one instance is filmed at scene 1 and the Human Rights		25 we're interested in though, 25 seconds comes from Al

<p style="text-align: right;">Page 19392</p> <p>1 Jazeera. Brigadier, before we play it, could you just 2 confirm that scene 1 is approximately 500 metres away from 3 scene 2?</p> <p>4 BRIGADIER CALITZ: Ek moet eerlik wees, 5 ek het nog nooit die afstand gaan meet nie. So –</p> <p>6 CHAIRPERSON: Well, we can make an 7 estimation –</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: - of skatting, maar ek 9 dink dit is maklik om te bepaal.</p> <p>10 CHAIRPERSON: I'm sorry to interrupt. We 11 can have it measured at some stage; it's an objective fact.</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Ja.</p> <p>13 CHAIRPERSON: So we don't have to delay 14 on that.</p> <p>15 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, ek 16 wil net vra, die videomateriaal, ekskuus tog, die video 17 waarna u nou verwys, is dit die, onder u dokument wat u vir 18 my gegee het, "Only if necessary," is dit daardie video's, 19 of is hierdie totaal iets nuuts wat –</p> <p>20 MS LE ROUX: No, Brigadier Calitz, this 21 is something that occurred to us yesterday, so you haven't 22 seen this particular clip –</p> <p>23 CHAIRPERSON: So hasn't he got warning of 24 this one?</p> <p>25 MS LE ROUX: He hasn't seen this</p>	<p style="text-align: right;">Page 19394</p> <p>1 people who'd been shot which may well cause distress and 2 emotional trauma to members of their family and their loved 3 ones who see it on the screen, so the images must not be 4 shown until one minute has elapsed after Mr Tokota has 5 finished translating.</p> <p>6 MS LE ROUX: And Chair, the warning 7 should probably apply to the three clips that we – we want 8 to show three clips in succession for the same point, so 9 the warning should apply to all the video we are now 10 looking at.</p> <p>11 CHAIRPERSON: Yes, and if anyone leaves 12 the chamber we will tell them when it's safe for them to 13 return.</p> <p>14 Thank you, we will wait a minute until the video 15 clips are shown.</p> <p>16 The video clips can now be shown.</p> <p>17 [VIDEO SHOWN]</p> <p>18 MS LE ROUX: So Brigadier Calitz, the 19 critical point there is the journalist at scene 1 reporting 20 that she can hear ongoing gunfire flashing and teargas from 21 which she refers to as another scene, which we now know to 22 be scene 2.</p> <p>23 The second video we'd like to play is –</p> <p>24 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 25 moet ek antwoord daarop of –</p>
---	---

<p style="text-align: right;">Page 19393</p> <p>1 particular clip.</p> <p>2 BRIGADIER CALITZ: Nee, dis hoekom ek sê, 3 mnr die Voorsitter, ek het een, twee, drie, hier is wel 'n 4 Al Jazeera "clip" en dan is hier 'n "clip" van "Marikana 5 Exposed," maar ek is, ek het hierdie een nie gehad nie, so 6 ek sou graag net – ek weet nie, ons kan daardeur gaan, maar 7 ek noem maar net dat ek dit nie gehad het om deur te gaan. 8 So "either" wat voor of na die tyd gebeur is, of dis 9 moeilik om sekere "clips" uit te haal en dan 'n afleiding 10 te maak daaruit. Dis maar al wat ek sê.</p> <p>11 CHAIRPERSON: Alright, well let's look at 12 this clip and then if you are unable to deal with it at 13 this stage then you must say so, but it may be it's a 14 relatively simple point you can deal with. So let's take 15 it as it comes. So show him the clip. Show us all the 16 clip, and then let's proceed, provisionally at least, any 17 way.</p> <p>18 MS LE ROUX: Chair, I'm not sure exactly 19 – I'm not 100% sure whether we may need a warning that it 20 will show some of the bodies – I can't remember exactly the 21 visual to the audio, which is what I'm interested in.</p> <p>22 CHAIRPERSON: Yes, well we'd better have 23 it translated by Mr Tokota, whose Xhosa I'm sure will be 24 understood by the people here. I've asked him to give the 25 usual warning that we may well be seeing images here of</p>	<p style="text-align: right;">Page 19395</p> <p>1 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, let me 2 show the three clips and then we can respond, because it's 3 a similar point being made in all three and then we can 4 pose the question and deal with the response once, because 5 it's essentially journalists at scene 1 who can hear and 6 are reporting on scene 2, and they are further away from it 7 than you are. So the second video, if we could play 8 exhibit AAA, and it's approximately 38 seconds into that 9 video, the relevant portion, on the audio.</p> <p>10 [VIDEO SHOWN]</p> <p>11 The relevant portion of the audio there is the 12 journalist reporting that there was gunfire for another 13 half hour after the scene 1 TRT volley, and then the third 14 video is in the JJJ194 series, it's JJJ194.46, and this is 15 a 7-second clip in which the audio has the sound of what 16 the Human Rights Commission will submit is the discharge of 17 weapons at scene 2, audible in a clip filmed and recorded 18 at scene 1. If we could play the third video, please.</p> <p>19 [VIDEO SHOWN]</p> <p>20 So Brigadier Calitz, the question again is we 21 heard three different video clips, one of which the Human 22 Rights Commission will submit may record the sound of 23 firearms being used at scene 2, the other two being reports 24 at the time by journalists from scene 1 that they heard 25 gunfire at scene 2. Do you persist in your evidence that</p>
--	--

Page 19396	Page 19398
1 you heard none of the 295 rounds fired at scene 2 when you 2 were only 150 metres away from it?	1 but so –
3 BRIGADIER CALITZ: Ek dink, mnr die 4 Voorsitter, as ek dan op elke video kan my "comment" gee. 5 Die eerste een wat ek gehoor het daar, sy het gestaan, of 6 die media persoon het gestaan en gesê "You can hear further 7 teargas flash and gunshots." U het verwys dat die media 8 persoon dan daardie, ek dink die woorde wat u gebruik het, 9 ons kan na die transkripsie kyk, ek dink dis "a clear 10 indication," dit is "scene" 2. Dit verskil egter van wat 11 die "evidence leaders" vir ons gesê het dat op "scene" 2 is 12 daar geen traangas gebruik nie. So as die media persoon in 13 hierdie geval praat van "flashes, more tear smoke and 14 gunshots," dan dink ek hulle verwys na die uiteendryf aksie 15 wat nog steeds aan die gang is met die rubber. Onthou ons 16 het vir hulle van "scene" 1 af tot omtrent gelyk met die 17 koppie 2 daar, was daar 'n uiteendryf aksie die heetlyd aan 18 die gang. So daar verskil ek van u.	2 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 3 soos u – 4 CHAIRPERSON: You adhere or persist in 5 your statement that you didn't hear any of those 295 shots? 6 BRIGADIER CALITZ: Ek dink om u woorde te 7 gebruik, ek het gesê ek kan glad nie op daardie stadium 8 onthou dat ek daardie skote wel gehoor het nie, nie soos 9 voorheen beweer dat ek het dit nooit gesê of dit is my 10 getuienis gewees nie, nee.
19 Die tweede netjie het sy weer verwys, dieselfde, 20 na "teargas," waterkanon, en "continuous" vir "half an 21 hour." Ek kan ongelukkig nou nie sê die media persoon, of 22 sy rekord gehou het en presies hoe laat het sy dit begin 23 hoor en hoe laat het sy - miskien kan ons 'n verklaring tot 24 die effek kry en dan sê watse "gunshots" – sy het gesê 25 "gunfire," so weereens ek dink as ons vat die "tear smoke"	11 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, if we then 12 proceed through the chronology we get to approximately 13 16:12:30 and there if you look at KKK42, the annotated Van 14 Heerden notes, this is where we see the entries 19 and 20 15 which are, "Instructions for medics to go in at holding 16 area, 30 people lying down, some dead, some injured," and 17 you were questioned about this by the evidence leaders, and 18 I just wanted to check, you testified that you didn't hear 19 the same report that Naidoo or Fritz had heard about people 20 needing medical attention, which we covered earlier in the 21 chronology, but did you hear this radio report recorded by 22 Van Heerden, "Instructions for medics to go in at holding 23 area," and then "30 people lying down, some dead, some 24 injured"?
	25 BRIGADIER CALITZ: Nee, ek dink die
Page 19397	Page 19399
1 en die "water cannon," dis die opvolgproses van die 2 uiteendryf aksie. 3 En dan "scene" 1, ek weet glad nie op watse tyd 4 hierdie video geneem is nie. Ek hoor "tip, tip, tip, tip," 5 so miskien kan ons daar vra dat die eksperter vir ons kan 6 miskien sê of dit, watse tipe skote dit is. Ek kan nie sê 7 dit is nie skote van toneel 2 nie. Dis glad nie wat ek sê 8 nie. Ek sê net ek weet nie die tyd nie. Ek dink dit is 'n 9 4-sekonde en die persone lê op die voorgrond, die TRT staan 10 daar. Ek wil net die presiese tyd hê van daardie video, 11 dan kan ons weet of "scene" 2 al aan die gang was of nie.	1 "evidence leaders" het ook hierdie vraag aan my gestel 2 gister en ek het gesê dat ek kan nie "recall" dat daardie 3 woorde ooit "some dead, some injured," en 30 persone "lying 4 down," wanneer dit gesê was nie. Ek dink hulle het dit op 5 'n "timeslot" probeer inpas tussen 'n sekere deel wat hulle 6 dan gesê het dis kronologies. Ek weet ook in "indsight" 7 dat die persone wat die VB gemaak het gesê het die 8 "entries" is nie kronologies nie, dit was van notas af 9 gevat en toe in die VB geskryf. So ek dink nie daar was al 10 getuienis dat dit wel in hierdie volgorde plaasgevind het 11 nie.
12 MS LE ROUX: Chair, I believe that that 13 7-second clip is at approximately 16:18:08.	12 MS LE ROUX: Yes, but of course, 13 Brigadier Calitz, for the record we have managed to 14 allocate times to the Van Heerden notes where they cross- 15 reference to the Protea Coin chopper and the Ryland video. 16 So we have managed to attribute some times to the Van 17 Heerden notes, but I take your point that she didn't record 18 times at the moment she put these down.
14 BRIGADIER CALITZ: Ek glo dan kan dit 15 vasgestel word want 16:08 – ag, 16:18, ons weet, ek dink 16 mnr Mpumza, die "body C" was 16:19, dink ek, 47. So ons 17 kan dan gaan kyk na "footage" wat wel daar was op daardie 18 tyd en die skote vergelyk. Dit is nie moeilik om dit vas 19 te stel nie.	19 If we can then move on to 16:13:37, which is when 20 a group of strikers were arrested 150 metres north of the 21 koppie, and there we saw from the Nel photograph – Chair, 22 I'll have to get an exhibit cross-reference for you – where 23 we saw Papa1 members interacting with the Papa5 members 24 during that arrest process, and of course we note that 25 Papa5 members were immediately adjacent to where the bodies
20 MS LE ROUX: But Brigadier Calitz, in 21 response to my question you persist in your testimony that 22 you didn't hear any of the 295 shots fired at scene 2?	
23 BRIGADIER CALITZ: Ja, ek het gesê – 24 CHAIRPERSON: He said that several times. 25 I don't know whether you're trying to get him to change it,	

Page 19400	Page 19402
<p>1 fell, some of the bodies fell at scene 1, which we saw from 2 their position at GW6B, page 55. So Brigadier Calitz, at 3 the point in time when the members of your Nyala, Papa1, 4 are interacting with the Papa5 members, as we see in Nel 5 12:45, did you ask for an update from anyone in Papa5 about 6 what had happened at the kraal, at scene 1?</p> <p>7 BRIGADIER CALITZ: Die enigste persoon 8 met wie ek 'n gesprek gehad het was Kolonel Pitsi toe hy 9 vir my gevra het daar is geskiet op hom en ek het vir hom 10 gevra – ekskuus tog, gestap na die Nyala toe en ek het vir 11 hom gevra wat gebeur het, en hy het dan vir my vertel 12 waaroer ons reeds getuig het, toe daar by hom geskiet was 13 op toneel 2. So uit sy hele gesprek uit het ek afgelui dit 14 is wat hy vir my wil sê.</p> <p>15 MS LE ROUX: And Colonel Pitsi never told 16 you anything about people being shot; he only told you 17 about his Nyala being shot?</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Dit is net die Nyala 19 waarop geskiet is, waarop hy gesê het. Hy het nooit vir my 20 vertel van enige persone, dooie persone wat op toneel 1 is 21 nie, en ek dink hy sal dan ook so kan kom getuig.</p> <p>22 MS LE ROUX: And to this point in time 23 have you discussed this again with Colonel Pitsi as to why 24 he never mentioned anything else, that the only thing he 25 thought was important to tell you is that his Nyala had</p>	<p>1 corrected.</p> <p>2 MS LE ROUX: We'll make that revision,</p> <p>3 Chair. Brigadier Calitz, we know that Papa5 stayed at 4 scene 1 for more than a minute before it moved off, and 5 then you met up with Lieutenant Colonel Pitsi. When he was 6 telling you about the damage that he alleges was done to 7 his Nyala did you ask him any other questions about how the 8 operation had gone to that point in time, anything else 9 he'd observed, or did you only focus on the fact that he 10 was pointing out damage to his Nyala?</p> <p>11 BRIGADIER CALITZ: U sal onthou my 12 getuienis was net dat hy aan my meegeedeel het terwyl ons by 13 "body C" se posisie was dat daar wel op sy Nyala geskiet 14 is. Ek het op geen stadium getuig dat ek dopgehou het wat 15 die "movement," of die beweging in daardie geval van Pappa4 16 – ag, Pappa5 was nie. Soos u dit nou net gestel het, ek 17 was bewus hy het vir 'n minuut of vier minute, ek weet nie 18 wat is die woorde nie, daar gestaan het; dit was nie aan my 19 bekend nie. Die voertuie wat saam met my vorentoe beweeg 20 het en die "dispersion action" het ek gevat hy was deel van 21 daardie persone wat saam met ons deurgekom het. "In 22 hindsight," ja, het ek verstaan hy was van die laastes wat 23 nog agter was. Dit het ons eers in "hindsight" geweet. So 24 op daardie stadium was daar nie vir my rede om vir hom te 25 vra maar jy het dan verby hulle gery of ek sou dit nie</p>
Page 19401	Page 19403
<p>1 come under attack, not that people had been shot and 2 killed? Have you discussed that with him?</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: Ek dink in "hindsight" 4 toe ons die "exhibit L" opgestel het en die inligting tot 5 ons beskikking gekom het, het ek vir verskeie van die 6 bevelvoerders gevra op daardie stadium waarom hulle my nie 7 ingelig het nie, en daar was verskeie redes gewees. Party 8 het gesê hulle kon ons nie in die hande kry op die radio 9 kommunikasie. Ek kan nie presies onthou wat Pappa5 gesê 10 het nie, maar dit, ek weet net hy het gesê, op daardie 11 stadium het hy net vir my ingelig oor die skietvoorval op 12 sy Nyala, en of dit nie sy "mind gecross" het op daardie 13 stadium nie en of hy dit – ek kan nie vir u sê waarom hy 14 dit nie gedoen het nie.</p> <p>15 CHAIRPERSON: Ms Le Roux, I have a 16 problem with the annotation here at 16:24. The second 17 sentence says, "Conversation takes places with Lieutenant 18 Colonel Pitsi about shots fired at scene 1." Now I have 19 always understood by scene 1 we mean the area between the 20 kraal and the fence where the Nyalas were lined up, were in 21 a line against the fence, whereas what Colonel Pitsi spoke 22 about was not the incident at scene 1, as we call it, but 23 what's being described as incident 2. The incident at 24 scene 1 is really incident 3. So this is another 25 inaccuracy, I'm afraid, in your notes which will have to be</p>	<p>1 geweet het nie, nou in hindsight, ja.</p> <p>2 [11:52] MS LE ROUX: And, Brigadier Calitz, when 3 everyone got acknowledge into Papa1 and you drove up 4 towards koppie 3 your members that had been interacting 5 with the Papaas members who had been at scene 1, they didn't 6 report anything to you when they got back into your Nyala, 7 that Papa5 had told them anything about scene 1?</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: Nee, ek het dit glad 9 nie opgetel nie, ook nie in enige van hulle verklarings wat 10 ek dan, wat u vir my gegee het om te lees nie, het ek ook 11 niks van daardie opgetel nie.</p> <p>12 MS LE ROUX: Okay, Brigadier Calitz, we 13 can then move quite quickly through the next two entries, 14 the first is 16:19:47 which just marks when body C was shot 15 dead and that you had witnessed this from a distance and 16 then 16:24:00 records when you then spoke to Lieutenant- 17 Colonel Pitsi about the shots fired at incident 2, as well 18 now corrected. So we can move on then to 16 –</p> <p>19 BRIGADIER CALITZ: Nee, mnr die 20 Voorsitter, asseblief –</p> <p>21 CHAIRPERSON: Did you actually witness, 22 sorry, you and I are talking over each other. Did you 23 actually witness the shooting or did you hear shots being 24 fired and so forth? What exactly did you see at that place 25 at that time?</p>

<p style="text-align: right;">Page 19404</p> <p>1 BRIGADIER CALITZ: Dit is die presiese 2 paragraaf waarna ek die advokaat verwys het vroeër en gesê 3 het dat sy het hier in getik, "Brigadier Calitz, witnesses 4 from a distance," en dit was nooit my getuienis nie. Ek 5 het net gesê Kolonel McIntosh skree daar was 'n aanval op 6 'n polisiebeampte en daarna het ek met Nong gepraat, so ek 7 het hierna verwys en dit is miskien, u sê kom ons gaan 8 vinnig oor die punte en dan gaan ons aan, maar ek voel dat 9 ons dit net miskien ook regstel want dit is presies, ek 10 weet nie waar of hulle kan dalk vir my sê waar is die 11 getuienis dat ek dit gesien het.</p> <p>12 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, we'll make 13 a revision to that entry then.</p> <p>14 BRIGADIER CALITZ: Baie dankie.</p> <p>15 MS LE ROUX: So if we can then move to 16 the next one which is 16:27:00, this is on the Protea Coin 17 chopper video where it appears to get a request to return 18 to the JOC to pick up medics. Unfortunately this is a 19 rather difficult part of that transcript but it seems to 20 have the words in "medical, medical help, medical help" and 21 then we know that the chopper returned to the JOC and picks 22 up medics a few minutes thereafter and then takes them and 23 drops them off at scene 2. So as a marker in the 24 chronology of the day did you hear this call for medical 25 help over the radio?</p>	<p style="text-align: right;">Page 19406</p> <p>1 that?</p> <p>2 BRIGADIER CALITZ: MnR die Voorsitter, ek 3 dink in my getuienis het ek gesê daar was ook 'n 911 4 helikopter op 'n stadium wat later in die aand kom land het 5 maar om nou presies te sê dit was die Protea Coin chopper, 6 kan ek nie vir u met duidelikheid sê nie maar daar was 7 helikopters wat afgekom het en weer opgestyg het, ja.</p> <p>8 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, the next 9 entry I suspect will be one that you tell us needs to be 10 revised because we've attributed it at 16:27:40. You're 11 saying on the radio, "Let them go through this area and 12 secure," that's on the Protea Coin chopper video at 30:10. 13 Is it your evidence that you don't recall saying that or it 14 is definitely not you, because it sounds like you?</p> <p>15 BRIGADIER CALITZ: Ek dink dit is die een 16 wat mnR Chaskalson so drie keer oor gespeel het en ek het 17 gesê op daardie stadium kan ek nie onthou dat ek so iets 18 gesê het nie, dit was my getuienis gewees, ja.</p> <p>19 MS LE ROUX: Alright, then we have 20 16:31:15 which is when the Protea Coin chopper lands, drops 21 off the medics at scene 2. On that video it comes at 33:45 22 in that video. Did you observe the Protea Coin chopper 23 return to scene 2 and drop off medics?</p> <p>24 BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek wat ek 25 getuig het, daar was helikopters wat afgekom het en dan het</p>
<p style="text-align: right;">Page 19405</p> <p>1 BRIGADIER CALITZ: MnR die Voorsitter, 2 weereens ons het hieroor getuig, mnR Chaskalson het my 3 breedvoerig hier ondervra. Die tyd op mnR Chaskalson se, 4 ek het net na sy deel toe geblaai, het hy gesê dit het 5 gebeur tussen 14:40 en 35:20, tussen 16:23 ETV tyd en 6 16:32:50. Ek sien u tyd is so 'n bietjie 16:27, so u tyd 7 is so 'n bietjie voor die evidence leaders s'n maar die 8 stukke wat aangehaal word is dieselfde, maar dit is waaroor 9 ek reeds getuig het, dat op daardie stadium het my voertuig 10 klaar geparkeer gewees en ek was buitekant die voertuig 11 gewees.</p> <p>12 MS LE ROUX: And that's your testimony 13 that because you were out of the Nyala and you had given 14 away your handheld radio you were out of radio 15 communication at that point.</p> <p>16 BRIGADIER CALITZ: Ons het so daaroor 17 getuig vir daardie paar minute, ja.</p> <p>18 MS LE ROUX: Alright, did you observe the 19 Protea Coin chopper returning to the JOC?</p> <p>20 BRIGADIER CALITZ: Ek was nie teenwoordig 21 by die JOC nie, so ek sal nie weet –</p> <p>22 CHAIRPERSON: Did you see, looking up in 23 the sky, did you see the Protea Coin helicopter and did you 24 see it then going off in the direction of the JOC and then 25 subsequently returning to scene 2 with medics, did you see</p>	<p style="text-align: right;">Page 19407</p> <p>1 ek ook getuig, ek dink dit was 'n 911 helikopter wat, ek is 2 nie seker oor die tyd nie, wat daar geland het.</p> <p>3 MS LE ROUX: The 911 helicopter that you, 4 did you observe that helicopter come to scene 2 and land?</p> <p>5 BRIGADIER CALITZ: Ja, dit was baie naby 6 aan my, maar ek dink dit was heelwat later as hierdie tyd 7 gewees. Hierdie een dink ek is die een wat ons na verwys 8 het, as ek die tye so kan vergelyk, dieselfde tyd wat ons 9 in daardie KKK17.3 wat ek na verwys het dink ek van die 10 videos, as dit die Coin Chopper is, ek is nie seker of dit 11 hy was nie.</p> <p>12 MS LE ROUX: Chair, I would like to play 13 this clip of the Protea Coin chopper because it shows when 14 the Protea Coin chopper lands and drops off the medics, but 15 then as it takes off and if you could direct your attention 16 to this, Brigadier Calitz, we'll also try to stop at the 17 right moment. As it takes off again we can see Papa1, 18 Papa4 and Papa5 once they've arrived at koppie 3, so if we 19 could play that portion from –</p> <p>20 MR CHASKALSON SC: Maybe if I could –</p> <p>21 MS LE ROUX: - approximately 33:20 would 22 probably be –</p> <p>23 MR CHASKALSON SC: I might be able to 24 assist because we have stills of this moment already at 25 KKK17. The stills which were annotated by the SAPS team to</p>

<p style="text-align: right;">Page 19408</p> <p>1 mark the position of victim C relative to the body, - 2 relative to Papa5 are stills taken when that Protea Coin 3 helicopter takes off just after having dropped the medics 4 at scene 2.</p> <p>5 MS LE ROUX: Yes, I am indebted to my 6 learned friend, at KKK17.3 and point 4 are the two stills 7 from the Protea Coin video at 34:29 and 31 respectively, so 8 if we can just watch that clip because another aspect I 9 would like to draw the Commission's attention to in that is 10 not only the positions of Papa1 and Papa5 and Papa4, but 11 also that you'll see members, SAPS members walking into and 12 out of the scene in that video clip.</p> <p>13 [VIDEO SHOWN]</p> <p>14 Thank you, so Brigadier Calitz, that clip only 15 shows the positions of the three Nyalas but we see SAPS 16 members walking in and out of koppie 3 and some seemed to 17 be walking towards where you've testified you were at this 18 point near body C. Did anyone come to you who had been 19 inside koppie 3 and tell you what had happened there or 20 what was going on there?</p> <p>21 BRIGADIER CALITZ: Nie op daardie stadium 22 nie, nee, dit is hoekom e kook so 'n paar minute terug 23 verwys het na hierdie KKK17.3 toe u vir my gevra het oor 24 die helikopter, so dit is presies die een waarna ek verwys 25 het, dit was hierdie voorval en nee, niemand het pertinent</p>	<p style="text-align: right;">Page 19410</p> <p>1 MS LE ROUX: You didn't hear this radio 2 report about the 105 and the general's arriving? 3 BRIGADIER CALITZ: Ek dink nie hy het 4 hier verwys na arriveer op die toneel nie, ek dink hier het 5 hy verwys na, dit is nou in hindsight wat ek u miskien net 6 kan help, is dat hulle het gearriveer met die 105, met 7 ander woorde dat hy hulle wel gesien het. U sal sien later 8 in my getuenis meld ek wanneer die generale aangekom het 9 op die toneel, so die 105 is, ek kan amper vir u sê 'n ouer 10 tipe helikopter en dan die squirrel is die een met die meer 11 sitplekke wat later gearriveer het.</p> <p>12 MS LE ROUX: But, Brigadier Calitz, my 13 question was, did you hear this radio communication about 14 the 105 with the generals who also arrived and they are 15 turning above us, did you hear that radio communication?</p> <p>16 BRIGADIER CALITZ: Nee, ek dink dit was 17 in dieselfde tyd gewees wat ek buitekant die voertuig was.</p> <p>18 MS LE ROUX: And, Brigadier Calitz, if I 19 recall your testimony you said that you didn't have a 20 handheld radio at this point but those around you did and 21 no one said to you the generals are arriving.</p> <p>22 BRIGADIER CALITZ: Nee, soos ek vir u 23 gesê het en ek dink as Kolonel Vermaak getuig sal u miskien 24 dit beter verstaan of begryp wat hy hier bedoel het. Dit 25 is net arriveer in die lug, maak sirkels en dan terug JOC</p>
<p style="text-align: right;">Page 19409</p> <p>1 uitgekom en vir my gesê dat daar is wat ons nou weet, 2 persone gedood binne-in koppie 3 nie, nee.</p> <p>3 MS LE ROUX: From your position with 4 Colonel McIntosh at body C did you wonder why SAPS members 5 were walking in and out of koppie 3, did you wonder what 6 they were doing there?</p> <p>7 BRIGADIER CALITZ: Dit is dieselfde rede 8 hoekom ek ingegaan het, onthou ek het opdrag gegee dat 9 hulle die mense moet, hulle was ge-encircle, so daar was 10 arrestasies uitgevoer en ons het geweet daar was 'n 11 dispersion action gewees, at least met twee persone wat 12 besoek was wat ons dan later uitgevind het was die een 13 persoon is, ek kan nie onthou wat was die nommer nie, body 14 N dink ek wat oorlede is, maar nee, ek het ook van daardie 15 posisie af ook inbeweeg na koppie 3 toe omdat daar 'n groot 16 groep mense was wat gearresteerd was.</p> <p>17 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, if we can 18 then move on to the next entry which is 16:32 where we have 19 what we've identified as Lieutenant-Colonel Vermaak saying 20 on the radio, "Okay, I saw the 105 with, the general has 21 also arrived and they are turning above us." That's on the 22 Protea Coin chopper video at 34:30. First of all what is 23 the 105? 24 BRIGADIER CALITZ: 'n 105 is 'n 25 helikopter, dit is 'n verwysing na 'n helikopter.</p>	<p style="text-align: right;">Page 19411</p> <p>1 toe en op 'n latere stadium het hulle gearriveer, so dit is 2 nie arriveer op die toneel waar ons besig was nie.</p> <p>3 MS LE ROUX: Alright, but whether it 4 refers to them specifically landing in a lighting at scene 5 2 or whether it refers to them circling above the scene, no 6 one came to you when you were standing at body C and said 7 the generals have arrived?</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: Ek weet nie wat, dit 9 is dieselfde vraag, ek weet nie hoe moet ek u antwoord nie. 10 Niemand op daardie stadium het gesê, nee, die generale 11 sirkel bo ons by die koppie met 'n helikopter nie, nee.</p> <p>12 MS LE ROUX: Okay, Brigadier Calitz, then if we 13 move on to 16:32:30, there is the radio communication with 14 chopper 2 that we hear on the Protea Coin video at 35100 15 and if we look at KKK42 which is the annotated Van Heerden 16 notes it appears that an entry 28, that's another 17 correction I must make, Chair, where it seems to indicate, 18 "Chopper 2, can you give me an indication of the people," 19 and here it is unclear whether it is "with the deaths" or 20 "wounded there", is a response, "yes we are still counting" 21 and then a follow-up question, "How many are dead?" Again 22 you testified you didn't hear that communication?</p> <p>23 BRIGADIER CALITZ: Dit was my getuenis 24 toe ek breedvoerig hier ondervra was deur mnr Chaskalson, 25 ja.</p>

Page 19412

1 MS LE ROUX: And then the final entry on
 2 the chronology is at 16:37:31 which is a radio
 3 communication between the chopper and the mounted unit
 4 which we hear in the Ryland video where they speak about
 5 the scene of the first shooting. Again you didn't hear
 6 this communication either?

7 BRIGADIER CALITZ: Dit is die laaste deel
 8 van mnr Chaskalson se dokument wat hy vir my gegee het
 9 waarna ek verwys het, dit is 'n kommunikasie tussen Kolonel
 10 Vermaak en Kolonel Staelberg en ek het ook reeds
 11 breedvoerig daarna, ook dit getuig.

12 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, that
 13 completes the chronology and I must give you an opportunity
 14 to respond to the submission that the Human Rights
 15 Commission will make which sums up where we say this
 16 exercise takes us and it is that as operational commander
 17 it is either incredible or something inexplicable on the
 18 day that from all of these different instances you as the
 19 operational commander did not know that scene 1 and scene 2
 20 had occurred until so late in the day. So if I can briefly
 21 just summarise where we will submit the chronology takes
 22 us, it is that you didn't hear the TRT volley, but three
 23 others in your Nyala did. You didn't hear the radio
 24 communication that prompted Naidoo to move his sources from
 25 forward holding area 1 or the one that made Fritz respond

Page 19414

1 with the Johannesburg water cannon as well as the members
 2 of Papa5 which was right next to the shooting, they never
 3 reported anything back to you and you never asked them to
 4 follow up and find out what had happened with the TRT. You
 5 hear a report of two bodies at the back of a second koppie
 6 but again you think, - you don't think that these are
 7 people who may be injured or dead.

8 Your testimony is that you didn't hear any live
 9 ammunition fire at scene 2 despite the fact that 295 rounds
 10 were fired and you were only a 150 metres away. Today
 11 we've heard audio of what we will submit could be the
 12 shootings at scene 2 audible from scene 1. You didn't hear
 13 any of the radio communication referring to scene 1 or the
 14 first shooting and no one in the JOC contacted you and you
 15 didn't contact the JOC to try to find out what was going on
 16 until 16:47 when you made contact with General Annandale.
 17 So in essence the Human Rights Commission will submit that
 18 your testimony is that you didn't know what had happened
 19 and no one told you, but what that means for us is that the
 20 overwhelming weight of this evidence shows that you're
 21 either seeking to avoid the responsibility that would
 22 follow had you had that knowledge before this Commission,
 23 or that you failed in your responsibility as operational
 24 commander to keep yourself adequately informed of the
 25 events on the day. Would you like to respond to that,

Page 19413

1 to send medical attention because he heard of bodies down.
 2 You didn't hear the radio communication recorded by Captain
 3 Van Heerden about 30 bodies down, some dead, some injured.
 4 You attempted to contact the TRT. We know from the ETV
 5 report that they received that communication and are told
 6 to listen to their radios and you've testified today that
 7 you asked Lieutenant-Colonel Vermaak what had happened to
 8 the TRT and you tried one more time to make contact with
 9 them and we'll submit that the fact that the TRT didn't get
 10 back to you and you didn't follow up again would have been
 11 another opportunity where you would have known about scene
 12 1.

13 You then heard the report about 18 bodies down
 14 but assumed that these were people either injured or under
 15 arrest and we'll submit that this couldn't have been
 16 reasonable when the TRT hadn't responded to you. Something
 17 had happened with the TRT that you should have been curious
 18 about and knowing that they had live ammunition you should
 19 have been able to make the connection that the 18 bodies
 20 down may have been people who had been injured or were
 21 dead. From the chronology we then know that none and from
 22 your evidence today, that none of the members in your Nyala
 23 who heard the live ammunition fire or they heard shooting,
 24 or heard any of these radio communications told you
 25 anything about this. When members of the Nyala engaged

Page 19415

1 Brigadier Calitz?
 2 [12:11] CHAIRPERSON: - has turned his light on,
 3 I think before we have a response, we must hear what Mr
 4 Semenya has to say?

5 MR SEMENYA SC: Chair, there are
 6 objections at various levels of that question. Can I start
 7 with the first? We will have no difficulty if KKK41 is
 8 headed, "Issues on which cross-examination will be made."
 9 It should not stand as it stands there, to say these are
 10 pointers which indicate that Brigadier Calitz ought to have
 11 known about the deaths. That's the first thing.

12 CHAIRPERSON: I mean, if this is their
 13 document, they put the heading on, and you don't agree with
 14 the heading, it's fine, we're not going to change the
 15 heading, but of course what struck me about it, used the
 16 word might, and I wondered what that meant. Does that mean
 17 that he did, or he had the opportunity, but he didn't avail
 18 himself of it. There's an ambiguity there anyway, but you
 19 know, but I'm not sure we can change the heading. It's
 20 their heading, their document, but I understand your point
 21 the heading is inaccurate, that's what you contend. My
 22 problem is of course it's ambiguous in any event.

23 MR SEMENYA SC: The second aspect of the
 24 objection is unless the Human Rights Commission is going to
 25 submit a statement of a witness, who is going to hold these

Page 19416

1 views that are indicated here, who will be subject to
 2 cross-examination, it cannot be entered into evidence as a
 3 KKK41, which is just arguments that they make. We do
 4 concede they're entitled to make any argument they deem
 5 fit, what they're not entitled to do is to submit, by way
 6 of documentary evidence, something that is not supported
 7 under oath.

8 CHAIRPERSON: We did based on that once
 9 before. Where a contention is being advanced by a counsel
 10 or a party and a particular thing happened, a direct
 11 statement made based on direct evidence, then you've got to
 12 have direct evidence. But where the contention is going to
 13 be that a certain inference must be drawn on the basis of
 14 circumstantial evidence, whether you apply the Goldman
 15 Skidmore test as the more plausible inference, or whether
 16 you apply the criminal standard of the only reasonable
 17 inference, clearly you can't put on an affidavit by someone
 18 who says, "I confirm this inference which is based on
 19 circumstantial evidence, is one I hold." I mean that's not
 20 relevant. Counsel's entitled to argue, these are all the
 21 circumstances. They point to the only reasonable inference
 22 or the more plausible inference. So I don't think that
 23 point has got any substance in it. Provided it's clear
 24 that what is being contended is contended for a conclusion
 25 based on circumstantial evidence, and not a finding based

Page 19418

1 circumstances from which a court or a commission will be
 2 asked to find that a particular inference is either the
 3 more plausible or the only reasonable one. Now, if you're
 4 in that – is that where you are? In other words, you're
 5 not just making a submission and say, "What do say about my
 6 submission?" Because counsel can come along – ingenious
 7 counsel can come along and put up any kind of submission
 8 and ask the witness to answer. That's not the appropriate
 9 way moving forward, particularly in a Commission like this.
 10 The submission has to be based on evidence, either direct
 11 evidence, or circumstantial evidence. Now, do you say you
 12 are in the latter category or in the former?

13 MS LE ROUX: Chair, the submission is on
 14 both, because certain elements of the chronology document
 15 that has been gone through this morning is direct evidence.
 16 We hear the radio communication on the video. That
 17 happened. The submission is based on saying that was an
 18 opportunity at which Brigadier Calitz could have become
 19 aware that something had gone very tragically wrong in his
 20 operation. And as I said, the submission is either he did
 21 know and now chooses to place a different version before
 22 the Commission so that he is not held responsible for what
 23 would follow if he did know, or he should have known,
 24 because otherwise this is a failure in his role as
 25 operational commander.

Page 19417

1 on direct evidence, clearly if it's the latter, then they
 2 have to have a statement. Let's find out whether she –
 3 which category this falls into. Ms Le Roux, what do you
 4 say about the point I put to Mr Semenya. Are you going to
 5 contend – is your contention going to be based upon an
 6 inference drawn from a number of circumstances which are
 7 established before the Commission, in other words, it's
 8 circumstantial evidence on applying either the civil test
 9 or the criminal test, or do you go further than that and
 10 say, no, no, this is something which is supported by direct
 11 evidence. If it's the latter, then there isn't a statement
 12 setting out that direct evidence.

13 MS LE ROUX: Chair, I'm sure the
 14 transcript will confirm but I began this by saying this is
 15 a submission that the Human Rights Commission will make in
 16 due course and that in fairness I was giving Brigadier
 17 Calitz the opportunity to respond to it. So this is not
 18 evidence, this is a submission that the Human Rights
 19 Commission is placing before Brigadier Calitz so that he
 20 can respond to it. The items on the chronology –

21 CHAIRPERSON: Sorry, submissions aren't
 22 enough by themselves. I mean you can't just say I'm make a
 23 submission, I want you to answer my submission. The
 24 submission's got a substance. The submission has got to be
 25 based either on direct evidence or on a number of

Page 19419

1 CHAIRPERSON: Of course there's no direct
 2 evidence that he did know. The inference that he did know
 3 would be based on circumstantial evidence, surely. As far
 4 as the second point is concerned, the alternative
 5 submission that he was as it were negligent in not being
 6 aware of what was happening, because he had a lot of
 7 opportunities that he didn't avail himself of or didn't
 8 appropriately apply his mind to, that would of course also
 9 be based upon circumstantial evidence, the circumstances
 10 outlined, isn't that right?

11 MS LE ROUX: Yes, Chair.
 12 CHAIRPERSON: Mr Semenya, now we go back
 13 go your objection. You complained that they didn't have a
 14 statement by someone saying this is my opinion. I don't
 15 think – I've never come across authorities proposition that
 16 if counsel wants to argue for finding based on
 17 circumstantial evidence, he's got a witness who says that's
 18 my inference. In fact such a statement would not be
 19 admissible, but if there's direct evidence she relies on,
 20 then she's only entitled to rely on direct evidence which
 21 is already before us. And subject to corrections which are
 22 very necessary to which you've referred, there is direct
 23 evidence upon which she relies that is before us.

24 MR SEMENYA SC: Chair, we –
 25 CHAIRPERSON: Do I understand you to

Page 19420

1 complain – this is a point that's being suggested to me by
 2 my colleagues, that this document that we've been taken
 3 through isn't evidence? Well, I don't understand it to be
 4 evidence, I understand it to be simply a convenient summary
 5 of the points upon which counsel relies, and once it is
 6 clear that it's not evidence in itself, it may be given an
 7 exhibit number for convenience, but if it's not intended to
 8 be evidence in the strict sense, but simply a summary,
 9 which requires amendment of course in revision, but a
 10 summary of points to be relied upon I can't see any
 11 objection to that.

12 MR SEMENYA SC: No, Chair, we concede
 13 that the party is entitled to argue what they deem
 14 appropriate. That's not the basis of the objection. The
 15 basis of objection is, this document purports to contain
 16 conclusions, which we say are not founded on evidence. If
 17 they intend to base their argument, whatever it is, based
 18 on these conclusions that are drawn from here, we'd require
 19 that evidence to be produced.

20 CHAIRPERSON: Conclusions are inferences
 21 which they ask the Commission to draw. When they rely on
 22 facts, the facts have got to be right. There's no question
 23 about that and that's why on a number of occasions Ms Le
 24 Roux has been asked about certain factual averments,
 25 conceded that their summary is not accurate and promised to

Page 19422

1 saying is there is this entry by Captain Van Heerden. It
 2 records a radio communication with chopper 2. Now, if that
 3 is correct – if that correctly records the communication,
 4 then that's an item of evidence which is properly before
 5 us, because that's in Van Heerden's notes and presumably it
 6 can be heard on the Protea Coin – the soundtrack of the
 7 Protea Coin chopper video. That's evidential material
 8 which is before us. If it's accurately summarised, then
 9 there's no objection to it. It will of course form the
 10 basis of an argument later that he should have heard
 11 because it was on the radio. Captain Van Heerden heard and
 12 he should have heard it. He has a number of answers to
 13 that. He may say I wasn't in contact with my radio at the
 14 time, because I was out of the Nyala and I didn't have a
 15 hand radio, which may be an answer, as a result of which
 16 could be contended, the inference can't be drawn, but I
 17 can't see the objection to the admissibility of a reference
 18 by counsel to a radio communication which appears to have
 19 been made with chopper 2 and which is available to us, both
 20 on the soundtrack of a video and also in a note made
 21 Captain Van Heerden.

22 MR SEMENYA SC: Okay, Chair, if you would
 23 allow us at the right stage of argument to say this
 24 inference sought to be drawn stands in direct face of
 25 direct denial by a witness, which direct evidence was not

Page 19421

1 correct it, but insofar as the conclusion is an inference
 2 which the Commission is being asked to draw on the basis on
 3 of principle circumstantial evidence, then there's no
 4 objection to them being put before us by being referred to
 5 and for convenience, being collected in a document,
 6 provided it's clear that the document itself has got no
 7 evidential value.

8 MR SEMENYA SC: Chair, can I make a last
 9 attempt at articulating the basis of the objection? We
 10 have no difficulties if the Human Rights at the end will
 11 say one, two, three, four, five in their contention or in
 12 the conclusion in their submission indicates that the
 13 Brigadier did or did not hear any particularity. That's
 14 not the inference that I'm debating. The conclusion I'm
 15 debating is, if we look at 16:32:30, this document says the
 16 radio communication with chopper 2, and it continues what
 17 it does, is a pointer that Brigadier Calitz might have
 18 known of the knowledge of the deaths. That is the
 19 difficulty. There are a whole number of them, I'm just
 20 illustrating the point.

21 CHAIRPERSON: I'm sorry, before I can
 22 rule on your objection, I've got to understand. And if I
 23 don't understand it, it's probably my fault, but I ask you
 24 to repeat it to me slowly that I can understand, but the
 25 latest point you make I don't understand. What she is

Page 19423

1 challenged, then I'm happy with my basis.
 2 CHAIRPERSON: You see it becomes a
 3 question of weight. You're debating admissibility with me
 4 at the moment. If at the end of the evidence, you contend
 5 that these inference they ask us to draw isn't the only
 6 reasonable inference, isn't even the more plausible
 7 inference, then that's the end of the matter. If you argue
 8 that the inference, in any event, cannot properly be drawn
 9 on all the circumstances, etcetera, particularly there is
 10 no – you argue there is no reason to reject his evidence
 11 that he didn't hear certain radio communications, well that
 12 would be the end of the matter, wouldn't it? And that
 13 would then be decided in your favour, but that would be a
 14 question of weight, which you'll have the fullest
 15 opportunity to deal with at the appropriate time, and I'm
 16 not closing any door to any argument in that regard. So I
 17 think that deals with the matter, doesn't it? Isn't that
 18 correct? Right, yes. It's been drawn to my attention Ms
 19 Le Roux that when you gave your summary at the end, some of
 20 the points you made were in the unamended form, but I think
 21 we're aware of what the amendments are, so I won't ask you
 22 to repeat the exercise, inserting the amendments. Anyway,
 23 the witness has heard the points you rely on. I can't
 24 remember if he's actually given us his answer, but let's
 25 give him the opportunity again. You understand the

<p style="text-align: right;">Page 19424</p> <p>1 contention? Now, there are two contentions you've got to 2 keep an eye on. The first contention is they say that you 3 are not being truthful when you say you didn't know about 4 the shootings at scene 1 and scene 2 earlier than you say 5 you did, because all the evidence points, they would 6 suggest, strongly in favour of the conclusion that you must 7 have heard it. That's the first argument.</p> <p>8 The second argument is that if they're wrong on 9 that, counsel can argue the alternative, witnesses can't 10 give evidence in the alternative, but they say if we're 11 wrong on that, we say that the Brigadier was negligent, 12 because in all the circumstances he had the opportunity to 13 find out what had happened and being the operational 14 commander, he should have availed himself of that 15 opportunity, right? Now, what's your answer to their first 16 contention that you did know and you're not being truthful 17 and all this evidence points to the conclusion that you 18 must have known? What do you say to that?</p> <p>19 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, as 20 ek haar reg verstaan, ek die 14 punte neergeskryf, so ek 21 het gedog ek moet op elkeen dalk, maar as u dit so opsom 22 vra ek maar net dat as u tot die conclusion kom, neem maar 23 net in ag die redes wat ek gegee het, waарoor ons reeds 24 getuig het, asook die persone wat dit sal kan confirm. Ek 25 is op 'n stadium, ek dink dit was Mnr Ntsebeza of Mnr</p>	<p style="text-align: right;">Page 19426</p> <p>1 CHAIRPERSON: Ja, well, the alternative 2 contention is, if you didn't know, it was your own fault 3 you didn't know. You had plenty opportunity to find out, 4 you didn't avail yourself of those opportunities though, 5 that's their contention.</p> <p>6 BRIGADIER CALITZ: Ek dink met die 7 benefit van hindsight, soos ons nou al menige kere gesé 8 het, Mnr die Voorsitter, ja, as ek gaan kyk na hierdie was 9 daar seer sekerlik geleenthede. Ek bedoel die persone van 10 die water kanon, Kolonel Pitsi, alles wat u vir my hier 11 uitgewys het, as daardie persone op daardie stadium vir my 12 gesé het daar was wel dit of dit wat agter gebeur het, maar 13 onthou ek het getuig meer as een geleentheid dat in my mind 14 of hoe dit conjure het vir my is dat ons het met 'n gewone 15 eenvoudige uiteendryf aksie plaasgevind. So nérens op 16 enige stadium het ek het ek geweet van enige – die eerste 17 keer toe ek dit uitvind van 'n dooie persoon, het ek 18 melding gemaak dat ek dadelik na daai aanval toe gestap 19 het. Ek dink u het my gevra, Mnr die Voorsitter, het ek 20 gedink ek gaan solank weg wees? Nee, ek wou dadelik daar 21 rapporteer, maar weens die ander goed wat gebeur het, het 22 dit my 'n rukkie langer gevat en dit wys dat as ek niks 23 gedoen het aan die vorige wat ek geweet het nie, hoekom sou 24 ek dan vir Generaal Annandale geskakel het? Dan sou ek dit 25 nog steeds nie – ek sou dit oor gelos het aan iemand</p>
<p style="text-align: right;">Page 19425</p> <p>1 Budlender, ek kan nie onthou wie het op 'n stadium het vir 2 my gevra, sou ek geweet het, scene 1, wat sou my aksie 3 gewees het? En dit beteken dat ek sou al vroeër, kom ons 4 noem dit 4 uur of 15:58 geweet het en ek het presies 5 verduidelik wat ek sou gedoen het, wat nie 'n opvolg aksie 6 sou afweer nie, so ek sê nie die uitslag sou dieselfde 7 gewees het, maar ek sou nog steeds opgevolg het, dit is net 8 dat ek vroeër dan sou geweet het en miskien vir iemand gesé 9 het gaan daar, maar ons weet ook dat my bevelvoerders was 10 so gebrief dat elkeen het sy role or responsibility gehad 11 en so oor die feit dat ek, ek dink paragraaf – punt 13 het 12 u gesé ek avoid dat ooit sou geweet het, sou ek enige tyd 13 bewus sou gewees het, sou ek definitief stappe geneem het 14 of die betrokke bevelvoerders gekontak het en gevra het, 15 gee vir my meer ondervinding, gee vir my meer – ek dink die 16 persone wat my ken, miskien buite hierdie Kommissie, wat 17 weet ek is al 20 jaar by openbare orde polisiëring. Ek is 18 die provinsiale hoof vir die provinsie nou vir 'n geruime 19 tyd. Daar het nog nooit sulke insidente plaasgevind waar 20 ek nie beheer gevat het of wat enige iemand kan uitwys dat 21 ek al ooit nalatig was in enige van hierdie nie. So al wat 22 ek vra is dat respekteer my antwoorde, vergelyk dit met 23 persone wat sal kom getuig na my en hoekom hulle my dan nie 24 ingelig het nie. Ek dink die tweede een is miskien op die 25 tweede vraag, as ek dit nou –</p>	<p style="text-align: right;">Page 19427</p> <p>1 anderster. So die eerste geleentheid wat ek wel gekry 2 gevind het daar was 'n dooie persoon, het ek die JOC 3 gekontak, waarop ek dan bewus gewees het van die ander 4 persone. Ek het in beweg ne die koppie 3 toe en daar het 5 ek verder verneem dat Generaal Naidoo, wat hy ook alreeds 6 dan vir die JOC gerapporteer het. In hindsight miskien net 7 as ons gaan kyk daar is verskeie van hierdie goed wat 8 genoem is waar daar wel kommunikasie was, byvoorbeeld die 9 een tussen Generaal Naidoo, die medics die – jy weet, waar 10 ons weet Kaptein Loest het die JOC gekontak. Ons weet die 11 JOC het die mediese personeel ingeroep. So al hierdie goed 12 dink ek nie dit sou die uitslag of wat gebeur het op die 13 grond verander het nie.</p> <p>14 Dit sou miskien net gewys het dat ek sou miskien 15 op 'n vroeër stadium geweet het daarvan, maar die aksies op 16 die grond en wat daar plaasgevind het, sou nog steeds so 17 miskien plaasgevind het. So, in my leek opinie, dit 18 verskil nie van die feite van my verklaring nie, Mnr die 19 Voorsitter Mnr die Voorsitter, as ek u dit antwoord.</p> <p>20 CHAIRPERSON: So that's your answer. I 21 can assure you in response to the point you put to us that 22 any finding we make on the submission, when it's advanced, 23 will be based on a thorough consideration of all the 24 evidence, okay.</p> <p>25 BRIGADIER CALITZ: Dankie, mnr die</p>

<p style="text-align: right;">Page 19428</p> <p>1 Voorsitter.</p> <p>2 CHAIRPERSON: I've been asked, I think 3 quite justifiably, to announce a comfort break at this 4 stage. In fact I intended to do it earlier, but when this 5 point arose, I thought we should dispose of the point 6 first. So we'll take a comfort break, a reasonably short 7 one I hope, and then we will proceed with the last shift, 8 as it were, until lunch.</p> <p>9 [COMMISSION ADJOURS COMMISSION RESUMES]</p> <p>10 [12:35] CHAIRPERSON: The Commission resumes, 11 you're still under oath, Brigadier.</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Dankie, mnr die</p> <p>13 Voorsitter.</p> <p>14 CHAIRPERSON: Ms Le Roux?</p> <p>15 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, we are 16 moving onto the third aspect of my cross-examination which 17 picks up where we've now finished with scene 2 and it 18 relates to a criticism made by Mr White, for the record, 19 you don't need to go there, page 94, paragraph 6.6.9B, 20 where he is addressing the confusion that appears to arise 21 because of inadequate briefing of commanders and what I 22 specifically want to ask you about is, what Captain Kidd 23 understood in his briefing and why he moved to scene 2, so 24 if you could start in Captain Kidd's statement which is 25 HHH12. In paragraph 6 of that statement, you can turn</p>	<p style="text-align: right;">Page 19430</p> <p>1 paragraph 8 which is near the foot of the screen at the 2 moment. Is it perhaps the wrong –</p> <p>3 MS LE ROUX: Chair, let me –</p> <p>4 CHAIRPERSON: - para number you've got –</p> <p>5 MS LE ROUX: Let me move on to a 6 different point, we'll sort this out over lunch and then 7 I'll pursue this line with –</p> <p>8 CHAIRPERSON: Alright, okay, but that 9 sounds, so you want to move on to phase –</p> <p>10 MS LE ROUX: Let me move onto the next 11 one –</p> <p>12 CHAIRPERSON: To phase 4 of your cross- 13 examination?</p> <p>14 MS LE ROUX: Let me move on to phase 4. 15 Brigadier Calitz, phase 4 is just to address some aspects 16 of scene 1 with you and I don't want to, again we shouldn't 17 need to spend too much time going through the documents but 18 if you could just take note of, I'm going to give you a 19 list of documents and statements that you've seen and then 20 pose a question to you. So the first document you had were 21 the timelines, KKK8 which Mr Chaskalson used in his cross- 22 examination which show when the different media footage 23 occurs over the period of incident 1 and incident 2 and 24 then the shooting at scene 1. Do you recall that document?</p> <p>25 BRIGADIER CALITZ: If you refer to the</p>
<p style="text-align: right;">Page 19429</p> <p>1 there, HHH12, paragraph 6, I'll read it into the record so 2 that we can keep moving. It says, "I was called to a 3 briefing where information was given to myself by Brigadier 4 Calitz. The instructions –</p> <p>5 BRIGADIER CALITZ: Ekskuus tog, wie se –</p> <p>6 MS LE ROUX: Kidd, Captain –</p> <p>7 BRIGADIER CALITZ: No, paragraph 6 refers 8 to what is on the screen now, it is K9 units, that's the 9 one that you gave me on HHH12. It is the same as this one.</p> <p>10 CHAIRPERSON: What paragraph are you 11 referring to, Ms Le Roux?</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Paragraph 6.</p> <p>13 MS LE ROUX: I'm referring to paragraph 6 14 of HHH12 which is –</p> <p>15 CHAIRPERSON: Well, what's being shown on 16 the screen, I haven't got my copy here –</p> <p>17 MS LE ROUX: Yes, no, that –</p> <p>18 CHAIRPERSON: It says, "K9 units" and 19 then it refers to how many pistols they had and rounds and 20 one rifle they had, but –</p> <p>21 MS LE ROUX: Yes, no, that –</p> <p>22 CHAIRPERSON: - this is described as 23 HHH12 at the top of the screen, so there may be another 24 statement by, - you did refer to the briefing which appears 25 to be, the discussion of the briefing appears to be at</p>	<p style="text-align: right;">Page 19431</p> <p>1 one that he referred to yesterday, those ones with, is it 2 this one or –</p> <p>3 MS LE ROUX: Yes, that one.</p> <p>4 BRIGADIER CALITZ: I think this one we 5 never got to because the only timeline that I know is that 6 one of the red blocks that we discussed yesterday that, 7 according to me "die deurmekaar een", verskoon my as ek dit 8 so sê, met geen dis-respek. Hierdie ene was op 'n stadium 9 vir ons gewys en toe is daar object dat ek dink ons het 10 verskillende weergawes gehad. Die blou blok was nie onder 11 nie, die ander persone se, - daar was van die goed missing 12 op die, wat vir ons gegee was en wat op die screen was en 13 ek dink ons het nooit teruggekom na die regte weergawe nie, 14 maar dit is recalling, ek is – maar nee, ek het nog nooit 15 hierdie document gaan in detail of hy is vir my verduidelik 16 nie, nee.</p> <p>17 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, the 18 particular document is not important. You've also 19 obviously seen the Aljazeera series which is JJJ194, the 20 channel 4 series which is JJJ197 and the Rowland Headgear 21 footage which is KKK9 and the evidence leaders –</p> <p>22 BRIGADIER CALITZ: As ek –</p> <p>23 MS LE ROUX: The evidence leaders cross- 24 examined you with respect to those three statements.</p> <p>25 BRIGADIER CALITZ: As ek net kan vra, as</p>

<p style="text-align: right;">Page 19432</p> <p>1 u miskien, ek getuig stadiger, as u net, ek probeer byhou.</p> <p>2 MS LE ROUX: Sure.</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: En –</p> <p>4 MS LE ROUX: JJJ194 which is the</p> <p>5 Aljazeera footage that the evidence leaders used when they</p> <p>6 were addressing incident 1 and incident 2, scene 1, JJJ197</p> <p>7 is the channel 4 series, they similarly went through with</p> <p>8 you. KKK9 is the Rowland Headgear footage, similarly it</p> <p>9 was put to you by the evidence leaders, about that. Then</p> <p>10 there is also the document prepared by SERI regarding the</p> <p>11 movements of vehicles and protestors that were used.</p> <p>12 You've seen that which places the Nyalas at incident 1 and</p> <p>13 scene 2, scene 1, the vehicles and addresses the incident</p> <p>14 and then this is also where KKK40 comes in for the sake of</p> <p>15 completeness which is the field of view document prepared</p> <p>16 by CALS and the Human Rights Commission. That's the</p> <p>17 document that is our submission regarding the fields of</p> <p>18 view of these different pieces of footage and why they are</p> <p>19 reliable to use the footage to debunk incident 1 and</p> <p>20 incident 2 and scene 1, the police version as set out in</p> <p>21 Exhibit L.</p> <p>22 So looking at that overall universe of documents</p> <p>23 and again we are not going to traverse them individually.</p> <p>24 We will submit that on the basis of all of those there is</p> <p>25 no possibility that incident 1 and incident 2 occurred as</p>	<p style="text-align: right;">Page 19434</p> <p>1 scene 1 of incident 1 het ons pertinent gepraat oor die</p> <p>2 geel pyl. Ek dink my getuenis op daardie stadium was nie</p> <p>3 soos die pyl reg af tot so, maar die voorste groep, dit het</p> <p>4 gedui op die beweging. Ek het gedui op die groter groep bo</p> <p>5 wat om beweeg het na 2 toe. Ek kan nie onthou, u sê dat,</p> <p>6 ek weet nie of u sê ek sê daardie attack op Papa4 of op</p> <p>7 Nyala 4, ek dink in die Exhibit L is daar 'n foto waar</p> <p>8 hulle gesê het dit is nie 4 nie, maar dit was Nyala 5.</p> <p>9 So ek dink daardie, as ons dit in ag neem, ek het</p> <p>10 nooit getuig dat daar wel sulke traangas was op incident 1</p> <p>11 en 2 nie, dat ek dit gesien het nie. Die waterkanon, is ek</p> <p>12 gevra, het ek hulle gesien sput, ek het nooit getuig dat</p> <p>13 ek hulle gesien sput het op die 1 en 2 nie, so u sit</p> <p>14 miskien die goed nou, ek sal nie sê 'n bietjie vinnig op my</p> <p>15 nie, maar nee, ek is nie bewus van enige ander footage nie.</p> <p>16 Miskien in re-examination as ons nou geleentheid het om</p> <p>17 hierna te kyk dan kan ons sien of daar iets anders is</p> <p>18 buiten wat in Exhibit L as getuenis aangebied was.</p> <p>19 CHAIRPERSON: Do I understand you to be</p> <p>20 saying that the allegation in relation to incidents 1 and 2</p> <p>21 which appear in Exhibit L are not based upon your evidence</p> <p>22 as such, perhaps short portions of your evidence but the</p> <p>23 main thrust of it is not based on your evidence. So it is</p> <p>24 not for you to come and provide evidence which supports</p> <p>25 what you said because you didn't say anything really on the</p>
<p style="text-align: right;">Page 19433</p> <p>1 you described them and so specifically the submissions we</p> <p>2 will make, that we'll say that is direct evidence showing</p> <p>3 that incident 1 and incident 2 did not happen. We submit</p> <p>4 that those indicate there is no attack on Nyala 4 near the</p> <p>5 famous pole, that there is no attack on Nyala 4 near the</p> <p>6 kraal, at least by the lead group of protestors, that at</p> <p>7 the site of alleged incident 2 the crowd that is alleged to</p> <p>8 have attacked Papa5 never comes closer than 5 metres to it,</p> <p>9 that no teargas or stun grenades were used until 19 seconds</p> <p>10 before the TRT volley of fire and that no water cannon is</p> <p>11 used until 8 seconds before the TRT volley. Have you been</p> <p>12 able to identify any other objective evidence to support</p> <p>13 your contention as to incident 1 and incident 2 and scene</p> <p>14 1, as you've testified? Do you know of any additional</p> <p>15 objective evidence that you can bring to the Commission's</p> <p>16 attention that confirms these incidents the way you've</p> <p>17 described them?</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter,</p> <p>19 weereens ek het nie die vierde topic, ek dink as u vir my</p> <p>20 hierdie goed gegee het en ek kon daardeur werk dan sou dit</p> <p>21 dalk 'n bietjie makliker gewees het. Ek kan nie presies</p> <p>22 onthou waste footage na hierdie verwys is nie maar as dit</p> <p>23 is, dit wat ons gesien het en dit waardeur die evidence</p> <p>24 leaders met ons gegaan het dink ek kan maar net terugverwys</p> <p>25 na wat my detail getuenis was in daardie oopsig. Ek dink</p>	<p style="text-align: right;">Page 19435</p> <p>1 point. It is part of the State case, I mean the police</p> <p>2 case, it is in Exhibit L, there may well be some evidence</p> <p>3 which supports it at some stage but it is not for you to</p> <p>4 come and produce objective evidence supporting it because</p> <p>5 that's not your evidence. You only spoke about what you</p> <p>6 saw, am I summarising your evidence correctly or am I</p> <p>7 wrong?</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: Dit is soos ek dit</p> <p>9 verstaan en kan getuig daaroor.</p> <p>10 MR SEMENYA SC: And also for the record,</p> <p>11 Chair, Mr Mpofu's witnesses testified to this incident as</p> <p>12 well.</p> <p>13 CHAIRPERSON: Your point really to him</p> <p>14 was, Ms Le Roux, was there objective evidence which</p> <p>15 supported what he said? His answer is, what really you</p> <p>16 meant, was there objective evidence which supports the</p> <p>17 police version in Exhibit L in relation to incidents 1 and</p> <p>18 2, and he says, well, it is not for him to be objective</p> <p>19 evidence because it wasn't his evidence, maybe the police</p> <p>20 case but that's another matter, and Mr Semenya has</p> <p>21 thoughtfully suggested that you may find what you're</p> <p>22 looking for in the evidence that Mr Mpofu's witnesses gave.</p> <p>23 Is that really your phase 4 cross-examination or are there</p> <p>24 further questions you want to ask as part of this phase?</p> <p>25 MS LE ROUX: No, Chair, it was merely to</p>

Page 19436

1 give the brigadier an opportunity to respond to the
 2 submissions we will make, that the objective evidence
 3 currently before the Commission does not support the
 4 version on incident 1 and incident 2.

5 CHAIRPERSON: Well, it sounds as if he is
 6 declining the opportunity and he says it is not for him to
 7 do it, it is possibly someone else but not him.

8 MS LE ROUX: Yes, Chair, -

9 CHAIRPERSON: Now can we go back to -

10 MS LE ROUX: - but I can -

11 CHAIRPERSON: - your phase 3? I'm not
 12 sure whether I found what you're looking for but if I have
 13 maybe we could deal with it now. It is Exhibit HHH12,
 14 that's Captain Kidd's statement. In paragraph 8 he talks
 15 about the briefing with Colonel Scott.

16 MS LE ROUX: No, Chair, it is a different
 17 statement, I need to sort this out over the lunch -

18 CHAIRPERSON: Alright, -

19 MS LE ROUX: - adjournment.

20 COMMISSIONER HEMRAJ: Ms Le Roux, the
 21 photograph that appears in the annexures to Mr White's
 22 statement, I think it is on page 42 or 43, which shows
 23 strikers throwing objects. Have you been able to put a
 24 time to that because there is a legend, there is a comment
 25 on that made by CALS, perhaps you could look at that at

Page 19437

1 some stage and revert?

2 MS LE ROUX: I'll do that.

3 CHAIRPERSON: Do we move on to phase 5?

4 MS LE ROUX: No, we move on to the second
 5 part of phase 4.

6 CHAIRPERSON: Oh.

7 MS LE ROUX: We're just clarifying things
 8 at scene 1.

9 CHAIRPERSON: Alright, that's cross-
 10 examination, I just wanted some kind of roadmap, I like to
 11 follow what's going on.

12 MR MPOFU: Chairperson, I wanted to get
 13 clarify on this evidence of the strikers throwing objects.

14 CHAIRPERSON: It is a photograph -

15 MR MPOFU: Oh -

16 CHAIRPERSON: - which is annexed to Mr
 17 White, MBE -

18 MR MPOFU: That still photograph?

19 CHAIRPERSON: The still photograph.

20 MR MPOFU: So maybe they were just
 21 holding it like -

22 CHAIRPERSON: No, well -

23 MR MPOFU: - the walkie talkies.

24 CHAIRPERSON: And there is a legend,
 25 there is a legend below the photograph and as you heard Ms

Page 19438

1 Le Roux has been asked to provide further information about
 2 the legend and perhaps when we got that information we will
 3 know whether we're in the world of walkie talkies or
 4 whatever.

5 MR MPOFU: But the initial throwing or
 6 holding?

7 CHAIRPERSON: Throwing or holding, ja.

8 MR MPOFU: Ja, we'll need the movement
 9 like the lips on the walkie talkie.

10 CHAIRPERSON: It is alright, phase 2, -
 11 sorry, phase 4, part 2.

12 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, you
 13 testified when the evidence leaders were cross-examining
 14 you about 3,000, 2 to 3,000 people and repeatedly you chose
 15 the 3,000 number when you were speaking about the number of
 16 protestors on the koppie when you started the operation and
 17 that you observed during the operation. Do you recall that
 18 testimony?

19 BRIGADIER CALITZ: Ja, I think it was on
 20 the previous day a little bit more and then as it has been
 21 reported to us and when we arrived there the two groups,
 22 but the figure of 3,000 was mentioned, yes.

23 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, you
 24 testified when we started today that you've reviewed the
 25 annexures to Gary White's statement. Did you review

Page 19439

1 Annexure GW6F which is the CALS analysis of the number of
 2 protestors on the koppie on 16 August and if you can
 3 actually just turn to slide 21 of that annexure, it is
 4 Annexure 6F, the CALS analysis of the number of protestors
 5 and that document in the 20 pages preceding slide 21
 6 literally performs a grid, it puts a grid over those
 7 photographs that we have of the koppie and then performs a
 8 headcount, and the conclusions are set out at page 21 where
 9 it says that on the 16th of August at approximately 11:20am
 10 there were approximately 2,988 protestors but that by 3:37
 11 pm which is -

12 BRIGADIER CALITZ: Sorry, u is bietjie
 13 vinnig vir my, as ons -

14 MS LE ROUX: Sure.

15 BRIGADIER CALITZ: Ek blaai nog, u sê -

16 MS LE ROUX: Did you find GW6F?

17 BRIGADIER CALITZ: Yes, I just found it,
 18 you said page?

19 MS LE ROUX: If you go to the last page
 20 of that annexure, page 31, it sets out the conclusion of
 21 the headcount that is performed in the preceding slide and
 22 it concludes that at approximately 11:20 am there were
 23 approximately 2,988 protestors at the koppie and by 3:37
 24 here were approximately 1,682 that remained. So the number
 25 had halved by the time the operation commenced. So the

	Page 19440		Page 19442
1 3,000 that you continually referred to does not match the 2 actual headcount that has been performed of the protestors 3 on the koppie, do you accept that you may be mistaken and 4 that it may be closer to half of that?		1 hulle toegespreek is. Ek moet net gaan kyk na die, miskien 2 die VB of so, ek het nou nie die getalle presies voor my 3 nie, miskien as ek net 'n geleentheid kry om dit dan na te 4 gaan, om te gaan kyk watse getalle gerapporteer is aan u, 5 ek kan so vinnig my vinger daarop probeer lê.	
5 CHAIRPERSON: Sorry, hang on a second, it 6 is not as simple as that. Just before half past 11 in the 7 morning, according to your own document, there were just 8 under 3,000 people, protestors on or around the koppie, as 9 you put it. Then later in the afternoon, after a number of 10 things had happened and Mr Mathunjwa had addressed the 11 people there were according to your calculations 1,682, so 12 he is entitled to talk about 3,000 roughly in the morning. 13 We don't know when the 3,000 declined to 1,682, if this 14 figure of yours is correct, so the question I would have 15 thought requires a bit more refinement in order to get a 16 meaningful answer from the witness and when you, - perhaps 17 I can be opening the way for you so that you can carry on. 18 When you talk about 3,000 people do you mean, - are you 19 excluding the militant group?	14	6 CHAIRPERSON: I am busy with something 7 else, in the morning you people appeared to have counted 8 them or made some kind of estimate as to the number. Did 9 you make another estimate in the afternoon or did you count 10 them again in the afternoon?	
20 BRIGADIER CALITZ: Dit is 'n persoon op 21 die koppie gewees.	15	11 BRIGADIER CALITZ: Hulle het vir ons maar 12 nog steeds na die hoeveelheid gelyk wat op die ooggend daar 13 was.	
22 CHAIRPERSON: Ja.	16	14 CHAIRPERSON: Ja, that's the point I am 15 coming to.	
23 BRIGADIER CALITZ: Ons het die heeltyd 24 van die twee aparte groepe gepraat.	17	16 BRIGADIER CALITZ: Ja.	
25 CHAIRPERSON: Are you talking about the	18	17 CHAIRPERSON: You didn't count them –	
	19	18 BRIGADIER CALITZ: Nee, nee –	
	20	19 CHAIRPERSON: - again, and then dealing	
	21	20 with your impression that the number hadn't significantly	
	22	21 reduced. What Ms Le Roux is putting to you, that on the	
	23	22 basis of their calculations the numbers had quite	
	24	23 significantly reduced or it is almost being halved.	
	25	24 [12:55] Were you aware of the fact that, or did you 25 notice that there appeared to have been a falling off in	
	Page 19441		Page 19443
1 people on the koppie?	1	1 the numbers, that the numbers had fallen quite	
2 BRIGADIER CALITZ: Die –	2	2 significantly?	
3 CHAIRPERSON: The 3,000?	3	3 BRIGADIER CALITZ: Die enigste wat ek kan	
4 BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek.	4	4 verwys na die tyd wat sy miskien hier verwys, sal dit wees,	
5 CHAIRPERSON: Now I am not sure whether	5	5 dit is 15:37, as ek dit nou – en ek het hom 15:40 die	
6 this figure which CALS has given us of 2,988 just before	6	6 opdrag gegee, as ons nou op die, as ons op dieselfde dag,	
7 half past 11 in the morning includes the militant group,	7	7 dieselfde bladsy is, vir die "deployment" van die "barbed	
8 but anyway there was a number fairly close to 3,000 I take	8	8 wire." Ek dink daar was getuenis gewees, en dis wat ek	
9 it, between 2,500 and 3,000 in the morning, around about	9	9 probeer net vind het, maar onder korreksie weereens dat	
10 11:20. Now in the afternoon at 3:37 they say the number	10	10 nadat mnr Mathunjwa – ag, ja, dis mos die AMCU leier –	
11 was 1,682. Now did you count them at that stage, did you	11	11 wegbeweeg het en die media wegbeweeg het van voor af, het	
12 do anything to ascertain whether the number was still as	12	12 ons gesê daar was 'n groot groep mense - en ek dink dit is	
13 high as it has been before lunch, if I can put it that way?	13	13 in foto's sigbaar – wat aan die agterkant reeds begin	
14 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter,	14	14 wegbeweeg het van die koppie af vrywillig. Ek is onder	
15 ja, ons het, - ek sien nou wat hulle hier gedoen het, ek	15	15 korreksie, maar ek dink dit is, daar is foto's wat dit kan	
16 het dit oor gesit en met die benefit van hindsight is dit	16	16 aandui op daardie tyd.	
17 baie maklik om so miskien 'n uitwerking te hê. Ons getuig	17	17 CHAIRPERSON: Mr Mathunjwa had actually	
18 maar van die grond af wat u sien en wat 'n ou kan, die	18	18 told them if they did stay they'd be killed. Now the	
19 voorste groep waarneem. 'n Ou weet nooit presies agter die	19	19 evidence is that some of them at least, a significant	
20 koppie, agter elke klip, boom, hoeveel mense sit nie, so ek	20	20 number of them didn't believe him, for whatever reason, or	
21 sal saamstem dat ek miskien daardie, my wiskunde, 12 lede,	21	21 alternatively were prepared to stay and be killed, if	
22 12 persone uit was, maar dit was roughly die figure rondom	22	22 that's an inference we can really draw. But he certainly	
23 die ooggend gewees. Die middag het ons wel getuig dat die	23	23 laid it on the line, put it to them very strongly, and my	
24 persone, ek dink soos u gesê het hulle kon gaan eet het en	24	24 own prima facie impression is that some of them took	
25 ek dink daar is meerderheid groepe wat teruggekom het toe	25	25 seriously what he said – very sensibly – and started to	

<p style="text-align: right;">Page 19444</p> <p>1 leave. Whether that of course explains the full drop which 2 we have here on what's been put to you by Ms Le Roux, I 3 don't know, but the real question as I say is you say you 4 didn't really notice the falling off of numbers after 5 lunch, if I can put it like that, but you did notice people 6 leaving round about the time he was speaking. Is that 7 fair?</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: Die tyd wat hier na 9 verwys is, dit is korrek.</p> <p>10 CHAIRPERSON: The time that's referred to 11 here is just about the time of his speech. I don't know 12 how long his speech on the second occasion was, but he 13 certainly put it very strongly, warned them of the 14 consequences of not leaving the koppie, and he seems to be 15 quite an eloquent orator and it would appear that some at 16 least of his audience were persuaded by what he said, but 17 that's just a prima facie impression at this stage.</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Heeltemal reg, mnr die 19 Voorsitter.</p> <p>20 CHAIRPERSON: I don't know whether that 21 helps or hinders you in your cross-examination, but I tried 22 to clear the ground for you, literally and metaphorically 23 in the case of the people who are on the koppie.</p> <p>24 MS LE ROUX: Chair, no, that was very 25 helpful for our purposes, and I note the time and Chair, I</p>	<p style="text-align: right;">Page 19444</p> <p>1 to adjourn at quarter to 4 was unfortunately unsuccessful. 2 It was foiled by the need for certain papers to be printed, 3 which we have now received, and so we can carry on. But I 4 must apologise to anyone who was here at half past 1 in the 5 sincerely but unfounded belief that we were going to start 6 at 1:30.</p> <p>7 Ms Le Roux, you've given us copies of statement 8 by Captain Kidd, I see a manuscript statement and a typed 9 version. As far as I could see they are the same. I 10 haven't checked the accuracy of the typed version. 11 Presumably we may as well give it an exhibit number now, 12 shall we?</p> <p>13 MS LE ROUX: Chair, what I have 14 established is that the reference I had, HHH12, to a 15 statement by Captain Kidd is to his second statement, which 16 is the one that was displayed at the time. In the three 17 I'd given you it was the one that came last. It just has 18 the title "Statement." That has been marked as HHH12.</p> <p>19 CHAIRPERSON: Yes.</p> <p>20 MS LE ROUX: The other typed statement 21 which types up the manuscript which you've been given 22 predates that one.</p> <p>23 CHAIRPERSON: Yes.</p> <p>24 MS LE ROUX: So I suppose what we should 25 do is mark it HHH12.1 and then the later statement HHH12.2.</p>
<p style="text-align: right;">Page 19445</p> <p>1 only have two discrete topics left, which shouldn't take me 2 too long after lunch.</p> <p>3 CHAIRPERSON: Have you finished phase 4 4 now?</p> <p>5 MS LE ROUX: I have finished phase 4. I 6 just have 5 and 6 left, and they shouldn't take –</p> <p>7 CHAIRPERSON: But haven't you got to go 8 back to 3?</p> <p>9 MS LE ROUX: Yes, that's 6 – no, no, 10 that's my original 6. I've taken it out of order. There 11 are two topics left; they shouldn't take very long, but 12 given the time we should probably take the lunch 13 adjournment now.</p> <p>14 CHAIRPERSON: Yes, may I respectfully 15 adopt your suggestion and take the lunch adjournment at 16 this stage. I'd like to resume at 1:30 because I've been 17 asked to adjourn at quarter to 4 for a particular reason, 18 which I've agreed to do. So please try to be back, 19 everybody, at half past 1. As long as Ms Le Roux and the 20 Brigadier and the three Commissioners are here at half past 21 1, we can carry on. I suppose Mr Semenya had better be 22 here as well. We adjourn now until half past 1.</p> <p>23 [COMMISSION ADJOURS] COMMISSION RESUMES]</p> <p>24 [13:46] CHAIRPERSON: The Commission will resume. 25 Our attempt to start promptly at 1:30 because we're going</p>	<p style="text-align: right;">Page 19447</p> <p>1 CHAIRPERSON: The existing HHH12 can be 2 HHH12.1. This will be HHH12.2, and the manuscript will 3 be –</p> <p>4 MS LE ROUX: 12.3.</p> <p>5 CHAIRPERSON: HHH12.3. Then you've also 6 handed us a document –</p> <p>7 MS LE ROUX: Yes, Chair, this –</p> <p>8 CHAIRPERSON: - which is headed "Images 9 of P1 at scene 2 with doors open." Your –</p> <p>10 MS LE ROUX: Yes, Chair, this is the 11 document I referred to during my cross-examination that 12 just needs to be given an exhibit number. I believe the 13 next exhibit is KKK45.</p> <p>14 CHAIRPERSON: Alright. Well, it's not 15 actually an exhibit, it's just a list, but lest there be 16 any misunderstanding, the fact that I'm marking the exhibit 17 doesn't mean it's evidence; it's just a convenient 18 reference –</p> <p>19 MS LE ROUX: Correct, it's a document, 20 just a submission –</p> <p>21 CHAIRPERSON: Alright, so we call it 22 KKK45.</p> <p>23 MS LE ROUX: Right.</p> <p>24 CHAIRPERSON: And I'd better write that 25 in my book, KKK – I put quotation marks, "Images" – oh,</p>

<p style="text-align: right;">Page 19448</p> <p>1 it's also a "CALS SAHRC analysis: Imagines of P1 at scene 2 2 with doors open."</p> <p>3 MS LE ROUX: And Chair, for the record, 4 the first two entries which refer to the two Nel images 5 that we've seen repeatedly, Nel 12:45 and 12:48, in the 6 note we had the question "Who is the white officer holding 7 the knobkierie?" We know that has now been identified as 8 Greyling.</p> <p>9 CHAIRPERSON: As whom?</p> <p>10 MS LE ROUX: Greyling.</p> <p>11 CHAIRPERSON: How do you spell that?</p> <p>12 MS LE ROUX: G-R-E-Y-L-I-N-G.</p> <p>13 CHAIRPERSON: G-R?</p> <p>14 MS LE ROUX: E-Y-L-I-N-G.</p> <p>15 CHAIRPERSON: Oh, Greyling. What is his 16 rank?</p> <p>17 MS LE ROUX: He's a captain.</p> <p>18 CHAIRPERSON: Alright, never mind. We'll 19 find out in due course. Brigadier, I understand –</p> <p>20 MS LE ROUX: He's a captain, Chair.</p> <p>21 CHAIRPERSON: Sorry?</p> <p>22 MS LE ROUX: He's a captain.</p> <p>23 CHAIRPERSON: Captain Greyling. 24 Brigadier, you're under oath.</p> <p>25 ADRIAAN MARTHINUS CALITZ: s.u.o.</p>	<p style="text-align: right;">Page 19450</p> <p>1 regarding briefing and Captain Kidd is one example that Mr 2 White has used regarding the apparent discrepancies and 3 inconsistencies in briefing and the understanding of 4 members as to what their task was on the 16th.</p> <p>5 So if we could do this chronologically, which 6 means we need to start with the Kidd statement now marked 7 as HHH12.2, and this is a statement that we can date by 8 using HHH12.1, which says, "This is a further statement to 9 that which I made on 17 August 2012." So HHH12.2 is made 10 the day after the shooting. It's made on 17 August 2012.</p> <p>11 You have that statement, Brigadier Calitz?</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Ek het sy drie 13 verklarings hier voor my, ja.</p> <p>14 MS LE ROUX: Okay, and if we look in that 15 first chronological statement at paragraph 6, Captain Kidd 16 states there, "I was called to a briefing where information 17 was given to myself by Brigadier Calitz that instructions 18 would be given over the radio as to deploy my 90 members. 19 I was to perform a straight line with members by walking 20 towards the hill area." Did you brief Captain Kidd?</p> <p>21 BRIGADIER CALITZ: No, I think that can 22 be clearly seen in the next paragraph, if I may read it. 23 Ek is ook nou in Engels. "I returned to the members and 24 briefed them with regarding to the operational briefing I 25 received from Colonel Scott." So ek weet nie of hy dalk</p>
<p style="text-align: right;">Page 19449</p> <p>1 CHAIRPERSON: Now that you're under oath, 2 do you want to say something? Or what is it?</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: Nee, mnr die 4 Voorsitter, dis reg, ek weet net die dokumente wat gegee 5 is, is dit 'n "exhibit" of gaan ek 'n kopie kan kry? Ek 6 sien sy verwys na my voertuig en die deure.</p> <p>7 CHAIRPERSON: [Microphone off, audible] 8 exhibit yet. I mean it's become an exhibit now. It's 9 KKK45, but if you haven't been given a copy you can have 10 mine. It's not really evidence; it's just a convenient 11 list of images that's been referred to. Alright, you're 12 under oath. Ms Le Roux.</p> <p>13 BRIGADIER CALITZ: Dankie, mnr die 14 Voorsitter.</p> <p>15 CHAIRPERSON: You told my they were 16 discrete topics. For the benefit of the transcribers, D-I- 17 S-C-R-E-T-E, which means isolated. Please proceed with 18 your isolated topics.</p> <p>19 CROSS-EXAMINATION BY MS LE ROUX (CONTD.): 20 Thank you, Chair. Brigadier Calitz, I'd like to deal with 21 the Captain Kidd statements, now that we've worked those 22 out. So if we can just walk through these so that I can 23 establish with you the context in which I'm asking 24 questions, and you'll recall I said before the lunch 25 adjournment this is to deal with Mr White's criticism</p>	<p style="text-align: right;">Page 19451</p> <p>1 net deurmekaar geraak het nie, maar die "briefing" was 2 definitief gegee deur Kolonel Scott en nie deur myself nie.</p> <p>3 MS LE ROUX: So you never briefed the 4 forward holding area 1 members?</p> <p>5 BRIGADIER CALITZ: Nee, hy was by 6 "forward holding area" 2.</p> <p>7 MS LE ROUX: Forward holding area 2.</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek, ja. Ek 9 het hulle nie – Kolonel Scott het die "briefing" gegee.</p> <p>10 MS LE ROUX: But Brigadier Calitz, you 11 were –</p> <p>12 CHAIRPERSON: I'm sorry to interrupt 13 you –</p> <p>14 MS LE ROUX: - at the briefing –</p> <p>15 CHAIRPERSON: Sorry. Carry on. There's 16 something I want to put, but I'll put it to you later. 17 Please carry on.</p> <p>18 MS LE ROUX: But Brigadier Calitz, you 19 were at the briefing given by Lieutenant Colonel Scott to 20 Captain Kidd and his men, were you not?</p> <p>21 BRIGADIER CALITZ: Ek was teenwoordig 22 saam met hulle by daardie "briefing," saam met al die ander 23 bevelvoerders, dis korrek.</p> <p>24 MS LE ROUX: Okay, and what do you recall 25 Colonel Scott briefing them to do?</p>

	Page 19452		Page 19454
1 BRIGADIER CALITZ:	As ek so – ek dink ek 2 het daarna genoem iewers, onder korreksie weereens, het 3 Kolonel Scott vir "forward holding area" 2 se persone 4 "gebrief." Daar was 'n nedersetting aan die suid-westelike 5 kant wat hulle dan 'n filter lyn moet vorm en dan 6 "protection" gee vir die persone by daardie nedersetting. 7 Dis hoe ek dit verstaan het.	1 statement, both in manuscript and in typed version, says 2 "this (blank) day of September." So we don't know when 3 precisely it was signed, if it was signed at all, because 4 we haven't a signed copy.	
8 MS LE ROUX:	And Brigadier Calitz, was 9 your understanding that that filtering line was stationary? 10 They were to form it and then protect the informal 11 settlement by being stationary in a filtering line?	5 MS LE ROUX: Chair, as I indicated, in 6 the second statement, which is HHH12.1, the first sentence 7 of it says, "This is a further statement to that which I 8 made on 17 August."	
12 BRIGADIER CALITZ:	Ja, dit is korrek, ja. 13 Aan die voorkant van daardie nedersetting.	9 CHAIRPERSON: I see.	
14 MS LE ROUX:	Because Captain Kidd's 15 recollection of that briefing is that he was to perform a 16 straight line with members by walking towards the hill 17 area. Do you recall that briefing saying anything about 18 they must form up a line and walk towards the hill?	10 MS LE ROUX: So we date the first 11 statement, 12.2, to 17 August, and then the statement which 12 is 12.1 is signed on the 14th of November 2012. So the 13 first statement that we've covered is 17 August 2012, the 14 day after the shooting. The next chronological statement, 15 HHH12.1, is 14 November 2012.	
19 BRIGADIER CALITZ:	No, glad nie.	16 CHAIRPERSON: No, let's try to sort this 17 out. The document which I've now marked HHH12.2, which is 18 headed "Warning statement," is actually a typed version - 19 which I think was erroneously headed "Warning statement" - 20 of the manuscript statement which is HHH12.3.	
20 CHAIRPERSON:	Ms Le Roux, there is of 21 course the fuller version by Captain Kidd about the 22 briefing in paragraph 8 of the later statement, which is 23 exhibit HHH12.1, and some of the obscurity of what is 24 contained in the paragraph you've now read may well be 25 removed if one reads that paragraph.	21 MS LE ROUX: Correct. 22 CHAIRPERSON: And as you correctly point 23 out, that statement appears to be made on the 17th of 24 August. It's signed, because we could see his signature I 25 think at the bottom of the various pages, but we haven't	
	Page 19453		Page 19455
1 MS LE ROUX:	Yes, Chair, the point that 2 obviously will be explored with Captain Kidd as well is 3 that that's a different description of the briefing, that 4 it is inconsistent with the one he captures in his first 5 statement. But you are correct that in paragraph 8 of the 6 second statement, which is now HHH12.1, he states that, 7 "The specific brief to my team was that we would look after 8 an informal settlement situated at the western side" –	1 actually got a date on the manuscript copy. 2 MS LE ROUX: Correct. 3 CHAIRPERSON: But it was signed and it	
9 CHAIRPERSON:	Ms Le Roux, you're going a 10 bit fast. I think the Brigadier is trying to find it in 11 his copy, so perhaps just wait, give him a chance to catch 12 up with us. Have you got it, Brigadier?	4 appears to have been in affidavit form because there's a 5 reference to the oath and so on at the foot of the last 6 page. Then the typed version which says, talks about the 7 blank day of September, doesn't appear to have been signed. 8 It's headed "Warning statement" but it appears that that 9 "warning statement" part came from using a template or 10 something which was actually not appropriate. And then 11 HHH12.1 is the statement which appears to have been made, 12 or intended to have been made in November, though the copy 13 we have isn't signed either, but I take it even if it 14 wasn't signed, it was intended to be signed some time in 15 November. Is that correct?	
13 BRIGADIER CALITZ:	Nee, ek is, ek het die 14 drie. Ek het probeer kyk of daar net 'n datum is op die, 15 soos waarna sy verwys het in 12 –	16 MS LE ROUX: Yes, Chair – 17 CHAIRPERSON: What appears to have	
16 CHAIRPERSON:	You shouldn't do that. You 17 should listen to the questions. You shouldn't engage in –	18 happened is manuscript statement of August, 17 August, the 19 typed version was intended to be signed in September but 20 wasn't, but of course it didn't have to be because we had a 21 manuscript one signed, and the third one is a November one, 22 not signed either, but we don't know when in November but 23 obviously it appears to have been prepared in November. Is 24 that correct?	
18 BRIGADIER CALITZ:	Nee, nee, nee, ek –	25 MS LE ROUX: Chair, the version I have of	
19 CHAIRPERSON:	- further investigations of 20 your own. A copy of that statement which I have is 21 undated, so I don't know when it was –		
22 BRIGADIER CALITZ:	Ek wou dit net seker 23 maak, ja.		
24 CHAIRPERSON:	The one we've got, the ones 25 that we were given by Ms Le Roux today, that's the first		

<p style="text-align: right;">Page 19456</p> <p>1 12.1 is signed on the 14th of November 2012.</p> <p>2 CHAIRPERSON: Well, I'm disadvantaged in 3 relation to you, but nothing turns on the point. My one is 4 blank, but –</p> <p>5 MS LE ROUX: Chair, I can explain that 6 because in the lunch adjournment we obtained from the 7 evidence leaders a copy of 12.1 that we did not have and 8 that version was a PDF unsigned version. But I also now 9 have a signed version, but anyway, the point is we've got –</p> <p>10 CHAIRPERSON: You've got advantages over 11 me, but I'll endeavour to cope despite the problem that I 12 have. Anyway, let's move on. The point is that you say 13 there's a difference between what appears in 12.2 and 12.3 14 in relation to the nature of the briefing, but the briefing 15 is certainly spelt out in far more detail - possibly in a 16 contradictory way, but that will be a matter for argument, 17 I suppose - in the November statement. So surely in 18 fairness to the witness it might be appropriate to ask him 19 what he has to say about what's said in the November 20 statement.</p> <p>21 MS LE ROUX: Yes, thank you, Chair. 22 Brigadier Calitz, the Human Rights Commission will 23 obviously cover this with Captain Kidd when he comes to 24 give evidence, but the submission that I'd like your 25 comment on because you were present at the briefing that he</p>	<p style="text-align: right;">Page 19458</p> <p>1 the Public Order Policing members. Brigadier Calitz, let 2 me start with this; are you aware that the Public Order 3 Police fired live ammunition?</p> <p>4 CHAIRPERSON: Public audit, you mean – is 5 public audit the right word?</p> <p>6 MS LE ROUX: Yes, Chair, the POP members 7 fired live ammunition –</p> <p>8 CHAIRPERSON: Oh, Public Order. I 9 thought you said audit. It's my fault. Public Order 10 Police. I didn't understand what auditing had to do with 11 policing, but it was my mistake. Anyway, it's now been 12 clarified, you can proceed.</p> <p>13 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, to repeat 14 the question, are you aware that POP members fired live 15 ammunition?</p> <p>16 BRIGADIER CALITZ: Ek het wel daarvan 17 bewus geword nadat ons die video gekyk het wat ons almal 18 sien waar ons vir, ek dink ek het gesê Adjudant Kuhn – 19 onder korreksie – gesien het dat hy sy R5 gebruik.</p> <p>20 MS LE ROUX: Before you watched the video 21 here at the Commission did you know that POP members had 22 used live ammunition?</p> <p>23 BRIGADIER CALITZ: Dit is toe ons die, al 24 die inligting begin bymekaar maak het en ek dink daar is 'n 25 skiet lys opgestel wat die bevelvoerders dan gebring het</p>
<p style="text-align: right;">Page 19457</p> <p>1 received, is that the statement he writes the day after 2 indicates he understood that his task was to perform a 3 straight line with members by walking towards the hill 4 area. The statement he then produces in November says that 5 they are to "look after the informal settlement situated at 6 the western side by making a basic line in front of it, 7 facing the koppies. The basic line was to be formed when 8 the barbed wire was being deployed. It was our 9 responsibility to protect the settlement from attack by 10 anyone and disarm any armed protesters going past the line 11 and arrest them." So the discrepancy that we've identified 12 is in the first statement he seems to think his task is to 13 form a line and walk towards what becomes koppie 3, scene 14 2, and in the later statement he seems to indicate his task 15 was to stand still in a line and filter protesters that 16 came through. From your recollection of the briefing, what 17 briefing was given to Captain Kidd?</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 19 wat ek kan onthou wat by die "briefing" gegee is, sal ek 20 steun die verklaring wat geteken is die 14de November, 21 paragraaf 8. Dit is meer 'n "recollection" wat gegee is as 22 wat u na verwys, die eerste verklaring.</p> <p>23 MS LE ROUX: Thank you, Brigadier Calitz, 24 and we'll obviously explore that further with Captain Kidd. 25 Chair, I can now move to my final topic, which is regarding</p>	<p style="text-align: right;">Page 19459</p> <p>1 van wie het watter rondtes afgevuur. Ek kan nie nou vir u 2 presies sê watter lede het wat nie, maar ek verbel amper 3 daarin verwys ook na van die POP lede.</p> <p>4 MS LE ROUX: Okay, Brigadier Calitz, if 5 you know, are you referring to FFF8, which is the discharge 6 report? Is that the document you referred to being 7 collated?</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: Ja-nee, ek dink die 9 "discharge report" soos ek hom hier het, het later 10 gefinaliseer. Ek praat van soos ons die inligting by, as 11 ons dan kan sê Roots bymekaar gemaak het vir die "exhibit 12 L," weet ek daar was van die bevelvoerders wat gesê het 13 hulle het gesien hoe persone op hulle skiet terwyl hulle in 14 die Nyala voertuig is, en ek dink – ek praat weereens onder 15 korreksie – daar is een of twee lede wat dan gesê het hulle 16 het op die persone geskiet met, ek dink 9mm-pistole. Dit 17 is waarna ek verwys.</p> <p>18 MS LE ROUX: But the first time you 19 became aware of POP members using live ammunition was at 20 Roots then?</p> <p>21 BRIGADIER CALITZ: Ja, toe ons begin die 22 inligting bymekaar maak. Ek sal nie sê spesifiek net Roots 23 nie. Dit kan dalk vroeër gewees het soos die bevelvoerders 24 die inligting ingebring het van die lede af.</p> <p>25 MS LE ROUX: And Brigadier Calitz, have</p>

<p style="text-align: right;">Page 19460</p> <p>1 you spoken to any POP members that used live ammunition? 2 At any point from the 16th until today have you spoken to 3 any POP members about their use of live ammunition? 4 BRIGADIER CALITZ: Ja, dit is moeilik. 5 Ek dink op 'n stadium by – weereens ek praat onder 6 korreksie, ek dink ek en Adjudant Offisier Kuhn het op 'n 7 stadium gesels oor wat daar gebeur het en dat hy my vertel 8 het hy die ene persone gesien uit selfverdediging uit 9 opgetree. Dit is omtrent wat ek kan onthou.</p> <p>10 [14:06] CHAIRPERSON: Before, that would have 11 been before Roots?</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Ek dink so, 13 Kommissaris, definitief want ons het na die voorval soos 14 die inligting in kom het die bevelvoerders dan gesê van 15 hierdie lede het so en so geskiet. Op die spesifieke datum 16 of tyd kan ek nou nie vir u sê nie.</p> <p>17 CHAIRPERSON: Aren't members supposed to 18 fully inform at the end of every day indicating whether 19 they have, if they have fired off rounds of ammunition and 20 details of that?</p> <p>21 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, ja 22 dit is waarvan ons verwys het. Ek dink ons het gepraat van 23 'n hard debriefing is waar die commanders dis by die lede 24 kry en ek dink het al daar getuig is waar die lede se 25 commanders dit dan bring waar iemand dan die getalle gaan</p>	<p style="text-align: right;">Page 19462</p> <p>1 BRIGADIER CALITZ: Nee, dit is maar wat 2 ek nou in hindsight seker uit hulle verklarings dit kan 3 lees en dan maar afleidings maak. Maar ek sal u nie 4 daarmee kan help presies tyd of wanneer nie, nee.</p> <p>5 CHAIRPERSON: Is it correct, is it, I 6 think you said earlier that Warrant Officer Kuhn was the 7 first to fire?</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: Ek dink, soos ek met 9 die bevelvoerders gepraat het was daar vroeëre insidente, 10 mnr die Voorsitter, waar die lede dan gesê het daar's op 11 hulle Nyala's aangeval of hulle het 'n persoon gesien met 'n 12 vuurwapen uit die skare uit wat skiet. So ek neem aan daar 13 was van die Openbare Orde Polisiëring wat dan met pistole 14 op die groep geskiet het. Maar of dit is na die, u 15 verstaan daar was 'n vorentoe en heen en weer beweging so 16 ek kan nie vir u sê ten tye wanneer dit plaasgevind of 17 agter nie.</p> <p>18 CHAIRPERSON: Did they fire from Nyala?</p> <p>19 BRIGADIER CALITZ: Ek is amper onder 20 korreksie seker dit is wat ek vir die –</p> <p>21 CHAIRPERSON: Because I think we can see 22 from the videos, the one video Warrant Officer Kuhn was 23 standing -</p> <p>24 BRIGADIER CALITZ: Nee, hy was, hy was 25 buite.</p>
<p style="text-align: right;">Page 19461</p> <p>1 saamstel. Dis nie in die JOC vergadering maar -</p> <p>2 CHAIRPERSON: I take it each policeman, 3 police member is supposed to fully inform -</p> <p>4 BRIGADIER CALITZ: Die bevelvoerders, die 5 bevelvoerders.</p> <p>6 CHAIRPERSON: The bevelvoerders. Oh I 7 see.</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: Soos die lede aan 9 hulle rapporteer sal hulle dit nota.</p> <p>10 CHAIRPERSON: Not individual police 11 members but their commanders?</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Ja, ek dink dis soos 13 'n, die eerste hard debriefing feedbacks sal hulle dan op 14 notas gevat het en dan vir ons daardie getalle gegee het.</p> <p>15 MS LE ROUX: Brigadier Calitz, you said 16 you did discuss it with one member, I didn't catch that 17 member's name, could you -</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Ek sê onder korreksie 19 dink ek dit was met Adjudant Offisier Kuhn wat betrokke was 20 by die, wat ons gesien is is die eerste persoon wat heel 21 voor was, wat se voet vasgehak het, daardie persoon.</p> <p>22 MS LE ROUX: And, Brigadier Calitz, can 23 you assist the commission at all on the question of when 24 the POP members fired live ammunition in relation to the 25 TRT volley of fire at scene 1?</p>	<p style="text-align: right;">Page 19463</p> <p>1 CHAIRPERSON: He wasn't in a Nyala, he 2 was actually standing.</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: Hy was buite die 4 voertuig, dit is korrek.</p> <p>5 CHAIRPERSON: Ja and so he would have 6 been the first person to have fired not from a Nyala, is 7 that correct?</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: Not from a Nyala, dit 9 is korrek, soos wat ek verstaan het.</p> <p>10 CHAIRPERSON: So if he was the first to 11 fire, it means that at least one POP member fired before 12 any TRT members fired?</p> <p>13 BRIGADIER CALITZ: Dit is beslis so, mnr 14 die Voorsitter.</p> <p>15 MS LE ROUX: And, Chair, this of course 16 then is the, a point that I can't really pursue with, 17 Chair, this is a point I, in light of the Brigadier's 18 answer I can't really pursue with Brigadier Calitz but you 19 know certainly we would need guidance of the Commission and 20 assistance from the SAPS team because as we've canvassed 21 previously with Lieutenant Colonel Scott the statements of 22 Constable Nyepi, Lieutenant Colonel Ntumkulu and Warrant 23 Officer Mugwena we read those to indicate POP members 24 firing live ammunition before the TRT volley and obviously 25 we can't explore it further Brigadier Calitz, we hope that</p>

<p style="text-align: right;">Page 19464</p> <p>1 a subsequent witness will be able to address those 2 statements with us. So, Brigadier Calitz, I can then move 3 on to my final topic in this theme around the POP use of 4 ammunition and it's to go back to your evidence that you 5 gave when Adv Chaskalson was cross-examining you. You 6 testified, if I'm correct and if you could please confirm 7 that the POP members fired rubber rounds after scene 1 when 8 they were on their way to scene 2, I think you even 9 testified that it was contrary to an order you had given. 10 But am I just correct that that was your evidence, that it 11 appears POP members fired rubber rounds after scene 2 on 12 route, after scene 1 on route to scene 2?</p> <p>13 BRIGADIER CALITZ: Ja, ek het nie getuig, 14 miskien after scene want ek het nie geweet wanneer scene 1 15 plaasgevind het nie, so nee, ek het gesê toe ons deur die 16 draad beweeg het en vir my mense gesê om vorentoe te gaan 17 toe het ons met 'n uiteendryf aksie daardie opdrag gegee. 18 So vandat ek die draad gebreek het met die Nyala dit is 19 waar die lede dan met haelgeweer rubber geskiet het tot op 20 so mate dat ons gesien het die meeste mense begin hardloop, 21 groepering daar en 'n meerderheid na die noord weste toe.</p> <p>22 MS LE ROUX: And Brigadier Calitz, so I'm 23 clear, you saw the POP members firing rubber when they were 24 on route to scene 2?</p> <p>25 BRIGADIER CALITZ: Van die voertuie, dit</p>	<p style="text-align: right;">Page 19466</p> <p>1 else. If there were rubber balls I think they were, fired 2 at scene 1 and rubbers rubber balls fired at scene 2 but 3 also some rubber balls fired in between by people 4 travelling from the vicinity of scene 1 because according 5 to your evidence you left the vicinity of scene 1 before 6 anything happened. I mean before the actual fusillade 7 began. So if you've got rubber balls fired at scene 1, 8 rubber balls fired at scene 2 and also rubber balls fired 9 by people travelling from the immediate vicinity of scene 1 10 towards scene 2 of those rubber balls, that's the third 11 category included in the statistics that we have or don't 12 you know?</p> <p>13 BRIGADIER CALITZ: Ek glo dit sal dan die 14 totale getal maak. Wat, waarop ek kan sê is dat die lede 15 selfs verklarings wat hulle getuig het op die afvuur lys 16 sal dan wees dat elke lid het gesê ek het 20 geskiet of ek 17 het 50 geskiet en ek dink daardie getalle is by mekaar 18 getel en die totaal. Maar waar presies hulle afgeskiet is 19 dit sal ons na die lede se verklarings moet kyk.</p> <p>20 CHAIRPERSON: Ms Le Roux, is interested, 21 sorry I think Ms Le Roux is interested in another question. 22 Those that were fired between the immediate vicinity of 23 scene and scene 2 where do they figure in the statistics, 24 are they put, those fired at scene 2 or those fired at 25 scene 1 or can't you answer that?</p>
<p style="text-align: right;">Page 19465</p> <p>1 is moeilik om te sien uit die voertuie uit maar daar was 2 definitief 'n Nyala langs my en dan my lid self wat in die 3 Nyala was het ook uiteengedryf met die haelgeweer rubber. 4 MS LE ROUX: Are you able to assist the 5 commission by estimating how many rubber rounds you saw 6 discharged in that period, when they were on route to scene 7 2? 8 BRIGADIER CALITZ: Nee, dit sal, dit sal 9 onmoontlik wees. Ek dink dit ons sal dit uit die 10 verklarings van die lede kan bepaal. 11 MS LE ROUX: You see, Brigadier Calitz, 12 our difficulty is that we have a global number, we have in 13 the, in FFF8 the discharge report we have 477 rubber rounds 14 discharged at scene 1 and then only 30 discharged at scene 15 2 and that's only by three POP members. So some of the 477 16 must have been discharged when you saw them discharging 17 rubber but you're not able to help us as to how many of the 18 477 or approximately what proportion of that would have 19 been discharged on route to scene 2? 20 BRIGADIER CALITZ: Nee, ongelukkig dink 21 ek nie ek sal u daarmee kan help nie, nee. Daar was 22 geskiet by scene 1 en dan het ons ook die opdrag gegee om 23 uit een te dryf by toneel 2 en, so of al die doppies gekry 24 is dit is 'n derde vraag. So mens sal nie weet. 25 CHAIRPERSON: I'm interested in something</p>	<p style="text-align: right;">Page 19467</p> <p>1 BRIGADIER CALITZ: Ek sal ongelukkig nie 2 daarmee kan help nie, mnrr die Voorsitter. 3 CHAIRPERSON: Who will be able to help 4 us? 5 BRIGADIER CALITZ: Ek dink die persone 6 wat miskien die skiet lyste gefinaliseer het vanaf die JOC 7 en dan Kolonel Scott wat die presentation, exhibit L 8 opgestel het met die verskillende vlakke. 9 CHAIRPERSON: Perhaps the SAPS legal team 10 can make some enquiries and give us that information 11 without it being necessary for any witnesses to come, ja. 12 MS LE ROUX: Thank you, Chair, of course 13 the difficulty is that we've looked at the statements of 14 the POP members and no one notes that they've fired 15 anything between scene 1 and scene 2. So this is a, the 16 correct allocation of how much rubber was used where and by 17 whom is still an open question – 18 CHAIRPERSON: We can leave that for the 19 SAPS to start with and witnesses can give evidence, 20 alternatively the evidence leaders can possibly interview 21 some of the deponents to whom you've referred and elicit 22 the information from them, to save time and trouble. 23 COMMISSIONER HEMRAJ: Brigadier, that 24 instruction not to shoot rubber perhaps I misunderstood was 25 it only to those persons who were inside the Nyala, inside</p>

<p style="text-align: right;">Page 19468</p> <p>1 your Nyala or all the POPS inside all the Nyalas who were 2 dispersing using the vehicles?</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: Dit was vir al die 4 Papa Nyalas gewees, Kommissaris, nadat ons die, wat verwys 5 het na die river bend wat actually bietjie voor ons was, 6 maar van daar af het ons verder beweeg het het die lede, 7 soos ek sê met die haelgewere en dit is waar ek die opdrag 8 gegee het dit is nie nodig om dan enige uiteendryf aksie 9 daar te loots tensy daar fisies op die grond dan aksie is.</p> <p>10 MS LE ROUX: And, Brigadier Calitz, 11 similarly you don't have any knowledge and no POP has 12 discussed with you use of tear gas and stun grenades 13 between scene 1 or scene 2?</p> <p>14 BRIGADIER CALITZ: Nee, nee ongelukkig 15 nie, ek kan nie, nie tussen die twee tonele, die naaste wat 16 ek miskien daaraan kan kom is die media berig waarna u nou 17 nou verwys het, waar die media persoon gesê het sy sien 18 daar gaan nog traangas 'n half uur na die tyd maar ek het 19 dit selfs nie waargeneem nie, nee.</p> <p>20 MS LE ROUX: Chair, for the record we 21 just note that in GW6E pages 24 to 26 indicate the use of 22 teargas and stun grenades between the two scenes, again an 23 issue we'll need to explore with future witnesses. 24 Brigadier Calitz, that is the Human Right Commission's 25 cross-examination. Thank you very much for your time this</p>	<p style="text-align: right;">Page 19470</p> <p>1 not the case, in other words we can excuse the Brigadier 2 while you're telling us what you're going to tell us.</p> <p>3 MR CHASKALSON SC: I think the Brigadier 4 can be excused. I can't imagine Mr Bizos' evidence will, 5 the cross-examination will touch on this. But if it does 6 his legal representatives will have ample time to inform 7 him. I'm only going to give distances between the TRT 8 positions and the K9 positions at scene 2.</p> <p>9 CHAIRPERSON: I see, alright. Well the 10 Brigadier is excused for the moment while he goes and gets 11 his file and if, when Mr Chaskalson is finished with this 12 information before you come back we'll take a short 13 adjournment to enable you to return. Yes, Mr Chaskalson?</p> <p>14 MR CHASKALSON SC: Chairperson, 15 Commissioner Hemraj asked us to establish the distances 16 between the TRT position and the K9 positions at scene 2. 17 Obviously there's not just one distance because the TRT 18 fanned out around the western side of the koppie broadly in 19 the, and the K9 were fanning out round the south eastern 20 side. But the distances from the TRT who were furthest 21 away from the K9 range from a 150 metres to the closest K9 22 car to 213 metres to the furthest K9 car and for the 23 benefit of parties who want to know where these distances 24 come from there is on the SAPS hard drive a Google Earth 25 file called scene 2A.KMZ. Scene 2A.KMZ where SAPS have</p>
<p style="text-align: right;">Page 19469</p> <p>1 morning.</p> <p>2 BRIGADIER CALITZ: Baie dankie, Advokaat, 3 kan ek net weer 'n laaste verwysing kry. Ek het hom gemis. 4 You said in G?</p> <p>5 MS LE ROUX: GW6E page 24 to 26.</p> <p>6 BRIGADIER CALITZ: Baie dankie.</p> <p>7 CHAIRPERSON: Thank you, Ms Le Roux. Mr 8 Bizos, I believe you are next to cross-examine.</p> <p>9 MR BIZOS SC: Yes, thank you, Mr 10 Chairperson.</p> <p>11 MR CHASKALSON SC: Mr Chairperson, sorry 12 before Mr Bizos commences can I just revert with some 13 homework I was given yesterday.</p> <p>14 CHAIRPERSON: Sorry before you get onto 15 that. I understand the witness has a problem because his 16 copy of what I can call the Bizos documents is in his car, 17 is that right and he wanted me to adjourn once Ms Le Roux 18 had stopped. So that he can go to his car and get Bizos 19 file. I take it we don't need him –</p> <p>20 MR BIZOS SC: If I can help. I have 21 enough without reference to the document.</p> <p>22 CHAIRPERSON: Well he may want to look 23 at the documents. But what I'm going to suggest is that, I 24 don't know if we need the Brigadier to be here while Mr 25 Chaskalson gives us the benefit of his homework or is that</p>	<p style="text-align: right;">Page 19471</p> <p>1 tried to plot the positions of the K9, the positions of the 2 TRT, the positions of the bodies onto a Google Earth map of 3 koppie 3. I haven't looked to see if SAPS have got their 4 plotting a 100% right. I just assumed that they're broadly 5 accurate and I've then measured the distances from the TRT 6 plotting that SAPS have made to the K9 plotting that SAPS 7 have made.</p> <p>8 COMMISSIONER HEMRAJ: Thank you, Mr 9 Chaskalson.</p> <p>10 CHAIRPERSON: Thank you, Mr Chaskalson. 11 Is there any other bits of homework we can refer to before 12 the Brigadier comes back. It doesn't seem so. So we'll 13 take a short adjournment until the Brigadier comes back.</p> <p>14 [COMMISSION ADJOURS COMMISSION RESUMES] 15 [14:26] CHAIRPERSON: The Commission will resume, 16 Brigadier, you've got your file, you're still under oath. 17 Mr Bizos?</p> <p>18 MR BIZOS SC: Thank you, Mr Chairman. 19 You were appointed the operational commander of the whole 20 operation.</p> <p>21 BRIGADIER CALITZ: Middag, mnr Bizos, ja, 22 dit is korrek.</p> <p>23 MR BIZOS SC: It is a very important job 24 for a brigadier.</p> <p>25 BRIGADIER CALITZ: Laat ek sê, ja, mnr</p>

<p style="text-align: right;">Page 19472</p> <p>1 Bizos, 'n operasionele bevelvoerder kan van die rang 2 kaptein ook wees, die oorhoofse bevelvoerder is eintlik die 3 senior persoon, maar ja, nee, dit is ook 'n belangrike 4 werk.</p> <p>5 MR BIZOS SC: Who appointed you?</p> <p>6 BRIGADIER CALITZ: Ekskuus tog, mnr die 7 Voorsitter?</p> <p>8 MR BIZOS SC: Who appointed you?</p> <p>9 BRIGADIER CALITZ: Ek dink dit was op die 10 Maandag gewees, die Provinciale Kommissaris het gesê dat 11 General Mpembe moet die oorhoofs vat en ek het operasioneel 12 op daardie stadium gevat.</p> <p>13 MR BIZOS SC: How many generals were 14 involved?</p> <p>15 BRIGADIER CALITZ: By die operasie, as u 16 nou so vinnig vir my vra, "involved" dan bedoel ek by die 17 JOC, by die JOCCOM, dit was Generaal Annandale, Generaal –</p> <p>18 MR BIZOS SC: In relation to the 19 operation how many generals were involved?</p> <p>20 BRIGADIER CALITZ: Ek probeer gou tel, 21 dit is Generaal Annandale, General Mpembe, Generaal Naidoo, 22 dan die general, die PK, die Provinciale Kommissaris, 23 Luitenant-Generaal Mbombo en dan na die tyd het ons dan die 24 Nasionale Kommissaris wat gedaai het saam met Luitenant- 25 Generaal Petros van Gauteng. Onder korreksie laat ek</p>	<p style="text-align: right;">Page 19474</p> <p>1 MR BIZOS SC: Now have you read the terms 2 of reference of the Commission?</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: Ek het daar deurgegaan 4 tydens, toe dit aangekondig was, dit is korrek, mnr die 5 Voorsitter.</p> <p>6 MR BIZOS SC: And perhaps I should read 7 the first before I ask the next question. "The Commission 8 shall enquire into, make findings, report on and make 9 recommendations concerning the following, taking into 10 consideration the constitution and other relevant 11 legislation, policies and guidelines." What did you think 12 the President had in mind when he said that we should have 13 regard to the constitution, relevant legislation, policies 14 and guidelines? What did he expect the Commission to 15 enquire into, particularly mentioning the constitution, but 16 what about the others? What policies and, - or sorry –</p> <p>17 CHAIRPERSON: Am I correct, Mr BIZOS, 18 you're asking him what he understood –</p> <p>19 MR BIZOS SC: What he understood –</p> <p>20 CHAIRPERSON: - the business to mean?</p> <p>21 MR BIZOS SC: What did you understand –</p> <p>22 CHAIRPERSON: He can't tell us what the 23 President meant.</p> <p>24 MR BIZOS SC: Yes.</p> <p>25 CHAIRPERSON: But your question</p>
<p style="text-align: right;">Page 19473</p> <p>1 miskien iemand uit.</p> <p>2 MR BIZOS SC: How many brigadiers were 3 involved?</p> <p>4 BRIGADIER CALITZ: Mnr BIZOS, 5 operasioneel was dit ek gewees en dan die seksie hoof van 6 die NIU, dit is 'n Brigadier Seloane, die seksie hoof van 7 die Taakmag is Brigadier Fritz, Brigadier Pretorius was in 8 die JOC. Ek probeer nou so vinnig, dat ek nou nie iemand 9 oorslaan –</p> <p>10 MR BIZOS SC: Did you mention Brigadier 11 Engelbrecht?</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Brigadier Engelbrecht 13 was by die Crime Intelligence, ek weet later van tyd het 14 daar 'n brigadier aangesluit van hoofkantoor, ek dink dit 15 is Brigadier Victor vir die ondersoek saam met Brigadier 16 Engelbrecht. Brigadier Kiewiet van Zyl, die hoof van die, 17 of die Provinciale Hoof van die speurders, ek is nie seker 18 hoeveel het ek nou opgenoem nie, maar dit is so min of 19 meer.</p> <p>20 MR BIZOS SC: Finally how many colonels 21 were involved?</p> <p>22 BRIGADIER CALITZ: Mnr BIZOS, ek sal 23 miskien dit as huiswerk en miskien kan teruggaan na u toe, 24 vol kolonelle, luitenant-kolonelle, 'n redelike klomp. 25 Daar was redelik baie kolonelle.</p>	<p style="text-align: right;">Page 19475</p> <p>1 presumably is going to lead to the way he behaved in 2 relation to the Commission.</p> <p>3 MR BIZOS SC: Thank you for the 4 assistance, that's what I intended, Mr Chairman.</p> <p>5 CHAIRPERSON: Ja, guided by his 6 understanding.</p> <p>7 MR BIZOS SC: Thank you, Mr Chairman.</p> <p>8 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 9 baie dankie.</p> <p>10 MR BIZOS SC: Policies and guidelines 11 where you supposed to have regard to?</p> <p>12 BRIGADIER CALITZ: Wat ek verstaan het 13 met die, soos u verwys, die terms of reference, is dat na 14 al hierdie wetgewings gekyk moet word en hoe van toepassing 15 is dit op die incident wat gebeur het en dan soos u verwys 16 het, die grondwet, die grondwet soos ons hom hier het. Ek 17 het maar net hier vinnig gekyk na Exhibit –</p> <p>18 MR BIZOS SC: The policies and 19 guidelines.</p> <p>20 BRIGADIER CALITZ: Ek is nog net besig 21 met die grondwet waar ek dan vinnig gekyk het –</p> <p>22 CHAIRPERSON: Brigadier, I think you and 23 Mr BIZOS is talking past each other. Mr BIZOS says we know 24 we had to consider the constitution, we know we had to 25 consider applicable legislation, but then it goes on to</p>

<p style="text-align: right;">Page 19476</p> <p>1 talk about policies and guidelines.</p> <p>2 BRIGADIER CALITZ: O, okay.</p> <p>3 CHAIRPERSON: And what he wants to know from you is what did you understand would be relevant for our purposes under those two headings, policies and guidelines. I think that's –</p> <p>7 MR BIZOS SC: That's correct.</p> <p>8 CHAIRPERSON: That's what he wants.</p> <p>9 BRIGADIER CALITZ: As die grondwet en die wetgewing dan, vanselfsprekend dit is, - dankie, mnr die Voorsitter, dan policies is watse policies en guidelines verwys wat die polisie dan reguleer en beheer en bestuur en wat ons in plek het rondom die gebeure wat op die dag plaasgevind het.</p> <p>15 MR BIZOS SC: What is the primary policy that you should have had regard to about your function as the operational commander? What was the policy in relation to your conduct as the head of the operation, the primary policy in relation to a situation where people had gathered, they were protesting, some of them were armed, what was the primary policy that the President in your view had regard to?</p> <p>23 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, baie dankie. Die document waarop ons, die word "policy" voorkom is ons policy aan Crowd Management en dan inlyn</p>	<p style="text-align: right;">Page 19478</p> <p>1 dit de-escalate, ek dink hulle praat van 'n opvolgaksie.</p> <p>2 Daar is verskeie faktore, maar ek kan dit vir u kry en dan 3 pertinent noem.</p> <p>4 MR BIZOS SC: I would –</p> <p>5 BRIGADIER CALITZ: Dit is maar net so uit my kop uit.</p> <p>7 MR BIZOS SC: I would have thought that 8 what should have been foremost in your mind is, it will 9 have absolute respect for human life.</p> <p>10 BRIGADIER CALITZ: Ja, ek weet nie of die 11 woorde "absolute respect for human life" in die policy 12 voorkom nie, maar dit is uiteraard ook dan seker, as 'n 13 mens dit saamvat, kan 'n mens op daardie afleiding kom, ja.</p> <p>14 MR BIZOS SC: In your training did you 15 have anybody to draw to your attention that the 16 militarisation of the police by the apartheid regime had to 17 come to an end?</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Ek is nie nou 19 heeltemal seker wat mnr Bizos, as u dalk net vir my verder 20 kan uitbrei, wat is die vraag? In my opleiding-</p> <p>21 MR BIZOS SC: Did anybody in your 22 training tell you that the militarisation of the police had 23 to come to an end?</p> <p>24 BRIGADIER CALITZ: Ek dink militarisation 25 van die polisie bedoel ek u praat van in die 90s nog, teen</p>
<p style="text-align: right;">Page 19477</p> <p>1 met hom geskryf is dan Staande Orde 262 wat dan voortvloeい en basies maar dieselfde vervat as die policy.</p> <p>3 MR BIZOS SC: Crime management, what about –</p> <p>5 CHAIRPERSON: Crowd Management.</p> <p>6 MR BIZOS SC: Crowd, oh, Crowd Management, that's correct, yes, Crowd Management and in managing a crowd what is the primary policy that you have to follow?</p> <p>10 BRIGADIER CALITZ: Ek is nie seker ek verstaan die vraag nie, die primary policy is, die policy dokument self het verskeie verwysings na verskeie gebeure van die briefing, by die execution tot die debriefing, daar is verskeie faktore in die policy en dan in Staande Orde 262 wat ook dan dit vir ons so uiteensit.</p> <p>16 MR BIZOS SC: And the use of force, what is the policy in relation to that that you think that the President had in mind?</p> <p>19 BRIGADIER CALITZ: Die term "use of force" word dan in die policy vir ons beskryf asook in Staande Order 262 en dit behels, ek ken nou nie die policy uit my kop uit nie, verskoon, maar dit behels om te, "de-escalate the conflict", as ek dit so kan stel en dan om proportional op te tree, met ander woorde genoegsame force te gebruik om dit wat voor u is plaas te vind en dan sodra</p>	<p style="text-align: right;">Page 19479</p> <p>1 daardie tye dat dit op training gekom het, daar was verskeie kursusse en ek kan nou nie vir u presies datum en tyd sê wanneer dit gesê is nie, of in watter kursus nie, maar ek glo al ons dokumentasie, policies, alles is aangepas na daardie tydperk.</p> <p>6 MR BIZOS SC: Did anybody in your training tell you that even criminals are not to be shot dead, that every other step had to be taken before you shot to kill?</p> <p>10 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, ek is nie seker of ons 'n dokument het waarop dit uiteengesit is nie, ek dink die naaste dokument praat van selfverdediging, noodweer, private defence. Ek dink nie in daardie dokumente is dit uiteengesit die stappe wat gevolg moet word voor 'n persoon gedood is nie. Ek dink dit wat voor dit gaan met Crowd Management is die use of force regarding, as ons 'n dispersion action het, so ek dink nie ons het 'n dokument wat pertinent stappe uiteensit van waar 'n mens begin voor 'n mens 'n persoon dood skiet nie. Ek dink dit gaan oor selfverdediging.</p> <p>21 MR BIZOS SC: Before we come to questions of self defence, during your training was your attention drawn to what the Constitutional Court said that even the worse among us including criminals of serious, who committed serious offences are not to be killed, other</p>

<p style="text-align: right;">Page 19480</p> <p>1 steps have got to be taken to punish them? Did anybody 2 tell you that in your training?</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 4 nee, eerlik as ek moet antwoord, ek kan nie onthou dat 5 daardie woorde pertinent vir my gesê is in 'n 6 opleidingssessie nie, nee.</p> <p>7 MR BIZOS SC: You were a policeman for a 8 couple of years at least during the apartheid regime.</p> <p>9 BRIGADIER CALITZ: Ek het aangesluit in 10 1987, so ek het nou 27 jaar diens in die polisie en as ons 11 vat tot en met, van 87 tot, dit hang af watter jaar u na 12 verwys, 94, is dit hoeveel jaar, my wiskunde laat my so 'n 13 bietjie in die steek.</p> <p>14 MR BIZOS SC: But you had served in the 15 South African Police for –</p> <p>16 BRIGADIER CALITZ: Mnr Budlender het my 17 gehelp en gesê dit is so sewe jaar, ja.</p> <p>18 MR BIZOS SC: Ja, for six or seven years 19 during the apartheid regime.</p> <p>20 BRIGADIER CALITZ: Kom ons sê, ek en mnr 21 Budlender sê vir my dit is sewe jaar, so van my 27 jaar 22 diens was ek dan sewe jaar, soos u dit stel in die 23 apartheid regime.</p> <p>24 MR BIZOS SC: Yes, how would you put it, 25 does the fact that you served in the apartheid regime, do</p>	<p style="text-align: right;">Page 19482</p> <p>1 MR BIZOS SC: Where were you when the 2 people of Sebokeng were killed?</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: As u miskien vir my 4 net die datum of die jaartal gee dan kan ek vir u sê waar 5 ek was?</p> <p>6 MR BIZOS SC: It was at the time when you 7 were a police officer in the early 90s, the 26th of March 8 1990 according to my note keeper.</p> <p>9 BRIGADIER CALITZ: 26 Maart 1990?</p> <p>10 MR BIZOS SC: And colleague.</p> <p>11 BRIGADIER CALITZ: In 1990 was ek, as ek 12 onder korreksie moet sê, 'n sersant of 'n adjudant-offisier 13 by die Spesiale Wageenheid in Pretoria. Toe was ons 14 betrokke by die statiese beveiliging van sekere regerings 15 geboue, sekere staatsgeboue, so ek was nie deel van die 16 onluste op daardie stadium of die Sebokeng voorval wat u na 17 verwys nie.</p> <p>18 MR BIZOS SC: Not only in that before 19 Judge Richard Goldstone, but in a number of other 20 commissions and inquests, there was a common factor, 21 Brigadier, the person in charge somehow or other managed 22 not to be present when legal force was used, some of us had 23 this misfortune to represent members of the families and 24 you'll forgive me if I give you a number of examples if it 25 is going to help.</p>
<p style="text-align: right;">Page 19481</p> <p>1 you think it is an unbecoming appellation?</p> <p>2 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 3 met respek as dit by die polisie kom, kom dit maak nie saak 4 wie more die regering aan die dag is nie. Die polisie dien 5 die regering aan die dag, so daardie vyf, ses jaar het ons 6 die regering gedien aan die dag, die uniform wat ons gedra 7 het, dieselfde wat ek doen met trots nou in die afgelope 20 8 jaar wat ek die huidige regering dien, met trots wat ek my 9 uniform nou dra.</p> <p>10 MR BIZOS SC: During that period there 11 were many people killed during protests, do you accept 12 that?</p> <p>13 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 14 ja, ek het in 1992 by die Openbare Polisiëring aangesluit 15 as 'n jong luitenant. In my vorige lewe was ek by die Wag 16 eenheid gewees wat meer 'n statiese beskerming by geboue 17 is, maar ek aanvaar dat daar was sekere, daar was insidente 18 gewees in daardie tyd. Ek sal nie sê alles is bekend aan 19 my nie, maar ek aanvaar daar was insidente, ja.</p> <p>20 MR BIZOS SC: Were there numerous deaths 21 that occurred during that period and commissions of inquiry 22 or inquests were held?</p> <p>23 BRIGADIER CALITZ: Vra u vir my of ek 24 bewus is van enige? Nie waarvan ek bewus is in daardie vyf 25 jaar wat ek gedien het in daardie tydperke nie, nee.</p>	<p style="text-align: right;">Page 19483</p> <p>1 BRIGADIER CALITZ: Dit sal baie help, 2 baie dankie, mnr die Voorsitter.</p> <p>3 MR BIZOS SC: Yes, it was Sebokeng, it 4 was Port Elizabeth, it was a number of them, with this 5 coincidence that the man in charge for some reason or other 6 happened not to be there. In Sebokeng the leader told us 7 that he decided to leave the situation and go to his 8 motorcar and put the earphones on and he saw nothing and he 9 heard nothing when nine people were killed. Mr Semenya was 10 one of my colleagues that we'll remember this. We were on 11 the same side, by the way, for families.</p> <p>12 [14:46] BRIGADIER CALITZ: Ek is baie bly om dit 13 te verneem, dan voel ek baie veilig.</p> <p>14 MR BIZOS SC: So he can confirm it, and 15 the question was how convenient for the senior officer, but 16 now you as a senior officer were not, if we are to accept 17 your evidence, there when the people were killed on scene 18 1. You were not there when people were killed in scene 2. 19 You saw nothing. You heard nothing, and what do you say if 20 we – as we do – intend submitting that your absence was, to 21 use the words of the Judge, wilfully blind, and if I may 22 add, also wilfully deaf? What is your answer to the 23 submission that we are going to make? Was it just a matter 24 of coincidence that you were absent from both of the vital 25 moments of the events that the Commission is called upon to</p>

<p style="text-align: right;">Page 19484</p> <p>1 make a decision? A coincidence; is that what your answer 2 is?</p> <p>3 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 4 ja, in Afrikaans, miskien nie "coincidence." Ek dink daar 5 was verduidelikings gewees rondom elkeen van hierdie 6 terminologie. Ek dink die Adv Le Roux wat nou net klaar 7 gemaak het, het dit opgesom in 14 punte, en dit was my 8 antwoord gewees aan die, mnr die Voorsitter dat ons moet 9 miskien kyk aan elkeen van daardie 14 die persone wat 10 getuenis kan lewer voor hierdie Kommissie, en dan ook die 11 "evidence" wat daar is wat my plaas. Ek het myself nie op 12 daardie stadium geplaas daar om doelbewus te weet oor vyf 13 sekondes gaan daar 'n skietery wees, so ek moet my uit die 14 voete uit maak. Dit kan nie gedoen word nie. Dit is, 15 amper wil ek sê verregaande of belaglik om te sê dat dis 16 "wilfully" gedoen.</p> <p>17 So om terug te kom na u vroeg toe, wat sal ek sê 18 op die vorige, die Voorsitter, of die Judge wat die, gesê 19 het "wilfully blind," ek het nie "wilfully" – as ek 20 "wilfully" reg verstaan is dit aspris of jouself ontrek. 21 Ek het nie aspris iewers heen gegaan, oorfone opgesit en 22 gesê ek het nie gehoor nie. Ek het beheer gevatt oor 'n 23 baie, baie, baie traumatisiese incident op die dag. Om 24 daardie lede bymekaar te hou, te koordineer, en die groep 25 so te hê dat jou "dispersion action" nog steeds werk en op</p>	<p style="text-align: right;">Page 19486</p> <p>1 So ek was betrokke gewees by die voorvalle. Waar 2 ek kon uitklim, waar ek kon mense assisteer het ek dit 3 gedoen. Die eerste gevalle waar ek bewus geword het van 4 iets het ek dit deurgegee na die JOC toe en van daar af is 5 besluite geneem.</p> <p>6 Ek het ook nie net ontrek as gevolg van die 7 trauma en die situasie wat daar plaasgevind het nie. Selfs 8 die volgende dag, die 18de het ek voortgegaan met dieselfde 9 groep - en ek vat my as 'n voorbeeld om te speel uit die 10 video uit - wat ek gesê het om positief te bly en te sê ons 11 gaan nog steeds 100% samewerking gee met die Kommissie en 12 al die lede te oorreel en te probeer sê "Kêrels, kom ons 13 vat die ding; daar was sekere dinge wat gebeur het." Ons 14 het niks probeer wegsteek nie, of dit was nie my intensie 15 of my opdrag nie. So die "wilfully" sien ek myself beslis 16 nie as "blind" of "deaf" nie. Ek sien myself as 'n 17 professionele operasionele bevelvoerder met jare 18 ondervinding, en dit wat ek gedoen het op die dag was na 19 die beste van my vermoë wat voor my afgespeel het.</p> <p>20 Ja, ek het verwag dat sekere mense met my moet 21 kontak sou goed gebeur. In "hindsight" is daar redes wat 22 die mense sal kom aanvoer hoekom hulle dit nie gedoen het 23 nie. So as mens nie ingelig is van – jy kan net besluite 24 neem volgens sekere goed wat aan jou gerapporteer word. So 25 dit is miskien my kort rondom die "wilfully," maar ten</p>
<p style="text-align: right;">Page 19485</p> <p>1 die einde van die dag mense te "encircle," te ontwapen en 2 te arresteer, dit is glad nie van 'n bevelvoerder wat glad 3 nie betrokke is nie.</p> <p>4 So "wilfully blind," nie glad nie. Ek het alles 5 gesien wat voor my afgespeel het. Ek moet 'n "call" maak 6 op daardie drie, vier, vyf, ses sekondes wat ek gehad het. 7 Ons het nou die "benefit" van "hindsight" om elke ses, sewe 8 sekondes miskien te ontleed vir 'n dag, wat ek nie die 9 gerieflikheid gehad het daardie dag nie.</p> <p>10 So ja, in "hindsight," mnr die Voorsitter, daar 11 is altyd iets om te leer hier uit. Ons het al geleer oor 12 ons radiokommunikasie; ons het al geleer miskien die 13 posisie wat die operasionele bevelvoerder moet vat miskien 14 in 'n helikopter om die toneel beter van bo af te sien. So 15 daar is sekere goed wat hier kan uitkom wat definitief vir 16 ons in 'n beter posisie sal sit, maar definitief nie 17 "wilfully blind" nie, nee. En dan ook definitief nie 18 "wilfully deaf" nie. Soos ek vir u gesê het, daar was 19 redes toe ek opgetree het in die Nyala, waar ek die 20 opdragte geskreeu het, hoe het ek met die mense gepraat. 21 As u luister na die radio en u luister mooi na die 22 transkripsie sal u hoor dit is nie 'n kalm, agteroor-sit 23 posisie, soos die helikopter se stem nie. U sal hoor dat 24 ek is op 'n redelike – ek weet nie wat is die regte woord 25 nie – die adrenaliën moet redelik wees.</p>	<p style="text-align: right;">Page 19487</p> <p>1 sterkste nee, dit was nie 'n aspris, of probeer uitdraai. 2 As u met die lede praat sal u hoor wat die lede op die 3 grond dink van my as 'n operasionele bevelvoerder.</p> <p>4 MR BIZOS SC: You withdrew from scene 1 5 how many minutes before the shooting?</p> <p>6 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 7 weereens –</p> <p>8 MR BIZOS SC: I know that you say that, 9 but the time is a matter of record. How many minutes 10 before the shooting did you decide to leave scene 1?</p> <p>11 BRIGADIER CALITZ: As ek mag vra, Adv Le 12 Roux, dit was u span wat die tyd opgestel het. Ek kan 13 ongelukkig nie daardie – ek wil nie sê u moet namens my 14 antwoord nie, maar in hulle dokument het hulle gesê dat 15 Pappa1 het begin beweeg ten tye van die "volley of fire." 16 So ek dink nie dit was minute nie; ek dink dit was soort 17 van tegelyk, sekondes. Ek is jammer om u te vra, maar ek 18 het nie daardie feite voor my nie.</p> <p>19 MR BIZOS SC: By coincidence, almost as 20 the shoot-to-kill started you removed yourself from the 21 scene.</p> <p>22 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 23 ja, weereens, met alle respek, ek sal net verskil van die 24 woorde wat gebruik – ek het nie "decide" om myself te 25 "remove" van die "scene" nie. Ek het gesê dat daardie</p>

<p style="text-align: right;">Page 19488</p> <p>1 persone wat deur gebreek het, het ek geen ander opsie gehad 2 om oor te gaan tot 'n stap wat ons eintlik nooit gebruik 3 nie, en dit is om met voertuie die mense op te breek. Dit 4 was absolute desperate poging gewees om hierdie groep terug 5 te dryf en uiteen te dryf. U sal vind om met voertuie 'n 6 skare uiteen te dryf is nie eintlik wat ons in normale 7 omstandighede doen nie. So die omstandighede het geroep 8 daarnatoe.</p> <p>9 MR BIZOS SC: You've already told us that 10 it was a coincidence. Was it a coincidence that –</p> <p>11 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, ek 12 het nie nou gehoor nie. U sê "I've already told"? Ekskuus 13 tog, ek het net nie gehoor wat u sê nie.</p> <p>14 MR BIZOS SC: That you told us that it 15 was coincidental and not deliberate. But that you've 16 already said. I'm going to ask you another question about, 17 of a similar nature –</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Ek weet net nie of ek 19 die woordjie "coincidence" reg verstaan nie, as ek miskien 20 net kan – as hy sê, "It's not coincidental, or not 21 deliberate but coincidental," die Afrikaans miskien. Ek 22 praat onder nou – ek wil net seker maak ek getuig verder 23 aan reg.</p> <p>24 MR BIZOS SC: Ja, I got an E for matric, 25 but because I've cross-examined so many policemen in my</p>	<p style="text-align: right;">Page 19490</p> <p>1 toneel 1 was. Ek het wel verneem in "hindsight" dat 2 Generaal Mpembe in die lug was na die tyd, maar ek kan nie 3 die tyd sê hoe laat hy dit, hoe laat hy daar was nie. Dan 4 het ek ook verneem van Brigadier Fritz wat ook in die lug 5 was, ook ten tye van daardie, maar ek kan ook nie sê hoe 6 laat. So dit sal ek, Brigadier Fritz, Generaal Mpembe 7 wees, miskien –</p> <p>8 MR BIZOS SC: Was it "toevallig" that the 9 General, the overall commander was four and a half 10 kilometres away from the vital scene?</p> <p>11 BRIGADIER CALITZ: As u sê toevallig, dit 12 is waar 'n "CJOC commander" is, is in die JOC. Praat u van 13 dat hy in die JOC was of praat u toe hy in die helikopter 14 was?</p> <p>15 MR BIZOS SC: He wasn't on the scene. 16 General Annandale was four and a half kilometres away.</p> <p>17 CHAIRPERSON: Hang on a second. There's 18 a debate, which we won't have to go, you don't have to go 19 into with this witness. The official overall commander was 20 General Mpembe who was in a helicopter at the time. In 21 fact he appears to have got into the helicopter just about 22 the crucial moment because according to his evidence he was 23 on his way to the helicopter when he heard one of the 24 messages over the radio.</p> <p>25 MR BIZOS SC: Yes.</p>
<p style="text-align: right;">Page 19489</p> <p>1 life my Afrikaans has improved. 2 BRIGADIER CALITZ: Baie dankie, mnr 3 Bizos, as u my dan daarmee sal help. 4 CHAIRPERSON: Did you get 30% or 50%, Mr 5 Bizos? 6 MR BIZOS SC: Well, these days, judging 7 by reports that's a good mark. Yes? 8 BRIGADIER CALITZ: Nee, ek wil net sê dit 9 was nie – soos ek "coincidental" verstaan – maar blote 10 toeval. As dit diewoord is, dan stem ek nie saam met 11 daardie woord nie. Ek het glad nie gesê dit was blote 12 toeval nie. U sê, I've just said now to the Commission 13 it's coincidental and not deliberate. Dit is nie wat ek 14 gesê het nie. Blote toeval is maar net. Ek het 'n 15 doelgerigte besluit geneem van wat voor my aangaan en ek 16 moes dit doen weens die omstandighede wat voor my was. So 17 dit is nie maar net iets wat uit die lug uitgeval het 18 toevallig nie, nee, glad nie, mnr die Voorsitter. 19 MR BIZOS SC: Now of all the senior 20 officers that were there, from generals to brigadiers to 21 colonels, how many of them were there at the point where 22 the 18 people were killed on scene 1? Were there generals 23 there? 24 BRIGADIER CALITZ: Nee, mnr die 25 Voorsitter, op die grond was ek die senior offisier wat by</p>	<p style="text-align: right;">Page 19491</p> <p>1 CHAIRPERSON: General Annandale was his 2 deputy and he was the chairman of the JOCCOM and he 3 remained behind in the JOC. 4 MR BIZOS SC: Yes. 5 CHAIRPERSON: Those are the two people 6 you're talking about. 7 MR BIZOS SC: Yes. He was far away from 8 the scene. They were – 9 CHAIRPERSON: "He" being who? You mean 10 General Annandale? 11 MR BIZOS SC: Annandale. There was two – 12 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 13 soos ek dit gehad het – 14 MR BIZOS SC: There were two – 15 BRIGADIER CALITZ: - Generaal Annandale 16 was – ekskuus tog, as ek die vraag anders – 17 CHAIRPERSON: No, no, you must give the 18 witness a chance to answer and then you can ask your next 19 question. Yes, Brigadier. 20 BRIGADIER CALITZ: Ek is jammer, 21 Advokaat, laat ek net – ek het gedog u het die vraag gevra 22 al. Generaal Annandale was in die JOC en in ons 23 beplanning, of in die beplanning self was dit nooit vir hom 24 gemeen of bedoel of so geskryf dat hy na die toneel toe sou 25 gaan nie, nee, glad nie. En dan ook die "CJOC commander,"</p>

<p style="text-align: right;">Page 19492</p> <p>1 die "overall commander," dit is dan sy "call" as hy die JOC 2 sou verlaat het en dan gesê het hy voel hy kan beter of 3 nader gaan en dan miskien 'n bydrae so lewer, dan was dit 4 sy bevel – ag, sy roep gewees. Die, ons weet die oorhoofse 5 bevelvoerder is verantwoordelik vir die aksies wat op die 6 grond plaasvind, en dan die "JOC commander," as ons dit so 7 kan stel, of die persoon wat die vergaderings geleei het dan 8 is dan Generaal Annandale gewees. So hy was nie 9 veronderstel, as ek dit so kan stel, om na die toneel toe 10 te beweeg op daardie stadium.</p> <p>11 MR BIZOS SC: The man that drew the plan, 12 Colonel Scott, was far away from the scene.</p> <p>13 BRIGADIER CALITZ: Ja, ek dink as ons 14 weer kyk na die beplanning, mnr die Voorsitter, Kolonel 15 Scott was ingeroep deur Generaal Annandale – onder 16 korreksie – en dan Brigadier Fritz, wat sy bevelvoerder 17 was, en sy taak was net om die beplanning te koordineer en 18 uit te voer en glad in geen operasionele posisie geplaas te 19 word nie.</p> <p>20 MR BIZOS SC: We'll get on if you'll just 21 answer the question.</p> <p>22 CHAIRPERSON: No, he's answered the 23 question. He said that Colonel Scott was called in to 24 coordinate the plan.</p> <p>25 MR BIZOS SC: Yes.</p>	<p style="text-align: right;">Page 19494</p> <p>1 risk of oversimplifying and getting answers from you that 2 are unfair or misleading or not entirely accurate. So I'm 3 alive to that, so don't worry about that. But he's really 4 asking you a series of simple questions and he gives a 5 build-up to them. He says was there a general at the 6 scene. The answer is no. You don't have to explain why 7 not. Was there a brigadier there? Answer, no. You don't 8 have to explain why. Was there a colonel? No. The man 9 who drew the plan, was he there? No. What you were doing 10 is you're not just answering the question, you are giving 11 the reason. Now what you were doing is a very unwise thing 12 for a witness to do. A witness should stick to the 13 questions and answer them. Once they start answering 14 questions that they think are going to be asked they 15 sometimes get into difficulties. So if I were you I'd 16 avoid that. Just answer the question. If there's 17 something that needs clarification, that's Mr Semenya's 18 job. He's the overall commander of the SAPS in this 19 particular operation and his job in re-examination is to 20 pick up things of that kind that require extra 21 clarification. You just answer the question. We'll get 22 through the cross-examination quicker, and if there's 23 anything that requires elaboration, Mr Semenya will do 24 that. But obviously if a question you're asked doesn't, 25 can't appropriately be answered simply by saying yes or no,</p>
<p style="text-align: right;">Page 19493</p> <p>1 CHAIRPERSON: It was never part of the, 2 what was intended that he should take any operational role. 3 That's the answer he gave.</p> <p>4 MR BIZOS SC: To cut it short, that he 5 was not at the vital place. That is so. Whatever the 6 reason may be, we have heard the evidence, the question is 7 whether or not there was a senior person there in order to 8 exercise the discretion before he gave a warning to the 9 people and before the shooting took place. This is what we 10 are concerned with and this is one of the fundamental 11 questions for the Commission. Please do not – if you find 12 it necessary to give us reasons for their absence, by all 13 means. I only want to know were they in fact away from the 14 place that really mattered to the lives of the people that 15 were killed.</p> <p>16 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, as 17 ek mag, u sien as mnr Bizo, met alle respek, sê ons sal 18 die tyd kort sny, dit is baie gevaelik om net 'n ja of 'n 19 nee antwoord te gee.</p> <p>20 CHAIRPERSON: No, no, I'm not interested 21 in a "ja of nee antwoord."</p> <p>22 BRIGADIER CALITZ: Ek hoor u, ja.</p> <p>23 CHAIRPERSON: We have to be fair to you. 24 Obviously we're trying to not waste time, keep things as 25 short and crisp as we can, but we mustn't do that at the</p>	<p style="text-align: right;">Page 19495</p> <p>1 then obviously you must elaborate. But to the question, 2 was there a general on the scene, the answer is simply no; 3 no elaboration is required. Bear that in mind and let Mr 4 Bizo carry on after we've taken the tea adjournment, which 5 we are now going to do.</p> <p>6 [COMMISSION ADJOURS COMMISSION RESUMES]</p> <p>7 [15:21] CHAIRPERSON: The commission resumes, 8 Brigadier you're still under oath.</p> <p>9 BRIGADIER CALITZ: Dankie.</p> <p>10 CHAIRPERSON: Mr Bizo.</p> <p>11 MR BIZOS SC: Brigadier, two of the other 12 generals who were on the helicopters -</p> <p>13 BRIGADIER CALITZ: Ekskuus tog, ek het 14 gehoor two of the generals, u vraag is?</p> <p>15 MR BIZOS SC: Two other generals who were 16 on the helicopters during the vital periods from scene 1 17 and scene 2 -</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Ek weet van Generaal 19 Mpembe wat die JOC verlaat het.</p> <p>20 MR BIZOS SC: Sorry the other one was not 21 a general.</p> <p>22 BRIGADIER CALITZ: Die ander generale het 23 later by gekom na die toneel.</p> <p>24 MR BIZOS SC: Oh.</p> <p>25 BRIGADIER CALITZ: Maar die persone wat</p>

<p style="text-align: right;">Page 19496</p> <p>1 die JOC verlaat het was Generaal Mpembe en dan Brigadier 2 Fritz as dit is miskien waarna u verwys. Brigadier Fritz 3 was die aerial command helikopter.</p> <p>4 MR BIZOS SC: You see this coincidence of 5 the absence of the senior persons we will submit a 6 memorandum to the commission in due course about a number 7 of times there was not a senior police officer to give a 8 warning as required by the standing orders and to take 9 responsibility for ordering people to shoot which will give 10 us an opportunity to submit with some confidence to the 11 commission, I want your comment on it that it is a 12 stratagem or it was a stratagem of the police, of the South 13 African Police for senior people to absent themselves so 14 that the foot soldiers or not so senior officers could say 15 I acted in self defence, there was no one around to give an 16 order.</p> <p>17 MR SEMENYA SC: Chair, Mr Bizos, must 18 give us the factual foundation for that statement. That 19 the –</p> <p>20 CHAIRPERSON: - the first is, sorry to 21 interrupt you. The evidence doesn't seem to indicate there 22 was an order to shoot. But the wider statement he's making 23 based on past, what he said past police practice is what 24 he's putting you say he must give more details of that so 25 that the witness can answer, is that properly, is that what</p>	<p style="text-align: right;">Page 19498</p> <p>1 get across to the South African Police the sanctity of 2 human life and what the constitution expected of the 3 police? Did anybody do that?</p> <p>4 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 5 weereens ek dink ons sal kan verwys na die training 6 curriculum in hierdie geval. Die persone wat klas aanbied 7 in die grondwet, ek dink die training curriculum en dit 8 onderwerpe, die index, alles wat daar bespreek word ek is 9 nie in besit daarvan op hierdie stadium om met sekerheid te 10 sê watter dele behandel daar nie en hoe dit oorgedra word 11 aan die klasse nie.</p> <p>12 MR BIZOS SC: Was any attempt made during 13 your time to inform you what the judges of the 14 constitutional courts said about the sanctity of human life 15 and how steps ought to be taken to try and avoid the police 16 killing people in order to arrest them, sometimes this is 17 what they've said or in self defence which they sometimes 18 said.</p> <p>19 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 20 weereens dit is waarna ek u verwys het uit die grondwet uit 21 wat dan die mandate vasstel is daar dan policies, 22 regulasies, directives, skrywes opgestel wat dan vir ons as 23 polisie hierdie uiteensit. Ek dink in breë het ek dink 24 Generaal Annandale daaroor getuig in sy getuenis. Ek het 25 verwys na die policies direk wat ons raak rondom hoe om</p>
<p style="text-align: right;">Page 19497</p> <p>1 you're saying?</p> <p>2 MR SEMENYA SC: No, also that there was a 3 strategy, a police strategy that they must be removed at a 4 critical time. I don't know where he gets that from.</p> <p>5 MR BIZOS SC: An inference from the 6 number of times that it was raised as a defence, Mr 7 Chairman, during the apartheid year and it was tried in the 8 early 90s.</p> <p>9 MR SEMENYA SC: Isn't that a –</p> <p>10 CHAIRPERSON: I'm not sure you can put 11 it as a stratagem, you can say something like it appears 12 that it may well have been stratagem regard been had to the 13 fact that it happened often or something like that. But Mr 14 Semenya I think is right in saying you can't put it as a 15 fact that it was a stratagem, you can put it in the way 16 I've suggested.</p> <p>17 MR BIZOS SC: Yes. We may if, it may be 18 inferred from the frequency in which this defence was put 19 up that it was a deliberate attempt to avoid 20 responsibility.</p> <p>21 CHAIRPERSON: - that?</p> <p>22 BRIGADIER CALITZ: Nee, Mnr Bizos, ek 23 verskil van u.</p> <p>24 MR BIZOS SC: Now during your third 25 turning, training about the constitution did anyone try and</p>	<p style="text-align: right;">Page 19499</p> <p>1 skares te beheer is die policies on crowd management asook 2 dan staan orde 262 daar en dan die, ons noem dit die use of 3 force sekere een van die temas wat daar bespreek word, ja.</p> <p>4 MR BIZOS SC: I want to read to you a 5 passage from a judgment of Justice Froneman. Listen to it 6 carefully and tell me whether this has been brought to the 7 attention of the South African Police, to your knowledge. 8 "Our constitution mandates members of the police to protect 9 members of the community and to prevent crime. It is an 10 important mandate which should quite legitimately and 11 reasonably result in the trust of the police by members of 12 the community. Where such trust is established the 13 achievement of the task of the police will be facilitated 14 in determining whether the minister is liable in these 15 circumstance courts must take account of the importance of 16 the constitutional role entrusted to the police and the 17 importance of nurturing the trust of the community in the 18 police in order to ensure that their role is successfully 19 performed". Was this ever brought to your attention?</p> <p>20 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, 21 nie dit wat jy nou lees, die uitspraak van die regter wat u 22 nou sê. Daai spesifieke woorde. Ek sal nie sê dit is 23 pertinent wat ek al voorheen gehoor het, nee.</p> <p>24 MR BIZOS SC: Has it been brought to your 25 attention that under the heading of superior criminal</p>

<p style="text-align: right;">Page 19500</p> <p>1 responsibility do you agree that responsibility to be 2 determined the rank of the person responsible plays an 3 important role?</p> <p>4 BRIGADIER CALITZ: Ek weet nie of ek u 5 reg verstaan nie, u praat van criminal responsibility en 6 dan praat jy van rank, ek wil net, as u die vraag kan 7 herhaal.</p> <p>8 MR BIZOS SC: The higher you are the more 9 likely you are going to be held responsible for any 10 wrongdoing that your subordinates may have performed?</p> <p>11 BRIGADIER CALITZ: Ek dink hoe hoer op in 12 rang u gaan hoe meer verantwoordelikheid word daar op jou 13 skouers gelaai, as u dis waarna u verwys, ja.</p> <p>14 MR BIZOS SC: I know that the fact that 15 this was said by a judge of the International Court may be 16 an answer which is not really because the international law 17 in this respect has been adopted by us in Act 27 of 2002 18 which is a South African statute which says that having 19 signed the Roman statute it applies to us. I want to read 20 to you what the judge said in relation to military 21 commands, political leaders and other civilians in a 22 position of authority. "As soon as a superior has been put 23 on notice of the risk of illegal acts by subordinates he or 24 she is expected to stay vigilant and to enquire about 25 additional information rather than doing nothing or</p>	<p style="text-align: right;">Page 19502</p> <p>1 ek weet bestaan daar nie 'n opdrag vir persone om in self 2 verdediging op te tree nie met my beperkte kennis.</p> <p>3 MR BIZOS SC: Did you expect an attack on 4 your colleague when you left?</p> <p>5 BRIGADIER CALITZ: Nee, mnr die 6 Voorsitter. Ek het vir u verduidelik in my getuenis dat 7 toe ek vorentoe beweeg met die ander Papa Nyals was dit my 8 indruk gewees dat ons 'n suksesvolle met die uiteendrywing, 9 daar het mense wel van agter af ook verby gehardloop en 10 almal het in 'n westelike rigting as ons dit so kan stel, 11 westelike, noord westelike rigting gehardloop. So ek het 12 op daardie stadium gedink die uiteendryf aksie wat ek op 13 opdrag gegee het was suksesvol.</p> <p>14 MR BIZOS SC: Did you know that someone 15 in the police force distributed photographs of the man who 16 was savagely attacked with a panga, did you know that?</p> <p>17 BRIGADIER CALITZ: Watter persoon verwys 18 u nou na?</p> <p>19 MR BIZOS SC: The person that was –</p> <p>20 MR SEMENYA SC: Chairperson, can –</p> <p>21 CHAIRPERSON: Is there evidence to that 22 effect?</p> <p>23 MR BIZOS SC: Yes.</p> <p>24 CHAIRPERSON: Is it before us?</p> <p>25 MR BIZOS SC: Yes.</p>
<p style="text-align: right;">Page 19501</p> <p>1 remaining wilfully blind. Those must not be - must lack a 2 due diligence in the - comprising the conduct of 3 subordinates." Now I want, you've heard that. I want to 4 ask you questions about what happened at scene 1. When you 5 left it was clear to you that trouble was coming?</p> <p>6 BRIGADIER CALITZ: Wat ek getuig het is 7 dat ek het aanval gesien en die voortsetting van die aanval 8 het verby my Nyala beweeg. So, ja daar was 'n aanval op 9 die polisie gewees.</p> <p>10 MR BIZOS SC: The trouble was, may have 11 been imminent.</p> <p>12 MR SEMENYA SC: Perhaps if the witness 13 can be assisted in knowing what trouble Mr Bizo is 14 referring to.</p> <p>15 MR BIZOS SC: That there may have been an 16 attempted attack or some of your police officers without a 17 command would raise their gun and shoot at the crowd.</p> <p>18 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter -</p> <p>19 MR BIZOS SC: Either or, or both. It was 20 a volatile situation.</p> <p>21 BRIGADIER CALITZ: Dit was 'n ernstige 22 toneel gewees, daar was 'n aanval op die polisielede gewees 23 en ek het dan daardie opdrag gegee om die groep te 24 disperse. Die absence waarna u verwys stem ek nie meer 25 saam nie. Daar was opdrag gewees om te disperse en so ver</p>	<p style="text-align: right;">Page 19503</p> <p>1 MR SEMENYA SC: Sorry, Chair, I 2 unfortunately did not hear the question.</p> <p>3 CHAIRPERSON: The question was did you 4 know that the members of the force distributed among his 5 colleagues I think was the thrust of the question 6 photographs of the man who was, the policeman who was 7 hacked to death with the panga.</p> <p>8 MR SEMENYA SC: No –</p> <p>9 CHAIRPERSON: I said to Mr Bizo is 10 there such evidence on record before us and he said yes and 11 that's the point at which you point your light on.</p> <p>12 MR SEMENYA SC: Not as far as we 13 concerned, there is no such evidence before us, Chair.</p> <p>14 MR BIZOS SC: No, my learned friend's 15 memory is faulty. Colonel Scott gave evidence to that 16 effect and the photographs –</p> <p>17 CHAIRPERSON: Is there evidence to that 18 effect?</p> <p>19 MR BIZOS SC: As an exhibit, of deceased 20 police officers from Monday the 13th and the –</p> <p>21 CHAIRPERSON: We know those photographs, 22 we've seen them.</p> <p>23 MR BIZOS SC: The evidence of Scott was 24 that it was distributed.</p> <p>25 CHAIRPERSON: With reference to that the</p>

<p>1 -</p> <p>2 MR BIZOS SC: I haven't got a page</p> <p>3 reference, Mr Chairman on my notes but we will find it.</p> <p>4 CHAIRPERSON: Mr Bizos, it's, we're</p> <p>5 going to be adjourning in seven minutes time. Perhaps you</p> <p>6 might move on to another point in the meanwhile and resume</p> <p>7 this point in the morning when you have the reference. I</p> <p>8 have to adjourn at quarter to.</p> <p>9 MR BIZOS SC: Well I will welcome the</p> <p>10 opportunity to find the reference and refer to it, Mr</p> <p>11 Chairman. Shall I proceed on -</p> <p>12 CHAIRPERSON: I suggest you proceed on</p> <p>13 some other point if there is one.</p> <p>14 MR BIZOS SC: Did you appoint a senior</p> <p>15 officer to take your place at this volatile situation on</p> <p>16 scene 1 so that he can take responsibility if there was</p> <p>17 untoward behaviour by either or the, either the crowd or</p> <p>18 the police. Did you appoint somebody?</p> <p>19 BRIGADIER CALITZ: Dit is korrek, mnr die</p> <p>20 Voorsitter.</p> <p>21 MR BIZOS SC: Whom did you appoint?</p> <p>22 BRIGADIER CALITZ: Dit was tydens die</p> <p>23 voorligting gewees in die beplanning, dit was Kolonel</p> <p>24 Makhubela wat die senior agter sou wees, by toneel 1 sou</p> <p>25 die dispersion action vorentoe gaan sou hy dan die beheer</p>	<p>Page 19504</p> <p>1 clearly hear someone saying ceasefire, I think a number of</p> <p>2 people saying it. It's said several times, is that</p> <p>3 correct. Now you, I know you weren't there but have you</p> <p>4 ascertained -</p> <p>5 BRIGADIER CALITZ: Ek het op die video</p> <p>6 gesien, korrek, mnr die Voorsitter.</p> <p>7 CHAIRPERSON: Have you, I know you</p> <p>8 weren't there but have you ascertained who it was or who,</p> <p>9 it was more than one who the people were, who said</p> <p>10 ceasefire?</p> <p>11 BRIGADIER CALITZ: Ons het na die tyd</p> <p>12 vasgestel, as ons kyk na die eerste toneel, of as ek praat</p> <p>13 van, kom ek sê my woorde reg, die mees bekende toneel waar</p> <p>14 Adjudant Offisier Kuhn agteruit hardloop, vas haak en dan</p> <p>15 is daar 'n blanke lid wat links voor op die bakkie staan en</p> <p>16 sy hand opsteek, ek dit is miskien, as u na hom verwys, dit</p> <p>17 is Sersant Browning. Maar die senior op die toneel aan die</p> <p>18 regter kant van daardie voertuig was Kaptein Loest wat ook</p> <p>19 gesê het, hy het ook gesê cease fire.</p> <p>20 [15:40] Ek het op die ander video evidence wat van die</p> <p>21 evidence leaders vir ons gewys het van die, as ek nou sê</p> <p>22 regterkant af, ek bedoel soos die lyn nou gestaan het, die</p> <p>23 skare van voor af gekom het, heel op die regterkant was</p> <p>24 daar ook persone en dit klink vir my hulle was dalk die</p> <p>25 eerstes maar ek het nie vasgestel wie daardie persone is</p>
<p>1 vat agter.</p> <p>2 MR BIZOS SC: Do you accept that there</p> <p>3 was no warning that lethal ammunition would be used against</p> <p>4 the crowd before it was used?</p> <p>5 BRIGADIER CALITZ: Soos ek vir u getuig</p> <p>6 het, mnr die Voorsitter, ek weet nie wanneer dit gebruik is</p> <p>7 teen die skare nie. As u praat van 'n waarskuwing voor dit</p> <p>8 gebruik is ek sal nie daaroor kan getuig nie, ongelukkig</p> <p>9 nie, nee.</p> <p>10 MR BIZOS SC: Evidence before the</p> <p>11 commission that someone shouted out ceasefire as soon as</p> <p>12 the first shot was or one of the first shots was fired,</p> <p>13 what is the name of that person?</p> <p>14 MR SEMENYA SC: No, also, Chair, I don't</p> <p>15 have that evidence that the ceasefire was after one of the</p> <p>16 first shots and then I don't know what that means.</p> <p>17 MR BIZOS SC: One of the first shots.</p> <p>18 CHAIRPERSON: There was some seconds</p> <p>19 into the fusillade.</p> <p>20 MR BIZOS SC: Yes, but -</p> <p>21 CHAIRPERSON: By which time quite a</p> <p>22 number of bodies were already down. But anyway your</p> <p>23 question is, we'll accept the question differently. You</p> <p>24 have seen on the videos and heard on the videos that at a</p> <p>25 certain stage after a number of shots were fired one ca</p>	<p>Page 19505</p> <p>1 nie. So daar het verskillende, soos dit in die lyn afgaan</p> <p>2 van die lede het verskeie persone geskree, "seize fire."</p> <p>3 MR BIZOS SC: Do you agree that the fire</p> <p>4 continued for a number of seconds after that repeated call</p> <p>5 for the fire to seize?</p> <p>6 BRIGADIER CALITZ: Mnr die Voorsitter, ek</p> <p>7 sal dit wel kan glo, ek het dit self nou nie gaan meet en</p> <p>8 geluister wanneer is die laaste persoon en so nie, nee,</p> <p>9 maar ek verneem as een persoon op die punt gesê het "seize</p> <p>10 fire" en soos dit deurgaan word dan nog skote geskiet en as</p> <p>11 hy in 'n lyn staan en hulle gee die opdrag sal daar wel nog</p> <p>12 skote plaasvind na daardie eerste of tweede of derde roep.</p> <p>13 Dit is net so dat as ons in 'n lyn staan en almal skiet</p> <p>14 gelykydig sal almal nie daardie eerste seize fire call kan</p> <p>15 hoor nie. Ek dink nie dit is moontlik nie, nee.</p> <p>16 MR BIZOS SC: Did you ask your substitute</p> <p>17 whether he gave any warning about the use of sharper</p> <p>18 ammunition before it actually took place?</p> <p>19 BRIGADIER CALITZ: As u praat van die</p> <p>20 substitute verwys u na Kolonel Makhubela?</p> <p>21 CHAIRPERSON: He is referring to Colonel</p> <p>22 Makhubela. He says, did you ask Makhubela -</p> <p>23 BRIGADIER CALITZ: Nee, mnr die</p> <p>24 Voorsitter, -</p> <p>25 CHAIRPERSON: - afterwards whether he</p>

Page 19508

1 gave any warning before the firing occurred?
2 BRIGADIER CALITZ: Nee, mnr die
3 Voorsitter, nee, ek dink nie.
4 MR BIZOS SC: Why not?
5 BRIGADIER CALITZ: Ek dink wat Kolonel
6 Makhubela vir my getuig het is, toe hy sien toe storm die
7 persone deur en die TRT lede het dan in selfverdediging
8 opgetree. Ek dink nie daar, wel, wat ek van hom verneem
9 het, ek sê weereens ek kan nie namens hulle getuig nie, ek
10 dink nie die tyd aspek het toegelaat daarvoor nie.
11 MR BIZOS SC: I want to give you an
12 opportunity, we'll come back to the other requirements of
13 the President in due course, you eulogised your colleagues
14 for what happened, do –
15 MR SEMENYA SC: Well, Chair, -
16 MR BIZOS SC: - you know the meaning of
17 the word eulogised?
18 MR SEMENYA SC: - there was no unity
19 there.
20 CHAIRPERSON: Mr Bizo, there is an
21 objection, but it is already quarter to four, I don't think
22 we've got, I promised one of the commissioners that we will
23 adjourn at quarter to four for a very good reason that
24 effects him.
25 MR BIZOS SC: Yes.

Page 19509

1 CHAIRPERSON: So tomorrow morning we will
2 consider Mr Semenya's objection to the question you've
3 asked, namely you said you eulogised your colleagues for
4 what they did and Mr Semenya is objecting to that and we'll
5 hear him on the objection and we'll hear your reply
6 tomorrow morning just after nine o'clock. The Commission
7 now adjourns.

8 [COMMISSION ADJOURNED]

9 .

10 .

11 .

12 .

13 .

14 .

15 .

16 .

17 .

18 .

19 .

20 .

21 .

22 .

23 .

24 .

25 .

ARCHIVE FOR JUSTICE

A	19324:2 accuracy 19446:10 accurate 19329:18 19377:23 19420:25 19471:5 19494:2 accurately 19348:12 19422:8 achievement 19499:13 acknowledge 19403:3 act 19380:3 19500:17 acted 19496:15 action 19371:21 19373:14 19384:5 19402:20 19409:11 19479:17 19484:25 19504:25 activities 19379:16 acts 19500:23 actual 19440:2 19466:6 add 19358:3,3 19378:15 19483:22 addition 19340:17 19357:10 additional 19311:1 19389:17 19433:14 19500:25 address 19323:25 19328:22 19387:1 19430:15 19464:1 addressed 19333:3 19440:10 addresses 19316:17 19432:13 addressing 19428:20 19432:6 adequate 19324:1,5,7 adequately 19414:24 adhere 19398:4 adjacent 19399:25 adjourn 19445:17,22 19446:1 19469:17 19504:8 19508:23 ADJOURNED 19509:8 adjourning 19504:5 adjournment 19376:16 19376:20,22 19377:3 19436:19 19445:13 19445:15 19449:25 19456:6 19470:13 19471:13 19495:4 adjourns 19376:23 19428:9 19445:23 19471:14 19495:6 19509:7 Adjudant 19458:18 19460:6 19461:19 19506:14 adjudant-offisier 19482:12 admissibility 19422:17 19423:3 admissible 19419:19 admit 19388:10 adopt 19445:15 adopted 19500:17 adrenalien 19485:25	ADRIAAN 19309:4 19448:25 Adriao 19364:20,20,22 19364:24,25 19367:7 19367:10,19,22,24 19368:2 Adv 19312:19 19317:13 19318:25 19324:19 19325:25 19389:8 19464:5 19484:6 19487:11 advanced 19416:9 19427:22 advantages 19456:10 advised 19331:10 Advocate 19309:9 advokaat 19384:18 19404:2 19469:2 19491:21 aerial 19315:7 19496:3 af 19327:10 19334:20 19354:4 19365:3,4 19373:9 19396:16 19399:8 19409:15 19434:3 19441:18 19443:11,14 19459:24 19468:6 19480:11 19485:14 19486:4 19502:9 19506:22,23 affidavit 19331:25 19416:17 19455:4 affidavits 19322:1 19330:11,12,19,20,21 19331:15 affirmation 19331:9 afgaan 19507:1 afgekom 19406:7,25 afgelei 19400:13 afgelope 19481:7 afgeskiet 19466:18 afgespeel 19485:5 19486:19 afgevuur 19459:1 afleiding 19393:9 19478:13 afleidings 19462:3 afraid 19326:25 19339:10 19401:25 African 19480:15 19496:13 19498:1 19499:7 19500:18 Afrikaans 19373:23,25 19374:4,6,7 19484:4 19488:21 19489:1 afstand 19392:5 afternoon 19440:9 19441:10 19442:9,10 afvuur 19466:15 afweer 19425:6 ag 19327:21 19397:15 19402:16 19424:23 19434:9 19443:10 19492:4 agree 19382:19,25 19415:13 19500:1	19507:3 agreed 19445:18 ager 19347:10 19365:4 19402:23 19426:12 19441:19,20 19462:17 19502:9 19504:24 19505:1 aktergrond 19364:3 akterkant 19371:2 19443:13 ateroor-sit 19485:22 aterste 19383:19 ateruit 19506:14 Ah 19339:13 19352:21 aid 19325:23 19343:22 aim 19325:19 aiming 19356:9 aksie 19373:11 19396:14,17 19397:2 19425:2,5 19426:15 19464:17 19468:9,9 19502:12 aksies 19427:15 19492:5 al 19323:5 19334:4 19347:8 19391:20,25 19393:4,10 19397:11 19399:9 19425:3,17 19425:21,21 19426:7 19427:11 19451:22 19458:23 19460:24 19465:23 19468:3 19475:14 19479:4 19485:11,12 19486:12 19491:22 19499:23 aligned 19336:7 alive 19372:24,24 19494:3 Aljazeera 19390:22 19431:19 19432:5 Aljazeera:BBC:CNN 19390:21 alle 19334:3 19487:23 19493:17 allegation 19343:17 19434:20 allege 19320:20 alleged 19433:7,7 alleges 19402:6 alleging 19322:2 alles 19322:19,20 19335:20 19426:10 19479:4 19481:18 19485:4 19498:8 allocate 19399:14 allocation 19467:16 allow 19311:16 19343:11 19422:23 almal 19322:20 19458:17 19502:10 19507:13,14 alreeds 19427:5 alright 19314:9 19319:24 19320:3 19340:7 19341:3,10	19358:5 19393:11 19405:18 19406:19 19411:3 19430:8 19436:18 19437:9 19438:10 19447:14 19447:21 19448:18 19449:11 19470:9 alternative 19419:4 19424:9,10 19426:1 alternatively 19443:21 19467:20 altyd 19373:11 19485:11 amalgamation 19391:24 ambiguity 19415:18 ambiguous 19345:5,9 19346:2,8,10,12 19415:22 AMCU 19443:10 amendment 19420:9 amendments 19387:11 19387:12 19423:21 19423:22 ammo 19384:8 ammunition 19342:7 19342:11,13,20,21,24 19343:10,11,13,13,21 19344:8 19345:25 19348:15 19383:8,11 19383:24 19387:6 19413:18,23 19414:9 19458:3,7,15,22 19459:19 19460:1,3 19460:19 19461:24 19463:24 19464:4 19505:3 19507:18 amper 19410:9 19459:2 19462:19 19484:15 ample 19470:6 amplified 19339:9,22 amplify 19345:19 analysis 19341:6,7,13 19354:24 19358:9 19369:14 19439:1,4 19448:1 ander 19371:22 19384:5 19410:7 19426:21 19427:3 19431:11 19434:15 19451:22 19477:24 19488:1 19495:22 19502:7 19506:20 anders 19434:17 19491:16 anderster 19364:10 19427:1 and/or 19376:14 Annandale 19348:2 19378:8 19414:16 19426:24 19472:17 19472:21 19490:16 19491:1,10,11,15,22 19492:8,15 19498:24 annexed 19437:16
----------	---	---	---	--

annexure 19313:14,20 19313:21 19314:13 19351:23 19439:1,3,4 19439:20	19361:14 19434:21 19444:15 19455:7	19416:20 19419:16 19420:13 19423:7,10 19424:9	19349:17,20 19366:12 19407:24 19461:23 19465:4	19426:4
annexures 19310:1 19436:21 19438:25	appeared 19335:4 19442:7,25	argument 19356:23 19358:1 19416:4 19420:17 19422:10 19422:23 19423:16	assistance 19350:10 19351:12,24 19352:5 19359:18 19463:20 19475:4	available 19341:9 19422:19
annotated 19338:20 19339:9,23,24 19370:16,17	appearing 19340:21 19361:13 19374:16	arguments 19356:22 19416:3	assisted 19501:13 assisteer 19486:2	availed 19424:14 avenues 19357:8
19398:13 19407:25 19411:15	appears 19324:14 19326:11 19350:13 19351:24 19358:21 19360:4,6,10,12,15	armed 19457:10 19476:20	assumed 19413:14 19471:4	averments 19420:24 avoid 19327:2
annotation 19401:16	19361:25 19362:10	arose 19348:10 19428:5	assuming 19366:15 assure 19427:21	19414:21 19425:12 19494:16 19497:19 19498:15
annotations 19338:22 19340:9	19362:14,16 19363:6	arrest 19371:8 19399:24 19413:15	attach 19361:17 19433:5	awaiting 19371:8 aware 19310:5
announce 19428:3	19364:20 19390:1	arrestasies 19409:10	19320:24 19458:2,14	19329:15 19418:19
answer 19319:8 19333:4,7 19335:8,10	19404:17 19411:16	arrested 19320:15 19370:21 19399:20	19442:24 19423:21 19459:19	19419:6 19423:21
19356:6 19361:23 19362:8 19369:24	19422:18 19428:20	arrester 19485:2	axes 19349:18	19442:24 19458:2,14
19417:23 19418:8 19422:15 19423:24	19429:24,25	arrests 19336:4 19350:11 19389:4	B	
19424:15 19427:20 19435:15 19440:16	19436:21 19454:23	arrival 19349:17	B 19314:5,7	
19463:18 19466:25 19483:22 19484:1	19455:4,8,11,17,23	arrive 19383:12	back 19343:24 19345:2	
19491:18 19492:21 19493:3 19494:6,7,13	19456:13 19464:11	arrived 19320:16	19346:4 19367:20	
19494:16,21 19495:2 19496:25 19500:16	19490:21 19497:11	arriving 19410:2,21	19379:12 19380:23	
answered 19309:1,2 19492:22 19494:25	appellation 19481:1	articulating 19421:9	19385:6 19403:6	
answering 19494:10,13	applicable 19475:25	ascertain 19331:23	19413:10 19414:3,5	
answers 19340:25 19380:20 19422:12	applied 19317:15 19318:25	attempt 19421:9	19419:12 19436:9	
19494:1	applies 19333:12	attacked 19343:7	19445:8,18 19464:4	
antwoord 19335:13 19336:14 19371:12	19500:19	attacking 19343:9	19470:12 19471:12	
19394:25 19411:9 19427:19 19480:4	apply 19394:7,9 19416:14,16 19419:8	arriveer 19410:4,25	19471:13 19508:12	
19484:8 19487:14 19493:19,21	applying 19318:12 19417:8	19411:2	backup 19350:10	
antwoorde 19425:22	appoint 19504:14,18,21	arriving 19410:2,21	baie 19335:21	
anxiously 19369:8	appointed 19471:19	articulating 19421:9	19404:14 19407:5	
anybody 19350:17 19478:15,21 19479:6	19472:5,8	ascertain 19331:23	19441:17 19469:2,6	
19480:1 19498:3	appreciate 19308:21	attempt 19421:9	19473:25 19475:9	
anymore 19322:8	approach 19327:1	attested 19331:11	19476:24 19483:1,2	
anyway 19323:14 19332:5 19358:4	appropriate 19323:12	attorney 19330:14,17	19483:12,13	
19362:17 19364:13 19365:9 19366:8	19325:14 19346:11	19331:1 19339:14	19484:23,23,23	
19378:13 19415:18 19423:22 19441:8	19418:8 19420:14	attribute 19377:9,14	19489:2 19493:18	
19456:9,12 19458:11 19505:22	19423:15 19455:10	19386:22 19399:16	bakkie 19506:15	
apart 19336:20 19363:4	19456:18	attributed 19406:10	balls 19466:1,2,3,7,8,8	
aparte 19440:24	appropriately	audible 19395:17	19466:10	
apartheid 19478:16 19480:8,19,23,25	19311:13,17 19419:8	19414:12	Baloyi 19332:13,21	
19497:7	19494:25	audience 19444:16	barbed 19318:22	
apologise 19446:4	approximate 19366:17	19418:2	19334:8 19443:7	
apparent 19377:12 19450:2	19378:7	audio 19308:24	19457:8	
apparently 19379:2	approximately	19393:21 19395:9,11	base 19420:17	
appear 19331:17	19351:10 19352:10	19395:15 19414:11	based 19321:12	
	19370:14 19389:3	audit 19458:4,5,9	19362:6,22 19366:9	
	19391:16,18 19392:2	auditing 19458:10	19379:20,24 19388:7	
	19395:8 19397:13	August 19312:16	19416:8,11,18,25,25	
	19398:12 19407:21	19330:9 19439:2,9	19417:5,25 19418:10	
	19439:9,10,22,23,24	19450:9,10 19454:8	19418:17 19419:3,9	
	19465:18	19454:11,13,24	19419:16 19420:17	
	apropos 19387:19	19455:18,18	19427:23 19434:21	
	area 19328:9 19351:14	authorities 19419:15	19434:23 19496:23	
	19351:21 19360:17	assist 19318:12	basic 19457:6,7	
	19398:16,23	19330:11 19333:10	basies 19477:2	
	19401:19 19406:11	avail 19415:17 19419:7	basis 19357:23	
	19412:25 19450:20		19416:13 19420:14	
	19451:4,6,7 19452:3		19420:15 19421:2,9	
	19452:17 19457:4		19422:10 19423:1	
	aren't 19323:11		19432:24 19442:22	
	19344:9 19356:4,10		BBC 19390:23,25	
	19417:21 19460:17		19391:1,20	
	argue 19348:5		bear 19312:11 19495:3	

19410:24 19426:9	bestuur 19476:12	blocks 19431:6	19489:20	19429:2 19450:16
19472:16 19478:25	beteken 19353:21	blok 19431:10	Brigadier's 19323:20	19470:25 19483:25
19491:24 19506:22	19425:3	blote 19489:9,11,14	19389:20 19463:17	19492:23
bedoeling 19323:1	betekenis 19385:19	blou 19431:10	bring 19356:15	calling 19355:3
began 19417:14	beter 19327:23	bly 19483:12 19486:10	19360:24 19433:15	calls 19333:20
19466:7	19410:24 19485:14	bo 19347:9,10	19460:25	19367:10,12,13,18,20
begins 19351:13	19485:16 19492:2	19411:11 19434:4	brings 19360:3	19367:22,24
begryp 19410:24	betrokke 19425:14	19485:14	broadcast 19391:21	19368:25
behandel 19498:10	19461:19 19482:14	bob 19318:21	broadly 19310:8	CALS 19314:19
behaved 19475:1	19485:3 19486:1	bodes 19351:24	19470:18 19471:4	19354:24 19432:16
behaviour 19504:17	better 19393:22	bodies 19315:8,12	brought 19357:6	19436:25 19439:1,4
beheer 19425:20	19445:21 19447:24	19351:12 19352:4	19378:15 19499:6,19	19441:6 19448:1
19476:12 19484:22	betyds 19359:4	19354:19 19370:15	Browning 19506:17	CALS/SAHRC
19499:1 19504:25	beveiliging 19354:20	19370:19,23 19371:1	Budlender 19312:19	19341:7,13
behels 19477:21,22	19482:14	19371:14,16,17	19317:14 19318:25	camera 19351:22
bekend 19402:19	bevel 19492:4	19372:1,4,15,18,19	19425:1 19480:16,21	candid 19319:18
19481:18	bevelvoerder 19366:2	19372:23 19373:1,1,3	Budlender's 19319:6	cannon 19320:20,22
bekende 19506:13	19472:1,2 19485:2,13	19373:12,13,24	build-up 19494:5	19321:4,17,24
belaglik 19484:15	19486:17 19487:3	19374:1 19377:23	buite 19425:16	19322:3 19344:25
belangrike 19472:3	19492:5,16	19385:6,11,15,17	19462:25 19463:3	19350:3,6 19380:24
belief 19446:5	bevelvoerders	19393:20 19399:25	buitekant 19327:25	19381:2,9,13,20
believe 19337:1,22	19371:22 19401:6	19400:1 19413:1,3,13	19405:10 19410:17	19397:1 19414:1
19338:19,23	19425:9,14 19451:23	19413:19 19414:5	buiten 19434:18	19433:10
19339:14 19341:9	19458:25 19459:12	19471:2 19505:22	bulletproof 19323:4	cannons 19321:13
19397:12 19443:20	19459:23 19460:14	body 19324:15 19326:5	bullets 19344:24	19352:12
19447:12 19469:8	19461:4,5,6 19462:9	19326:7,10 19327:5	19346:5,6,9 19350:6	Canters 19373:17
bend 19468:5	beweeg 19349:6	19327:10,13,14	bundle 19310:3	canvassed 19317:13
benefit 19324:25	19351:5 19373:17	19332:12 19336:5,6,7	19343:17	19379:23 19389:8
19340:25 19378:24	19383:18 19384:23	19390:6 19397:16	bushes 19360:17	19463:20
19426:7 19441:16	19385:2 19402:19	19402:13 19403:14	business 19474:20	canvasses 19328:20
19449:16 19469:25	19427:4 19434:5	19408:1,18 19409:4	busy 19356:13	can't 19343:1 19355:5
19470:23 19485:7	19464:16 19468:6	19409:13 19411:6	19361:2 19362:16	19368:8 19387:22
bepaal 19392:9	19487:15 19492:10	book 19341:11 19375:6	19393:20 19416:17	19393:20 19416:17
19465:10	19501:8 19502:7	19375:10 19376:5	bydrae 19492:3	19417:22 19420:10
beperkte 19502:2	beweer 19398:9	19377:3,14,22	byhou 19432:1	19422:16,17
beplanning 19491:23	beweging 19402:15	19447:25	bymekaar 19329:2	19423:23 19424:9
19491:23 19492:14	19434:4 19462:15	boom 19441:20	19458:24 19459:11	19463:16,18 19470:4
19492:17 19504:23	bewus 19402:17	Botha 19352:13	19459:22 19484:24	19474:22 19494:25
berets 19359:2	19425:13 19427:3	19389:19	byvoorbeeld 19427:8	19497:14
berig 19468:16	19434:15 19458:17	bottom 19454:25	capable 19346:8	
bes 19359:9	19481:24,24 19486:3	box 19358:17	capital 19391:6,9	
beseer 19373:14	beyond 19336:1	Bravo 19314:7	captain 19308:19	
19385:16 19409:12	19360:17	break 19428:3,6	19317:4,5 19338:20	
besef 19351:1	bietjie 19317:17	breed 19384:20	19339:25 19340:1	
besig 19350:23	19327:8 19405:6,7	breedvoerig 19405:3	19364:20,20,22,23,25	
19373:18 19411:2	19433:21 19434:14	19411:24 19412:11	19366:6,13 19367:1,1	
19475:20	19439:12 19468:5	breek 19488:3	19367:5,6,10,19,22	
besit 19498:9	19480:13	breë 19498:23	19367:23 19368:2	
beskerm 19323:4	Biko 19333:15	brief 19450:20 19453:7	19382:14,15 19413:2	
beskerming 19323:6	binne-in 19409:2	briefed 19313:5	19422:1,11,21	
19481:16	bit 19363:13 19376:11	19319:11 19450:24	19428:22,24 19429:6	
beskikkung 19401:5	19438:20 19440:15	19451:3	19436:14 19446:8,15	
beskryf 19477:20	19453:10	briefing 19312:16,17	19448:17,20,22,23	
beslis 19463:13	bits 19471:11	19312:21 19319:13	19449:21 19450:1,15	
19486:15	blaai 19439:15	19428:21,23 19429:3	19450:20 19451:20	
besluit 19489:15	black 19325:17,21,22	19429:24,25	19452:14,21 19453:2	
besluite 19486:5,23	19339:3	19436:15 19450:1,3	19456:23 19457:17	
bespreek 19498:8	bladsy 19359:7,7	19450:16,24 19451:1	19457:24	
19499:3	19365:3 19443:7	19451:9,14,19,22,25	capture 19390:2	
best 19326:11 19377:10	blank 19454:2 19455:7	19452:15,17,22	captures 19453:4	
19377:15	19456:4	19453:3 19456:14,14	car 19469:16,18	
bestaan 19384:8	blanke 19365:3	19456:25 19457:16	19470:22,22	
19502:1	19506:15	19457:17,19	carefully 19353:12	
beste 19328:12,15	blind 19483:21	19477:13	19499:6	
19386:8 19486:19	19484:19 19485:4,17	briefly 19412:20	called 19352:25	
bestudeer 19359:7	19486:16 19501:1	brigadiers 19473:2	19353:9 19388:3	carry 19312:14

19319:24 19344:8	19389:8 19405:2,3	clear 19315:13	19370:22 19372:2,20	19310:6,20 19312:9
19358:6 19440:17	19406:16 19407:20	19323:22 19347:16	19373:4 19380:1,25	19312:20 19313:9
19445:21 19446:3	19407:23 19411:24	19355:7 19362:7	19381:8,12 19385:5	19319:19,23 19324:2
19451:15,17 19495:4	19412:8 19430:21	19376:13,13	19400:15,23	19328:24 19330:6
case 19311:8 19312:8	19464:5 19469:11,25	19382:19 19396:9	19401:18,21 19402:5	19332:8 19336:12,19
19383:6 19435:1,2,20	19470:3,11,13,14	19416:23 19420:6	19403:17 19409:4	19340:21,23 19348:5
19444:23 19470:1	19471:9,10	19421:6 19444:22	19436:15 19450:25	19356:1,2 19357:4,24
cast 19326:23	check 19398:18	19464:23 19501:5	19451:19,25	19376:23,23,24
catch 19453:11	checked 19446:10	clearer 19360:5	19463:21,22	19377:11 19384:10
19461:16	chest 19360:2	clearly 19361:14	19492:12,23 19494:8	19390:1 19395:16,22
category 19417:3	chooses 19418:21	19416:17 19417:1	19503:15 19507:21	19412:15 19414:17
19418:12 19466:11	chopper 19340:14	19450:22 19506:1	colonels 19473:20	19414:22 19415:24
cause 19394:1	19381:1,2 19382:3	clip 19358:20,21	19489:21	19417:7,15,19
caveat 19370:1	19386:14 19399:15	19391:12,14,21,23	combination 19391:19	19418:1,9,22
CCTV 19351:21	19404:17,21	19392:22 19393:1,4,4	come 19321:12 19325:3	19420:21 19421:2
CC22 19381:2	19405:19 19406:5,12	19393:12,15,16	19346:14 19347:16	19428:9,9,10
cease 19506:19	19406:20,22	19395:15,17	19348:6 19365:8	19432:16 19436:3
ceased 19330:9	19407:10,13,14	19397:13 19407:13	19374:20 19384:15	19445:23,23,24
ceasefire 19505:11,15	19409:22 19411:14	19408:8,12,14	19401:1 19407:4	19456:22 19458:21
19506:1,10	19411:18 19412:3	clips 19389:24 19390:3	19408:18 19418:6,7	19461:23 19463:19
cell 19366:12,14	19421:16 19422:2,7	19390:7 19393:9	19419:15 19434:24	19465:5 19471:14,14
19367:5 19368:23,25	19422:19	19394:7,8,15,16	19435:4 19467:11	19471:15 19474:2,7
19369:2	chose 19438:14	19395:2,21	19470:12,24	19474:14 19475:2
cellular 19358:14	chronological 19450:15	close 19315:21 19360:9	19478:17,23	19483:25 19489:12
certain 19310:9	19454:14	19360:12,18,23	19479:21 19508:12	19493:11 19495:6,6,7
19312:24 19313:1	chronologically	19362:14,16 19441:8	comes 19343:22	19496:6,11 19505:11
19341:18 19375:7	19350:12 19450:5	closed 19349:25	19345:4,8,11 19365:9	19509:6,8
19416:13 19418:14	chronology 19337:3,4	closer 19320:16	19372:1 19374:9	commissioner
19420:24 19423:11	19341:17,20	19365:16 19433:8	19385:7 19390:8	19308:14 19318:10
19446:2 19505:25	19347:24 19348:3	19440:4	19391:25 19393:15	19321:25 19322:6
certainly 19309:1	19351:10 19352:9,11	closest 19470:21	19406:21 19432:14	19330:10,15,19
19321:15 19377:10	19357:1,22 19369:5	closing 19423:16	19433:8 19456:23	19331:3,7,13,16
19388:9 19443:22	19372:12 19374:14	clutching 19360:1	19471:12,13	19337:2 19355:8
19444:13 19456:15	19380:22 19385:22	CNN 19391:2,20	comfort 19428:3,6	19361:12 19368:1,6
19463:19	19388:15 19398:12	19356:22	coming 19311:19	19379:8 19386:12,15
certificate 19331:23	19398:21 19404:24	Coin 19340:14 19381:1	19377:21 19378:11	19386:19 19436:20
certificates 19331:9	19412:2,13,21	19382:3 19385:7,24	19378:11 19442:15	19467:23 19470:15
chairman 19471:18	19413:21 19417:20	19386:4,14 19399:15	19501:5	19471:8
19475:4,7 19491:2	19418:14	19404:16 19405:19	command 19376:9	commissioners
19497:7 19504:3,11	circling 19411:5	19405:23 19406:5,12	19382:25 19383:14	19445:20 19508:22
challenged 19423:1	circumstance 19499:15	19406:20,22	19496:3 19501:17	commissions 19481:21
chamber 19394:12	circumstances	19407:10,13,14	commander 19312:3,5	19482:20
chance 19378:12	19416:21 19417:6	19408:2,7 19409:22	19312:8,23 19313:3	Commission's
19453:11 19491:18	19418:1 19419:9	19411:14 19422:6,7	19319:11,17	19316:25 19408:9
change 19397:25	19423:9 19424:12	coincidence 19483:5,24	19323:13,25 19330:5	19433:15 19468:24
19415:14,19	circumstantial	19484:1,4 19487:19	19330:6,8 19333:25	commitment 19310:19
changed 19348:7	19416:14,19,25	19488:10,10,19	19357:8 19359:17,19	committed 19479:25
channel 19318:17,23	19417:8 19418:11	19496:4	19412:16,19	common 19482:20
19390:20 19431:20	19419:3,9,17 19421:3	coincidental 19488:15	19414:24 19418:25	comms 19354:4
19432:7	civil 19417:8	19488:20,21 19489:9	19424:14 19471:19	communicate 19360:13
channels 19390:9	civilians 19500:21	19489:13	19476:17 19490:9,12	communication
19391:22	CJOC 19490:12	collate 19348:3	19490:19 19491:25	19338:11 19351:23
charge 19315:20	19491:25	collated 19459:7	19492:1,6 19494:18	19355:17,20
19482:21 19483:5	claiming 19333:20	collating 19340:22	commanders 19361:25	19369:13,16,19
Chaskalson 19308:25	clarification 19370:22	colleague 19482:10	19428:21 19460:23	19370:2,4,9 19374:16
19314:17 19316:3	19494:17,21	19502:4	19460:25 19461:11	19374:16,19,20
19321:10,15 19322:4	clarified 19331:19	colleagues 19420:2	commanding 19355:15	19375:7,8,11
19324:19,19	19458:12	19483:10 19503:5	commands 19500:21	19377:12 19378:24
19325:25 19366:11	clarify 19331:14	19508:13 19509:3	commenced 19439:25	19379:13,25
19366:24 19367:4,6,9	19345:4 19346:1	collected 19421:5	commences 19377:6	19382:16 19388:13
19367:14,15 19368:4	19347:24 19358:14	colon 19391:2,4	19469:12	19405:15 19410:13
19368:12,16,19	19362:11 19365:14	colonel 19315:16	commencing 19369:12	19410:15 19411:13
19369:1 19379:1,10	19371:7 19437:13	19325:22 19328:8	comment 19356:21	19411:22 19412:3,6
19379:18 19380:6,9	clarifying 19437:7	19333:14 19343:25	19396:4 19436:24	19412:24 19413:2,5
19380:12,16	clarity 19332:4	19345:10,19	19456:25 19496:11	19414:13 19418:16
19384:21 19388:25	19386:1	19353:13 19370:15	commission 19308:2	19421:16 19422:2,3

19422:18 communications 19357:18 19377:15 19379:3,4,5,9 19380:1 19413:24 19423:11 community 19499:9,12 19499:17 companion 19381:18 compare 19345:12 compiled 19340:21 complain 19420:1 complained 19419:13 complete 19328:23 19368:22 19375:11 19389:21 completely 19326:10 completeness 19432:15 completes 19412:13 complied 19329:10 comprising 19501:2 concede 19416:4 19420:12 conceded 19420:25 concedes 19388:8 concern 19310:5,11,15 19316:25 19333:7 concerned 19335:6 19419:4 19493:10 19503:13 concerning 19474:9 concerns 19310:7 concludes 19439:22 conclusion 19416:24 19421:1,12,14 19424:6,17,22 19439:20 conclusions 19420:16 19420:18,20 19439:8 conduct 19476:18 19501:2 confidence 19496:10 confirm 19328:11 19364:25 19366:4 19385:9 19391:17 19392:2 19416:18 19417:14 19424:24 19464:6 19483:14 confirmation 19365:6 confirming 19369:2 confirms 19433:16 conflict 19477:23 confused 19319:13 confusion 19428:20 conjure 19426:14 connection 19355:5 19413:19 consequences 19444:14 conserve 19323:17 consider 19475:24,25 19509:2 consideration 19427:23 19474:10 consistent 19310:19 Constable 19317:12 19333:13,15,15	19463:22 constitution 19474:10 19474:13,15 19475:24 19497:25 19498:2 19499:8 constitutional 19479:23 19498:14 19499:16 contact 19353:19 19354:15 19355:15 19355:24 19357:19 19413:4,8 19414:15 19414:16 19422:13 contacted 19414:14 contain 19420:15 contained 19452:24 CONTD 19309:6 19449:19 contend 19415:21 19417:5 19423:4 contended 19363:10 19416:24,24 19422:16 content 19318:13 contention 19321:11 19416:9,12 19417:5 19421:11 19424:1,2 19424:16 19426:2,5 19433:13 contentions 19424:1 contents 19330:21 context 19374:1 19449:23 continually 19440:1 continue 19308:3 19386:11 continued 19349:23 19507:4 continues 19349:25 19360:8,9,19 19421:16 continuous 19396:20 contradict 19346:13 contradicted 19324:16 19326:10 contradictory 19456:16 contrary 19464:9 controversial 19348:19 convenience 19420:7 19421:5 convenient 19420:4 19447:17 19449:10 19483:15 Conversation 19401:17 convey 19373:3 conveyed 19356:11 conveys 19372:19 cooperate 19310:19 19312:21 19330:3 19336:11,19 cooperating 19330:2 cooperation 19313:4,8 19324:1,4,6 19329:8 19335:9 coordinate 19492:24	cope 19456:11 copies 19309:15 19339:15 19389:18 19389:23 19446:7 copy 19339:24 19344:18 19429:16 19449:9 19453:11,20 19454:4 19455:1,12 19456:7 19469:16 corner 19358:16 correct 19309:15,17,19 19310:1 19312:10 19314:20 19315:24 19316:5 19321:2,14 19329:18 19336:21 19337:11,15 19338:12,15,18 19342:4,5,19 19348:23 19349:1 19356:25 19361:5 19362:18 19398:20 19454:13 court 19418:1 19479:23 19500:15 courts 19498:14 19499:15 cover 19309:13 19346:6,15,16 19347:19 19372:24 19456:23 covered 19324:20 19341:19 19352:24 19362:18 19398:20 19454:13 credibility 19357:10,14 credibly 19357:9 crime 19473:13 19477:3 19499:9 criminal 19416:16 19417:9 19499:25 19500:5 criminals 19479:7,24 crisp 19493:25 critical 19310:9 19355:14 19394:19 19497:4 criticism 19336:20 19428:18 19449:25 criticisms 19311:5 cross 19323:22 19340:13,16,17,24 19399:14 19430:12 19430:21 19431:23 19437:9 cross-examination 19308:25 19309:6,12 19319:7 19326:1 19336:23 19352:25 19368:14 19415:8 19416:2 19428:16 19435:23 19444:21 19447:11 19449:19 19468:25 19470:5 19494:22 cross-examine 19340:23 19346:11 19469:8 cross-examined 19488:25 cross-examining 19438:13 19464:5 cross-reference 19315:1 19399:22 crowd 19318:23 19349:23 19350:2,2 19350:16 19433:7 19476:25 19477:5,6,6 19477:7,8 19479:16	19499:1 19501:17 19504:17 19505:4 crucial 19490:22 cumulatively 19357:5 19357:23 curious 19413:17 currently 19436:3 curriculum 19498:6,7 cut 19493:4	
D				
daai 19328:4 19365:4 19426:18 19499:22 daaraan 19468:16 daarby 19373:19 daardeur 19359:6 19393:6 19433:20 daarin 19459:3 daarmee 19384:6 19462:4 19465:21 19467:2 19489:3 daarna 19351:3 19354:4 19374:5 19386:5 19404:6 19412:11 19452:2 daarnatoe 19317:20 19488:8 daaroor 19317:25 19371:19,20 daaruit 19393:10 daarvan 19427:15 19458:16 19498:9 daarvoor 19508:10 daar's 19354:18 19365:3 19462:10 dadelik 19426:18,20 dag 19329:2 19443:6 19476:13 19481:4,5,6 19484:23 19485:1,8,9 19486:8,18 dalk 19327:8 19363:2 19363:25 19404:10 19424:21 19433:21 19450:25 19459:23 19478:19 19506:24 damage 19402:6,10 dankie 19314:15 19404:14 19427:25 19428:12 19449:13 19469:2,6 19475:9 19476:10,24 19483:2 19489:2 19495:9 date 19450:7 19454:10 19455:1 datum 19453:14 19460:15 19479:2 19482:4 day 19310:13,18 19324:5 19334:2 19342:18 19348:8				

19354:7 19368:5	19489:13 19497:19	19397:22 19398:5,18	direk 19498:25	19338:19,22 19339:8
19375:11 19404:24	denial 19422:25	19399:17 19403:5	dis 19317:18 19359:2	19340:20 19341:4,12
19412:18,20	denied 19387:21	19410:1,19 19411:22	19371:6 19383:17	19342:7 19348:4
19414:25 19438:20	19388:5,8	19412:5,22,23	19386:4 19389:15	19354:23 19358:10
19450:10 19454:2,14	deny 19333:19	19413:2,9,10 19414:8	19393:2,8,10 19396:9	19358:11 19362:24
19455:7 19457:1	19387:24	19414:12,15,18	19397:1,7 19399:6	19364:16 19368:9,22
19460:18	depends 19369:19	19415:17 19419:7,7	19443:8,10 19449:4	19368:22 19369:14
days 19489:6	deploy 19318:22	19419:13 19422:14	19451:23 19452:7	19415:13,20
de 19477:22	19351:13 19450:18	19423:11 19424:3	19460:23 19461:1,12	19418:14 19420:2,15
dead 19327:10	deployed 19318:17	19426:2,3,4 19434:25	19484:15 19500:13	19421:5,6,15
19372:23,24 19373:5	19457:8	19442:17 19443:20	disadvantaged 19456:2	19430:20,24
19398:16,23 19399:3	deployment 19349:15	19444:4 19455:20	disarm 19457:10	19431:15,18
19403:15 19411:21	19443:7	19458:10 19461:16	discharge 19342:17	19432:10,15,17
19413:3,21 19414:7	deponents 19342:11	died 19325:23	19395:16 19459:5,9	19439:5 19440:7
19479:8	19467:21	19356:12	19465:13	19447:6,11,19
deaf 19483:22	deputy 19491:2	dien 19481:4,8	discharged 19332:21	19454:17 19459:6
19485:18 19486:16	derde 19465:24	diens 19480:10,22	19342:12 19345:1	19469:21 19476:24
deal 19321:23 19335:1	19507:12	dieselfde 19336:14	19349:9 19383:10	documentary 19416:6
19356:20 19363:4	describe 19310:14	19351:4 19384:22	19465:6,14,14,16,19	documents 19310:3
19393:12,14 19395:4	described 19342:7	19385:15,18	discharging 19465:16	19311:5 19325:25
19423:15 19436:13	19401:23 19429:22	19396:19 19405:8	disciplinary 19329:16	19337:1 19363:14
19449:20,25	19433:1,17	19407:8 19409:7	discipline 19329:20,22	19387:16 19430:17
dealing 19442:19	description 19453:3	19410:17 19411:9	disciplining 19330:1	19430:19 19432:22
deals 19423:17	desperate 19488:4	19425:6 19443:6,7	discrepancies 19450:2	19469:16,23
dealt 19319:1	despite 19320:14	19477:2 19481:7	discrepancy 19325:16	doelbewus 19484:12
death 19503:7	19336:6 19353:10	19486:8	19457:11	doelgerigte 19489:15
deaths 19310:17	19414:9 19456:11	differ 19316:2	discrete 19445:1	doen 19359:9 19481:7
19332:14 19333:17	detail 19310:13,14	difference 19337:13	19449:16	19488:7 19489:16
19337:6 19355:4	19313:4 19316:12,18	19456:13	discuss 19371:14	doesn't 19308:13
19356:16,18 19357:3	19316:22,23 19317:2	different 19340:13	19310:15,18 19311:8	19310:15,18 19311:8
19357:7 19363:11	19317:24 19320:14	19345:20 19348:4	19321:3,6 19343:9	19321:3,6 19343:9
19411:19 19415:11	19321:10 19336:9	19357:5,8 19376:2	19344:8 19355:16	19344:8 19355:16
19421:18 19481:20	19431:15 19433:25	19383:10 19389:11	19356:15,17,21	19356:15,17,21
debate 19308:12	19456:15	19389:19,24	discussion 19429:25	19423:17 19447:17
19490:18	detailed 19312:18	19391:24 19395:21	disperse 19349:22	19455:7 19494:24
debating 19421:14,15	details 19379:2	19412:18 19418:21	19501:24,25	dogs 19386:5
19423:3	19460:20 19496:24	19430:6,22 19432:18	dispersing 19468:2	doing 19311:1 19318:6
debriefing 19460:23	detain 19316:20	19436:16 19453:3	19319:14 19356:5,17	19319:14 19356:5,17
19461:13 19477:13	determined 19500:2	differently 19505:23	19409:6 19494:9,11	19409:6 19494:9,11
debunk 19432:19	determining 19499:14	difficult 19404:19	19500:25	dokument 19327:9,10
deceased 19503:19	deur 19335:18,19	difficulties 19421:10	19392:17 19412:8	19392:17 19412:8
decide 19329:11	19351:2 19359:5	19494:15	19477:12 19479:11	19477:12 19479:11
19487:10,24	19384:21 19389:15	difficulty 19372:14	19479:12,18	19479:12,18
decided 19423:13	19393:7 19411:24	19377:8 19415:7	19487:14	19487:14
19483:7	19451:2,2 19464:15	19421:19 19465:12	dokumentasie 19479:4	dokumente 19449:4
decision 19484:1	19488:1 19492:15	19467:13	19479:14	19479:14
declined 19440:13	19508:7	dik 19317:18	don't 19311:15	don't 19311:15
declining 19436:6	deurbeweeg 19351:1	diligence 19501:2	19312:16,25	19312:16,25
deel 19399:5 19402:20	deure 19449:6	ding 19486:13	19313:25 19315:2,4	19313:25 19315:2,4
19405:4 19412:7	deurgaan 19359:9	dinge 19486:13	19316:17,20 19318:7	19316:17,20 19318:7
19482:15	19507:10	direct 19318:11	distances 19470:7,15	19318:16 19319:7
deem 19416:4	deurgegaan 19351:8	19321:5 19326:23	19470:20,23 19471:5	19320:25 19323:16
19420:13	19474:3	19407:15 19416:10	distinction 19312:12	19329:25 19334:25
defence 19479:13,22	deurgegee 19486:4	19416:11,12 19417:1	distinguish 19383:25	19335:5 19338:19
19496:15 19497:6,18	deurgekom 19374:23	19417:10,12,25	19384:15	19345:16,19
19498:17	19402:21	19418:10,15 19419:1	distinguishing	19346:10 19352:18
deficiencies 19319:14	deurmekaar 19431:7	19419:19,20,22	19383:13	19356:21 19360:21
definitely 19406:14	19451:1	19422:24,25,25	distress 19394:1	19361:5 19366:11
definitief 19425:13	de-escalate 19478:1	19433:2	distributed 19502:15	19375:12 19380:17
19451:2 19460:13	didn't 19322:11	directed 19330:4	19503:4,24	19386:22 19392:13
19465:2 19485:15,16	19347:6,17 19348:13	direction 19350:5	dis-respek 19431:8	19397:25 19406:13
19485:17	19348:16,17,22	19405:24	Dlamini 19333:13	19414:6 19415:13
delay 19315:3	19352:5 19360:24	directive 19498:22	document 19309:19	19416:22 19419:14
19318:23 19392:13	19372:3 19378:12,23	directly 19315:21	19315:3 19337:4,9,23	19420:3 19421:23,25
dele 19498:10	19381:20 19385:24	19324:16 19354:10		
deliberate 19488:15,21	19385:25 19387:1	19355:25		

19428:19 19430:16 19440:13 19444:3,11 19444:20 19453:21 19454:2 19455:22 19466:11 19468:11 19469:19,24 19490:18 19494:3,6,7 19497:4 19505:14,16 19508:21 dood 19385:17 19479:19 dooie 19371:5 19400:20 19426:17 19427:2 door 19349:21 19350:1 19389:9,10,20 19423:16 doors 19389:8,11 19447:9 19448:2 dopgehou 19402:14 doppies 19465:23 doubt 19311:8 19326:23 dra 19317:8 19481:9 draad 19350:25 19464:16,18 draft 19331:25 draw 19408:9 19420:21 19421:2 19423:5 19443:22 19478:15 drawing 19361:17 drawn 19416:13 19417:6 19420:18 19422:16,24 19423:8 19423:18 19479:23 drew 19492:11 19494:9 drie 19393:3 19406:16 19450:12 19453:14 19485:6 drive 19470:24 driver's 19389:9 drives 19380:23 drive/media 19390:9 19390:14 drop 19406:23 19444:1 dropped 19408:3 drops 19404:23 19406:20 19407:14 drove 19350:9 19403:3 dryf 19385:14 19465:23 19488:5,5,6 due 19352:20 19356:2 19361:24 19417:16 19448:19 19496:6 19501:2 19508:13 duidelik 19359:3 19383:17 duidelike 19383:4 duidelikheid 19359:10 19406:6 Durban 19379:20,24 DVDs 19390:19 DVDs/INT 19390:9,15 D-I 19449:16	e 19408:22 19488:24 earlier 19338:17 19357:25 19368:5 19398:20 19424:4 19428:4 19462:6 early 19377:24 19379:10,11 19482:7 19497:8 earphones 19483:8 Earth 19470:24 19471:2 easiest 19313:13 eastern 19470:19 EEE16 19352:21 een 19317:23,25 19323:2 19334:20 19349:2 19363:24 19385:14 19389:13 19393:3,5 19396:5 19406:15 19407:7,7 19408:24 19409:12 19410:10 19425:24 19426:13 19427:9 19431:7 19459:15 19465:23 19499:3 19507:9 eenheid 19481:16 envoudige 19426:15 eerlik 19392:4 19480:4 eers 19402:23 eerste 19317:23,25 19359:8 19396:5 19426:16 19427:1 19457:22 19461:13 19461:20 19486:3 19506:12 19507:12 19507:14 eerstes 19506:25 eet 19441:24 effect 19321:3 19328:14 19502:22 19503:16,18 effected 19387:13 effective 19344:24 effectively 19331:24 effects 19508:24 effek 19396:24 egter 19396:10 eie 19327:10 einde 19485:1 eintlik 19472:2 19488:2 19488:6 either 19308:19 19309:1 19311:14 19321:5 19352:5 19358:13 19370:20 19372:18,20,22,24 19375:16 19393:8 19412:6,17 19413:14 19414:21 19417:8,25 19418:2,10,20 19455:13,22 19501:19 19504:17 19504:17 eksuuus 19382:22 19392:16 19400:10	19429:5 19472:6 19488:12 19491:16 19495:13 eksperts 19397:5 elaborate 19495:1 elaboration 19494:23 19495:3 elapsed 19394:4 elements 19418:14 elicit 19467:21 Elizabeth 19483:4 elke 19396:4 19441:20 19466:16 19485:7 elkeen 19424:21 19425:10 19484:5,9 eloquent 19444:15 emotional 19394:2 enable 19340:23 19470:13 encircle 19485:1 encirclement 19317:15 19318:25 encourage 19328:21 encouraged 19312:22 endeavour 19386:17 19456:11 ended 19334:17 ene 19431:8 19460:8 enetjie 19334:5 19396:19 engage 19374:16 19382:2 19453:17 engaged 19311:25 19338:10 19357:20 19413:25 engaging 19374:15 Engelbrecht 19473:11 19473:12,16 Engels 19450:23 English 19373:20,21,22 19373:25 19375:13 enige 19371:23 19381:23 19400:20 19403:9 19425:12,20 19425:21 19426:16 19426:16 19434:15 19468:8 19481:24 enigiets 19372:6 enigste 19322:22 19400:7 19443:3 enquire 19474:8,15 19500:24 enquiries 19359:18 19385:10 19467:10 enquiry 19356:5 ensovoorts 19316:11 19354:20 ensure 19499:18 enter 19341:10 entered 19416:2 enters 19364:22 19365:14 entirely 19369:18 19494:2 entitled 19337:4 19341:6 19416:4,5,20	19419:20 19420:13 19440:12 entries 19340:12 19377:5,8,10 19398:14 19399:8 19403:13 19448:4 entrusted 19499:16 entry 19337:25 19340:10,11,12 19341:21 19348:12 19355:2 19357:1,22 19369:5,11 19370:14 19370:17 19374:14 19377:5,5,6 19378:7 19382:12 19404:13 19406:9 19409:18 19411:16 19412:1 19422:1 envised 19313:5 ernstige 19501:21 erroneously 19454:19 escalate 19477:23 essence 19414:17 essentially 19336:24 19395:5 establish 19363:9 19449:23 19470:15 established 19386:13 19417:7 19446:14 19499:12 estimate 19442:8,9 estimated 19352:11 estimating 19465:5 estimation 19392:7 etcetera 19423:9 eTV 19340:10,18 19358:20 19364:18 19364:23 19365:11 19365:19 19366:15 19373:16 19405:5 19413:4 eulogised 19508:13,17 19509:3 event 19321:21 19415:22 19423:8 events 19310:9,12 19315:22 19316:22 19321:18 19348:8 19414:25 19483:25 everybody 19329:6 19445:19 evidential 19421:7 19422:7 exact 19332:4 19379:12 exactly 19376:15 19393:18,20 19403:24 examination 19340:25 19430:13,22 19437:10 examine 19323:23 examined 19431:24 example 19319:20 19342:25 19357:11 19376:3 19450:1 examples 19320:4	19482:24 excluding 19440:19 excuse 19470:1 excused 19470:4,10 execution 19477:13 exercise 19318:6 19326:1 19335:23 19347:24 19348:10 19358:5 19387:11 19412:16 19423:22 19493:8 exhibit 19315:5 19325:4 19338:19,23 19339:16 19340:2 19341:8 19343:25 19344:18 19352:16 19368:8 19381:2 19382:11 19387:4,9 19389:18 19390:8 19395:8 19399:22 19401:4 19420:7 19432:21 19434:7,18 19434:21 19435:2,17 19435:11 19436:11 19436:25 19437:25 19448:2 19450:24 experts 19369:21 explain 19340:9 19347:3,5 19355:11 19358:11 19456:5 19494:6,8 explains 19352:11 19444:1 explanation 19347:18 19348:16 explore 19357:16 19457:24 19463:25 19468:23 explored 19357:9 19366:7 19453:2 exposed 19352:13,15 19353:2 19
---	--	---	---	--

F 19391:7,8	features 19312:24 19313:1 19318:6	19350:14 19387:2 19388:18 19396:1 19397:22 19401:18 19403:17,24 19414:10 19458:3,7 19458:14 19460:19 19461:24 19463:6,11 19463:12 19464:7,11 19466:1,2,3,7,8,8,22 19466:24,24 19467:14 19505:12 19505:25 firing 19348:25 19350:19 19386:5 19463:24 19464:23 19508:1 first 19308:4 19310:8 19317:4 19319:11 19325:23 19338:1,7 19341:21 19347:25 19348:12,22 19357:1 19363:6 19367:18 19371:13 19390:8 19391:12 19403:14 19409:22 19412:5 19414:14 19415:7,11 19424:2,7,15 19428:6 19430:20 19448:4 19450:15 19453:4,25 19454:6,10,13 19457:12 19459:18 19462:7 19463:6,10 19474:7 19496:20 19505:12,12,16,17 fisies 19468:9 fit 19416:5 five 19421:11 flash 19396:7 flashes 19396:13 flashing 19394:20 flesh 19317:1 fleshed 19316:24 FLIR 19351:21 focus 19402:9 foiled 19446:2 follow 19321:3 19329:16,17 19348:21 19362:25 19385:24 19413:10 19414:4,22 19418:23 19437:11 19477:9 followed 19381:12 following 19311:21 19353:13,24 19355:24 19474:9 follow-up 19341:17 19355:22 19359:13 19370:21 19411:21 foot 19430:1 19455:5 19496:14 footage 19352:14,16 19353:5,8 19373:16 19377:13 19382:3 19391:20 19397:17 19430:22 19431:21 19432:5,8,18,19	19433:22 19434:15 footnote 19352:10,10 force 19351:13 19477:16,20,24 19479:16 19482:22 19499:3 19502:15 19503:4 foremost 19478:8 forgive 19344:17 19482:24 form 19422:9 19423:20 19452:10,18 19455:4 19457:13 formaat 19329:4 formed 19457:7 former 19418:12 forth 19322:17 19375:19 19377:23 19403:24 forward 19349:15,20 19350:4 19351:13,21 19412:25 19418:9 19451:4,6,7 19452:3 foto 19359:1 19389:13 19389:15 19434:7 otos 19364:3 foto's 19443:13,15 found 19329:17 19376:14 19379:14 19436:12 19439:17 foundation 19496:18 founded 19420:16 four 19326:5 19373:1 19421:11 19490:9,16 19508:21,23 fourfold 19310:8 fourth 19369:5 frequency 19497:18 Friday 19310:24 friend 19408:6 friend's 19503:14 Fritz 19351:25 19352:4 19398:19 19412:25 19473:7 19490:4,6 19492:16 19496:2,2 Froneman 19499:5 front 19349:15 19457:6 full 19328:23 19329:8 19335:9 19358:15 19444:1 fuller 19452:21 fullest 19423:14 fully 19312:22 19319:18 19330:3 19460:18 19461:3 function 19330:8 19476:16 functions 19332:2 fundamental 19493:10 further 19323:14 19348:14 19355:19 19356:20 19369:1 19376:3 19385:9 19386:1 19395:6 19396:6 19417:9 19435:24 19438:1	19450:8 19453:19 19454:7 19457:24 19463:25 furthest 19470:20,22 fusillade 19466:6 19505:19 future 19468:23
G				
G 19313:19,23 19469:4 gaan 19317:21 19327:19 19359:1,5,8 19364:3,6 19384:6,20 19392:5 19393:6,7 19397:17 19404:7,8 19425:9 19426:8,20 19427:7 19431:15 19441:24 19442:1,4,4 19449:5 19460:25 19464:16 19468:18 19479:16,20 19484:13 19486:11 19488:2 19491:25 19492:3 19500:12 19504:25 19507:7 Gaffley 19380:2,7 gained 19337:5 19355:4 19363:10 gang 19396:15,18 19397:11 Gary 19309:25 19313:14,20,22 19351:22 19438:25 gas 19468:12 gat 19347:10 gathered 19476:20 gathering 19318:19 Gauteng 19378:16,22 19472:25 gearrester 19373:15 19409:16 gearriveer 19410:6,11 19411:1 gebeur 19381:15 19393:8 19400:11 19405:5 19426:12,21 19427:12 19460:7 19475:15 19486:13 19486:21 gebeure 19476:13 19477:12 geblaai 19405:4 geboue 19481:16 19482:15 gebreek 19464:18 19488:1 gebrief 19425:10 19452:4 gebring 19458:25 gebruik 19384:5,8 19385:19 19396:8,12 19398:7 19458:19 19477:25 19487:24 19488:2 19505:6,8 gecross 19401:12 gedagte 19373:7				

gedien 19481:6,25	19495:23 19506:23	19427:6 19442:4	19441:24 19443:12	19359:4 19364:2
gedink 19426:20	gekontak 19425:14	19486:24	19458:18 19459:12	19371:22 19381:17
19502:12	19427:3,10	gerieflikheid 19485:9	19459:15 19460:14	19384:25 19386:4,6
gedoen 19401:14	gekry 19322:24	geroep 19327:25	19462:10 19464:15	19400:9,10,11
19425:5 19426:23	19359:5 19427:1	19488:7	19464:16 19466:16	19401:6 19408:23
19441:15 19484:14	19465:23	geruime 19425:18	19468:17 19472:10	19425:2,14 19426:19
19484:16 19486:3,18	gekyk 19458:17	gery 19402:25	19479:3 19480:5,17	19434:12 19491:21
19486:22	19475:14,17,21	gesels 19460:7	19484:18,22	gevuur 19351:3
gedog 19424:21	gelai 19500:13	gesien 19327:12,13	19485:18 19486:10	19384:24
19491:21	geland 19407:2	19335:15 19350:25	19487:14,25	gewees 19316:10
gedood 19371:23	geleenthede 19426:9	19351:7 19373:16	19489:11,14 19492:2	19347:10 19371:11
19409:2 19479:15	geleentheid 19359:6	19384:23 19404:11	19506:19,19 19507:9	19373:8 19384:4
gedra 19481:6	19426:13 19427:1	19410:7 19433:23	getal 19371:2 19388:21	19389:15 19398:10
gedraai 19472:24	19434:16 19442:3	19434:11,12,13	19466:14	19401:7 19405:10,11
gedui 19434:4,4	geleer 19485:11,12	19458:19 19459:13	getalle 19442:2,4	19406:18 19407:7
gee 19335:13 19351:5	gelees 19317:20	19460:8 19461:20	19460:25 19461:14	19409:11 19410:17
19371:12 19383:4,4	gelei 19492:7	19462:11 19464:20	19466:17	19425:3,7,13 19427:3
19396:4 19425:15,15	gelos 19426:25	19485:5 19501:7	geteken 19457:20	19433:21 19440:21
19452:6 19482:4	geluister 19507:8	19506:6	getel 19466:18	19441:23 19443:8
19486:11 19493:19	gelyk 19396:16	gesit 19441:16	getik 19404:3	19459:23 19468:4
19507:11	19442:12	geskakel 19426:24	getting 19357:17	19472:10 19473:5
geel 19434:2	gelyktydig 19507:14	geskiet 19350:23	19494:1	19481:16,18 19484:5
geen 19354:3 19388:20	gemaak 19334:4	19400:9,12,19	getuienis 19323:5	19484:8 19486:1
19388:23 19396:12	19335:17 19399:7	19402:13 19459:16	19350:21 19383:16	19488:4 19492:4,8
19402:14 19431:8	19426:18 19459:11	19460:15 19462:14	19384:3 19386:9	19501:9,22,22,25
19488:1 19492:18	19484:7	19464:19 19465:22	19388:22 19398:10	19502:8 19504:23
gefinaaliseer 19459:10	gemeen 19491:24	19466:16,17	geweet 19350:22	
19467:6	gemis 19469:3	19507:10	19402:23 19403:1	
gegaan 19384:22	geneem 19329:1	geskree 19507:2	19409:10 19425:2,4,8	
19433:24 19484:21	19397:4 19425:13	geskreeu 19327:15,19	19425:12 19426:16	
gegeee 19323:3,7	19486:5 19489:15	19485:20	19426:23 19427:15	
19327:9 19336:15	Generaal 19426:24	geskryf 19374:7	19464:14	
19349:3 19381:16	19427:5,9 19472:17	19399:9 19477:1	gewerk 19370:7	
19385:1,13 19392:18	19472:17,21,21,25	19491:24	19374:24	
19403:10 19409:8	19490:2,6 19491:15	gespeel 19406:16	gewone 19426:14	
19412:8 19424:23	19491:22 19492:8,15	gesprek 19354:5	gewoonlik 19373:13	
19431:12 19433:20	19495:18 19496:1	19371:4 19400:8,13	geword 19458:17	
19443:6 19449:4	19498:24	gesprekke 19371:20	19486:3	
19451:2,9 19457:19	general 19334:25	gesprekvoering	gewys 19427:14	
19457:21 19461:14	19348:2 19352:3	19381:23	19431:9 19506:21	
19464:17 19465:22	19368:13 19378:8	gespring 19381:17	ge-attack 19323:7	
19468:8 19501:23	19409:20 19414:16	gestaan 19353:21	ge-encircle 19409:9	
19502:13	19472:11,21,22	19354:2 19389:14	ge-ondervra 19384:21	
gegooi 19350:24	19490:9,16,20	19396:5,6 19402:18	GGG 19308:12	
19351:2	19491:1,10 19494:5	19506:22	GGG28 19333:14	
gehad 19359:6 19371:3	19495:2,21	gestap 19400:10	GGG36 19308:14,15	
19371:4 19385:19	generale 19410:8	19426:18	gister 19386:3 19399:2	
19393:5,7 19400:8	19411:10 19495:22	gestel 19399:1	give 19313:8 19320:11	
19425:10 19431:10	generals 19410:14,21	19402:16	19326:25 19329:8,24	
19485:6,9 19488:1	19411:7 19472:13,19	gesê 19322:19	19335:9,10 19339:16	
19491:13	19489:20,22	19327:10,17 19351:4	19343:12,13,25	
gehanteer 19316:12	19495:12,14,15	19353:20 19354:18	19350:9 19352:19	
gehardloop 19327:16	general's 19410:2	19363:21 19370:24	19355:12 19365:8	
19327:25 19502:9,11	genoegsame 19477:24	19371:1,5,6 19383:17	19367:11,12	
gehelp 19480:17	genoem 19363:23	19384:25 19386:6,8,9	19382:20,25	
gehoor 19347:13,13	19427:8 19452:2	19388:19,23 19396:6	19384:11 19393:24	
19370:7 19374:24	gentleman 19365:21	19396:11,24	19411:18 19412:13	
19386:6,7 19388:23	geparkeer 19405:10	19397:23 19398:7,9	19423:25 19424:10	
19396:5 19398:8	geplaas 19484:12	19399:2,4,6,7	19430:18 19436:1	
19484:22 19488:12	19492:18	19400:19 19401:8,9	19446:11 19453:11	
19488:13 19495:14	gepraat 19382:8	19401:10 19404:2,5	19456:24 19467:10	
19499:23	19404:6 19434:1	19405:4 19406:3,17	19467:19 19470:7	
gehou 19396:22	19440:24 19460:22	19406:18 19409:1	ge vind 19427:2	
gekeer 19351:1	19462:9 19485:20	19410:23 19411:10	gevolg 19479:14	
gekom 19363:23	geraak 19451:1	19425:8,12 19426:7	19486:6	
19401:5 19479:1	gerapporteer 19372:6	19426:12 19434:8	gevra 19353:22	

given 19315:11 19320:4 19323:21 19330:14 19334:1 19335:11 19338:19 19340:16 19342:17 19345:18 19347:18 19348:16 19357:7 19405:13 19420:6 19423:24 19429:3 19441:6 19445:12 19446:7,17,21 19447:12 19449:9 19450:17,18 19451:19 19453:25 19457:17 19464:9 19469:13 gives 19340:12 19347:16 19372:21 19469:25 19494:4 giving 19345:6 19417:16 19494:10 glad 19351:6 19373:8 19384:3 19397:3,7 19398:7 19403:8 19452:19 19485:2,2,4 19489:11,18 19491:25 19492:18 glo 19317:8 19359:7 19397:14 19466:13 19479:4 19507:7 global 19465:12 go 19312:25 19316:17 19317:3 19318:16 19320:2 19337:19 19356:20,22 19358:8 19379:12 19398:15 19398:22 19406:11 19417:9 19419:12,13 19428:19 19436:9 19439:19 19445:7 19464:4 19469:18 19483:7 19490:18,18 goed 19359:4 19363:23 19426:21 19427:7,11 19431:11 19433:20 19434:14 19485:15 19486:21,24 goes 19323:14 19336:6 19470:10 19475:25 goggles 19365:21 going 19309:11 19311:15 19319:9 19321:11 19325:1,2 19329:23,23 19330:1 19359:16 19362:24 19363:13,15,16,17 19364:13,16 19365:8 19387:4 19390:16 19405:24 19408:20 19414:15 19415:14 19415:24,25 19416:12 19417:4,5 19430:17,18 19432:23 19437:11 19445:25 19446:5 19453:9 19457:10	19469:23 19470:2,7 19475:1 19482:25 19483:23 19488:16 19494:14 19495:5 19500:9 19504:5 Goldman 19416:14 Goldstone 19482:19 good 19309:7,8 19489:7 19508:23 Google 19470:24 19471:2 gou 19472:20 graag 19364:9 19393:6 granaat 19351:2 grenade 19346:9 19349:11,22 19350:24 grenades 19344:12 19345:1 19348:25 19350:14,16 19433:9 19468:12,22 Greyling 19317:4,5 19448:8,10,15,23 grid 19439:6,6 groep 19329:3 19335:19 19350:25 19409:16 19434:3,4 19441:19 19443:12 19462:14 19488:4 19501:23 groepe 19329:2 19383:19,20 19385:2 19385:14 19440:24 19441:25 19484:24 19486:9 groepering 19464:21 grond 19427:13,16 19441:18 19468:9 19487:3 19489:25 19492:6 grondwet 19475:16,16 19475:21 19476:9 19498:7,20 groot 19409:15 19443:12 groter 19434:4 ground 19325:18 19346:15 19444:22 group 19344:25 19345:1 19349:15,23 19350:8 19362:1 19365:22 19382:8 19399:20 19433:6 19440:19 19441:7 groups 19350:8 19438:21 guidance 19327:3 19463:19 guided 19324:7 19475:5 guidelines 19474:11,14 19475:10,19 19476:1 19476:6,11 gun 19501:17 gunfire 19394:20 19395:12,25	19396:25 gunshots 19396:7,14,24 GW6B 19313:14,16,20 19314:13 19400:2 GW6C 19351:23 GW6E 19468:21 19469:5 GW6F 19439:1,16 G-R 19448:13 G-R-E-Y-L-I-N-G 19448:12 H haak 19506:14 haal 19393:9 haar 19424:20 hacked 19503:7 hadn't 19381:11 19413:16 19442:20 haelgeweer 19464:19 19465:3 haelgewere 19468:7 half 19390:5 19395:13 19396:20 19440:4,6 19441:7 19445:19,20 19445:22 19446:4 19468:18 19490:9,16 halved 19439:25 19442:23 hand 19337:1 19340:9 19360:6 19364:24 19380:25 19381:8,8 19389:10,18,21,23 19422:15 19506:16 hande 19401:8 handed 19330:17,18 19331:1,2 19337:22 19380:25 19447:6 handheld 19360:6,11 19361:20 19405:14 19410:20 hands 19339:11 handsets 19369:23 handwritten 19330:20 19330:25 19331:8 hang 19390:22 19440:5 19480:11 19490:17 happen 19320:21,24 19355:20 19387:17 19433:3 happened 19335:4 19348:7 19350:18,19 19375:18,18 19381:9 19381:10 19400:6 19408:19 19413:7,17 19414:4,18 19416:10 19418:17 19424:13 19440:10 19455:18 19466:6 19483:6 19497:13 19501:4 19508:14 happening 19334:24 19336:1 19350:15 19356:17 19419:6 happens 19320:14 19355:2	happy 19423:1 hard 19390:9,14 19460:23 19461:13 19470:24 hardloop 19464:20 19506:14 Hardy's 19339:13 hasn't 19392:23,25 haven't 19321:2,23 heating 19351:11 19352:3,4 hearings 19387:5 hearsay 19378:9,9 heel 19461:20 19506:23 heeltemal 19316:11 19322:16,18 19359:3 19444:18 19478:19 heelyd 19382:8 19396:17 19440:23 heelwat 19407:6 heen 19462:15 19484:21 Heerden 19338:21 19339:3,25 19340:1 19370:16,17 19382:14,16 19398:14,22 19399:14,17 19411:15 19413:3 19422:1,11,21 Heerden's 19340:11 19422:5 held 19380:25 19418:22 19481:22 19500:9 hele 19329:3 19400:13 helicopter 19405:23 19407:3,4 19408:3 19490:20,21,23 helicopters 19495:12 19495:16 helikopter 19373:9 19406:4 19407:1 19408:24 19409:25 19409:25 19410:10 19411:11 19485:14 19485:23 19490:13 19496:3 helikopters 19406:7,25 helmet 19365:22 help 19311:7 19319:9 19321:8 19322:9 19329:23 19356:21 19372:19 19380:11 19404:20,20,25 19410:6 19462:4 19465:17,21 19467:2 19467:3 19469:20 19482:25 19483:1 19489:3 helpful 19325:3 19444:25 helping 19330:3 helps 19444:21 Hemraj 19308:14 19318:10 19321:25 19322:6 19330:10,15 19330:19 19331:3,7
--	---	---	---

19331:13 19355:8	19500:8	19493:22 19507:15	19441:17 19484:25	incident 19375:17,18
19361:12 19368:1,6	highlight 19313:1	hope 19308:8 19341:19	I	19401:22,23,23,24
19379:8 19386:12,15	highlighting 19319:14	19428:7 19463:25	identical 19366:16	19403:17 19430:23
19386:19 19436:20	hill 19450:20 19452:16	hopefully 19309:11	identified 19324:15	19430:23 19432:6,6
19467:23 19470:15	19452:18 19457:3	hou 19334:4 19484:24	19326:2 19337:20	19432:12,13,19,20,25
19471:8	hills 19350:9	hour 19390:5 19395:13	19354:16 19358:23	19432:25 19433:3,3,7
hengse 19317:18	hinders 19444:21	19396:21	19361:25 19362:11	19433:13,13 19434:1
herhaal 19382:22	hindsight 19369:22	huge 19310:2	19364:19 19365:17	19434:10 19435:11
19500:7	19373:17 19399:6	huidige 19481:8	19365:20 19374:15	19436:4,4 19475:15
herken 19359:11	19401:3 19402:22,23	huiswerk 19473:23	19376:14 19409:19	incidents 19341:18
he'd 19402:9	19403:1 19410:5	hulle 19323:4,7	19448:7 19457:11	19433:16 19434:20
he's 19311:7 19312:2,4	19426:7 19427:6	19351:1,3 19354:3,4	identify 19308:21	19435:17
19312:7 19323:13,25	19441:16 19462:2	19354:19 19371:1	19337:18 19341:23	include 19342:23
19326:3,8 19329:21	19485:7,10 19486:21	19384:4 19385:1	19359:13,24	19364:21
19330:1 19355:21,22	19490:1	19389:5 19396:14,16	19364:21 19365:7,23	included 19345:25
19363:9 19365:8	historians 19325:2	19399:4,5 19401:6,8	19386:17 19433:12	19466:11
19386:16 19388:10	hit 19382:13	19402:25 19403:9	identifying 19308:22	includes 19441:7
19419:17 19423:24	hoe 19347:11 19396:22	19404:10 19409:9,9	19338:3	including 19479:24
19448:17,20,22	19396:23 19411:9	19410:6,7 19411:1	iemand 19425:8,20	inconsistencies 19450:3
19492:22 19494:3,18	19426:14 19452:7	19425:23 19434:8,12	19426:25 19460:25	inconsistent 19453:4
19496:22,24	19459:13 19475:14	19434:13 19441:15	19473:1,8	incredible 19412:17
HHH12 19428:25	19485:20 19490:3,3,5	19441:24 19442:1,11	iets 19364:10 19388:22	indebted 19369:1
19429:1,9,14,23	19498:10,25	19451:9,22 19452:5	19392:19 19406:17	19408:5
19436:13 19446:14	19500:11,12	19459:13,13,13,15	19434:17 19485:11	index 19498:8
19446:18 19447:1	hoekom 19317:24	19461:9,9,13 19462:2	19486:4 19489:17	indicate 19318:24
HHH12.1 19446:25	19347:12 19393:2	19462:11,11	iewers 19452:2	19342:10 19343:10
19447:2 19450:8	19408:22 19409:8	19466:15,18 19478:1	19484:21	19356:16 19389:20
19452:23 19453:6	19425:23 19426:23	19486:22 19487:14	illegal 19318:20	19411:17 19415:10
19454:6,15 19455:11	19486:22	19487:14 19506:24	19500:23	19433:4 19457:14
HHH12.2 19446:25	hoer 19500:11	19507:11 19508:9	19463:23 19468:21	19463:23
19447:2 19450:7,9	hoeveel 19441:20	human 19316:24	19496:21	19496:21
19454:17	19473:18 19480:12	19340:21 19348:4	indicated 19309:19	
HHH12.3 19447:5	hoeveelheid 19442:12	19356:1 19357:24	19416:1 19454:5	
19454:20	hold 19348:1 19360:8	19377:11 19384:10	indicates 19358:16	
HHH14 19341:24	19415:25 19416:19	19389:25 19395:16	19373:22 19421:12	
19344:2	holding 19325:18	19395:21 19412:14	19457:2	
HHH31 19333:15	19351:14,21 19360:6	19414:17 19415:24	indicating 19460:18	
hier 19366:1 19384:20	19360:14,18 19361:1	19417:15,18	indication 19367:3	
19386:7 19393:3,4	19361:3,22 19362:13	19421:10 19432:16	19396:10 19411:18	
19404:3 19405:3	19362:19 19365:18	19456:22 19468:24	individual 19461:10	
19410:4,4,24	19398:15,22	19478:9,11 19498:2	individually 19432:23	
19411:24 19426:10	19412:25 19437:21	19498:14	individuals 19342:1	
19441:15 19443:4	19438:6,7 19448:6	hy 19327:16,20	indruk 19502:8	
19444:8 19450:13	19451:4,6,7 19452:3	19334:6,6,7,8,9,20	inexplicable 19412:17	
19459:9 19475:16,17	holds 19361:19	19347:12 19359:3	infer 19362:20	
19485:11,15	19362:15	19365:2,5 19370:24	inference 19321:6	
hierdie 19335:17	holes 19350:7	19371:1,4,4,5,11	19361:16,19 19362:5	
19359:2,4,5,11	hom 19327:24,25	19373:15 19374:4	19362:7,7,22	
19364:3 19365:24	19347:9,11 19381:17	19381:16 19400:8,11	19416:13,15,17,18,21	
19392:19 19393:5	19381:24 19400:9,9	19400:14,19,19,21	19416:22 19417:6	
19396:13 19397:4	19400:11,12	19401:10,11,13,13	19418:2 19419:2,18	
19399:1,10 19407:6,7	19402:24 19443:5	19402:12,17,20,22	19421:1,14 19422:16	
19408:23,25	19459:9 19469:3	19405:4 19407:11	19422:24 19423:5,6,7	
19425:16,21 19426:8	19475:16 19477:1	19410:3,5,7,24	19423:8 19443:22	
19427:7,11 19431:8	19491:23 19506:16	19412:8 19427:5	19497:5	
19431:15 19433:20	19508:8	19431:15 19450:25	inferences 19420:20	
19433:22 19460:15	home 19356:15	19451:5 19458:19	inferred 19497:18	
19475:14 19484:5,10	homework 19469:13	19460:7,8 19462:24	inform 19460:18	
19488:4 19498:6,9,23	19469:25 19471:11	19462:24 19463:3	19461:3 19470:6	
hierna 19404:7	honest 19357:3	19488:20 19490:3,3	19498:13	
19434:17	hoof 19425:18 19473:5	19490:13,13	informal 19452:10	
hieroor 19405:2	19473:6,16,17	19491:24 19492:1,2,2	19453:8 19457:5	
hierso 19386:7	hoofkantoor 19473:14	19492:8 19504:25	information 19309:2	
high 19325:18	hoogte 19371:9	19506:19 19507:11	19312:22 19319:23	
19441:13	hoor 19396:23 19397:4	19508:6	19329:25 19362:1	
higher 19345:17	19485:22,23 19487:2	hê 19335:20 19397:10	19369:2 19380:11	

19429:3 19438:1,2	19374:21	19386:25 19389:23	JJJ178 19314:3,7	19472:2 19506:18
19450:16 19467:10	international 19500:15	19445:16 19446:17	JJJ178.2 19314:14	keep 19319:25
19467:22 19470:12	19500:16	19447:24 19449:20	JJJ194 19358:12	19364:12 19414:24
19500:25	interpretation	19456:24 19494:15	19395:14 19431:19	19424:2 19429:2
informed 19414:24	19337:16	I'll 19315:5 19318:15	19432:4	19493:24
ingebring 19459:24	interpreter 19341:25	19324:9 19341:11	JJJ194.25 19358:20	keeper 19482:8
ingegaan 19409:8	19343:1 19372:3	19343:11 19364:12	JJJ194.46 19395:14	keer 19359:8 19406:16
ingelig 19401:7,11	interrupt 19314:11	19389:17,21,22	JJJ197 19431:20	19426:17
19425:24 19486:23	19315:15 19359:15	19399:22 19429:1	19432:6	ken 19425:16 19477:21
ingenious 19418:6	19377:18 19392:10	19430:7 19437:2	JJJ202 19342:1	kennis 19317:8
ingeroop 19427:11	19451:12 19496:21	19451:16 19456:11	19343:3,5,6	19502:2
19492:15	interrupted 19386:20	I'm 19309:15 19311:9	JJJ72 19352:1	kept 19360:23
initial 19316:21	interview 19467:20	19311:15,19	job 19471:23 19494:18	kere 19426:7
19390:6 19438:5	interviewed 19321:8	19314:11 19315:15	19494:19	Kgosana 19317:11
injured 19370:20	19362:2	19318:6 19319:2,8,14	JOC 19338:21 19366:6	19318:15 19320:12
19371:8 19398:16,24	investigated 19380:19	19320:2,10 19321:22	19367:14 19369:25	19320:18 19349:11
19399:3 19413:3,14	investigation 19336:17	19323:10 19324:3	19375:3,23 19378:10	19349:13 19350:15
19413:20 19414:7	investigations	19325:7 19326:25	19378:25 19404:18	Kidd 19428:22 19429:6
injuries 19332:15	19453:19	19331:10 19335:6	19404:21 19405:19	19446:8,15 19449:21
19333:17	invitation 19336:18	19339:10 19363:7,17	19405:21,24	19450:1,6,15,20
inlicting 19322:23	involved 19342:13	19364:13 19369:1,9	19410:25 19414:14	19451:20 19452:21
19401:4 19458:24	19379:16 19380:14	19369:10 19372:11	19414:15 19427:2,6	19453:2 19456:23
19459:10,22,24	19472:14,16,19	19372:21 19374:9	19427:10,11 19461:1	19457:17,24
19460:14	19473:3,21	19377:18 19380:20	19467:6 19472:17	Kidd's 19428:24
inpas 19399:5	IPID 19330:12,12,14	19388:1 19392:10	19473:8 19486:4	19436:14 19452:14
inquests 19481:22	19331:2 19335:18	19393:18,19,21,23	19490:12,13 19491:3	Kiewiet 19473:16
19482:20	19336:18	19401:25 19415:19	19491:22 19492:1,6	kill 19479:9
inquiry 19312:20	isn't 19314:20	19417:13,22	19495:19 19496:1	killed 19356:7 19401:2
19481:21	19318:13 19331:24	19421:14,14,19,21	JOCCOM 19472:17	19443:18,21
inserting 19423:22	19340:1,4 19361:5,23	19423:1,15 19429:13	19491:2	19479:25 19481:11
inside 19342:3	19375:20,24	19430:18 19436:11	Johannesburg	19482:2 19483:9,17
19408:19 19467:25	19376:12 19377:25	19447:16 19449:23	19380:24 19414:1	19483:18 19489:22
19467:25 19468:1	19417:11 19419:10	19451:12 19456:2	jong 19481:15	19493:15
incident 19484:23	19420:3 19423:5,6,17	19464:6,22 19465:25	jou 19384:6 19484:25	killing 19498:16
incidente 19425:19	19455:13	19469:23 19470:7	19486:24 19500:12	killings 19336:25
19462:9 19481:17,19	isolate 19358:12	19488:16 19493:20	journalist 19390:3	kilometres 19490:10,16
insofar 19421:1	isolated 19449:17,18	19494:2 19497:10	19394:19 19395:12	kind 19335:7,8,10
instance 19389:25	issue 19316:7 19468:23	I've 19327:2 19335:5	journalists 19395:5,24	19347:15,17
instances 19412:18	issues 19308:25	19369:7 19378:1	jouself 19484:20	19375:19 19418:7
instructed 19335:9	19356:20 19415:8	19393:24 19419:15	Jo'burg 19381:9	19437:10 19442:8
instruction 19315:6	item 19422:4	19421:22 19428:2	judge 19482:19	19494:20
19319:18 19329:11	items 19417:20	19445:10,16,18	19483:21 19484:18	KKK 19337:7
19376:4 19382:25	it's 19308:15 19310:2	19454:17 19471:5	19500:15,20	19339:16,17,19
19467:24	19312:23 19313:20	19488:12,25	judges 19498:13	19447:25
instructions 19382:19	19313:21 19314:23	19489:12 19497:16	judging 19489:6	KKK17 19407:25
19398:15,22 19429:4	19318:15 19320:19	<hr/> J <hr/>	judgment 19499:5	KKK17.3 19407:9
19450:17	19356:2 19362:4,7	jaartal 19482:4	jumped 19328:8	19408:6,23
INT 19390:20	19368:16 19369:22	jammer 19328:4	Justice 19499:5	KKK18 19325:24
Intelligence 19473:13	19372:15 19375:10	19364:1 19487:17	justifiably 19428:3	19326:4
intend 19420:17	19375:25 19392:11	19491:20	justified 19321:7	KKK21 19332:17,21
19483:20	19393:13 19394:12	JANUARY 19308:1	fy 19334:19 19353:21	KKK24 19325:5
intended 19420:7	19395:2,5,8,14	jare 19373:9 19486:17	19383:3 19384:19	19331:21 19341:25
19428:4 19455:12,14	19415:14,19,22	Jazeera 19391:20	19386:4 19402:25	19343:20
19455:19 19475:4	19416:23 19417:1,7	19392:1 19393:4	19427:9 19486:23	KKK25 19320:13
19493:2	19417:11 19420:6,7	Ja-nee 19459:8	19499:21 19500:6	KKK26 19317:12
intensie 19486:14	19421:6,23 19422:8	JJJ 19308:12 19313:23	<hr/> K <hr/>	KKK27 19317:11
interacting 19399:23	19423:18 19427:22	19351:16	kalm 19485:22	19349:13
19400:4 19403:4	19447:14,15,17,17,19	JJJ108 19351:15,17	kamera 19365:3	KKK30 19332:17
interchange 19377:4	19448:1 19449:8,8,10	JJJ168 19338:21	kanon 19426:10	KKK34 19333:14
interested 19324:4	19449:10 19450:10	19339:4 19340:3,4	kant 19347:11 19354:4	KKK35 19333:16
19372:21 19374:9	19454:24 19455:8	JJJ168.1 19339:16	19373:12 19452:5	KKK37 19333:16
19378:1 19391:25	19458:9,11 19488:20		19506:18	KKK38 19333:19
19393:21 19465:25	19489:13		kantoor 19365:25	KKK40 19432:14
19466:20,21	I'd 19309:13 19310:21		kaptein 19365:3	KKK41 19337:4
19493:20	19312:23 19318:5		19366:1 19427:10	19338:14 19387:4
interference 19370:3	19358:7 19384:11			19415:7 19416:3

KKK42 19339:20 19382:11 19398:13 19411:15	kommunikasie 19401:9 19412:9 19427:8	19427:7 19434:17 19442:1,4 19453:14	19466:14,19 19468:6 19484:24 19486:12	limitation 19323:20
KKK43 19338:24 19341:8,12 19354:23 19358:8 19374:17	koms 19371:23	19466:19 19484:9 19492:14 19506:12	19487:2,2 19507:2 19508:7	line 19315:13 19319:17 19332:12 19333:24
KKK44 19390:11,13	kon 19334:20 19401:8 19433:20 19441:24 19486:2,2	Kêrels 19486:12	leek 19427:17	19353:3 19354:10 19355:18 19358:22
KKK45 19447:13,22 19449:9	kontak 19354:2 19486:21	K9 19429:8,18 19470:8 19470:16,19,21,21,22 19471:1,6	leer 19485:11	19371:21 19401:21
KKK8 19430:21	kook 19408:22	L	lees 19327:9 19334:7 19334:19 19403:10 19462:3 19499:21	19430:7 19443:23 19450:19 19452:9,11
KKK9 19431:21 19432:8	koordineer 19484:24 19492:17	laai 19373:18	left 19340:9,18 19358:4 19360:6 19362:13	19452:16,18 19457:3 19457:6,7,10,13,15
klaar 19363:25 19364:11 19405:10 19484:6	kop 19477:22 19478:6	laaste 19412:7 19469:3 19432:21 19434:7,18 19434:21 19435:2,17 19459:12 19467:7	lined 19401:20	
klas 19498:6	kopie 19449:5	laastes 19402:22	lines 19369:23 19370:3 19374:21	
klasse 19498:11	koppie 19321:18,19 19322:5 19353:21 19354:2 19385:6	laat 19328:1 19396:22 19396:23 19471:25 19472:25 19480:12 19490:3,3,6 19491:21	links 19365:4 19506:15	
klink 19506:24	koppies 19457:7	lack 19310:9,14 19316:18 19501:1	lips 19361:2,8,9 19362:17 19376:15 19438:9	
klip 19441:20	korrek 19314:21 19322:18 19329:7,12	lady 19340:1,4	list 19389:19 19430:19 19447:15 19449:11	
klomp 19334:4 19473:24	knobkierie 19448:7	laid 19443:23	listed 19340:18	
kneels 19360:14	knowing 19413:18 19501:13	land 19406:4 19407:4	listen 19353:4,11,11,11 19355:18,19 19413:6 19453:17 19499:5	
knew 19357:3 19371:16 19381:13 19384:12,15	knock 19457:13 19470:18 19471:3	landing 19411:4	listened 19353:9	
knowledge 19310:25 19317:6 19337:6 19355:4 19356:16 19357:6,7 19363:10 19367:16 19414:22 19421:18 19468:11 19499:7	koppies 19457:7	lands 19406:20 19407:14	listening 19365:15	
known 19334:22 19336:24 19357:25 19413:11 19415:11 19418:23 19421:18 19424:18	korreksie 19316:10	langer 19426:22	literally 19439:6 19444:22	
Kolonel 19327:14,21 19353:22 19354:5,18 19373:10 19374:3	korrek 19314:21 19336:13 19347:20	langs 19354:1 19465:2	little 19316:21,23 19336:9 19349:8 19358:17 19438:20	
19381:15 19389:14 19400:8 19404:5 19410:23 19412:9,10 19426:10 19451:2,9 19452:3 19467:7 19492:14 19504:23 19507:20 19508:5	late 19412:20	language 19372:15,25 19382:19 19383:1,3	live 19342:7,11,13,20 19342:23 19343:10	
kolonelle 19473:24,25	latere 19411:1	late 19412:20	live 19343:11,13,13,21	
kom 19323:1 19327:19 19328:1 19400:21 19404:7 19406:4 19424:22 19425:3,23	latest 19421:25	law 19500:16	livewend 19385:17	
19460:14 19468:16 19478:13 19480:20 19481:3,3 19484:17 19486:12,22 19506:13	lead 19433:6 19475:1	lay 19339:10	lewendig 19388:20	
kommentaar 19323:8 Kommissaris 19460:13 19468:4 19472:10,22 19472:24	leader 19483:6	leader 19433:6 19475:1	lever 19323:8 19484:10 19492:3	
Kommissie 19425:16 19484:10 19486:11	leaders 19321:8,12 19341:19 19352:24	leads 19408:6	liable 19499:14	
	19452:2 19458:19 19459:15 19460:6	19362:2 19384:22	liaison 19367:17	
	19461:18 19462:20 19472:25 19482:12 19492:16	19385:18 19396:11	lid 19465:2 19466:16 19506:15	
	kort 19335:13,21 19486:25 19493:18	19398:17 19399:1	Lieutenant 19333:14 19345:9 19353:12	
	kraal 19315:1,10,11,21 19334:18 19381:10 19400:6 19401:20 19433:6	19405:7 19431:21,23 19432:5,9 19433:24 19438:13 19456:7 19467:20 19500:21 19506:21	19370:15,22 19372:1 19380:1,25 19381:7	
	kronologies 19399:6,8	learned 19408:6 19503:14	lieutenant 19383:19 19384:7 19385:17	
	kry 19359:5 19396:24 19401:8 19442:3 19449:5 19460:24 19469:3 19478:2	19345:7 19444:1 19467:18 19483:7 19487:10	Lieutenant-Colonel 19383:19 19384:7 19385:17	
	Kuhn 19458:18 19460:6 19461:19 19462:6,22 19506:14	19394:11	19384:24 19444:11 19445:3,11 19446:24	
	kursus 19479:3 19479:2	leaving 19444:6,14	19351:11 19353:24	
	kyk 19317:21 19322:23 19359:1 19365:2	lede 19323:1 19335:17 19335:20 19383:18 19384:4,23 19441:21 19459:2,3,15,24	19354:9 19355:23 19379:23 19409:19 19413:7	
	kommentaar 19323:8 Kommissaris 19460:13 19468:4 19472:10,22 19472:24	leaves 19394:11 19460:15,23,24 19461:8 19462:10 19464:19 19465:10	life 19478:9,11 19489:1 19498:2,14	
	Kommissie 19425:16 19484:10 19486:11	leaving 19444:6,14	lig 19383:19	
		lede 19323:1 19335:17 19335:20 19383:18 19384:4,23 19441:21 19459:2,3,15,24	liggame 19373:24 19370:16 19377:3	
		19460:15,23,24 19461:8 19462:10 19464:19 19465:10	light 19322:8 19363:19 19415:2 19463:17 19503:11	
			lighting 19411:4	
			lights 19363:3 19469:22	

looked 19467:13 19471:3	Major-General 19351:10	19487:9	mekaar 19322:21 19466:17	19471:21
looking 19368:22 19394:10 19405:22 19432:22 19435:22 19436:12	Makhubela 19504:24 19507:20,22,22 19508:6	mattered 19493:14 MBE 19437:17	middle 19338:1 19358:18	middle 19338:1 19358:18
looks 19308:16	making 19319:4 19320:8 19323:17	Mbombo 19472:23	militant 19440:19 19441:7	militant 19440:19 19441:7
loots 19468:9		Mbotsana 19332:13	militarisation 19478:16 19478:22,24	militarisation 19478:16 19478:22,24
lot 19419:6		McIntosh 19341:24	military 19500:20	military 19500:20
loved 19394:2		19343:24 19344:11	millimetre 19332:22	millimetre 19332:22
lug 19410:25 19489:17 19490:2,4		19345:4,10,11,19	min 19473:18	min 19473:18
luister 19485:21,21		19346:24 19372:2	mind 19312:12 19356:4 19401:12 19419:8	mind 19312:12 19356:4 19401:12 19419:8
luitenant 19472:24 19481:15		19404:5 19409:4	19426:13 19448:18	19426:13 19448:18
Luitenant-Generaal 19472:23		McIntosh's 19344:1	19474:12 19477:18 19478:8 19495:3	19474:12 19477:18 19478:8 19495:3
luitenant-kolonelle 19473:24	maklik 19392:9 19441:17	mean 19319:6,8 19321:6 19331:21	minds 19318:13	minds 19318:13
lunch 19428:8 19430:6 19436:17 19441:13 19444:5 19445:2,12 19445:15 19449:24 19456:6		19360:21,24	mine 19449:10	mine 19449:10
lying 19325:22 19370:20 19371:8 19372:16,17 19373:1 19373:2 19398:16,23 19399:3		19361:10 19366:15	minister 19499:14	minister 19499:14
lyk 19366:1	makliker 19433:21	19401:19 19415:12	minute 19363:14	minute 19363:14
lyke 19373:23	male 19325:17,21	19415:16 19416:19	19367:12 19394:4,14	19367:12 19394:4,14
lyn 19452:5 19476:25 19506:22 19507:1,11 19507:13	man 19325:23,23 19328:9 19365:3	19417:22 19435:1	19402:4,17 19405:17	19402:4,17 19405:17
lys 19458:25 19466:15		19440:18 19447:17	19408:22 19487:16	19408:22 19487:16
lyste 19467:6	managed 19399:13,16 19482:21	19449:8 19458:4	minutes 19367:25	minutes 19367:25
lê 19370:25 19371:1,6 19373:12,14,18 19397:9 19442:5	management 19476:25 19477:3,5,7,7 19479:16 19499:1	19466:6 19474:20	19382:3 19404:22	19382:3 19404:22
	managing 19477:8	19491:9	19487:5,9 19504:5	19487:5,9 19504:5
	mandate 19498:21 19499:10	meaning 19346:8 19508:16	minuut 19402:17	minuut 19402:17
	mandates 19499:8	meaningful 19310:14 19333:4 19440:16	misfortune 19482:23	misfortune 19482:23
	manner 19361:20	means 19318:22	misken 19317:20,24	misken 19317:20,24
	manuscript 19330:11 19331:15 19446:8,21	19340:10 19349:18	19327:22 19334:9	19327:22 19334:9
		19356:1 19372:22	19335:13,21 19347:9	19335:13,21 19347:9
		19380:19 19414:19	19347:12 19359:1,4	19347:12 19359:1,4
		19449:17 19450:6	19364:11 19396:23	19364:11 19396:23
		19463:11 19493:13	19397:5,6 19404:7,9	19397:5,6 19404:7,9
		19505:16	19410:5,23 19425:8	19410:5,23 19425:8
		meant 19370:23	19425:16,24 19427:6	19425:16,24 19427:6
		19373:2 19382:6	19427:14,14,17	19427:14,14,17
		19385:10 19415:16	19432:1 19434:14,16	19432:1 19434:14,16
		19435:16 19474:23	19441:17,21 19442:1	19441:17,21 19442:1
		measured 19392:11 19471:5	19442:3 19443:4	19442:3 19443:4
	Marikana 19352:13,15 19353:2 19354:8	media 19367:17	19446:14 19467:6	19446:14 19467:6
		19390:19 19396:6,7	19468:16 19473:1,23	19468:16 19473:1,23
	mark 19356:3 19408:1 19446:25 19489:7	19396:12,21	19473:23 19482:3	19473:23 19482:3
	marked 19446:18 19450:6 19454:17	19430:22 19443:11	19484:4,9 19485:8,12	19484:4,9 19485:8,12
	marker 19404:23	19468:16,17	19485:13 19486:25	19485:13 19486:25
	marking 19447:16	medical 19351:12,24	19488:19,21 19490:7	19488:19,21 19490:7
	marks 19403:14 19447:25	19352:4 19398:20	19492:3 19496:2	19492:3 19496:2
		19404:20,20,20,24	19506:16	19506:16
		19413:1	misleading 19494:2	misleading 19494:2
		medics 19398:15,22	missed 19344:18	missed 19344:18
		19404:18,22	missing 19431:11	missing 19431:11
		19405:25 19406:21	mistake 19458:11	mistake 19458:11
		19406:23 19407:14	mistaken 19440:3	mistaken 19440:3
		19408:3 19427:9	misunderstanding	misunderstanding
		mediese 19427:11	19447:16	19447:16
		mee 19364:11	misunderstood	misunderstood
		meegedeel 19402:12	19467:24	19467:24
		meer 19347:8 19410:10	misverstaan 19334:9	misverstaan 19334:9
		19425:15,15	mobile 19364:24	mobile 19364:24
		19426:13 19457:21	19365:21	19365:21
		19473:19 19481:16	modify 19344:9	modify 19344:9
		19500:12 19501:24	mocilik 19363:22	mocilik 19363:22
	Mathunjwa 19440:10 19443:10,17	meerderheid 19441:25	19393:9 19397:18	19393:9 19397:18
		19464:21	19460:4 19465:1	19460:4 19465:1
	matric 19488:24	mees 19506:13	moes 19489:16	moes 19489:16
	matter 19308:10,13 19347:16 19372:15	meeste 19464:20	moet 19317:24 19323:3	moet 19317:24 19323:3
		meet 19392:5 19507:7	19327:19 19335:15	19327:19 19335:15

19351:1,5 19364:11	19418:9 19428:16	19494:17	19502:11	19420:23 19421:19
19374:6 19383:4	19429:2	neem 19424:22	normale 19488:6	19422:12 19430:4
19384:20 19392:4	Mpembe 19472:11,21	19434:9 19462:12	normally 19372:17	19438:15,15 19439:1
19394:25 19409:9	19490:2,6,20	19486:24	north 19399:20	19439:4,24 19440:9
19411:9 19424:21	19495:19 19496:1	neergeskryf 19424:20	northwest 19321:19	19441:8,10,12
19442:1 19452:5	MPOFU 19387:19	negligent 19419:5	north-west 19346:17	19442:8,20 19443:20
19466:19 19472:11	19437:12,15,18,20,23	19424:11	nota 19461:9	19446:11 19447:12
19475:14 19479:15	19438:5,8	Nel 19399:21 19400:4	notas 19399:8	19465:12 19482:19
19480:4 19482:12	Mpfou's 19435:11,22	19448:4,5	19461:14	19482:24 19483:4
19484:8,13 19485:5	Mpumza 19324:15	networks 19391:22	note 19311:21	19496:6 19497:6
19485:13,25	19397:16	never 19317:6	19388:13 19399:24	19505:22,25 19506:1
19486:20 19487:13	Mugwena 19463:23	19325:19 19353:10	19422:20 19430:18	19507:4
moment 19311:23	mustn't 19493:25	19355:21,22	19444:25 19448:6	numbers 19442:22
19315:16 19327:17	N	19357:15 19400:15	19468:21 19482:8	19443:1,1 19444:4
19339:3 19343:2	naaste 19468:15	19400:24 19414:2,3	noted 19317:16	numerous 19481:20
19345:8,19 19356:13	19479:12	19419:15 19431:5	19387:20	nurturing 19499:17
19362:4 19363:16	naby 19407:5	19433:8 19448:18	notes 19310:15	nuuts 19392:19
19376:12 19377:11	nadat 19354:17	19451:3 19493:1	19338:20,21 19339:3	Nyala 19315:10,20
19377:16 19399:18	19381:16 19443:10	new 19337:19 19358:10	19339:22,25,25	19316:14 19317:4
19407:17,24 19423:4	19458:17 19468:4	News 19391:4,20	19340:2,11 19370:16	19318:21 19319:12
19430:2 19470:10	nader 19492:3	niemand 19372:6	19370:17 19398:14	19324:14,17 19326:9
19490:22	Naidoo 19351:11	19408:25 19411:10	19399:14,17	19327:6 19328:8,21
moments 19483:25	19352:3 19368:13	niks 19403:11	19401:25 19411:16	19328:23 19332:22
Monday 19503:20	19398:19 19412:24	19426:22 19486:14	19422:5 19467:14	19334:23 19341:22
Monokwane 19333:16	19427:5,9 19472:21	niksseggende 19375:13	19504:3	19342:2,4 19347:10
mooi 19383:2 19485:21	nalatig 19425:21	19375:16	notice 19442:25	19348:25 19349:11
moontlik 19507:15	name 19461:17	nine 19332:21 19483:9	19444:4,5 19500:23	19349:16,21,23
morning 19309:7,8	19505:13	NIU 19473:6	nou 19317:19 19327:12	19350:5,23 19369:17
19337:3,23 19359:17	namens 19487:13	Niza 19332:13	19328:4 19334:19	19371:14,15 19380:3
19379:10,11,11	19508:9	nodig 19468:8	19351:7 19359:7,8	19380:23 19381:19
19418:15 19440:7,12	Nasionale 19472:24	noem 19354:3	19385:2 19388:21	19384:24 19389:9,12
19441:7,9 19442:7	nature 19456:14	19388:21 19393:7	19392:17 19396:21	19389:14,20 19400:3
19469:1 19504:7	19488:17	19425:4 19478:3	19402:16 19403:1	19400:10,17,18,25
19509:1,6	ne 19427:4	19499:2	19406:5 19409:1	19401:12 19402:7,10
mos 19443:10	near 19360:8 19361:1	nog 19327:12 19359:6	19426:7 19434:14,16	19402:13 19403:6
motorcar 19483:8	19408:18 19430:1	19364:2,5 19373:12	19441:15 19442:2	19405:13 19412:23
mounted 19412:3	19433:4,5	19392:5 19396:15	19443:5,6 19450:23	19413:22,25
mouth 19360:4,8,9,12	nearby 19350:3	19402:23 19425:7,19	19459:1 19460:16	19422:14 19433:4,5
19360:15,18,23	necessarily 19311:24	19426:25 19427:16	19462:2 19468:16,17	19434:7,8 19459:14
19361:1 19362:14,16	19315:2 19335:1	19431:14 19439:15	19472:16 19473:8,8	19463:1,6,8 19464:18
19362:20	19342:13 19343:10	19442:12 19468:18	19473:18 19477:21	19465:2,3 19467:25
move 19324:10	19375:15 19377:23	19475:20 19478:25	19478:18 19479:2	19468:1 19485:19
19328:18 19332:5	necessary 19392:18	19484:25 19486:11	19480:10 19481:7,9	19501:8
19341:19 19345:1	19419:22 19467:11	19507:10,11	19484:6 19485:7	Nyalas 19313:12
19348:18 19351:9	19493:12	nommer 19409:13	19488:12,22	19318:17 19323:3,6
19361:8 19362:8	nedersetting 19452:4,6	non 19384:5	19499:21,22	19334:8 19382:9
19370:13 19399:19	19452:13	Nong 19324:11,13,17	19502:18 19506:21	19383:18 19401:20
19403:13,18	need 19312:16 19315:2	19325:17 19326:2,21	19506:22 19507:7	19408:15 19432:12
19404:15 19409:18	19316:17,20	19327:5,19,21	noughts 19358:4	19462:11,18 19468:1
19411:13 19412:24	19318:16 19351:24	19328:9 19331:22	November 19454:12,15	19468:4 19502:7
19430:5,9,10,14	19382:1,12 19383:25	19341:25 19343:17	19455:12,15,21,22,23	Nyepi 19463:22
19437:3,4 19456:12	19384:13,14	19343:20 19372:2	19456:1,17,19	nêrens 19426:15
19457:25 19464:2	19393:19 19428:19	19404:6	19457:4,20	N17 19378:2
19504:6	19430:17 19436:17	Nong's 19324:24	No-one 19320:21	O
moved 19320:15	19438:8 19446:2	19326:24	Ntsebeza 19424:25	O 19364:5 19476:2
19349:17,19 19350:5	19450:6 19463:19	noodweer 19479:13	Ntumkulu 19463:22	oath 19309:3 19376:25
19402:4 19428:23	19468:23 19469:19	nooit 19327:12,13	number 19308:24	19416:7 19428:11
movement 19350:16	19469:24	19371:23 19392:5	19315:5,16 19338:20	19448:24 19449:1,12
19402:15 19438:8	needed 19351:12	19398:9 19400:19	19338:23 19340:2,10	19455:5 19471:16
movements 19315:4	19352:5	19404:4 19425:19	19340:11,12 19341:8	19495:8
19432:11	needling 19398:20	19431:13,14	19341:9 19343:1,25	oaths 19331:16
moves 19359:25	needn't 19322:8	19434:10,12	19344:19,19	object 19431:9
moving 19336:22	needs 19338:23	19441:19 19488:2	19352:16 19370:17	objecting 19509:4
19349:15 19350:4	19341:8 19390:8	19491:23	19378:2,6 19390:8	objection 19326:25
19361:2,9 19362:17	19406:9 19447:12	noord 19464:21	19417:6,25 19420:7	19327:2 19342:14

19363:13,17	19369:10 19437:6,15	19394:3 19431:1	19385:1,13 19409:8	19348:4 19357:5
19386:22 19415:24	19447:25 19448:15	19453:24	19443:6 19464:17	19419:7 19426:4
19419:13 19420:11	19458:8 19461:6	ongelukkig 19396:21	19465:22 19468:7	opportunity 19309:21
19420:14,15 19421:4	19477:6 19495:24	19465:20 19467:1	19486:15 19501:23	19309:25 19317:1
19421:9,22 19422:9	okay 19309:24 19310:4	19468:14 19487:13	19501:25 19502:1,13	19355:12 19384:11
19422:17 19508:21	19319:24 19320:3	19505:8	19507:11	19412:13 19413:11
19509:2,5	19325:11 19328:17	ongoing 19394:20	opdragte 19351:5	19415:17 19417:17
objections 19415:6	19349:7 19351:9	onluste 19482:16	19485:20	19418:18 19423:15
objective 19308:6	19381:7 19385:23	onmoontlik 19371:10	open 19389:12,20	19423:25 19424:12
19392:11 19433:12	19386:13 19388:14	19465:9	19447:9 19448:2	19424:15 19426:3
19433:15 19435:4,14	19403:12 19409:20	onthou 19317:21	19467:17	19436:1,6 19496:10
19435:16,18 19436:2	19411:12 19422:22	19328:16 19389:16	openbare 19383:21	19504:10 19508:12
objects 19436:23	19427:24 19430:8	19396:15 19398:8	19425:17 19462:13	opposite 19315:21
19437:13	19450:14 19451:24	19401:9 19402:11	19481:14	opsie 19488:1
obscenity 19452:23	19459:4 19476:2	19406:17 19409:8,13	opened 19349:21	opsig 19433:25
observations 19326:15	old 19337:18	19425:1 19426:13	19389:9	opsom 19424:21
19336:21	om 19327:9,22 19328:3	19433:22 19434:5	opening 19347:9	opsteek 19506:16
observe 19405:18	19335:13 19350:24	19457:19 19460:9	19440:17	opvolg 19425:5
19406:22 19407:4	19359:5,6,9 19364:1	19480:4	operasie 19472:15	opvolgaksie 19478:1
observed 19402:9	19371:10,11	ontleed 19485:8	operasioneel 19472:11	opvolgreses 19397:1
19438:17	19373:14,18 19384:7	onttrek 19484:20	19473:5	oral 19311:22 19345:6
observers 19380:3	19385:14 19392:9	19486:6	operasionele 19385:1	orally 19311:14
obtain 19315:5 19362:1	19393:7,9 19397:18	ontwapen 19485:1	19472:1 19485:13	orator 19444:15
19386:1	19398:6 19402:24	ooit 19399:3 19425:12	19486:17 19487:3	orde 19383:21
obtained 19456:6	19403:10 19406:5	19425:21	19492:18	19425:17 19462:13
obviously 19316:18,23	19434:5,16 19441:17	ook 19317:25 19354:20	operation 19312:3,5	19477:1,14 19499:2
19318:7 19342:16,22	19442:3,4 19464:16	19359:3,8 19371:21	19330:9 19355:14	order 19344:16,23
19364:21 19376:1	19465:1,22 19468:8	19373:17 19383:16	19376:10 19379:7,9	19346:4 19378:24
19377:8 19431:19	19477:22,23,25	19384:3,25 19385:17	19379:14,17,20	19382:20 19440:15
19453:2 19455:23	19483:12 19484:12	19385:18 19386:3	19381:4 19382:25	19445:10 19458:1,2,8
19456:23 19457:24	19484:15,17,23	19399:1,6 19400:21	19402:8 19418:20	19458:9 19464:9
19463:24 19470:17	19485:7,11,14	19403:9,10 19404:9	19438:16,17	19477:21 19493:7
19493:24 19494:24	19486:9,10 19487:17	19406:3 19407:1	19439:25 19471:20	19496:16,22
19495:1	19487:24 19488:2,3,4	19409:14,15	19472:19 19476:18	19498:16 19499:18
OB-book 19375:1,4	19488:5 19492:9,17	19412:10,11 19425:9	19494:19	ordering 19354:10
occasion 19444:12	19493:18 19498:9,25	19427:5 19450:23	19496:9	19496:8
occasions 19420:23	19501:23,25 19502:1	19459:3 19465:3,22	orders 19496:8	
occurred 19310:17	omdat 19323:4,5	19472:2,3 19477:15	orientate 19310:8	
19315:22 19392:21	19409:15	19478:12 19484:10	original 19445:10	
19412:20 19432:25	omstandighede	19485:17 19486:6	originated 19366:25	
19481:21 19508:1	19335:14 19488:7,7	19490:4,4,5,5	ou 19441:18,19	
occurrence 19375:6,10	19489:16	19491:25 19502:9	ouer 19410:9	
19376:5 19377:3,14	omtrent 19363:23	19506:18,19,24	ought 19415:10	
occurring 19388:16	19396:16 19460:9	oop 19347:11 19389:15	19498:15	
occurs 19430:23	once 19309:2 19354:7	oogpemaak 19317:19	outlined 19419:10	
offences 19479:25	19355:24 19362:11	oor 19317:23 19352:8	outs 19308:17	
officer 19317:11	19395:4 19407:18	19354:20 19371:4	outside 19324:17	
19324:11,13,17,24	19416:8 19420:5	19384:22 19401:11	19326:9 19328:10	
19325:17 19326:2,21	19469:17 19494:13	19404:8 19406:16	19379:9	
19326:24 19327:5,18	onder 19316:9 19374:3	19407:2 19408:23	overall 19330:5	
19328:9 19331:22	19392:17 19431:10	19425:11 19426:25	19359:16 19432:22	
19333:18 19350:15	19443:9,14 19452:2	19434:1 19441:16	19490:9,19 19492:1	
19372:2 19448:6	19458:19 19459:14	19460:7 19479:20	19494:18	
19462:6,22 19463:23	19460:5 19461:18	19484:12,22	oversimplifying	
19482:7 19483:15,16	19462:19 19472:25	19485:11 19488:2	19494:1	
19496:7 19504:15	19482:12 19488:22	oorfone 19484:21	overwhelming	
officers 19489:20	19492:15	oorgaan 19364:10	19366:20 19414:20	
19496:14 19501:16	onderskei 19385:17	oorgedra 19498:10	o'clock 19370:14	
19503:20	ondersoek 19473:15	oorhoofs 19472:11	19509:6	
official 19490:19	ondervinding 19373:8	oorhoofse 19472:2	<hr/> P <hr/>	
offisier 19460:6	19425:15 19486:18	19492:4	paar 19405:17	
19461:19 19489:25	ondervra 19405:3	oorlede 19409:14	19408:22	
19506:14	19411:24	oorreed 19486:12	page 19337:4,14,20	
oggend 19441:23	onderwerpe 19498:8	oorslaan 19473:9	19338:1,7,14	
19442:12	ones 19309:18 19314:2	opdrag 19323:3	19351:22 19358:11	
oh 19337:9 19339:24	19331:8 19343:11,14	19383:4,4 19384:7,8		

19358:18 19359:24	19452:22,24,25	19323:12 19365:17	19502:15 19503:6,16	plotting 19471:4,6,6
19364:23 19385:22	19453:5	19373:1 19374:15	19503:21	pm 19439:11
19400:2 19428:19	paragraphs 19353:14	19463:6 19482:21	phrase 19386:23	poging 19488:4
19436:22 19439:8,18	paraphrase 19324:13	19493:7 19500:2	pick 19354:23	pointed 19342:20
19439:19,20 19455:6	part 19349:22	19502:19 19505:13	19379:13 19380:22	19383:11,23
19469:5 19504:2	19355:14 19391:14	person 19354:18	19404:18 19494:20	pointer 19421:17
pages 19439:5	19404:19 19435:1,24	19370:25 19371:5,6	picks 19404:21	pointers 19415:10
19454:25 19468:21	19437:5 19438:11	19371:22,23	19428:17	pointing 19318:6
pak 19317:18	19455:9 19493:1	19373:11,13,17,23	picture 19378:14	19402:10
panga 19502:16	participants 19318:18	19374:5,11 19385:16	pieces 19377:22	points 19308:3
19503:7	participated 19320:17	19397:9 19399:3,7	19432:18	19310:18 19323:10
Papa 19332:9,9	particular 19314:25	19400:20,20	pinpoint 19350:17	19323:11,17
19351:4 19382:9	19325:13 19340:15	19402:21 19409:2,11	pirotechnies 19384:6	19324:10 19337:5
19383:18 19468:4	19359:20 19391:21	19424:24 19425:16	pistole 19462:13	19420:5,10 19423:20
19502:7	19392:22 19393:1	19425:23 19426:9,11	pistols 19429:19	19423:23 19424:5,17
Papa1 19309:16	19416:10 19418:2	19427:4 19431:11	Pitsi 19315:16	pole 19433:5
19310:22 19316:14	19431:18 19445:17	19441:22,24 19452:3	19333:14 19400:8,15	police 19318:24
19320:15 19321:16	19494:19	19452:6 19459:13,16	19400:23 19401:18	19324:6 19325:20,21
19321:19 19378:3	particularity 19421:13	19460:8 19467:5	19401:21 19402:5	19330:3 19343:7,8,9
19399:23 19400:3	particularly 19418:9	19484:9 19488:1	19403:17 19426:10	19344:16,23 19346:4
19403:3 19407:17	19423:9 19474:15	19495:25 19498:6	PK 19472:22	19367:10 19375:1
19408:10	parties 19470:23	19502:1 19506:24,25	plas 19350:24	19379:16 19432:20
Papa19 19315:25	party 19401:7	19507:2 19508:7	19477:25 19484:11	19435:1,17,19
19316:7	19416:10 19420:13	personnel 19427:11	plaasgevind 19335:14	19458:3,10 19461:3
Papa4 19309:16	pass 19351:21	persons 19467:25	19399:10 19425:19	19461:10 19478:16
19310:22 19314:25	passage 19499:5	19496:5	19426:15 19427:16	19478:22 19480:15
19315:9 19332:12,20	passasiers 19347:11	persoon 19327:15	19427:17 19462:16	19482:7 19496:7,12
19332:24 19333:22	patient 19313:18	19359:2,11 19365:25	19464:15 19476:14	19496:13,23 19497:3
19335:25 19336:3,8	19390:10	19384:7 19396:6,8,12	19486:7	19498:1,3,15 19499:7
19407:18 19408:10	pause 19388:17	19396:21 19400:7	plaasvind 19492:6	19499:8,11,13,16,18
19434:6	PDF 19456:8	19409:13 19426:17	19507:12	19501:16 19502:15
Papa5 19309:17	people 19312:22	19427:2 19440:20	place 19315:21	19503:20 19504:18
19310:22 19314:25	19320:15 19330:2,7	19461:20,21	19318:19 19321:18	policeman 19325:18,19
19315:9,18 19332:25	19335:3,9 19356:7,12	19462:11 19468:17	19321:20 19322:5	19361:13 19461:2
19333:12,13,20,22	19356:17 19370:20	19472:3 19479:15,19	19324:14 19332:11	19480:7 19503:6
19336:4,6,8 19399:23	19372:16,17,24	19492:7 19502:17	19333:24 19341:22	policemen 19488:25
19399:25 19400:4,5	19373:2 19375:3,19	19507:8,9	19346:16,18	policies 19474:11,13,16
19402:3 19403:5,7	19376:2 19378:24	persuaded 19444:16	19403:24 19418:21	19475:10,18 19476:1
19407:18 19408:2,10	19393:24 19394:1	pertained 19385:25	19493:5,9,14	19476:5,11,11
19414:2 19433:8	19398:16,19,23	pertinent 19408:25	19504:15 19507:18	19479:4 19498:21,25
paper 19338:17	19400:16 19401:1	19434:1 19478:3	placed 19315:13	19499:1
19377:22	19411:18 19413:14	19479:18 19480:5	places 19326:8	policing 19458:1,11
papers 19446:2	19413:20 19414:7	19499:23	19401:17 19432:12	policy 19476:15,17,19
Pappa1 19487:15	19438:14 19440:8,11	pet 19359:2	placing 19313:11	19476:21,24,25
Pappa10 19316:10	19440:18 19441:1	Petros 19472:25	19417:19	19477:2,8,11,11,14
Pappa4 19402:15	19442:7 19444:5,23	phase 19430:9,12,14,15	plan 19314:24 19315:6	19477:17,20,21
Pappa5 19401:9	19466:3,9 19476:19	19435:23,24	19317:15 19318:25	19478:11
19402:16	19481:11 19482:2	19436:11 19437:3,5	19492:11,24 19494:9	polisie 19476:12
para 19430:4	19483:9,17,18	19438:10,11 19445:3	plausible 19416:15,22	19478:25 19480:10
paragraaf 19327:18	19489:22 19491:5	19445:5	19418:3 19423:6	19481:3,4 19498:23
19334:7 19404:2	19493:9,14 19496:9	phone 19365:21	play 19389:24 19390:7	19501:9
19425:11 19457:21	19496:13 19498:16	19366:12,14	19391:12,15 19392:1	polisiebeampte
paragraph 19316:16	19506:2,9	19368:25	19394:23 19395:7,18	19404:6
19318:11,15,21	perform 19325:23	phones 19364:24	19407:12,19	polisielede 19501:22
19320:19 19324:12	19450:19 19452:15	19367:5 19368:23	plays 19500:2	polisiëring 19383:21
19324:21,23 19325:7	19457:2	19369:2	please 19312:14	19425:17 19462:13
19326:23 19343:7,21	performed 19439:21	photograph 19315:7	19319:25 19331:19	19481:14
19343:23 19344:10	19440:2 19499:19	19326:4,6 19361:2	19343:25 19395:18	political 19500:21
19344:13,14,19,19	19500:10	19366:18,21	19445:18 19449:17	pop 19363:15 19383:23
19345:8,20 19349:13	performs 19439:6,7	19399:21 19436:21	19451:17 19464:6	19383:24 19458:6,14
19349:25 19350:7,12	period 19430:23	19437:14,18,19,25	19493:11	19458:21 19459:3,19
19351:15,18 19352:1	19465:6 19481:10,21	photographs 19324:18	plek 19316:11	19460:1,3 19461:24
19428:19,25 19429:1	periods 19495:16	19326:3,3,8 19328:10	19476:13	19463:11,23 19464:3
19429:7,10,12,13	persist 19395:25	19352:13 19361:4,17	plenty 19426:3	19464:7,11,23
19430:1 19436:14	19397:21 19398:4	19366:10 19389:10	plot 19471:1	19465:15 19467:14
19450:15,22	person 19311:11	19389:19 19439:7	plotted 19315:7	19468:11

POPS 19468:1	19362:21 19378:10	19420:19	19316:16 19335:3	19492:23 19493:6
Port 19483:4	19390:3 19456:25	produces 19457:4	19376:6 19444:25	19494:10,16,21,24
portion 19358:18	19482:22	professione 19486:17	19476:5	19495:1 19503:2,3,5
19395:9,11 19407:19	presentation 19312:8	progress 19308:8	pursue 19430:7	19505:23,23 19509:2
portions 19434:22	19467:7	Project 19340:14	19463:16,18	questioned 19398:17
pose 19395:4 19430:20	President 19474:12,23	promised 19420:25	pursued 19356:5	questioning 19312:19
posisie 19316:11	19476:21 19477:18	19508:22	put 19311:14 19315:3	19389:22
19371:11 19402:13	19508:13	prompted 19412:24	19316:8 19319:6	questions 19311:10
19409:15 19485:13	presies 19317:21	promptly 19445:25	19321:14 19323:23	19312:1 19330:7
19485:16,23	19328:3 19384:4	proper 19330:2	19326:15,24	19341:18 19343:12
19492:18	19396:22 19401:9	properly 19326:15	19334:21 19335:2	19348:11,21
positief 19486:10	19404:9 19406:5	19422:4 19423:8	19345:16 19351:20	19362:25 19366:9
position 19311:16	19408:24 19425:4	19496:25	19362:6 19366:9	19368:24 19370:21
19321:11 19323:25	19433:21 19441:19	proportion 19465:18	19369:9 19372:18	19382:5 19402:7
19331:22 19347:4,9	19442:2 19459:2	proportional 19477:24	19399:18 19415:13	19435:24 19449:24
19391:22 19400:2	19462:4 19466:18	proposition 19363:8	19416:17 19417:4	19453:17 19479:21
19408:1 19409:3	19479:2	19419:15	19418:7 19421:4	19493:11 19494:4,13
19470:16 19500:22	presiese 19397:10	Protea 19381:1	19427:21 19432:9	19494:14 19501:4
positioned 19334:23	19404:1	19382:3 19385:7,23	19436:23 19440:9	quicker 19494:22
positioning 19315:8,9	presumably 19308:18	19386:4,14 19399:15	19441:13 19443:23	quickly 19313:11
19316:2 19352:12	19375:2 19422:5	19404:16 19405:19	19444:2,5,13	19324:11 19341:20
positions 19315:4	19446:11 19475:1	19405:23 19406:5,12	19447:25 19451:16	19360:24 19403:13
19408:10,15 19470:8	Pretoria 19367:18	19406:20,22	19451:16 19466:24	quite 19377:6,24
19470:8,16 19471:1,1	19482:13	19407:13,14 19408:2	19480:24 19483:8	19403:13 19428:3
19471:2	Pretorius 19330:6	19408:7 19409:22	19497:10,14,15,18	19442:22 19443:1
positively 19387:25	19366:6,14,21,25	19411:14 19422:6,7	19500:22	19444:15 19499:10
possession 19349:19	19367:2 19473:7	protect 19452:10	puts 19324:13 19439:6	19505:21
possibility 19373:5	prevent 19499:9	19457:9 19499:8	putting 19319:3,8	quotation 19447:25
19432:25	previous 19346:3	protection 19452:6	19321:6 19324:2	
possible 19308:23	19367:4 19438:20	protectors 19439:10	19442:21 19496:24	R
19360:22	previously 19463:21	protesters 19457:10,15	pyl 19434:2,3	raak 19498:25
possibly 19365:12	prima 19372:18	protesting 19476:20	P1 19349:18,19,21	radiokommunikasie
19375:14 19436:7	19443:24 19444:17	protestors 19432:11	19350:5 19447:9	19485:12
19456:15 19467:20	primary 19476:15,18	19433:6 19438:16	19448:1	radios 19358:9
posted 19380:2	19476:21 19477:8,11	19439:2,4,23 19440:2	P11 19349:17,18,20,20	19368:23 19413:6
posture 19360:14	principle 19421:3	19440:8	19349:23	raise 19308:4,11
postuur 19365:4,25	printed 19446:2	protests 19481:11		19501:17
power 19369:23	private 19479:13	proves 19357:2	quarter 19445:17	raised 19308:25
19370:3 19374:21	probabilities 19366:19	provide 19312:22	19446:1 19504:8	19327:1 19368:13
praat 19316:9	probably 19338:23	19319:22 19328:23	19497:6	ran 19328:8
19327:20 19373:8	19394:7 19407:22	19334:1 19340:17	rang 19472:1 19500:12	rang 19472:1 19500:12
19374:3 19383:20	19421:23 19445:12	19380:20 19434:24	range 19470:21	range 19470:21
19396:13 19459:10	probeer 19334:4	19438:1	rank 19448:16 19500:2	
19459:14 19460:5	19354:2 19359:9	provided 19309:14,15	19500:6	19500:6
19478:1,25 19479:12	19399:5 19432:1	19310:6 19320:21	rapporteer 19426:21	
19487:2 19488:22	19442:5 19443:9	19329:18,20	19461:9	19461:9
19490:12,13 19500:5	19453:14 19472:20	19337:24 19338:22	reached 19366:8	
19500:6 19505:7	19473:8 19486:12,14	19341:5 19379:3,6,21	reaching 19344:18	19318:15 19325:1,2,7
19506:12 19507:19	19487:1	19416:23 19421:6	read 19309:22,25	19325:14 19429:1
practice 19496:23	problem 19323:11	provinsiale 19425:18	19436:15 19456:3,14	19450:22 19452:24
preceding 19439:5,21	19355:11 19401:16	provisionally 19393:16	19469:6,7,15	19463:23 19474:1,6
precise 19328:6	19415:22 19456:11	public 19344:16,23	19374:18 19376:3,11	19499:4 19500:19
19382:19 19383:1,3	19469:15	19346:4 19367:11	19381:19 19382:11	readiness 19361:3,23
precisely 19454:3	proceed 19343:11	19458:1,2,4,5,8,9	19385:4,20 19397:21	reads 19343:23
predates 19446:22	19393:16 19398:12	punish 19480:1	19410:13 19411:21	19346:4 19452:25
premature 19363:13	19428:7 19449:17	punt 19351:7 19363:25	19415:6 19420:22	ready 19364:14
19363:17	19458:12 19504:11	19425:11 19507:9	19423:3,14 19430:20	19366:9
prepared 19308:6,22	19504:12	punte 19404:8	19440:14 19444:3	real 19444:3
19311:13 19314:18	PROCEEDINGS	19424:20 19484:7	19448:6 19458:14	really 19308:10
19337:23 19341:5,17	19308:1	purports 19420:15	19461:23 19466:21	19329:22 19335:6
19354:24 19388:10	proceeds 19336:3	purpose 19319:4,5	19467:17 19474:7,25	19340:22 19361:1
19432:10,15	process 19310:23	19348:10	19483:15 19488:16	19401:24 19434:25
19443:21 19455:23	19399:24	purposes 19315:1	19491:19 19492:21	19435:13,15,23
preparing 19310:23	processes 19329:15,16			
19311:7,25	produce 19435:4			
present 19319:16	produced 19311:5			

19443:22 19444:4	19379:4,5 19395:17	19449:4 19484:20	19341:11 19421:24	responding 19356:4
19449:10 19463:16	19398:21 19413:2	19488:19,23 19500:5	19423:22 19458:13	response 19311:21
19463:18 19493:14	recording 19377:4	19506:13	repeated 19386:16	19335:6,7 19336:18
19494:3 19500:16	records 19318:21	regard 19423:16	19507:4	19355:25 19358:2
reason 19319:4	19349:9 19366:12	19474:13 19475:11	repeatedly 19438:14	19372:4 19377:4
19384:12 19423:10	19377:15 19379:2,21	19476:16,22	19448:5	19384:16 19395:4
19443:20 19445:17	19379:22,22	19497:12	replace 19387:15	19397:21 19411:20
19483:5 19493:6	19403:16 19422:2,3	regarding 19315:4	replaced 19337:19	19415:3 19427:21
19494:11 19508:23	rectify 19316:3	19332:10 19432:10	replaces 19337:10	responsibility 19310:17
reasonable 19413:16	red 19337:14,20	19432:17 19450:1,2	reply 19353:10 19354:3	19414:21,23
19416:16,21 19418:3	19338:13 19339:6	19450:24 19457:25	19355:16,21,22	19425:10 19457:9
19423:6	19363:3 19431:6	19479:17	19509:5	19496:9 19497:20
reasonably 19428:6	rede 19364:2 19402:24	regering 19481:4,5,6,8	replying 19356:10,11	19500:1,1,5 19504:16
19499:11	19409:7	regerings 19482:14	report 19349:9	responsible 19311:7
reasons 19348:23	redelik 19473:25	regime 19478:16	19351:11 19352:6,6	19418:22 19500:2,9
19493:12	19485:25	19480:8,19,23,25	19371:14 19372:1,4	result 19353:12
recall 19312:17	redelike 19473:24	regrouping 19371:21	19381:20 19385:5,9	19422:15 19499:11
19318:5 19325:24	19485:24	regstel 19404:9	19385:25 19390:4	resume 19445:16,24
19327:4,5 19331:9	redes 19349:3 19401:7	regte 19431:13	19398:19,21 19403:6	19471:15 19504:6
19332:10 19350:16	19424:23 19485:19	19485:24	19410:2 19413:5,13	resumes 19308:2
19353:4 19368:19	19486:21	reter 19389:15	19414:5 19459:6,9	19376:23,24 19428:9
19381:3 19382:4	reduced 19350:1	19499:21 19506:18	19465:13 19474:8	19428:10 19445:23
19399:2 19406:13	19442:21,23	reterkant 19506:22	reported 19414:3	19471:14 19495:6,7
19410:19 19430:24	reeds 19316:12	19506:23	19438:21	return 19394:13
19438:17 19449:24	19318:2 19383:16	regulasies 19498:22	reporting 19390:6	19404:17 19406:23
19451:24 19452:17	19384:20 19400:12	reguleer 19476:12	19394:19 19395:6,12	19470:13
recalling 19431:14	19405:9 19412:10	reject 19423:10	reports 19342:18	returned 19381:19
recap 19333:11	19424:23 19443:13	rekord 19318:2	19352:6 19370:15	19404:21 19450:23
receive 19310:24	refer 19313:14	19396:22	19377:20 19378:6	returning 19405:19,25
19322:15	19318:12 19338:1	relate 19368:24	19395:23 19489:7	reveal 19366:13
received 19324:6	19342:18,20,21	relates 19308:4	represent 19482:23	revert 19437:1
19337:2 19355:17	19429:24 19430:25	19357:10 19428:18	representatives	19469:12
19364:17 19413:5	19448:4 19471:11	relation 19372:14	19308:11 19470:6	review 19309:21
19446:3 19450:25	19504:10	19380:13 19434:20	representing 19311:15	19319:15 19438:25
19457:1	reference 19313:18	19435:17 19456:3,14	request 19364:21	reviewed 19312:25
receiving 19370:9	19334:12 19340:16	19461:24 19472:18	19376:3 19404:17	19438:24
recipient 19367:13	19343:18 19370:19	19475:2 19476:17,19	requested 19308:5	revised 19337:2,3,11
recognise 19364:25	19399:15 19422:17	19477:17 19500:20	19379:21	19406:10
recognising 19310:16	19446:14 19447:18	relations 19367:11	require 19420:18	revision 19402:2
recollection 19316:22	19455:5 19469:21	19461:24 19487:18	19494:20	19404:13 19420:9
19323:20 19336:10	19474:2 19475:13	relatively 19393:14	required 19387:12	revisions 19387:9
19350:14 19370:9	19503:25 19504:3,7	19453:6 19467:21	19495:3 19496:8	re-examination
19452:15 19457:16	19504:10	referenced 19340:13	19434:16 19494:19	19434:16 19494:19
19457:21	references 19336:4	19340:17	Richard 19482:19	right 19311:11
recollections 19318:8	19342:19 19419:22	referred 19312:19	19440:15 19494:23	19314:25 19315:11
recommendations	19421:4 19431:1	19421:4 19431:1	reserve 19351:13	19315:12,23 19320:6
19474:9	19440:1 19444:10	19447:11 19449:11	respect 19324:11	19326:18 19332:11
record 19313:13	19447:11 19449:11	19459:6 19467:21	19336:8 19337:16	19333:23 19341:1
19316:4,16 19318:14	19459:6 19467:21	referring 19324:22	19348:12,21	19347:19 19362:13
19318:16 19320:19	19325:4,7 19332:16	19339:8 19414:13	19431:24 19478:9,11	19375:4,21 19407:17
19323:24 19324:12	19339:8 19414:13	19429:11,13 19459:5	19500:17	19414:2 19419:10
19325:7,10 19340:8	19429:11,13 19459:5	19501:14 19507:21	19420:22 19422:23	19423:18 19424:15
19347:23 19368:1,8	19437:23 19344:11	refers 19314:13	19447:23 19458:5	19447:23 19458:5
19368:21 19375:9,9	19394:21 19411:4,5	19337:23 19344:11	19468:24 19469:17	19468:24 19469:17
19377:2,5 19378:12	19429:7,19	19429:7,19	19471:4 19497:14	19471:4 19497:14
19379:8 19387:6	refinement 19440:15	reflect 19368:9	Rights 19316:24	
19389:21 19390:7	reflect 19368:9	reg 19334:15 19347:9	19340:21 19348:5	
19391:16 19395:22	refinement 19440:15	19364:6 19424:20	19356:1 19357:24	
19399:13,17	reflect 19368:9	19434:3 19444:18	19412:14,25	
19428:18 19429:1	reg 19334:15 19347:9		19414:25 19417:17	
19435:10 19448:3	19364:6 19424:20		19417:20 19436:1	
19468:20 19487:9	19434:3 19444:18		responded 19357:15	
19503:10			19381:12 19413:16	
recorded 19374:25				
19375:3,7,22 19376:4				
19377:13,22 19378:6				

	S			
19421:10 19432:16 19456:22 right-hand 19358:16 rigting 19327:24 19502:10,11 rise 19326:25 risk 19494:1 19500:23 river 19468:5 roadmap 19437:10 roep 19492:4 19507:12 rofweg 19317:21 role 19418:24 19425:10 19493:2 19499:16,18 19500:3 rolled 19334:8 19335:2 Roman 19500:19 rondom 19323:6 19384:20,22 19441:22 19476:13 19484:5 19486:25 19498:25 rondtes 19459:1 roof 19316:8 Roots 19459:11,20,22 19460:11 roughly 19366:17 19440:12 19441:22 round 19362:12 19376:17 19444:6 19470:19 rounds 19332:22 19342:19 19350:1 19383:9,12 19387:2 19388:18 19396:1 19414:9 19429:19 19460:19 19464:7,11 19465:5,13 route 19350:10 19464:12,12,24 19465:6,19 Rowland 19431:20 19432:8 rubber 19342:19 19344:11,24 19346:5 19346:6,9 19348:25 19350:6 19351:3 19382:6 19383:9,12 19384:6 19396:15 19464:7,11,19,23 19465:3,5,13,17 19466:1,2,3,7,8,8,10 19467:16,24 rubbers 19466:2 rukkie 19426:22 rule 19363:18 19421:22 run 19325:22 running 19325:17 19350:8 runs 19314:3 19367:25 19377:7 ry 19328:1 Ryland 19308:16,19 19340:14,15 19399:15 19412:4 rêrig 19371:19 R5 19458:19	saak 19481:3 saam 19322:19 19359:8 19365:25 19384:6 19402:19,21 19451:22,22 19472:24 19473:15 19489:10 19501:25 saamgestem 19322:21 saamstel 19461:1 saamstem 19441:21 saamvat 19478:13 safe 19394:12 sagte-dop 19323:5 SAHRC 19448:1 sake 19432:14 sal 19327:20 19347:12 19359:8,9 19370:7 19383:18 19385:15 19400:21 19402:11 19405:21 19410:7,23 19424:24 19425:23 19434:14 19441:21 19443:4 19457:19 19459:22 19461:9,13 19462:3 19465:8,8,9 19465:21,24 19466:13,16,19 19467:1 19473:22 19481:18 19483:1 19484:17 19485:16 19485:22,23 19486:22 19487:2,23 19488:5 19489:3 19490:6 19493:17 19498:5 19499:22 19505:8 19507:7,11 19507:14 samewerpking 19486:11 sanctity 19498:1,14 SAPS 19308:11 19309:14,16 19310:7 19310:16,24 19311:6 19311:7,15,18 19312:8,21 19329:17 19329:19 19330:5 19334:1 19336:11 19337:24 19341:6,7 19341:13 19354:25 19358:10,13 19359:13,17 19362:1 19364:19,21 19365:7 19365:12,14,20 19366:4 19367:17 19379:2,3,6,19 19380:17,19 19386:18 19390:9,14 19407:25 19408:11 19408:15 19409:4 19463:20 19467:9,19 19470:24,25 19471:3 19471:6,6 19494:18 savagely 19502:16 save 19467:22 saw 19312:18 19325:17	19325:21 19326:10 19344:25 19345:21 19399:21,23 19400:1 19409:20 19435:6 19464:23 19465:5,16 19483:8,19 saying 19311:9 19321:2 19353:4,11 19355:18 19356:6 19361:15 19381:2 19384:13 saamstem 19441:21 saamvat 19478:13 safe 19394:12 sagte-dop 19323:5 SAHRC 19448:1 sake 19432:14 sal 19327:20 19347:12 19359:8,9 19370:7 19383:18 19385:15 19400:21 19402:11 19405:21 19410:7,23 19424:24 19425:23 19434:14 19441:21 19443:4 19457:19 19459:22 19461:9,13 19462:3 19465:8,8,9 19465:21,24 19466:13,16,19 19467:1 19473:22 19481:18 19483:1 19484:17 19485:16 19485:22,23 19486:22 19487:2,23 19488:5 19489:3 19490:6 19493:17 19498:5 19499:22 19505:8 19507:7,11 19507:14 says 19308:17,18 19318:16,21 19320:25 19325:8,17 19336:5 19343:6 19344:7,15 19346:7 19346:13 19349:14 19349:14 19350:7 19387:21,24 19390:4 19390:4,21 19391:5 19401:17 19416:18 19419:17 19421:15 19429:2,18 19435:18 19436:6 19439:9 19450:8 19454:1,7 19455:6 19457:4 19475:23 19494:5 19500:18 19507:22 scanty 19317:2 scenes 19468:22 Scott 19379:24 19436:15 19450:25 19451:2,9,19,25 19452:3 19463:21 19467:7 19492:12,15 19492:23 19503:15 19503:23 scrap 19338:17 screen 19313:15 19314:12 19339:2 19358:12,15,16 19394:3 19429:8,16 19429:23 19430:1 19431:12 screenshot 19358:19 19360:3,16 se 19323:1 19354:5 19374:3 19385:18 19402:13 19405:3 19412:8 19429:5 19431:11 19452:3 19460:24 19461:21 19466:19 19485:23 Sebokeng 19482:2,16 19483:3,6 second 19308:10 19309:25 19310:11 19319:14 19336:23 19337:14 19354:15 19357:14 19364:19	19366:14 19367:19 19367:21 19385:6,22 19394:23 19395:7 19401:16 19414:5 19415:23 19419:4 19424:8 19437:4 19440:5 19444:12 19446:15 19453:6 19454:6 19490:17 seconds 19326:5,7 19358:21 19367:23 19367:25 19391:16 19391:25 19395:8 19433:9,11 19505:18 19507:4 secure 19406:12 see 19310:9 19314:12 19314:13,24 19315:9 19315:10,20 19317:14 19321:20 19321:21 19322:11 19332:3 19333:10 19334:24 19340:13 19341:23 19343:21 19347:14 19351:20 19353:3 19354:8 19355:5 19358:18,21 19360:1,3,5,11,18 19361:1,2,8 19362:13 19362:17 19363:8,15 19364:19,23 19365:11 19369:10 19369:12,13 19374:10,14 19380:10 19381:13 19382:11,17 19394:3 19398:14 19400:4 19403:24 19405:22 19405:23,24,25 19407:17 19408:11 19408:15 19420:10 19422:17 19423:2 19446:8,9 19454:9,24 19461:7 19462:21 19465:11 19470:9 19471:3 19496:4 seeing 19324:14 19391:13 19393:25 seeking 19323:10 19414:21 Seeko 19317:12 19320:13,18 Seeko's 19318:20 seeks 19348:3 seen 19313:2 19318:7 19339:7 19371:16 19377:12 19379:22 19389:10 19392:22 19392:25 19430:19 19431:19 19432:12 19448:5 19450:22 19503:22 19505:24 19508:15,18 19509:4 Semenya's 19329:24 19494:17 19509:2 Semi 19391:2,4 send 19413:1 senior 19472:3 19483:15,16 19489:19,25 19493:7 19496:5,7,13,14 19504:14,24 19506:17 sense 19339:17 19384:14 19420:8 sensibly 19443:25 sent 19354:23 sentence 19325:13 19343:22 19346:3 19401:17 19454:6	

sentences 19344:23 19346:3	19471:13 19493:4,25	signature 19454:24	slide 19313:14,16,21 19315:6 19316:1	19491:24 19492:2 19504:24,24,25
separate 19336:20	shortly 19344:13 19345:3	signed 19331:15,17,24 19331:25 19454:3,3,4	19358:19 19359:24 19360:2,5,7,8,11,13	sought 19422:24 sound 19342:2,11,22 19342:23 19343:23
September 19454:2 19455:7,19	shot 19326:5,7,10 19327:5,13,14	19454:12,24 19455:3 19455:7,13,14,14,19	19360:16,19 19361:12 19362:12	19390:1,2 19395:15 19395:22
sequentially 19378:12	19343:8 19359:25	19455:21,22 19456:1 19456:9 19500:19	19364:18,23 19365:11,16,19	sounds 19326:18 19406:14 19430:9 19436:5
Sergeant 19332:20 19333:16	19364:22 19365:14 19365:16 19375:19	significance 19376:13	19369:14 19439:3,5 19439:21	soundtrack 19422:6,20
SERI 19315:3 19432:10	19383:7 19394:1 19400:16,17 19401:1	significant 19376:5 19443:19	slides 19374:17 slowly 19421:24	sources 19391:24 19412:24
series 19339:17 19358:13 19367:9	19403:14 19479:7,8 19505:12	significantly 19442:20 19442:23 19443:2	smaller 19350:8 smoke 19396:13,25	south 19321:18 19322:5 19470:19
19395:14 19431:19 19431:20 19432:7	shotguns 19350:1	similar 19395:3 19488:17	snipers 19380:3 sny 19493:18	19480:15 19496:12 19498:1 19499:7
19494:4	shots 19326:21 19343:8 19344:12 19345:2	similarly 19316:23 19318:20 19320:12	sodra 19477:25 solank 19426:20	19500:18
serious 19375:18 19479:24,25	19346:3,7,9,10 19347:15,15,17	19332:20 19333:16 19432:7,8 19468:11	soldiers 19496:14 somebody 19504:18	span 19487:12 speak 19373:21
seriously 19443:25	19348:14,15,15,15,18	simple 19314:24 19315:8 19326:7	19505:11	19412:4
sersant 19482:12 19506:17	19348:18 19356:12 19358:12 19397:22	19393:14 19440:6 19494:4	soort 19487:16	speaker 19308:17,17
served 19480:14,25	19398:5 19401:18	simply 19320:20 19355:14 19420:4,8	19384:7 19385:12,13	19308:18,19 19386:11,17,25
ses 19481:5 19485:6,7	19403:17,23	19494:25 19495:2	19389:5 19398:3,8	speakers 19308:23 19377:9
set 19308:17 19351:22 19353:14 19432:20	19505:12,16,17,25	sincerely 19446:5	19402:16 19410:22	speaking 19360:7 19365:15,20 19367:4
19439:8	shouldn't 19350:19 19430:16 19445:1,6	single 19335:3,25 19352:6	19426:7 19434:3	19438:15 19444:6
sets 19337:2 19439:20	19445:11 19453:16 19453:17	sirkel 19411:11 sirkels 19410:25	19435:8 19441:24	spear 19325:18 spears 19349:18
setting 19311:5 19417:12	shout 19325:19 shouted 19505:11	sit 19359:10 19434:13 19441:20 19485:16	19453:15 19459:9,10	specific 19453:7 19453:7 specifically 19328:22
settlement 19452:11 19453:8 19457:5,9	shouting 19353:3 19355:18	site 19433:7	19459:23 19460:13	19348:11 19411:4 19428:22 19433:1
seven 19480:18 19504:5	show 19356:9 19358:13 19389:11 19393:15	sitplek 19327:22 sitplekke 19410:11	19461:8,12 19462:8	speculative 19376:12 speech 19444:11,12
sewe 19480:17,21,22 19485:7	19393:15,20 19394:8 19395:2 19430:22	sitting 19329:15	19463:9 19468:7	spel 19486:9 spell 19448:11
Shange 19320:13	showing 19433:2	situasie 19486:7	19475:13,15,16	spelt 19456:15 spend 19430:17
sharp 19342:20 19383:11,23	shown 19358:15 19367:4 19394:4,15	situate 19453:8	19480:22 19485:18	Spesiale 19482:13 spesifiek 19459:22
sharper 19507:17	19394:16,17	situated 19457:5	19485:23 19489:9	spesifieke 19460:15 19499:22
she's 19363:13,14,15 19363:16 19364:13	19395:10,19	situation 19347:19 19476:19 19483:7	19491:13 19505:5	speurders 19335:19 19473:17
19364:14 19419:20	19408:13 19429:15	19501:20 19504:15	19506:22 19507:1,10	split 19350:8
shift 19428:7	shows 19315:7 19353:8	six 19309:12 19480:18	sorry 19314:11	splits 19345:20
shoot 19325:21 19327:10 19344:16	19361:13 19365:20 19407:13 19408:15	skare 19462:12 19488:6 19505:7	19315:15 19337:7	spoke 19366:6
19344:24 19346:5,5 19383:8 19467:24	19414:20 19436:22	19506:23	19343:4 19346:3	19373:20,22
19496:9,22 19501:17	SHRC 19354:24	skares 19499:1	19355:1 19359:15	19401:21 19403:16
shooting 19332:11 19333:24 19334:13	Siano 19349:20	skatting 19392:8	19369:10 19373:25	19435:5
19341:21 19342:6,22	side 19308:24 19334:18 19340:10 19349:20	Skidmore 19416:15	19377:18 19378:21	spoken 19460:1,2
19342:23 19343:24	19350:9 19357:19	skiet 19458:25	19378:21 19386:19	spraying 19344:25
19346:6,22 19350:7	19453:8 19457:6	19459:13 19462:12	19390:18,24	spuit 19434:12,13
19357:21 19372:3	19470:18,20	19467:6 19479:19	19392:10 19403:22	squirrel 19410:10
19386:2 19388:15	19483:11	19507:13	19417:21 19421:21	staan 19397:9 19499:2
19390:2,5 19403:23	sien 19327:21 19334:20 19335:21 19366:1	skiety 19351:6	19438:11 19439:12	19506:15 19507:11
19412:5 19413:23	19371:10 19373:16	19484:13	19440:5 19448:21	19507:13
19414:2,14 19430:24	19386:7 19405:6	skietvooral 19401:11	19451:12,15	Staande 19477:1,14,21
19450:10 19454:14	19410:7 19434:17	skote 19388:20,23	19466:21 19469:11	staatsgeboue 19482:15
19487:5,10 19493:9	19441:15,18 19449:6	19397:6,7,18 19398:8	19469:14 19474:16	stadiger 19432:1
shootings 19348:3 19414:12 19424:4	19458:18 19465:1	19507:10,12	19495:20 19496:20	stadium 19323:2
shoot-to-kill 19487:20	19468:17 19485:14	skouers 19500:13	19503:1	19327:15,17,21
short 19319:25 19335:11 19356:9	19486:15,16	skree 19404:5	sort 19322:2 19430:6	19350:22 19351:2,6
19368:16 19428:6	19493:17 19508:6	skrywes 19498:22	19436:17 19454:16	
19434:22 19470:12	sigbaar 19443:13	sky 19391:4,20	sou 19334:5 19371:4,11	
	sight 19315:13	19405:23	19374:5,24 19385:14	
	sign 19316:8	slash 19390:20,21	19385:14 19393:6	

19381:24 19385:1	19330:2,18,22,25	stun 19344:12 19345:1	19423:19	19425:6 19431:8
19386:9 19387:22	19331:5,11,16,18	19346:9 19348:25	sums 19412:15	19434:5,6,6,14
19398:7 19401:6,11	19332:5,9,13,24	19349:11,22	superior 19499:25	19439:15 19459:2,11
19401:13 19402:14	19335:1,25 19336:2,8	19350:13,16,24	19500:22	19459:22 19460:16
19402:24 19405:9	19336:17 19341:23	19351:2 19433:9	supervises 19311:9	19461:18 19462:16
19406:4,17 19408:21	19342:6,10,18	19468:12,22	supplementary	19466:14 19468:7
19411:1,10 19424:25	19343:15,16	subject 19326:17	19310:23 19311:12	19471:25 19479:3
19425:1 19426:11,16	19348:13 19430:19	19416:1 19419:21	19311:25 19352:1	19480:20,21
19427:15 19431:8	19431:24 19449:21	submission 19345:15	supplementary's	19481:18 19482:4,12
19434:2 19460:5,7	19463:21 19464:2	19357:4,23 19377:16	19335:17	19484:15,15,17
19472:12 19482:16	19467:13	19384:10 19412:14	support 19433:12	19486:10,12
19484:12 19492:10	states 19450:16	19417:15,18,23,23,24	19436:3	19487:13 19488:12
19498:9 19502:12	19453:6	19418:5,6,7,10,13,17	supported 19416:6	19488:13,20 19489:8
stage 19331:19 19332:3	statiese 19481:16	19418:20 19419:5	19417:10 19435:15	19489:12 19490:3,5
19333:6 19366:8	19482:14	19421:12 19427:22	supporting 19435:4	19490:11 19493:17
19392:11 19393:13	stationary 19452:9,11	19432:17 19447:20	supports 19434:24	19498:10 19499:22
19422:23 19428:4	statistics 19466:11,23	19456:24 19483:23	19435:3,16	19499:22 19506:13
19435:3 19437:1	status 19332:4	submissions 19342:17	suppose 19445:21	19506:21 19508:9
19441:11 19444:17	statute 19500:18,19	19342:23 19357:1	19446:24 19456:17	s'n 19405:7
19445:16 19505:25	stay 19443:18,21	19417:21 19433:1	supposed 19460:17	S-C-R-E-T-E 19449:17
stamp 19326:2	19500:24	19436:2	19461:3 19475:11	s.u.o 19448:25
19340:15	stayed 19402:3	submission's 19417:24	sure 19320:10	
stand 19387:6 19415:9	steeds 19364:5	submit 19356:1,2	19321:22 19337:1	T
19457:15	19396:15 19425:7	19377:11 19390:1	19339:15 19372:23	taak 19492:17
standard 19416:16	19426:25 19427:16	19395:16,22	19380:20 19393:18	Taakmag 19473:7
standing 19356:6	19442:12 19484:25	19412:21 19413:9,15	19393:19,23	tafel 19318:2
19360:17 19411:6	19486:11	19414:11,17	19415:19 19417:13	take 19308:19 19311:8
19462:23 19463:2	steek 19480:13	19415:25 19416:5	19432:2 19436:12	19313:7 19319:13
19496:8	stel 19328:4 19335:16	19432:24 19433:3	19439:14 19441:5	19330:12 19332:6
stands 19365:22	19397:19 19477:23	19496:5,10	19497:10	19341:16 19345:6
19415:9 19422:24	19480:22 19492:7,9	submitting 19483:20	surely 19375:20	19356:23,24
stap 19488:2	19502:10	subordinates 19500:10	19384:1 19419:3	19357:22 19361:10
Stapelberg 19412:10	stelling 19363:24	19500:23 19501:3	19456:17	19361:11 19368:7
stappe 19425:13	stellings 19317:23	subsequent 19464:1	suspect 19406:9	19373:20 19376:16
19479:14,18	19318:1 19334:4	subsequently 19405:25	suspects 19324:18	19376:19,21
start 19309:13	stem 19322:19	substance 19416:23	19336:17	19387:12 19393:14
19310:21 19313:11	19485:23 19489:10	19417:24	sworn 19331:4,11	19399:17 19428:6
19313:12 19315:14	19501:24	substitute 19507:16,20	sy 19334:7 19363:21,22	19430:18 19441:8
19316:13,15	step 19479:8	successfully 19499:18	19364:2,2,4,5,10	19445:1,6,11,12,15
19325:23 19341:20	steps 19480:1 19498:15	succession 19394:8	19365:4,25 19371:9	19455:13 19461:2
19346:4 19350:1	sterkste 19487:1	suffered 19370:3	19374:6,6,6 19384:7	19469:19 19470:12
19360:4 19415:6	steun 19373:9	19374:20	19396:5,19,22,22,23	19471:13 19493:2
19428:24 19445:25	19457:20	suggest 19338:17	19396:24 19400:13	19496:8 19499:15
19446:5 19450:6	STF 19379:20,24	19345:7 19362:22	19401:12,12	19504:15,16
19458:2 19467:19	stick 19494:12	19380:18 19424:6	19402:13 19404:3	taken 19326:4
19494:13	stills 19407:24,25	19469:23 19504:12	19405:4 19425:10	19330:13 19348:13
started 19318:22	19408:2,6	suggested 19327:2	19443:4 19449:6	19356:15 19366:15
19343:8,9 19344:16	stood 19332:12	19361:10 19377:20	19450:12 19453:15	19366:17,18 19408:2
19344:23 19349:15	stop 19323:16 19336:2	19420:1 19435:21	19458:19 19468:17	19420:2 19445:10
19349:16,17 19350:2	19379:13 19407:16	19497:16	19492:1,4,4,16,17	19479:8 19480:1
19350:4,5,8 19438:16	stopped 19325:21	suggesting 19323:10	19498:24 19506:16	19495:4 19498:15
19438:24 19443:25	19469:18	suggestion 19342:10	system 19378:15,17,18	takes 19322:4 19326:3
19487:20	storm 19508:6	19445:15	19378:22 19379:2,4,5	19326:6 19341:21
state 19385:10 19435:1	straight 19450:19	suid-westelike 19452:4	19379:19,20,25	19401:17 19404:22
stated 19336:16	19452:16 19457:3	suksesvol 19502:13	sê 19317:24 19323:6	19407:15,17 19408:3
statements 19309:14	strategem 19496:12,12	19450:23 19534:5	19327:20,23 19334:5	19412:16,21
19309:16,23 19310:6	19497:11,12,15	summarise 19332:9	19334:6 19335:16	taktiese 19383:20
19310:11,24 19311:2	strategy 19497:3,3	19412:21	19347:8,11,12	talk 19361:4,9,23
19311:8,9,12,23,25	strict 19420:8	summarised 19348:12	19353:21 19359:3	19363:6,6 19379:25
19312:24 19313:2	strikers 19343:7,8	19382:14,16 19422:8	19364:2 19365:4	19380:4 19381:3
19316:14,25 19317:2	19345:2 19399:20	summarising 19435:6	19371:3 19374:5	19440:12,18 19476:1
19317:14,16 19318:7	19436:23 19437:13	summary 19382:13	19381:22 19393:2,10	talked 19346:17,18
19319:15 19320:19	strongly 19424:6	19420:4,8,10,25	19396:21,24 19397:6	talkie 19438:9
19321:9 19322:1	19443:23 19444:13	stukke 19405:8	19397:6,7,8 19400:14	talkies 19437:23
19328:20,23	struck 19415:15		19401:13 19404:7,10	19438:3
19329:18,18,20	stukke 19405:8		19406:5,6 19410:9	talking 19308:12

19330:20 19360:4,10	19361:5 19362:18	19332:7,19 19340:7	19365:8 19366:20	19395:24 19400:3,22
19360:12,15,19,25	19363:13 19372:13	19344:21 19352:22	19369:19 19373:21	19402:8 19403:25
19361:3,7,8,14,21	19379:15 19381:10	19355:13 19358:7	19375:22,25	19413:8 19422:14
19362:10,14,17,19,20	19394:12 19400:25	19359:23 19362:9	19377:19 19378:8	19423:15 19430:17
19363:8,9 19366:21	19406:9 19408:19	19364:15 19366:3	19379:23 19380:1	19436:24 19439:25
19366:22 19403:22	19470:2 19474:22	19368:6 19377:1	19414:6,6 19415:3	19444:6,10,11,25
19440:25 19475:23	19478:22 19479:7	19380:21 19382:17	19416:22 19419:15	19445:12 19446:16
19491:6	19480:2 19499:6	19386:10 19394:14	19423:17,20 19428:2	19455:14 19459:18
talks 19334:12,13	telling 19363:14	19408:14 19449:20	19431:4 19436:22	19467:22 19468:25
19343:21 19344:12	19402:6 19470:2	19456:21 19457:23	19438:19 19450:21	19470:6 19482:6
19436:14 19455:6	tells 19345:13	19467:12 19468:25	19453:10 19454:19	19487:9 19490:20
targets 19382:2	temas 19499:3	19469:7,9 19471:8,10	19454:25 19457:12	19493:24 19497:4
task 19450:4 19457:2	template 19455:9	19471:18 19475:3,7	19462:6,21 19464:8	19498:13 19504:5
19457:12,14	ten 19462:16 19486:25	Thanks 19341:15	19466:1,21 19470:3	19505:21
19499:13	19487:15 19490:5	theme 19312:23	19474:11 19475:22	timeframe 19368:3,5
Tawana 19333:18	tensy 19468:9	19335:24 19464:3	19476:6 19477:17	timeline 19431:5
te 19328:1,4 19335:13	term 19477:19	themes 19309:13	19481:1 19494:14	timelines 19430:21
19350:24 19359:5,6,9	terminologie 19484:6	there'd 19356:12	19497:14 19503:5	times 19328:6 19340:9
19364:2 19371:10,12	terms 19474:1	there's 19308:8	19506:1 19508:21	19340:18 19367:12
19373:15,18 19384:8	19475:13	19310:13,13 19319:4	thinks 19319:17	19369:3 19377:22
19385:14 19392:9	terug 19327:19	19321:4 19338:13	19324:1,4	19378:6 19379:9,9,12
19393:7,9,10	19328:1 19363:23	19362:21 19367:21	third 19379:19	19397:24 19399:14
19397:19 19398:6	19381:16 19408:22	19369:19 19384:13	19395:13,18	19399:16,18 19496:7
19402:24 19403:10	19410:25 19484:17	19415:18 19419:1,19	19428:16 19455:21	19497:6 19506:2
19406:5 19434:17	19488:4	19420:22 19421:3	19466:10 19497:24	timeslot 19399:5
19441:17 19442:3,4	teruggaan 19473:23	19422:9 19451:15	thorough 19427:23	timing 19352:11
19464:16 19465:1,23	teruggekom 19431:13	19455:4 19456:13	thought 19317:15	tip 19397:4,4,4,4
19468:9 19477:22,24	19441:25	19470:17 19490:17	19318:24 19355:7	tipe 19397:6 19410:10
19477:25,25	terugkom 19336:14	19494:16,22	19370:19 19372:16	title 19446:18
19483:13 19484:12	terugverwys 19433:24	they'd 19443:18	19372:22 19373:4	tjopper 19371:10
19484:15,17,24,24,25	terugvoer 19370:12	they'll 19329:24	19400:25 19428:5	today 19309:12
19485:1,1,2,8,11,14	terwyl 19353:20	19380:20	19440:15 19458:9	19329:15 19413:6,22
19486:9,10,10,12,12	19354:1 19402:12	they're 19329:23	19478:7	19414:10 19438:24
19487:17,24 19488:2	19459:13	19330:7 19331:5	thoughtfully 19435:21	19453:25 19460:2
19488:3,5,5,6	test 19357:18 19416:15	19353:2 19357:17	three 19313:12 19337:1	toe 19323:1 19327:21
19492:10,17,18,18	19417:8,9	19366:17 19376:1	19337:3 19342:1	19327:21,22,23
19493:19 19498:9	testified 19348:23	19378:7 19386:22	19344:23 19358:21	19328:25 19329:2
19499:1 19501:23,25	19353:15 19355:22	19416:4,5 19424:8	19367:25 19370:21	19336:14 19349:5
19502:2	19369:21,21	19471:4	19389:24 19390:7	19350:24 19364:6
tea 19376:16,21	19370:18 19380:24	they've 19321:8	19394:7,8 19395:2,3	19370:12 19371:3,23
19377:2 19495:4	19382:4,5 19385:8	19335:2 19377:19	19395:21 19408:15	19384:22 19385:2
team 19311:15,18	19398:18 19408:17	19407:18 19467:14	19412:22 19421:11	19399:9 19400:8,10
19329:24 19359:13	19411:22 19413:6	19498:17	19431:24 19445:20	19400:12 19401:4
19359:17 19366:4	19433:14 19435:11	thick 19310:3 19377:21	19446:16 19465:15	19405:4 19408:23
19379:24 19407:25	19438:13,24 19464:6	19378:11	throw 19322:8	19409:15 19411:1,24
19453:7 19463:20	19464:9	thing 19375:20	throwing 19436:23	19426:17,18 19427:4
19467:9	testify 19318:8	19387:23 19400:24	19437:13 19438:5,7	19431:9 19434:5
tear 19396:13,25	19323:21 19345:4,6	19415:11 19416:10	thrust 19434:23	19441:25 19458:23
19468:12	19376:2	19494:11	19503:5	19459:21 19464:15
teargas 19344:11	testifying 19320:24	things 19322:12	thumbnail 19325:25	19464:17,21
19394:20 19396:7,20	19345:6	19336:20 19345:21	19326:4	19473:23 19474:4
19433:9 19468:22	testimony 19316:19,24	19346:6 19347:5,6	time 19321:18 19322:8	19482:13 19484:17
technician 19369:20	19347:25 19355:20	19366:13 19437:7	19323:17 19326:2,20	19485:19 19486:4
teen 19364:3 19478:25	19355:21 19357:11	19440:10 19493:24	19326:22 19328:7	19490:13 19491:24
19505:7	19387:1 19397:21	19494:20	19338:8 19340:10,15	19492:9 19502:7
teenwoordig 19405:20	19405:12 19410:19	think 19308:10,24	19346:22 19349:1,15	19508:6,6
19451:21	19414:8,18 19438:18	19310:15,18 19313:3	19351:20 19354:10	toegelaat 19508:10
tegelyk 19487:17	Tetra 19378:15,17,18	19313:8 19315:2,25	19358:20 19360:20	toegemaak 19351:3
tel 19472:20	19379:2,4,5,15	19316:1,4 19318:22	19362:20 19364:18	toegespreek 19442:1
telephone 19341:7,11	19380:14,14,17	19321:2 19326:19	19364:23 19365:11	toepassing 19475:14
19341:13 19354:25	thank 19309:4,7	19327:17 19328:17	19365:20 19366:15	toeval 19489:10,12,14
19358:9 19368:10	19311:20 19313:10	19339:17,18,23	19366:16 19368:10	toevallig 19489:18
telephones 19358:14	19314:9 19316:6	19340:1 19344:5	19371:25 19376:16	19490:8,11
tell 19321:10 19323:13	19324:9 19325:6	19346:10 19347:22	19377:2 19378:10	tog 19382:22 19392:16
19328:7,7,23	19327:3 19328:19	19348:9,19 19349:18	19379:6,14 19388:15	19400:10 19429:5
19345:12 19353:13	19330:15 19331:3,20	19361:6 19363:12,17	19389:3,8,11,21	19472:6 19488:13

19491:16 19495:13	tries 19355:15	19408:6 19414:5	19479:14	19456:8
Tokota 19393:23	trots 19481:7,8	19421:11 19424:1	uiteensit 19477:15	unsuccessful 19446:1
19394:4	trouble 19467:22	19438:21 19445:1,11	19479:18 19498:23	untimed 19340:19
told 19312:20 19345:13	19501:5,10,13	19448:4,4 19468:22	uiterraard 19478:12	untoward 19504:17
19348:2 19400:15,16	TRT 19332:11,14	19476:5 19491:5,11	uitgekom 19409:1	unwise 19494:11
19403:7 19413:5,24	19333:17,24 19342:2	19491:14 19495:11	uitgespring 19327:16	update 19400:5
19414:19 19443:18	19348:22 19350:14	19495:14,15	19327:22,24	updated 19387:16
19449:15 19483:6	19350:19,20,22	twofold 19319:10	19381:16	urged 19329:5
19488:9,12,14	19352:25 19353:1,3,3	tyd 19328:3 19329:1	uitgeval 19489:17	usage 19372:25
tomorrow 19509:1,6	19353:4,9,19	19351:4,7 19393:8	uitgevind 19409:12	use 19318:18,23
toneel 19334:9,20	19354:11,15 19355:3	19397:3,8,10,18	uitgevoer 19409:10	19326:22 19338:17
19354:19 19385:15	19355:14,23,25	19405:3,5,6,6	uitgewys 19426:11	19341:7,11,13
19397:7 19400:13,20	19356:4,5,17	19407:2,6,8 19410:17	uitklim 19486:2	19342:13,19,20
19410:4,9 19411:2	19357:15,16,19	19425:12,19 19443:4	uitkom 19485:15	19350:1 19354:24
19465:23 19485:14	19358:22 19359:2	19443:16 19444:8	uitslag 19425:6	19358:9 19368:23
19490:1 19491:24	19366:2 19381:11,11	19460:16 19462:4	uitspraak 19499:21	19369:2 19372:15
19492:9 19495:23	19390:6 19395:13	19468:18 19472:23	uitvind 19426:17	19373:3 19382:20,24
19501:22 19504:24	19397:9 19412:22	19473:13 19479:3	uitwerking 19441:17	19432:19 19460:3
19506:12,13,17	19413:4,8,9,16,17	19481:18 19487:12	uitwys 19425:20	19464:3 19468:12,21
tonele 19468:15	19414:4 19433:10,11	19490:2,3 19493:18	ultimately 19348:5	19477:16,19
top 19314:12 19358:16	19461:25 19463:12	19506:11 19508:10	19479:16 19483:21	19499:2 19507:17
19380:2 19429:23	19463:24 19470:7,16	tydens 19383:15	unable 19393:12	uses 19346:5
topic 19336:23	19470:17,20 19471:2	19474:4 19504:22	unamended 19423:20	usual 19393:25
19433:19 19457:25	19471:5 19508:7	tydperk 19479:5	unaware 19348:1	uur 19425:4 19468:18
19464:3	trust 19499:11,12,17	tydperke 19481:25	unbecoming 19481:1	
topics 19445:1,11	truthful 19424:3,16	tye 19407:8 19462:16	uncharitable 19360:22	
19449:16,18	try 19319:25 19324:10	19479:1 19487:15	unclear 19411:19	
tot 19396:16,23	19353:19 19359:21	19490:5	uncoiling 19334:14	
19401:4 19424:22	19385:25 19386:11	type 19313:4 19333:25	undated 19453:21	
19434:3 19464:19	19407:16 19414:15	19337:14,20	understand 19311:19	
19477:13 19480:11	19445:18 19454:16	19338:13 19339:3,6	19311:24 19322:6	
19480:11 19488:2	19497:25 19498:15	typed 19331:17	19323:9,19 19333:5,6	
totaal 19392:19	trying 19320:2	19446:8,10,20	19334:13 19340:24	
19466:18	19355:24 19397:25	19454:1,18 19455:6	19347:18,25 19348:9	
totale 19466:14	19453:10 19493:24	19455:19	19349:8 19355:2	
touch 19470:5	turn 19333:9 19343:25	types 19383:10	19356:8 19358:1	
traangas 19396:12	19358:11,19 19360:2	19446:21	19376:7 19388:9	
19434:10 19468:18	19360:5,10 19365:11	typically 19361:20	19415:20 19419:25	
track 19390:1	19365:15 19385:21		19420:3,4 19421:22	
tragically 19418:19	19428:25 19439:3	U	19421:23,24,25	
training 19478:14,22	turned 19363:18	uit 19316:11,11	19423:25 19434:19	
19479:1,7,22 19480:2	19415:2	19327:16 19371:10	19448:19 19458:10	
19497:25 19498:5,7	turning 19409:21	19373:8,9 19384:24	19469:15 19474:21	
transcribed 19330:21	19410:15 19497:25	19384:24 19385:14	19476:4	
transcribers 19449:16	turns 19456:3	19393:9 19400:13,13	understanding	
transcript 19308:15,16	tussen 19317:18	19441:22 19460:8,8	19319:22 19372:14	
19308:17,22 19325:1	19334:4 19381:23	19462:2,12,12	19375:5,10 19450:3	
19337:16 19340:16	19385:17 19399:5	19465:1,1,9,23	19452:9 19475:6	
19373:22 19375:11	19405:5,5 19412:9	19473:1 19477:22,22	understood 19348:6	
19404:19 19417:14	19427:9 19468:15	19478:5,6 19484:13	19367:16 19372:22	
transcription 19331:18	Tuwana 19334:6	19484:14 19485:11	19374:9 19393:24	
transkripsie 19396:9	twee 19385:19 19393:3	19486:9,10 19489:17	19401:19 19428:23	
19485:22	19409:11 19440:24	19492:18 19498:20	19457:2 19474:18,19	
translated 19393:23	19459:15 19468:15	19498:20	unfair 19494:2	
translating 19394:5	tweede 19396:19	uitbrei 19478:20	unfortunately 19311:3	
translation 19374:1	19425:24,25	uitdraai 19487:1	19404:18 19446:1	
trauma 19394:2	19507:12	uiteen 19488:5,6	19503:2	
19486:7	two 19308:3 19320:4	uiteendryf 19373:11	unfounded 19446:5	
traumatiese 19484:23	19332:21 19336:20	19385:14 19396:14	uniform 19365:4	
travelling 19466:4,9	19346:3 19355:22	19396:17 19397:2	19481:6,9	
traverse 19432:23	19357:1 19358:4	19426:15 19464:17	unit 19412:3	
tree 19477:24 19502:2	19364:24 19376:2	19468:8 19502:12	units 19429:8,18	
tried 19354:7,10	19380:2 19383:9,13	uiteendrywing 19502:8	unity 19508:18	
19357:19 19413:8	19383:25 19385:6	uiteengedryf 19385:3	universe 19432:22	
19444:21 19471:1	19387:8 19390:2	19465:3	unofficial 19339:22,25	
19497:7	19395:23 19403:13	uiteengesit 19479:11	unsigned 19331:22,25	

verbeel 19459:2	19402:22 19410:24	19505:24,24	19484:10 19485:5	19460:23,24,25
verby 19402:25	19424:20 19435:9	video's 19392:18	19486:19 19487:18	19462:10 19464:19
19501:8 19502:9	19452:7 19462:15	video_TS 19391:11	19489:15,16 19505:7	19466:18 19468:7,17
verdediging 19502:2	19463:9 19475:12	vier 19327:20 19328:4	19506:15,23	19475:21 19479:18
verder 19427:5	19477:11 19484:20	19402:17 19485:6	voorbeeld 19383:3	19482:4 19485:19
19468:6 19478:19	19488:19 19489:9	vierde 19433:19	19486:9	19486:1,2,3 19490:12
19488:22	19500:5	view 19432:15,18	voorgond 19397:9	19506:13
verduidelik 19425:5	vertel 19400:11,20	19476:21	voorheen 19398:9	waardeur 19433:23
19431:15 19502:6	19460:7	views 19324:8 19416:1	19499:23	waargeneem 19468:19
verduidelikings	vervat 19477:2	vigilant 19500:24	voorkant 19371:2	waarmee 19365:25
19484:5	verwag 19335:15	vind 19350:24 19443:9	19452:13	waarna 19317:21,22
vergadering 19461:1	19486:20	19477:25 19488:5	voorkom 19476:25	19364:4 19370:25
vergaderings 19492:7	verwys 19317:21,22	vinger 19442:5	19478:12	19373:15 19383:5
vergelyk 19397:18	19334:5,6 19364:4	vinnig 19317:18	voorligting 19383:17	19392:17 19404:2
19407:8 19425:22	19370:25 19373:15	19334:5 19381:16	19504:23	19408:24 19412:9
verklaring 19317:24	19374:5 19383:5	19404:8 19434:14	voorste 19351:7	19453:15 19459:17
19335:15 19374:4,6,7	19385:2,12,16,18	19439:13 19442:5	19389:15 19434:3	19468:16 19496:2
19396:23 19427:18	19388:20,21	19472:16 19473:8	19441:19	19498:20 19500:13
19457:20,22	19392:17 19396:7,14	19475:17,21	voortgegaan 19486:8	19501:24
verklarings 19317:18	19396:19 19404:2,7	violent 19350:2	voortsetting 19501:7	waarneem 19441:19
19317:20 19329:1	19407:7,9 19408:23	visible 19308:7	voortvloeい 19477:1	waarom 19335:20
19334:5 19335:18,21	19408:24 19410:4,5	visual 19393:21	voorval 19408:25	19401:6,13
19403:9 19450:13	19412:9 19433:22	vital 19483:24	19460:13 19482:16	waaroor 19353:16
19462:2 19465:10	19443:4,4 19444:9	19490:10 19493:5	voorvalle 19486:1	19354:12,21 19372:5
19466:15,19	19449:6 19453:15	19495:16	vorentoe 19349:5	19373:7 19400:12
verkry 19317:9	19457:22 19459:3,17	vlakke 19467:8	19351:5 19383:18	waarop 19400:19,19
verlaat 19492:2	19460:22 19468:4,17	Vodacom 19366:16	19384:23 19402:19	19427:3 19466:14
19495:19 19496:1	19475:13,15	voel 19404:8 19483:13	19462:15 19464:16	19476:24 19479:11
Vermaak 19351:12	19476:12 19480:12	19492:2	19502:7 19504:25	waarskuwing 19505:7
19353:13,22,24	19482:17 19496:2	voer 19492:18	vorige 19317:22	waarvan 19460:22
19354:5,9,18	19498:5,20,25	voertuie 19323:5	19336:14 19363:22	19481:24
19355:23 19370:15	19500:13 19501:24	19351:4 19384:24	19384:20 19426:23	wag 19364:7 19481:15
19370:22 19372:20	19502:17 19506:16	19402:19 19464:25	19481:15 19484:18	Wageenheid 19482:13
19373:4,10 19374:3	19507:20	19465:1 19488:3,5	vorm 19452:5	wait 19346:14
19377:25 19385:5	verwysing 19409:25	voertuig 19327:19,25	19394:14 19453:11	
19409:19 19410:23	19469:3	19381:17 19405:9,10	vraag 19318:1 19327:8	
19412:10 19413:7	verwysings 19477:12	19410:17 19449:6	19327:12 19359:10	
vermoë 19486:19	vicinity 19466:4,5,9,22	19459:14 19463:4	19363:22,24 19364:2	
verneem 19427:5	victim 19408:1	19506:18	19364:3,8 19382:23	
19483:13 19490:1,4	Victor 19473:15	voet 19371:10	19397:5 19402:25	
19507:9 19508:8	video 19308:5,16,24	19461:21	19424:22 19425:22	
veronderstel 19492:9	19312:17 19340:14	voete 19484:14	19431:25 19472:16	
verregande 19484:15	19340:14,17	voicemail 19368:17	19481:23 19487:11	
version 19324:13	19352:24 19353:2	voices 19308:21,23	19487:17	
19337:22 19338:6,17	19354:8 19355:17	vol 19473:24	vraag 19318:1 19327:8	
19339:9 19342:6	19361:13,15,18	volatile 19501:20	19327:12 19359:10	
19418:21 19432:20	19381:1 19385:7,24	19504:15	19363:22,24 19364:2	
19435:17 19436:4	19389:24 19391:21	volgende 19363:22	19364:3,8 19382:23	
19446:9,10 19452:21	19391:23 19392:16	19486:8	19399:1 19411:9	
19454:1,18 19455:6	19394:9,14,16,17,23	volgens 19327:23	19425:25 19465:24	
19455:19,25 19456:8	19395:7,9,10,14,18	19370:11 19386:8	19477:11 19478:20	
19456:8,9	19395:19,21 19396:4	19486:24	19491:16,21	
verskeie 19401:5,7	19397:4,10 19399:15	volgorde 19399:10	19495:14 19500:6	
19427:7 19477:12,12	19404:17 19406:12	volley 19348:22	vroeg 19484:17	
19477:14 19478:2	19406:21,22 19408:7	19395:13 19412:22	vroeër 19404:2	
19479:2 19507:2	19408:12,13	19433:10,11	19425:3,8 19459:23	
verskil 19396:10,18	19409:22 19411:14	19461:25 19463:24	vroeëre 19462:9	
19427:18 19487:23	19412:4 19418:16	19487:15	vroeër 19427:15	
19497:23	19422:7,20 19458:17	voor 19327:22	vrywillig 19443:14	
verskillende 19385:19	19458:20 19462:22	19335:13 19350:25	vuurwapen 19462:12	
19431:10 19467:8	19486:10 19506:5,20	19363:21 19393:8	vyf 19481:5,24	
19507:1	videomateriaal	19405:7 19442:2	19484:12 19485:6	
verskoon 19431:7	19392:16	19443:11 19450:13	W	
19477:22	videos 19308:7	19461:21 19468:5	waar 19334:7 19373:17	
verstaan 19373:19	19340:15,16	19477:25 19479:15	19389:14 19404:10	
19383:2,19 19385:13	19407:10 19462:22	19479:16,19	19404:10 19411:2	

19449:2 19451:16	way 19311:14 19313:13	wegsteek 19486:14	19438:3 19445:25	19329:25 19330:8
19460:13 19464:14	19316:2,3 19326:24	weight 19414:20	19493:24 19504:4	19333:1,4 19340:24
19469:22 19470:23	19327:1 19334:23	19423:3,14	we've 19316:8	19345:10 19346:11
19493:13 19496:11	19338:3 19340:24	wel 19322:20,23	19338:22,25 19339:7	19346:12,14 19355:3
19499:4 19500:19	19369:24 19377:7	19327:25 19334:8	19340:16 19343:17	19357:16,17 19362:6
19501:3,3 19508:11	19378:3 19382:14	19351:7 19386:7	19348:13 19352:11	19362:21 19363:5
wanted 19325:19	19387:11 19393:17	19393:3 19397:17	19358:12,15,22,22	19366:9,22 19375:2
19328:18 19361:4	19416:5 19418:9	19398:8 19399:10	19362:10,11,18	19375:15 19378:23
19398:18 19437:10	19433:16 19440:17	19402:13 19410:7	19364:19 19365:17	19386:23 19387:21
19437:12 19469:17	19441:13 19456:16	19426:12 19427:1,8	19369:14 19374:15	19403:21,23
wanting 19363:6	19464:8 19475:1	19434:10 19441:23	19376:14 19389:10	19415:25 19418:8
wants 19419:16	19483:11 19490:23	19458:16 19490:1	19406:10 19409:19	19419:17 19422:25
19476:3,8	19497:15	19502:9 19507:7,11	19414:11 19420:2	19423:23 19440:16
warned 19444:13	weapon 19349:19	19508:8	19428:17 19448:5	19456:18 19464:1
warning 19330:18,22	weapons 19318:19	welcome 19504:9	19449:21 19453:24	19469:15 19490:19
19330:25 19331:5,11	19383:10 19395:17	went 19310:3 19326:1	19454:13 19456:9	19491:18 19494:12
19331:16 19332:1,1,2	weekend 19337:24	19368:17 19369:24	19457:11 19463:20	19494:12 19496:25
19332:3 19392:23	19341:5 19354:24	19381:8 19432:7	19467:13 19495:4	19501:12
19393:19,25 19394:6	19364:17	weren't 19331:6	19503:22 19508:22	witnessed 19321:16
19394:9 19454:18,19	weens 19426:21	19353:13,24	19319:2,5 19333:8	19327:11 19334:2
19455:8,9 19493:8	19489:16	19355:24 19356:11	19339:18 19344:19	19335:4 19403:15
19496:8 19505:3	weer 19327:12 19329:1	19377:23 19506:3,8	werk 19365:25	witnesses 19311:22
19507:17 19508:1	19329:4 19354:2,5	WERK 19365:25	19401:23 19424:15	19321:9 19331:5,12
Warrant 19317:11	19382:23 19384:19	19433:20 19472:4	19429:15 19437:11	19378:2 19404:3
19324:11,12,17,23	19385:15 19396:19	19484:25	19444:2 19456:19	19424:9 19435:11,22
19325:17 19326:2,21	19406:7 19462:15	WESLEY 19339:20	whichever 19348:18	19467:11,19
19326:24 19327:4,18	19469:3 19492:14	weste 19464:21	white 19310:5	19468:23
19328:9 19331:22	weereens 19371:18	westelike 19502:10,11	wonder 19311:10	
19333:18 19350:15	19373:8 19396:25	19502:11	19409:4,5	
19372:2 19462:6,22	19405:2 19433:19	western 19453:8	wondered 19311:6	
19463:22	19443:9 19452:2	19457:6 19470:18	19415:16	
Warrant-Officer	19459:14 19460:5	wetgewing 19476:10	wondering 19355:6	
19341:24 19349:10	19487:7,23 19498:5	wetgewings 19475:14	won't 19343:12	
19349:12	19498:20 19508:9	we'd 19308:21 19375:1	19423:21 19490:18	
wasn't 19321:4,5,6	weergawe 19431:13	19380:16 19393:22	woord 19385:16,19	
19341:12 19372:23	weergawes 19431:10	19394:23 19420:18	19485:24 19489:10	
19378:9 19380:17	wees 19335:15 19365:5	we'll 19323:22	19489:11	
19422:13 19435:19	19383:5 19384:7	19329:11 19342:21	woorde 19384:6	
19455:14,20 19463:1	19392:4 19426:20	19342:22 19355:25	19385:18 19396:8	
19490:15	19443:4 19465:9	19357:16 19359:16	19398:6 19399:3	
waste 19322:8	19466:16 19472:2	19359:21,24,25	19402:18 19410:7	
19433:22 19493:24	19484:13 19485:25	19362:3 19364:20	19477:24 19478:11	
watch 19325:19	19490:7 19504:24	19365:6,9,13 19366:3	19480:5 19487:24	
19408:8	weet 19317:23 19318:1	19372:20 19374:8	19499:22 19506:13	
watched 19458:20	19323:1,2 19335:16	19376:21 19379:18	woordjie 19323:2	
water 19320:20,22	19335:20 19351:6	19386:10,17,24	19488:19	
19321:4,13,17,24	19363:23 19371:3,4	19387:8 19391:15	word 19317:9 19327:15	
19322:2 19344:25	19374:6 19384:4,19	19402:2 19404:12	19346:5 19351:1	
19350:3,4,6 19352:12	19389:13 19393:6	19407:16 19413:9,15	19372:15,18,19,23	
19380:24 19381:2,9	19397:3,8,11,15	19428:6 19430:6	19373:3,15,23,24	
19381:13,20 19397:1	19399:6 19401:10	19433:2 19438:8	19374:1 19384:12	
19414:1 19426:10	19402:17 19404:10	19448:18 19457:24	19484:16,19,19,20	
19433:10	19405:21 19409:1	19468:23 19470:12	19485:4,17,18	
waterkanon 19323:1	19411:8,9 19425:9,17	19471:12 19483:10	19486:15,25 19501:1	
19381:24 19396:20	19427:9,10,10	19492:20 19494:21	19475:14 19476:24	
19434:11	19434:6 19441:19	19505:23 19508:12	19477:20 19479:15	
waterkanonne 19323:3	19449:4 19450:25	19509:4,5	19484:14 19486:24	
19323:7	19459:12 19465:24	we're 19308:12	19492:19 19498:8,10	
watse 19396:24	19473:13 19478:10	19311:21 19314:19	19499:3 19500:12	
19397:3,6 19442:4	19484:12 19485:24	19318:6 19323:22	19507:10 19508:17	
19476:11	19488:18 19492:4	19330:20 19355:10	words 19313:8 19387:7	
watter 19350:22	19495:18 19500:4	19356:6 19361:19	19387:21,24	
19351:6 19363:24	19502:1 19505:6	19364:16 19368:10	19404:20 19417:7	
19459:1,2 19479:3	weg 19365:2 19426:20	19380:22 19391:25	19418:4 19470:1	
19480:11 19498:10	wegbeweeg 19443:11	19415:14 19423:21	19483:21	
19502:17	19443:11,14	19424:10 19437:7	worked 19449:21	
			world 19438:3	

worry 19494:3	you've 19309:15,20,24	13 19308:1 19364:18	16:18 19397:15	25 19371:2 19391:16,25
worse 19479:24	19312:24 19313:2	19365:3 19425:11	16:18:08 19397:13	26 19326:6 19468:21
worthwhile 19323:17	19316:19 19318:7	13th 19503:20	16:19 19397:16	19469:5 19482:9
worthy 19323:11	19320:4 19337:1	13:46 19445:24	16:19:44 19326:5	26th 19482:7
wou 19363:21	19347:18 19354:15	14 19364:23 19424:20	16:19:47 19327:9	262 19477:1,15,21
19426:20 19453:22	19356:19 19370:18	19454:15 19484:7,9	19403:14	19499:2
wouldn't 19321:19	19382:4 19408:17	14de 19457:20	16:20:14 19326:6	27 19344:10,13,15,20
19356:11 19366:16	19413:6 19416:11	14th 19454:12 19456:1	16:23 19405:5	19345:20 19480:10
19372:25 19375:14	19419:22 19424:1	14:06 19460:10	16:24 19401:16	19480:21 19500:17
19375:15 19384:14	19430:4,19 19431:18	14:26 19471:15	16:24:00 19403:16	28 19411:16
19423:12	19432:12 19433:14	14:40 19405:5	16:27 19405:6	295 19387:2 19388:18
wounded 19411:20	19433:16 19438:24	14:42 19385:24	16:27:00 19404:16	19388:22 19389:1
write 19447:24	19446:7,21 19447:5	14:45 19386:4	16:27:40 19406:10	19396:1 19397:22
writes 19457:1	19452:24 19456:10	14:46 19483:12	16:31:15 19406:20	19398:5 19414:9
writing 19311:14	19466:7 19467:21	15 19365:11 19374:17	16:32 19409:18	3
written 19375:14,20	19471:16 19488:9,15	15.56.10 19355:3	16:32:30 19411:13	3 19321:18,19 19322:5
19382:12	19501:3 19509:2	15:21 19495:7	19421:15	19334:7 19338:1,10
wrong 19418:19	Z	15:37 19443:5	16:32:50 19405:6	19358:19 19359:24
19424:8,11 19430:2	zoom 19358:15	15:40 19443:5	16:37:31 19412:2	19361:12 19365:12
19435:7	zoomed 19358:17,18,22	19506:20	16:42 19374:14	19365:17,18
wrongdoing 19500:10	Zyl 19473:16	15:53 19368:19	16:47 19348:2 19357:7	19368:25 19369:14
wrote 19377:21	0	15:53:50 19341:21	19357:25 19414:16	19374:15 19376:1,14
wyer 19327:8	09:14 19308:2	19346:21	16:10 19366:18	19377:13 19401:24
wys 19426:22	09:34 19323:15	15:55:20 19351:10	16:00:41 19364:18	19403:4 19407:18
X	09:54 19339:7	15:56 19377:6	16:00:42 19364:23	19408:16,19 19409:2
Y	1	15:56:10 19352:10	19365:11	19409:5,15 19427:4
year 19308:5 19312:18	1,682 19439:24	15:56:19 19351:20	17 19365:19 19450:9,10	19436:11 19445:8
19497:7	19440:11,13	15:57 19369:5	19454:8,11,13	19457:13 19471:3
years 19325:3 19480:8	19441:11	15:57:05 19367:18	19455:18	3,000 19438:14,14,15
19480:18	1.16 19353:14	15:57:29 19367:20	19472:1 19373:1,2	19438:22 19440:1,8
yesterday 19392:21	1.17 19353:14	15:57:48 19358:20	19377:23 19413:13	19440:12,13,18
19431:1,6 19469:13	1:30 19445:16,25	15:57:52 19360:3	19413:19 19489:22	19441:3,8,9
you'd 19335:10	19446:6	19369:12	18 19370:15 19371:3	3:37 19439:10,23
19348:11	10 19360:16 19382:3	15:57:55 19360:5	19372:1 19373:1,2	19441:10
you'll 19310:4,7	10:13 19353:2	15:58 19425:4	19413:7 19413:13	30 19398:16,23 19399:3
19311:18 19312:17	10:33 19367:22	15:58:23 19360:7	19413:19 19489:22	19413:3 19465:14
19325:24 19332:10	100% 19313:8	15:58:28 19360:9	18de 19329:3 19486:8	30% 19489:4
19340:13 19363:5	19393:19 19471:4	15:58:37 19360:11	18th 19312:16 19313:5	30:10 19406:12
19367:11 19382:18	19486:11	15:58:46 19360:13	19313:7 19329:5	31 19332:18 19408:7
19382:25 19390:10	1018 19377:5,19	19367:22	19 19398:14 19433:9	19439:20
19391:17 19408:11	105 19409:20,23,24	15:59:16 19360:16	195 19389:1	32 19332:18
19423:14 19449:24	19410:2,6,9,14	15:59:26 19360:20	1987 19480:10	33:20 19407:21
19482:24 19492:20	11 19360:19 19440:6	15:59:46 19362:12	1990 19482:8,9,11	33:45 19406:21
you're 19309:3	19441:7	150 19320:15 19389:3	1992 19481:14	34 19310:17
19320:8 19323:10	11:12 19376:24	19396:2 19399:20	2	34:29 19408:7
19325:4 19332:16	11:20 19439:22	19414:10 19470:21	2A,KMZ 19470:25,25	34:30 19409:22
19345:8 19356:9,13	19441:10	16 19365:16 19374:17	2,500 19441:9	35:20 19405:5
19356:23 19358:4	11:20am 19439:9	19403:18 19439:2	2,988 19439:10,23	35100 19411:14
19361:15,17,21,22	11:32 19391:13	16de 19329:2	19441:6	3688 19326:4
19363:12,17	11:47 19385:7	16FL 19391:5	20 19398:14 19425:17	3689 19326:6
19375:17 19376:25	11:52 19403:2	16h50 19365:16	19439:5 19466:16	38 19395:8
19388:6 19389:4	12 19362:12 19363:23	16th 19310:13 19330:9	19481:7	39 19367:21
19390:16 19397:25	19369:14 19441:21	19377:7 19379:11,12	2002 19500:17	4
19406:10 19414:20	19441:22 19453:15	19439:9 19450:4	2012 19330:9 19450:9	4 19315:10 19332:9
19418:3,4 19423:3	12.1 19454:12 19456:1	19460:2	19450:10 19454:12	19351:22 19360:2
19424:16 19428:11	19456:7	16:00:42 19337:25	19454:13,15 19456:1	19365:20,23
19435:21 19436:12	12.2 19454:11 19456:13	16:01:35 19380:23	2014 19308:1	19370:14 19371:10
19448:24 19449:1,11	12.3 19447:4 19456:13	16:03:32 19367:23	202 19367:25	19408:6 19425:4
19453:9 19465:17	12:11 19415:2	16:04:40 19382:1	21 19332:18 19343:23	19430:12,14,15
19470:2,2 19471:16	12:35 19428:10	16:08 19397:15	19439:3,5,8	19431:20 19432:7
19474:18 19491:6	12:45 19400:5 19448:5	16:08:54 19366:13	213 19470:22	19433:4,5 19434:7,8
19494:10,24 19495:8	12:48 19448:5	16:09:17 19385:5	22 19324:12,23	19435:23 19437:5
19497:1	12:55 19442:24	16:10:06 19365:19	23 19367:19	19438:11 19445:3,5
		16:12:12 19385:22	24 19343:18 19468:21	19445:17 19446:1
		16:12:30 19398:13	19469:5	
		16:13:37 19399:19		

4-seconde 19397:9
4:30 19377:7
40 19315:6
41 19337:8
42 19436:22
43 19436:22
47 19397:16
477 19465:13,15,18

5

5 19315:10 19318:15,21
19332:10 19360:5
19433:8 19434:8
19437:3 19445:6
5:50 19381:2
50 19466:17
50% 19489:4
500 19371:10 19391:18
19392:2
55 19313:14,16,21
19400:2
57 19367:23
58 19343:7

6

6 19349:13 19350:12
19360:7 19391:6
19428:25 19429:1,7
19429:12,13 19445:6
19445:9,10 19450:15
6F 19439:4
6.2 19352:1
6.6.9B 19428:19
60 19351:15,19
61 19351:15,19
69 19366:14

7

7 19320:19 19349:25
19350:12 19360:8
19370:17 19382:3
7-second 19395:15
19397:13
7.3.10 19316:16
70% 19365:5

8

8 19350:7 19360:11
19430:1 19433:11
19436:14 19452:22
19453:5 19457:21
87 19480:11

9

9 19360:13
9mm-pistole 19459:16
90 19450:18
90s 19478:25 19482:7
19497:8
911 19406:3 19407:1,3
94 19428:19 19480:12

